



# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

## Systeme audio mobile



BRIGHTON 170 BT/PORTO 170

**Mode d'emploi**

**Manual de instrucciones**

**Manuale di istruzioni**

**Instrukcja obsługi**

**Használati utasítás**

**Návod k použití**

**εγχειρίδιο οδηγιών**

**Kullanım Kılavuzu**

**Инструкция по эксплуатации**

**Manualul de instrucțiuni**

**Navodila za uporabo**

**Návod na použitie**

## TABLE DE MATIÈRES

---

<b>Manipulation.....</b>	<b>4</b>
Emplacement des touches .....	4
Mise en marche / arrêt de l'appareil....	5
Mise en sourdine.....	5
Enlèvement de la plaque frontale .....	5
Réglage du son.....	5
Activer / désactiver REG .....	5
Volume TA.....	5
Activer / désactiver LOC .....	5
Mode stéréo / mono.....	5
Activer / désactiver le bip sonore .....	6
ZONE .....	6
EQ.....	6
Affichage des informations .....	6
Réglage de l'heure .....	6
Affichage à cristaux liquides.....	6
Entrée auxiliaire.....	6
Fonction de réinitialisation .....	7
Utilisation de la radio.....	7
Passage en mode radio .....	7
Sélection d'une bande de fréquence	7
Sélection d'une station .....	7
Mémorisation automatique et balayage des chaînes.....	7
Enregistrement manuel des stations et rappel des stations préconfigurées.....	7
Utilisation RDS (Radio Data System)	8
Utilisation USB .....	9
Utilisation TF .....	10
Utilisation Bluetooth .....	11
<b>Télécommande .....</b>	<b>13</b>
<b>Spécification .....</b>	<b>14</b>
<b>Dépannage.....</b>	<b>15</b>
<b>Instructions d'installation.....</b>	<b>171</b>

**Déclaration de conformité**

Blaupunkt Competence Center Car Multimedia-Evo Sales GmbH certifie que cet appareil satisfait aux exigences de base et aux exigences des autres dispositions applicables de la directive 2014/53/CE.

Vous trouverez la déclaration de conformité sur le site Internet [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)



Deklaracja zgodności z dyrektywą w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE  
Déclaration de conformité à la directive RoHS 2011/65/UE

**Garantie**

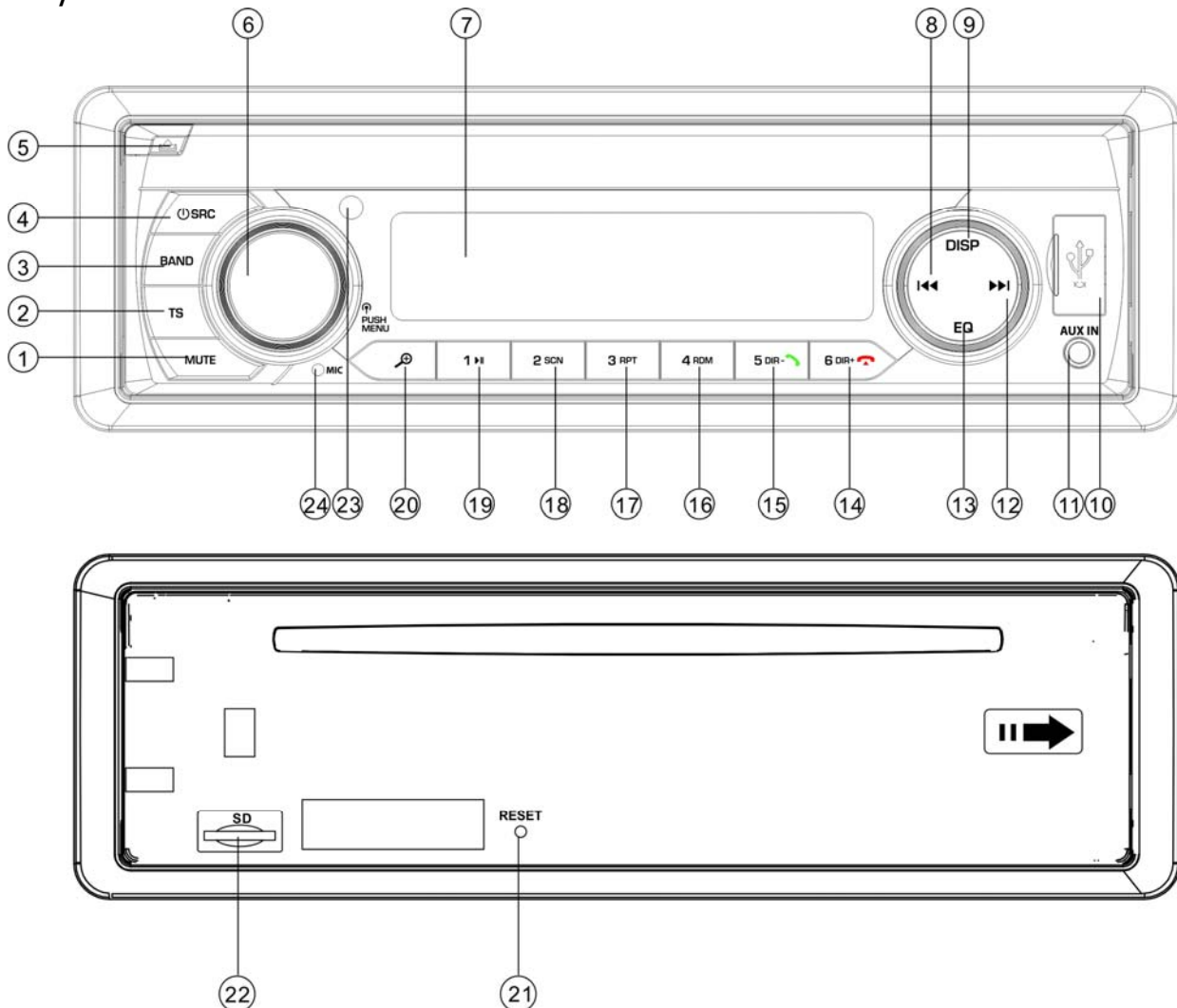
Les conditions de garantie sont disponibles sur le site Internet [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

**Garantie**

Si vous avez besoin d'un service de réparation pendant la garantie, des informations sur nos partenaires qui proposent ces services dans votre pays se trouvent sur [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

## Manipulation

### Emplacement des touches




**1. Touche MUTE (mise en sourdine)**

**2. Touche TS**

**3. Touche BAND (bande)**

**4. Touche «  /SRC (source) »**

**5. Touche «  » (déverrouillage de la face)**

**6. Touche VOL/MENU (volume/menu)**

**7. Écran LCD**

**8. Touche «  » (RECHERCHE DESCENDANTE)**


**9. Touche « DISP » (affichage)**

**10. Interface USB**

**11. Prise AUX-IN**

**12. Touche «  » (RECHERCHE ASCENDANTE)**

**13. Touche de l'égaliseur (EQ)**

**14. Touche « 6 DIR+/ » \***


**15. Touche « 5 DIR-/ » \***

**16. Touche « 4 RDM » (recherche aléatoire)**

**17. Touche « 3 RPT » (répétition)**

**18. Touche « 2 SCN » (balayage)**

**19. Touche « 1  »**

**20. Touche «  » (recherche des fichiers MP3)**

**21. Touche RESET (réinitialisation)**

**22. Fente de la carte TF**

**23. CAPTEUR INFRAROUGE**

**24. MICROPHONE**

## Manipulation

Allumez l'appareil en appuyant sur la touche **⏻** (4). Le système est démarré. Appuyez et maintenez enfoncée pendant 2 secondes la touche **⏻** (4) afin de mettre en marche l'appareil.

### MISE EN SOURDINE

Appuyez brièvement sur la touche **MUTE** (1) afin d'atténuer la sortie audio. Appuyez à nouveau pour rétablir le son.

### RETRAIT DE LA FACE AVANT

Appuyez sur la touche de déverrouillage **🔓** (5) pour détacher la face avant amovible.

### RÉGLAGE DU SON

Appuyez brièvement sur la touche **MENU** (4) pour sélectionner le mode de réglage souhaité. Le mode de réglage peut être modifié de la manière suivante :

-BASS-TRE-BAL-FAD-EQ-XBASS-BEEP-DX-STEREO-CLOCK-AREA

TRE : Tons aigus

BAL : Balance

FAD : Atténuation

EQ : Correction du son

DX : Distance

Tourner le bouton audio (19) permet un réglage direct de la qualité du son ou de ses paramètres.

Appuyez et maintenez enfoncée pendant 2 secondes la touche **MENU** (4) pour passer au menu RDS - voir ci-dessous :

AF-TA-TA VOL-REG-EON

AF : Fréquences alternatives

TA : Informations sur le trafic routier

TA VOL : Volume des informations sur le trafic routier

EON : Informations sur les programmes d'une autre station (Enhanced Other Network)

### EQ (égaliseur)

Appuyez brièvement pour sélectionner l'un

des modes EQ préconfigurés suivants : CLASSICS—ROCK—POP—FLAT—EQ OFF

### XBASS

Appuyez et maintenez enfoncée pendant 2 secondes la touche EQ pour activer la fonction XBASS. Maintenez-la enfoncée à nouveau pour la désactiver.

### Activation / désactivation du bip sonore (BEEP) :

L'autoradio propose 2 modes de bip. Tournez le bouton de réglage du volume pour en choisir un.

#### - Mode **d'activation du bip (Beep on)**:

Chaque appui sur n'importe quelle touche provoquera la génération du son de confirmation.

#### - Mode **de désactivation du bip**

**(Beep off)**: Aucun appui sur n'importe quelle touche ne provoquera la génération du son de confirmation.

### LOC/DX :

Le fait de tourner le bouton audio (6) dans cette fonction provoque désactivation de la localisation. L'appareil qui fonctionne en mode LOC réduit la sensibilité de réception pendant la recherche des stations radio. Cela signifie que vous recevez uniquement les stations qui offrent une bonne qualité de réception. Toutes les stations de faible qualité sonore seront ignorées. L'appareil qui fonctionne en mode DX augmente la sensibilité de réception pendant la recherche des stations radio. Cela signifie que la radio peut recevoir des signaux à partir d'un plus grand nombre de stations.

**STÉRÉO/MONO** : Le fait de tourner le bouton audio (6) dans cette fonction vous

## Manipulation

---

permet de choisir entre les modes audio STÉREO ou MONO. En mode stéréo, vous pouvez recevoir le signal stéréo dans la bande FM. En mode MONO la station diffusant en stéréo est convertie en mode mono. Dans certains cas, lorsque le signal reçu est faible, après le passage au mode MONO le niveau de bruit est réduit.

### HORLOGE

La position de l'horloge (CLOCK) se trouve dans le menu SEL. Vous pouvez choisir entre le format à 12 heures et 24 heures. Note : Si vous sélectionnez la région EUR (USA ou LAT) dans la position ZONE (zone géographique) l'horloge est réglée automatiquement en format 24 (12). Si on veut utiliser le format 12 (24) dans la région EUR (USA ou LAT), il est nécessaire de reformater l'horloge.

### ZONE (AREA) :

Dans la position AREA dans le menu, il est possible de choisir les régions EUR/USA/LAT.

**Volume TA :** Cette fonction permet de régler le volume minimal des informations sur le trafic routier. La plage de réglage est de 10-43. La valeur par défaut est 21. Tournez le bouton de volume pour régler le volume des informations routières.

### Activation / désactivation de la fonction REG

Après avoir activé la fonction AF, il est possible d'utiliser le menu SEL pour activer ou désactiver le mode de région géographique dans la position REG. Certaines stations de radiodiffusion changent pour une certaine période de temps leur programme de diffusion normale pour la diffusion régionale. Si la région géographique est activée, le programme actuellement écouté reste

inchangé.

### Activation / désactivation de la fonction EON

La fonction EON peut être activée / désactivée dans le menu SEL. La fonction EON est activée par défaut.

## AFFICHAGE DES INFORMATIONS

Appuyez sur la touche **DISP** (9) pour afficher l'heure sur l'écran pendant 5 secondes. Passé ce délai, l'écran revient à l'affichage des informations.

### RÉGLAGE DE L'HEURE

#### (1) Configuration manuelle :

Appuyez et maintenez enfoncée pendant 2 secondes la touche **DISP**. L'heure se met à clignoter. Appuyez sur la touche **▶▶/◀◀** pour régler les heures. Appuyez brièvement sur la touche **DISP** pour changer les minutes. Vous pouvez également utiliser la touche **▶▶/◀◀** pour régler la valeur des minutes. Réappuyez ensuite sur la touche **DISP** pour confirmer.

#### (2) Synchronisation de l'heure avec une station RDS :

Cela permet la réception de la station RDS qui émet le signal de qualité élevée (le symbole AF sur l'écran LCD ne clignote pas). Quelques minutes plus tard, l'heure est synchronisée avec la valeur de l'heure correcte transmise par un signal depuis la station. (Note : Niektóre stacje RDS nie mają tej funkcji).

## AFFICHAGE À CRISTAUX LIQUIDES

Il permet d'afficher la fréquence actuelle et les fonctions activées sur l'écran.

### ENTRÉE AUXILIAIRE

L'appareil peut être connecté à un lecteur portable via la prise **AUX IN** (11). Appuyez

## Manipulation

sur la touche **SRC** pour passer au mode **AUX**, lorsqu'une source de signal audio est déjà connectée à l'appareil.

### FONCTION DE RÉINITIALISATION

La touche **RESET** (21) doit être activée au moyen d'une pointe de stylo ou d'un objet métallique effilé.

La touche **RESET** est activée pour les raisons suivantes :

- Après l'installation initiale de l'appareil, une fois la connexion de tout câblage terminée.
- Lorsqu'aucune touche de fonction n'est pas activée.
- L'écran affiche l'erreur.

Note : L'appui sur la touche **RESET** (21) ne remet pas l'appareil en marche. Utilisez un coton-tige imbibé d'alcool isopropylique pour essuyer la fente sur la face avant.

### UTILISATION DE LA RADIO

#### • PASSAGE EN MODE RADIO

Appuyez sur la touche **SRC** (4) pour sélectionner le mode de radio. L'écran affiche le mode radio, ainsi que la bande mémorisée et sa fréquence.

#### • SÉLECTION D'UNE BANDE RADIO

Après être entré dans le mode radio, appuyez sur la touche **BAND** (3) pour sélectionner la bande recherchée.

La bande de réception peut être modifiée dans l'ordre suivant :

→FM1→ FM2→ FM3 → MW1(AM1)→ MW2(AM2)→

#### • SÉLECTION D'UNE STATION

Appuyez brièvement sur la touche **▶▶** (12) ou **◀◀** (8) pour lancer la recherche automatique. La radio recherchera automatiquement une station (vers le haut et vers le bas).

Appuyez et maintenez enfoncée la touche pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'affichage indique « **MANUAL** » (mode manuel), qui signifie le passage vers le mode de réglage manuel. Dans ce mode, il est possible de se déplacer progressivement entre les fréquences successives (haut et bas) jusqu'à trouver une station. Si les deux touches ne sont pas appuyées pendant 5 secondes, la radio retournera en mode de réglage automatique, et l'écran affiche « **AUTO** ».

#### • MÉMORISATION AUTOMATIQUE ET BALAYAGE DES CHÂNES

- Mémorisation automatique
- Appuyez et maintenez enfoncée pendant 2 secondes la touche **TS** (2), la radio commence le balayage depuis la fréquence de 87,5 MHz et vérifie la puissance du signal jusqu'à l'achèvement d'un cycle unique de recherche. Puis, quelques stations ayant un signal fort sont enregistrées sous le numéro de touche par défaut associé à la bande FM3. Le premier cycle fonctionne en mode LOCAL (local) et recherche des stations qui ont un signal de réception plus fort. Si le nombre des stations est inférieur à 6, la radio exécute le second cycle en mode (LOCAL OFF).

- Balayage des chaînes  
Appuyer brièvement sur la touche **TS** (2) pour balayer les stations préconfigurées. La radio s'arrête pendant 5 secondes à un numéro préconfiguré sans atténuer le son.

#### • ENREGISTREMENT MANUEL DES STATIONS ET RAPPEL DES STATIONS PRÉCONFIGURÉES

Appuyez et maintenez enfoncée pendant 2 secondes une des touches attribuées aux stations radio mémorisées (1-6) pour recevoir son

## Manipulation

---

signal. La station actuelle est enregistrée sous la touche numérique. Appuyer brièvement sur la touche de station mémorisée (1-6) pour écouter directement le signal émis par la station et enregistré sous la touche de programmation qui lui est attribuée.

### UTILISATION DU RDS (RADIO DATA SYSTEM)

- Le mode RDS est réglé dans la position AF du menu système. Déplacez le bouton audio pour activer ou désactiver la fonction AF. Chaque fois que vous activez la fonction AF, l'écran affiche le symbole « **AF** ». Le nom du programme est affiché au moment de la réception des stations RDS. Le symbole « **AF** » se met à clignoter si la qualité du signal transmis est détériorée. Lors de la réception du signal de diffusion d'urgence, l'écran affiche « **ALARM** », et le niveau de la sortie du son est ajusté automatiquement au niveau de sortie pré-configuré - si le contrôle du volume sonore est réglé au minimum.
- **Utilisation des chaînes régionales**

Après l'activation de la fonction AF dans la position REG du menu système. Le déplacement du bouton audio permet d'activer ou de désactiver la fonction REG. Après avoir désactivé la fonction AF, il est impossible de désactiver la fonction REG.

Certaines stations de radiodiffusion changent pour une certaine période de temps leur programme de diffusion normale pour la diffusion régionale. Si la région est activée, le programme actuellement écouté reste inchangé. Après la désactivation de la région géographique, il est possible de passer au signal de réception transmis par une

station régionale.

### • Écoute des informations sur le trafic routier

Dans la position TA dans le menu système, le déplacement du bouton audio permet d'activer ou de désactiver la fonction TA. L'activation du mode **TA** permet la réception des informations sur le trafic routier :

Si l'appareil fonctionne en mode CD (MP3) ou AUX, il basculera temporairement sur le mode radio.

Si la fonction EON détecte la présence d'informations sur le trafic routier dans un autre programme, l'appareil passe temporairement à la station liée à la fonction EON.

Si le niveau sonore est inférieur au seuil, il sera porté à cette valeur.

L'activation du mode **TA** provoque l'activation de la fonction **TA** pour un seul segment. Lorsque vous recevez un signal de la station TP la fonction TP sera activée pour un seul segment.

### Fonction de perturbation TA

La commutation de la fonction TA en STOP annule la réception des informations sur le trafic routier (position TA dans le menu **RDS** - dans le cas où

aucune station **TA** n'est reçue, elle ne possède que activer/désactiver. Si vous écoutez une station TA, dans la position appropriée TA dans le menu des options activer/arrêt/désactiver apparaissent). Cela ne provoque pas cependant la désactivation du mode **TA**.

Une commutation accidentelle en mode **EON TA** peut avoir lieu lorsque les informations **EON TA** avait été déjà reçues de la station actuelle, et la radio s'est commutée pour la réception du signal de cette station **EON**, mais une distance trop grande de la station **EON** empêche la réception du signal. Dans ce cas, la radio passe à nouveau à la station actuelle. L'exemple ci-dessus illustre une situation lorsque l'utilisateur écoute un programme inapproprié ou le



son a été temporairement atténué. Les données utilisées par la fonction RDS sont les suivantes : PI, PS, AF, TP, TA, EON et PTY.

PS : Nom de la chaîne

C'est le nom de la station donnée en utilisant des caractères alphanumériques.

AF : Fréquences alternatives

C'est la liste des fréquences des qui émettent le même programme.

TP : Identification du programme avec des informations sur le trafic routier

Ces sont les données d'identification provenant de stations diffusant des informations sur le trafic routier.

TA : Identification des informations sur le trafic routier

Ces sont les données d'identification indiquant l'émission ou le manque d'émission d'informations routières.

EON : Informations sur les programmes d'autre station

(Enhanced Other Network)

Ce sont les informations émises dans les fonctions PI, AF, TP, TA etc. relatives à d'autres programmes en provenance d'autres stations que la station actuelle.

### UTILISATION DU LECTEUR USB

Le connecteur USB (10) est situé sur la face avant de l'appareil. Il est utilisé pour connecter des pilotes USB (10).

Lorsqu'un pilote USB est connecté, l'appareil recherchera les fichiers MP3 / WMA qui y sont stockés et commencera leur lecture. Si un lecteur USB a déjà été installé dans le pilote, appuyez sur la touche **SRC** (4) jusqu'à ce que l'écran affiche le mode USB.

### SÉLECTION DES FICHIERS

Appuyez sur la touche **◀** (8) ou **▶** (12) pour passer au fichier précédent ou

suivant. L'écran affiche le numéro de fichier. Appuyez et maintenez enfoncée la touche **▶▶** (12) ou **◀◀** (8) pour faire défiler les fichiers vers l'avant ou vers l'arrière. Au moment de la libération de la touche, la lecture commence.

### ARRÊT DE LA LECTURE

Appuyez sur la touche **⏸** (19) pour arrêter la lecture. Appuyez à nouveau sur elle pour la reprendre.

### LECTURE INITIALE DE TOUS LES FICHIERS

Appuyez sur la touche **SCN** (18) pour lire les premières secondes de chaque fichier. Appuyez à nouveau sur la touche pour arrêter la lecture initiale et reprendre la lecture normale.

### FONCTION DE RÉPÉTITION

Il existe trois variantes possibles de la répétition :

RPT all---RPT folder---RPT one  
(respectivement : Répéter tout -> Répéter le répertoire -> Répéter un seul fichier)

Appuyez sur la touche **RPT** (17) pour en sélectionner un.

RPT all : Répète tous les fichiers.

RPT folder : Répète tous les fichiers du répertoire.

RPT one : Répète une seule piste.

### LECTURE ALÉATOIRE DE TOUS LES FICHIERS

Appuyez sur la touche **RDM** (16) pour lire tous les fichiers dans un ordre aléatoire. Appuyez à nouveau sur la touche pour désactiver la fonction de lecture aléatoire.

### SÉLECTION D'UN RÉPERTOIRE HAUT/BAS

Appuyez sur la touche **DIR-** (15) ou **DIR+** (14),

## Manipulation

pour passer à un répertoire bas ou haut. Les touches **DIR-** (15) ou **DIR+** (14) ne vont activer aucune fonction si aucuns répertoires ne se trouvent sur le disque avec des fichiers MP3.

### SÉLECTION DES FICHIERS AVEC LA TOUCHE AS/PS

Appuyez sur la touche **AS**. Cela activera le mode de « recherche des numéros des fichiers ». Tournez le bouton (6) pour sélectionner le numéro de fichier souhaité, puis appuyez sur le bouton (6) pour confirmer la sélection. L'appareil recherche le fichier sélectionné et commence la lecture. Il est également possible de rechercher des fichiers en utilisant directement les touches numériques :

M1-M6 : 1-6

**BAND (BANDE): 7**

◀◀ :8

▶▶ : 9

**DISP: 0.**

Si vous sélectionnez un numéro de répertoire, l'appareil attend quelques secondes l'action sur le bouton (6). Au bout de quelques secondes, l'appareil recherche le fichier même si le bouton (6) n'a pas été enfoncé.

#### Note :

1. L'unité principale ne supporte que les clés USB standard approuvées par Microsoft.
2. Le lecteur USB MP3 n'est pas un dispositif standard, ce qui signifie que les différentes marques et différents modèles des appareils ont leurs propres standards. Pour cette raison, notre appareil ne supporte pas chaque lecteur MP3.
3. Lors de la connexion d'un lecteur MP3 équipé d'une pile normale (batterie non rechargeable), il faut d'abord retirer la pile du lecteur, puis le connecter au

connecteur USB. Dans le cas contraire, cela peut provoquer la rupture de la pile.

### ATTENTION

Ne pas connecter le lecteur à l'unité principale lorsque dans la mémoire USB sont sauvegardés les fichiers importants. Une mauvaise utilisation du lecteur peut entraîner la perte de fichiers. Notre société n'est pas responsable de la perte de ces données.

### UTILISATION TF

Sur la face avant de l'appareil il y a un connecteur TF (22).

Lorsqu'une carte TF est connectée au connecteur TF, l'appareil recherchera les fichiers MP3 / WMA qui y sont stockés et commencera leur lecture. Ce mécanisme fonctionne d'une manière identique à l'opération de lecture des fichiers MP3/WMA décrite précédemment.

En cas de fonctionnement dans un autre mode, l'appui sur la touche **SRC** (4) permettra de passer au mode SD.

### MODES DE DÉCODAGE MP3/WMA SUPPORTÉS

L'unité principale supporte les modes de décodage des fichiers MP3/WMA (Windows Media Audio) mentionnés ci-dessous.

Standard	Vitesse de transmission des données (ko/s)	Modes supportés
MPEG1 Audio Layer 3 (44,1 kHz)	32, 48, 64, 96, 128, 192, 256, 320	Stéréo
Windows Media Audio (44,1 kHz)	64, 96, 128, 192	Stéréo

## Manipulation

Le mode USB supporte :

1. Dossier : 500 max,.
2. Fichier : 999 max,.
3. Profondeur du répertoire : 8 couches
4. Taille : 32 Go

### ATTENTION

Ne pas connecter un périphérique USB ou une carte TF à l'unité principale, si vous y avez enregistré des fichiers importants. Ne pas faire lire les disques CD-R/RW contenant des fichiers importants. Une mauvaise utilisation du lecteur peut entraîner la perte de fichiers. Notre société n'est pas responsable de la perte de ces données.

### UTILISATION BLUETOOTH \*)

#### ● APPARIEMENT INITIAL DES DISPOSITIFS EN MODE BLUETOOTH

(i) Si vous voulez utiliser le mode Bluetooth, assurez-vous que votre téléphone mobile prend en charge la fonction Bluetooth.

(ii) Différents types de téléphones mobiles ont des paramètres d'émission différents. Il est recommandé que la distance entre le téléphone mobile et l'appareil ne dépasse pas 3 m, ce qui permettra d'obtenir la meilleure qualité d'appel. Ne placez pas d'objets métalliques et des obstacles sur le chemin de transmission entre le téléphone mobile et l'appareil.



#### ● APPARIEMENT

- 1) Sélectionnez la configuration Bluetooth sur votre mobile. (À propos de la connexion Bluetooth, consultez les instructions fournies avec votre téléphone).
- 2) La liste affichée sur le téléphone devrait inclure « CAR KIT » (kit de voiture).


Sélectionnez l'option « BP 170 BT » et puis entrez le mot de passe « 0000 ». Si un mot de passe est nécessaire.

3) Une fois l'appariement terminé, l'écran LCD affiche le symbole BT.

#### ● Accepter / refuser un appel entrant

Dans le cas d'un appel entrant, appuyez sur la touche , pour accepter l'appel. Un appui sur la touche  provoquera le refus de l'appel.

#### ● Mettre fin à un appel

Une fois la conversation terminée, appuyez sur la touche  pour raccrocher.

#### ● Vérification de l'annuaire téléphonique/des appels reçus/passés/manqués (concerne les téléphones Android et de marque iPhone)

Appuyez sur la touche **SRC** pour afficher « PHONE » (téléphone) sur l'écran. Appuyez sur la touche  pour afficher « BOOK » (annuaire téléphonique) sur l'écran. Les appuis consécutifs font afficher les options suivantes :

BOOK---RECEIVED---DIALED---MISSED--  
-PHONE (Annuaire téléphonique -> Reçus  
-> Faits -> Manqués -> Téléphone)

L'utilisation de la touche **▶▶** ou **◀◀** dans chacune de ces positions permettra de vérifier les numéros qui y sont attribués.

**Note :** Une fois la connexion effectuée, votre mobile affichera une information concernant la connexion avec l'autoradio. Vous devez donner votre consentement et appuyer sur « YES » (Oui) pour confirmer.

## Manipulation

---

(Note : Il est important que le numéro de téléphone a été enregistré dans la mémoire du téléphone et non sur la carte SIM).

- **Faire un appel**


### 1) Faire un appel en entrant manuellement un numéro de téléphone.

Appuyez sur la touche **SRC** pour afficher « PHONE » (téléphone) sur l'écran.


Appuyez et maintenez enfoncée la touche



. L'écran LCD sera complètement vide.

Maintenant, vous pouvez entrer un numéro de téléphone et appuyer sur la touche  pour confirmer

la sélection du numéro saisi. (Note : Si vous entrez un numéro erroné, appuyez sur la

touche  pour annuler les chiffres mal saisis.)

Sur la face avant il y a les chiffres 1-6 et les boutons 0/7/8/9/\*/# auxquels sont attribuées les fonctions suivantes :

0 : Bouton d'affichage (DISP)

7 : EQ :

8 : 


9 : 

\* : Appuyez et maintenez enfoncée pendant 2 secondes la touche (5).

# : Appuyez et maintenez enfoncée pendant 2 secondes la touche (6).

#### 1) Refaire un appel


Appuyez sur la touche **SRC** pour afficher « PHONE » (téléphone) sur l'écran.

Appuyez et maintenez enfoncée la touche  pendant 2 secondes,

pour sélectionner à nouveau le dernier numéro de téléphone.

#### 2) Faire un appel sur le numéro de l'annuaire téléphonique/des appels reçus/ faits/manqués (concerne les téléphones

### Android et de marque iPhone)

- Passer à la position « **Vérification de l'annuaire téléphonique/des appels reçus/ faits/manqués** », et puis sélectionnez le numéro de téléphone recherché. Appuyez sur la touche  pour sélectionner ce numéro.




**Note :** Si votre téléphone portable a deux (2) cartes SIM, pendant un appel effectué en utilisant la face avant, une carte par défaut sera sélectionnée (ou à tout moment, il sera demandé d'identifier la carte à partir de laquelle la connexion doit être établie).

- **Transfert d'un appel entre le téléphone mobile et l'appareil**

En mode de conversation, il est possible d'appuyer sur la touche  (20) pour transférer l'appel téléphonique entre le mobile et la radio.

- **Transmission du son via Bluetooth (fonction A2DP)**

Appuyez sur la touche SRC (4) pour afficher « PHONE » (téléphone) sur l'écran. Mettez ensuite en marche le lecteur de musique sur votre téléphone pour commencer la lecture de la chanson. Le son sera transmis via le haut-parleur dans








l'appareil. Appuyez sur la touche  (19) située sur la face avant pour arrêter/repandre la lecture de la piste. Appuyez sur la touche  (12) ou  (8) pour sélectionner la piste suivante/précédente.

**Activation/désactivation du Bluetooth**  
Appuyez et maintenez enfoncée la touche SRC pendant 2 secondes pour activer / désactiver Bluetooth.

## Télécommande



### TOUCHES DE FONCTION ET DE COMMANDE

1.  : Touche Marche/Arrêt
2. VOL+ : Touche d'intensification du volume.
3. BAND : Permet de sélectionner une bande FM1/FM2/FM3/MW1/MW2 en mode RADIO.
4.  : En mode RADIO : Appuyez brièvement pour rechercher les fonctions vers le bas. Appuyez et maintenez enfoncée pour désactiver manuellement.  
En mode MP3/WMA : Appuyez brièvement sur pour passer d'un fichier en arrière. Appuyez et maintenez enfoncée pour passer vite en arrière.
5. VOL- : Touche d'atténuation du volume.
6. EQ : C'est la touche de l'égaliseur.
7. 2 SCN : En mode RADIO : Numéro 2. Voir page 11 – ENREGISTREMENT DES STATIONS.  
En mode MP3/WMA : Appuyez pour activer/désactiver la fonction BALAYAGE.
8. 1  : En mode RADIO : Numéro 1. Voir page 11 – ENREGISTREMENT DES STATIONS.  
En mode MP3/WMA : Appuyez pour arrêter/reprendre la lecture.
9. 4 RDM : En mode RADIO : Numéro 4. Voir page 11 – ENREGISTREMENT DES STATIONS.  
En mode MP3/WMA : activation/désactivation de la fonction de lecture aléatoire.
10. 5 DIR- : En mode RADIO : Numéro 5. Voir page 11 – ENREGISTREMENT DES STATIONS.  
En mode MP3/WMA : Appuyez pour revenir au répertoire précédent.  
C'est la touche  , si l'appareil fonctionne en mode Bluetooth. \*)
11. SRC : C'est la fonction SRC (source du son).
12.  : Appuyez pour atténuer/rétablir le son.
13.  : En mode RADIO : C'est la fonction TS (voir page 11).  
En mode MP3/WMA : C'est la fonction de recherche. (Voir page 12)  
En mode BT : Répond de la fonction décrite à la page 14 : faire appel.
14. SEL : Elle est la même que la touche MENU. Voir page 9.
15.  : En mode RADIO : Appuyez brièvement pour rechercher une fonction. Appuyez et maintenez pour rechercher manuellement une fonction.

## Spécification

---

### INFORMATIONS GÉNÉRALES

Exigences relatives à l'alimentation : Courant continu 12 V, borne négative reliée à la masse

Dimensions du support de montage : 178 (largeur) x 97 (profondeur) x 50 (hauteur)

Contrôle des tons

- Bas (à 100 Hz) :  $\pm 10$  dB
- Aigus (à 10 kHz) :  $\pm 10$  dB
- Puissance de sortie maximale : 4X40 W
- Consommation de courant : 10 A (max) (concerne la version avec l'alimentation normale)

### RADIO

	<b>FM</b>	
Plage de fréquences	de 87,5 à 108 MHz	
IF	10,7 MHz	
Sensibilité (S/N=30 dB)		4 $\mu$ V
Séparation des canaux stéréo	>25 dB	
	<b>AM (MW)</b>	
Plage de fréquences		de 522 à 1620 kHz
IF	450 kHz	
Sensibilité (S/N=20 dB)	36 dBuV	

Vérifiez les connexions des câbles avant de vérifier la liste de contrôle. Consultez votre revendeur le plus proche si, après la vérification de la liste de contrôle le problème persiste.

Symptôme	Cause	Solution
Pas d'alimentation.	Le contact de la voiture n'est pas allumé.	Tournez la clé de contact en position « ACC » si l' alimentation est reliée au circuit auxiliaire du véhicule et que le moteur ne tourne pas.
	Le fusible est grillé.	Remplacez le fusible.
Impossible d'insérer ou d'éjecter le disque.	Il y a déjà un disque dans le lecteur.	Retirez le disque du lecteur puis insérez un autre.
	Le disque a été inséré dans la mauvaise position.	Insérez le disque de sorte que les inscriptions se trouvent au-dessus.
	Le CD est très sale ou endommagé.	Nettoyez le disque ou essayez un autre.
	La température est trop élevée dans la voiture.	Refroidissez le véhicule ou attendez jusqu'à ce que la température ambiante retourne à la normale.
	Présence de la vapeur condensée.	Laissez le lecteur hors tension pendant environ une heure et essayez à nouveau.
Absence de son.	Le volume est réglé au minimum.	Ajustez le son au niveau souhaité.
	Le câblage présente un défaut de connexion.	Vérifiez les connexions des câbles.
Distorsion dans la reproduction sonore.	L' angle de montage de l' appareil dépasse 30 degrés.	Réglez l'angle de sorte qu'il soit inférieur à 30 degrés.
	Le disque est très sale ou endommagé.	Nettoyez le disque ou essayez un autre.
Les touches de commande ne fonctionnent pas.	Le micro-ordinateur intégré ne fonctionne pas correctement en raison du bruit.	Appuyez sur le bouton de réinitialisation (RESET). La face avant a été mal fixée.
La radio ne fonctionne pas. La fonction de sélection automatique des stations radio ne fonctionne pas.	Le câble d' antenne n' est pas connecté.	Connectez correctement le câble d' antenne.
	La puissance du signal est trop faible.	Sélectionnez une station manuellement.

## ÍNDICE

---

<b>Operación</b> .....	<b>18</b>
Disposición de botones.....	18
Encendido/apagado del equipo .....	19
Función de silencio.....	19
Extracción del panel frontal.....	19
Ajuste de sonido .....	19
Encendido/apagado REG .....	19
Volumen TA.....	19
Encendido/apagado LOC.....	19
Modo estéreo/mono .....	19
Encendido/apagado del pitido .....	20
<b>ÁREA</b> .....	<b>20</b>
EQ.....	20
Visualización de información .....	20
Ajuste de hora .....	20
Pantalla de cristal líquido .....	20
Entrada auxiliar.....	20
Función de reinicio.....	20
Uso de la modalidad de radio.....	21
Conmutación al modo de radio .....	21
Selección de la banda de frecuencia .	21
Selección de la emisora .....	21
Registro automático en la memoria y escaneo de programas .....	21
Registro manual de emisoras y selección entre las emisoras predefinidas .....	21
Operación de RDS (Radio Data System)	22
Uso de la modalidad de USB .....	23
Uso de la modalidad TF .....	24
Uso de la modalidad Bluetooth.....	25
<b>Mando a distancia</b> .....	<b>27</b>
<b>Especificación</b> .....	<b>28</b>
<b>Detección y eliminación de averías</b> .....	<b>29</b>



**Declaración de conformidad**

Blaupunkt Competence Center Car Multimedia-Evo Sales GmbH declara que el equipo es compatible con los requisitos esenciales y el resto de las condiciones de la Directiva 2014/53/CE.

La declaración se puede consultar en la página web [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)



Declaración de conformidad con la Directiva 2014/53/UE sobre la comercialización de equipos radioeléctricos.

Declaración de conformidad con la Directiva RoHS 2011/65/UE

**Garantía**

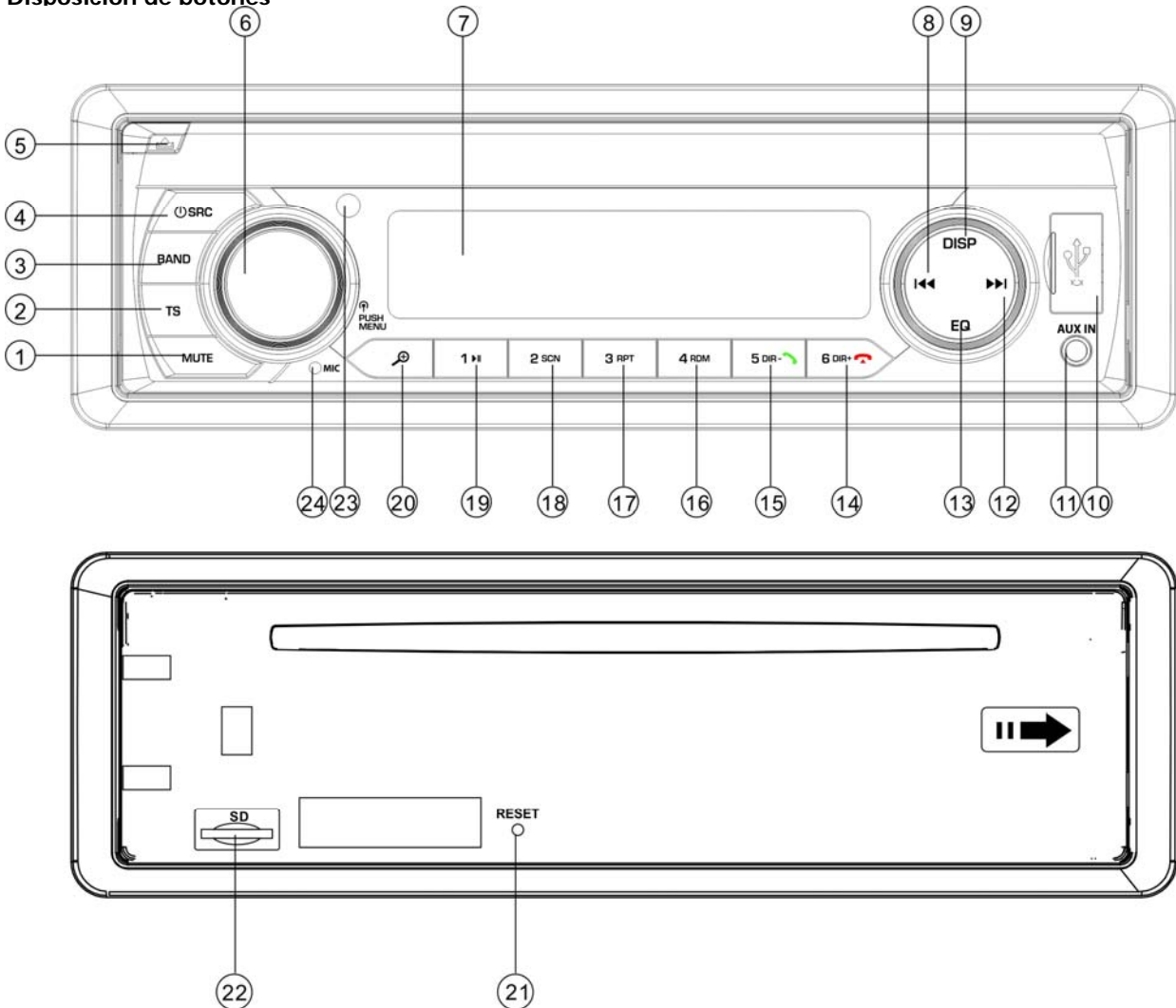
Las condiciones de garantía están disponibles en la página web:  
[www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

**Garantía**

Si es necesario recurrir a la reparación del equipo en el marco de la garantía concedida, la información pertinente sobre los colaboradores que prestan tales servicios en su país se encuentra en la página web:  
[www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

## Operación

### Disposición de botones



1. Botón MUTE (silencio)

2. Botón TS

3. Botón BAND (banda)

4. Botón “ /SRC (fuente)”

5. Botón “” (liberación del panel)

6. Botón VOL/MENU (volumen/menú)

7. Pantalla LCD

8. Botón “” (BÚSQUEDA HACIA ABAJO)

9. Botón “DISP” (visualización)

10. Conector USB

11. Toma AUX-IN

12. Botón “” (BÚSQUEDA HACIA ARRIBA)

13. Botón del corrector (EQ)

14. Botón “6 DIR+ / ” \*)


15. Botón “5 DIR- / ” \*)

16. Botón “4 RDM” (búsqueda aleatoria)

17. Botón “3 RPT” (repetir)

18. Botón “2 SCN” (escanear)

19. Botón “1 ”



20. Botón “” (búsqueda de ficheros MP3)

21. Botón RESET (reiniciar)

22. Toma de la tarjeta TF

23. DETECTOR DE INFRARROJOS


24. MICRÓFONO

Encienda el equipo pulsando el botón  (4). El sistema se activa. Pulse y mantenga pulsado el botón  (4) durante 2 segundos para apagar el equipo.

### FUNCIÓN DE SILENCIO

Pulse rápidamente el botón **MUTE** (1) para activar la función de silencio en la salida audio. Vuelva a pulsarlo para desactivarla.

### EXTRACCIÓN DEL PANEL FRONTAL

Pulse el botón de liberación  (5) para desconectar el panel frontal extraíble.

### AJUSTE DE SONIDO

Pulse rápidamente el botón **MENU** (4) para seleccionar el modo de ajuste requerido. El modo de ajuste se puede cambiar en la secuencia siguiente:

-BASS-TRE-BAL-FAD-EQ-XBASS-BEEP-DX-STEREO-CLOCK-AREA

TRE: Tonos altos

BAL: Balance

FAD: Desaparición

EQ: Corrección de sonido

DX: Distancia

Al girar la perilla (19) se puede ajustar directamente la calidad del sonido o sus configuraciones.

Pulse y mantenga pulsado el botón **MENU** (4) durante 2 segundos para ir al menú RDS – véase abajo:

AF-TA-TA VOL-REG-EON

AF: Frecuencias alternativas

TA: Información sobre el tráfico

TA VOL: Volumen de la información sobre el tráfico

EON: Información sobre los programas en otra emisora (Enhanced Other Network)

### EQ (Corrector de sonido)

Pulse rápidamente para seleccionar uno de los modos EQ preconfigurados:

CLASSICS—ROCK—POP—FLAT—EQ OFF

### XBASS

Pulse y mantenga pulsado el botón EQ durante 2 segundos para activar la función XBASS. Vuelva a pulsar y mantenerlo pulsado para desactivar la función.

### Encendido/apagado del pitido (BEEP):

La radio del coche cuenta con dos modos de sonido del pitido. Gire la perilla de volumen para seleccionar uno de ellos.

- Modo de **pitido activado (Beep on)**:

Cada vez al pulsar cualquier botón se genera un sonido de confirmación.

- Modo de **pitido desactivado (Beep off)**: Al no pulsar ningún botón, no se genera un sonido de confirmación.

### LOC/DX:

Al girar la perilla audio (6) en el ámbito de esta función, se activa/desactiva la localización. El equipo en modo LOC reduce la sensibilidad de recepción a la hora de buscar emisoras de radio. Esto significa que va a escuchar solo las emisoras que garanticen una buena calidad de recepción. Todas las emisoras de baja calidad de sonido se ignorarán. El equipo en modo DX aumenta la sensibilidad de recepción a la hora de buscar emisoras de radio. Esto significa que la radio puede recibir la señal de la mayoría de las emisoras.

**ESTÉREO/MONO**: Al girar la perilla audio (6) en el ámbito de esta función, se puede seleccionar entre el modo de sonido ESTÉREO o MONO. En modo ESTÉREO se puede recibir la señal estéreo en la banda. En modo MONO la emisora que emita en estéreo se convertirá en mono. En algunos casos, cuando la señal

## Operación

---

recibida sea de mala calidad, al pasar a modo MONO, el nivel de ruido se reducirá.

### RELOJ

La posición de Reloj (CLOCK) se encuentra en el menú SEL. Es posible escoger entre el formato de 12 y 24 horas.

Nota: Al seleccionar la región EUR (USA o LAT) en posición AREA (área geográfica), el Reloj automáticamente se ajustará en el formato 24(12). Y si queremos usar el formato 12(24) en la región EUR (USA o LAT), será necesario volver a formatear el reloj.

### ÁREA (AREA):

En la posición AREA del menú se pueden seleccionar las regiones EUR/USA/LAT.

**Volumen TA:** Esta función permite ajustar el volumen mínimo de información sobre el tráfico. El intervalo de ajuste está comprendido entre 10 y 43. Por defecto, el valor está fijado en 21. Gire la perilla de volumen para ajustar el volumen de información sobre el tráfico.

### Encendido/apagado REG

Una vez activada la función AF, se puede usar el menú SEL para activar o desactivar el modo de región geográfica en la posición REG. Ciertas emisoras a veces cambian su programa de emisión normal a emisión regional. En caso de activar la región geográfica, el programa actual no cambia.

### Encendido/apagado EON

La función EON se puede activar/desactivar en el menú SEL. Por defecto, la función EON está activada.

### VISUALIZACIÓN DE INFORMACIÓN

Pulse el botón **DISP** (9) para visualizar el tiempo durante 5 segundos en la pantalla. Una vez transcurridos los 5 segundos, la

pantalla vuelve a visualizar la información.

### AJUSTE DE HORA

#### (1) Configuración manual:

Pulse y mantenga pulsado el botón **DISP** durante 2 segundos. El valor de la hora empieza a parpadear. Pulse el botón **▶▶ / ◀◀** para ajustar la hora. Pulse rápidamente el botón **DISP** para cambiar el valor de los minutos. También se puede usar el botón **▶▶ / ◀◀** para ajustar los minutos. Luego vuelva a pulsar **DISP** para confirmar.

#### (2) Sincronizado de la hora con la emisora RDS:

Permite recibir la emisora RDS que emita la señal de una buena calidad (el símbolo AF en la pantalla LCD no parpadea). Al cabo de unos minutos la hora se sincronizará de acuerdo con la hora enviada por la señal procedente de la emisora. (Nota: Algunas emisoras RDS no tienen esta función).

### PANTALLA DE CRISTAL LÍQUIDO

Permite visualizar la frecuencia actual y las funciones activadas en la pantalla.

### ENTRADA AUXILIAR

El equipo se puede conectar a un reproductor portátil mediante la toma **AUX IN** (11). Pulse el botón **SRC** para ir a modo **AUX** cuando al equipo ya esté conectada una fuente externa de la señal audio.

### FUNCIÓN DE PUESTA A CERO

El botón **RESET** (21) debe pulsarse con una punta del bolígrafo o un objeto metálico agudo.

El botón **RESET** se activa por las causas siguientes:

- Tras la instalación inicial del equipo cuando se hayan conectado todos los cables.

- Cuando no funcione ningún botón funcional.
- Si la pantalla muestra un símbolo de error.

Nota: Al pulsar el botón **RESET** (21), el equipo no reanudará el funcionamiento. Use una almohadilla de algodón impregnada con alcohol isopropílico para limpiar la ranura en el panel frontal.

## USO DE LA MODALIDAD DE RADIO

### • CONMUTACIÓN AL MODO DE RADIO

Pulse el botón **SRC** (4) para seleccionar el modo de radio. En la pantalla aparece el modo de radio y la banda guardada en la memoria junto con su frecuencia.

### • SELECCIÓN DE LA BANDA DE RADIO

Al entrar en el modo de radio, pulse el botón **BAND** (3) para seleccionar la banda requerida.

La banda de recepción se puede cambiar en la secuencia siguiente:

→FM1→ FM2→ FM3 → MW1(AM1)→ MW2(AM2)→

### • SELECCIÓN DE LA EMISORA

Pulse rápidamente el botón **▶▶** (12) o **◀◀** (8) para activar la función de búsqueda automática. La radio automáticamente buscará la emisora (hacia arriba y hacia abajo). Pulse y mantenga pulsado el botón durante 2 segundos hasta que

en la pantalla aparezca el mensaje **MANUAL**” (modo manual), lo cual significa la entrada en el modo manual de ajuste. En este modo

se puede navegar entre las frecuencias consecutivas (hacia arriba y hacia abajo) hasta encontrar la emisora

correspondiente. Si ninguno de los botones se pulsa durante 5 segundos, la radio volverá al modo automático de ajuste y en la pantalla aparecerá el mensaje **AUTO**”.

### • REGISTRO AUTOMÁTICO EN LA MEMORIA Y ESCANEADO DE PROGRAMAS

- Registro automático en la memoria
- Pulse y mantenga pulsado el botón **TS** (2) durante 2 segundos: la radio empieza la búsqueda a partir de la frecuencia de 87,5 MHz y comprueba la fuerza de la señal hasta que termine un ciclo de búsqueda. Luego las emisoras que cuenten con la señal fuerte se guardarán bajo el número predefinido del botón vinculado con la banda FM3. El primer ciclo funciona en modo LOCAL y busca emisoras con la señal de recepción más fuerte. Si hay menos de 6 emisoras, la radio realizará el segundo ciclo en modo LOCAL OFF.
- Escaneo de programas  
Pulse rápidamente el botón **TS** (2) para escanear las emisoras preconfiguradas. La radio se para durante 5 segundos bajo el número predefinidas sin activar la función de silencio.

### • REGISTRO MANUAL DE EMISORAS Y SELECCIÓN ENTRE LAS EMISORAS PREDEFINIDAS

Pulse y mantenga pulsado uno de los botones asignados a las emisoras guardadas en la memoria (1-6) durante 2 segundos para recibir su señal. La emisora actual se guardará en la memoria bajo el determinado botón numérico. Pulse rápidamente el botón de la emisora programada (1-6) para escuchar directamente la señal emitida por dicha emisora y guardada bajo el botón de programación asignado.

### USO DE LA MODALIDAD DE RDS (RADIO DATA SYSTEM)

- El modo RDS se ajusta en la posición SF en el menú del sistema. Gire la perilla de audio para activar o desactivar la función AF. Cada activación de la función AF hace que en la pantalla aparezca el símbolo **'AF'**.

Durante la recepción de la emisora RDS se visualiza el nombre del programa.

El símbolo **'AF'** empieza a parpadear si empeora la calidad de la señal emitida.

En el momento de recibir una señal emisora de alarma, en la pantalla aparecerá el mensaje **'ALARM'** y el nivel de la salida acústica se ajustará automáticamente al nivel de salida preconfigurado, si el control de la intensidad de sonido se ha ajustado al nivel mínimo.

- **Operación de los programas regionales**

Disponible tras la activación de la función AF en la posición RED en el menú de sistema. Al girar la perilla de audio, se puede activar o desactivar la función REG. Una vez desactivada la función AF, no se podrá desactivar la función REG.

Ciertas emisoras a veces cambian su programa de emisión normal a emisión regional. En caso de activar la región, el programa actual no cambia. Una vez desactivada la función de región geográfica, se podrá pasar a la señal receptora emitida desde una emisora regional.

- **Escucha de la información sobre el tráfico**

En la posición TA en el menú de sistema, girando la perilla de audio se puede activar o desactivar la función TA. La activación del modo **TA** permite recibir

la información sobre el tráfico:

Si el equipo trabaja en modo CD (MP3) o AUX, se producirá una conmutación temporal a modo de radio.

Si la función EON detecta la información sobre el tráfico en otro programa, el equipo pasará temporalmente a la emisora vinculada con la función EON.

Si el nivel de intensidad del sonido está por debajo del valor umbral, se subirá hasta alcanzar dicho valor.

La activación del modo **TA** hace que se active la función **TA** para un segmento particular. En el momento de recibir la señal desde la emisora TP la función TP se activará para un segmento particular.

### **Función de interferencia TA**

Al conmutar la función TA a STOP, se anula la recepción de la información actual sobre el tráfico (posición TA en el menú **RDS**; de no

recibir ninguna emisora **TA**, tiene solo la opción de activar/desactivar. En caso de recibir la emisora TA, en la posición TA correspondiente del menú aparecerán las opciones activar/parar/desactivar). Sin embargo, no se desactivará el modo **TA**.

Asimismo, podrá producirse una conmutación accidental al modo **EON TA**, cuando la información **EON TA** ya se haya recibido de la emisora actualmente seleccionada y la radio se haya conmutado a la recepción de la señal desde esta emisora **EON**, pero una distancia excesiva de la emisora **EON** impide la recepción de la señal. En tal supuesto la radio se conmutará de nuevo a la emisora actualmente recibida. El ejemplo anterior muestra la situación en la que el usuario escucha un programa inadecuado o el sonido ha sido silenciado durante un momento. Los datos usados por la función RDS son los datos PI, PS, AF, TP, TA, EON y PTY.

PS: Nombre del programa

Es el nombre de la emisora indicado por

medio de caracteres alfanuméricos.

AF: Frecuencias alternativas

Es una lista de frecuencias de las emisoras que emiten el mismo programa.

TP: Identificación del programa con la información sobre el tráfico.

Son los datos de identificación procedentes de las emisoras que emiten la información sobre el tráfico.

TA: Identificación de la información sobre el tráfico.

Son los datos de identificación que señalizan la emisión o falta de emisión de la información sobre el tráfico.

EON: Información sobre los programas de otra emisora.

(Enhanced Other Network)

Es la información emitida en las funciones PI, AF, TP, TA, etc. que se refieren a otros programas procedentes de otras emisoras que la emisora actualmente recibida.

### USO DEL REPRODUCTOR USB

El conector USB (10) está situado en el panel frontal del equipo. Sirve para conectar los controladores USB (10).

Una vez conectado el controlador USB en el conector, el equipo buscará los ficheros MP3/WMA guardados en el mismo y empezará a reproducirlos. Si el accionamiento USB ya está instalado en el controlador, pulse el botón **SRC** (4) hasta que en la pantalla aparezca el modo USB.

### SELECCIÓN DE FICHEROS

Pulse el botón **◀◀** (8) o **▶▶** (12) para

ir al fichero anterior

o el siguiente. En la pantalla aparecerá el número del fichero.

Pulse y mantenga pulsado el botón **▶▶** (12) o **◀◀** (8) para navegar entre los ficheros

hacia adelante y hacia atrás. Al soltar el botón correspondiente, empezará la reproducción.

### INTERRUPCIÓN DE LA REPRODUCCIÓN

Pulse el botón **▶||** (19) para interrumpir la reproducción. Vuelva a pulsarlo para reanudarla.

### REPRODUCCIÓN CON EXPLORACIÓN DE TODOS LOS FICHEROS

Pulse el botón **SCN** (18) para reproducir los primeros segundos de cada uno de los ficheros. Vuelva a pulsar el botón para interrumpir la reproducción con exploración y reanudar la normal.

### FUNCIÓN DE REPETICIÓN

Existen tres variantes de reproducción:

RPT all---RPT folder---RPT one (respectivamente, Repetir todos -> Repetir directorio -> Repetir fichero)

Pulse el botón **RPT** (17) para seleccionar una de ellas.

RPT all: Repite todos los ficheros.

RPT folder: Repite todos los ficheros en el directorio.

RPT one: Repite una sola pista.

### REPRODUCCIÓN ALEATORIA DE TODOS LOS FICHEROS

Pulse el botón **RDM** (16) para reproducir todos los ficheros de manera aleatoria. Vuelva a pulsarlo para desactivar la función de reproducción aleatoria.

### SELECCIÓN DEL DIRECTORIO HACIA ARRIBA/HACIA ABAJO

Pulse el botón **DIR-** (15) o **DIR+** (14) para pasar al directorio inferior o superior. Los botones **DIR-** (15) o **DIR+** (14) no



## Operación

---

activarán ninguna función si en el disco con los ficheros MP3 no hay directorios.

### SELECCIÓN DE FICHEROS CON EL BOTÓN AS/PS

Pulse el botón **AS**. Se activará el modo de 'búsqueda de números del fichero'. Gire la perilla (6) para seleccionar el número correspondiente del fichero y luego pulse la perilla (6) para confirmar la selección. El equipo buscará el fichero seleccionado y empezará a reproducirlo. También es posible buscar los ficheros usando directamente los botones numéricos:

M1-M6: 1-6

**BAND (BANDA): 7**

◀◀: 8

▶▶: 9

**DISP: 0.**

En caso de seleccionar el número del fichero el equipo esperará unos segundos para permitir la acción de la perilla (6). Al cabo de unos segundos el equipo buscará el fichero determinado, incluso si no se ha pulsado el botón de la perilla (6).

#### Nota:

1. El equipo principal trabaja solo con las memorias USB estándares aprobadas por Microsoft.
2. El reproductor USB MP3 no es un equipo estándar, lo que quiere decir que diferentes marcas y modelos del equipo tienen sus propios estándares. Por lo tanto, nuestro equipo no podrá trabajar con toda clase de reproductores MP3.
3. En caso de conectar el reproductor MP3 provisto de una pila normal (no batería-acumulador), primero retire la pila del reproductor y luego conéctelo en el conector USB. En caso contrario la pila se podrá romper.

#### ¡ATENCIÓN!

Está prohibido conectar el reproductor al equipo principal si en la memoria USB están guardados ficheros importantes. Una operación incorrecta del reproductor podrá causar la pérdida de ficheros. No asumimos la responsabilidad por la pérdida de dichos datos.

### USO DE LA MODALIDAD TF

En el panel frontal del equipo se encuentra el conector TF (22).

Una vez conectada la tarjeta TF en el conector, el equipo buscará los ficheros MP3/WMA guardados en la misma y empezará a reproducirlos. Este mecanismo funciona de la misma manera que la operación de reproducción de ficheros MP3/WMA anteriormente descrita.

En caso de trabajo en otro modo, al pulsar el botón **SRC** (4) se puede pasar al modo SD.

### MODOS SOPORTADOS DE DECODIFICACIÓN MP3/WMA

El equipo principal trabaja en los modos de decodificación de los ficheros MP3/WMA (Windows Media Audio) indicados a continuación.

Estándar	Velocidad de transmisión de datos (kB/s)	Modos soportados
MPEG1 Audio Layer 3 (44,1 kHz)	32, 48, 64, 96, 128, 192, 256, 320	Estéreo
Windows Media Audio (44,1 kHz)	64, 96, 128, 192	Estéreo

El modo USB soporta:

1. Directorio: máx. 500



2. Fichero: máx. 999
3. Profundidad del directorio: 8 niveles
4. Tamaño: 32 GB

### ¡ATENCIÓN!

Está prohibido conectar el dispositivo USB o la tarjeta TF al equipo principal si contienen ficheros importantes. Tampoco se pueden reproducir los discos CD-R/RW con ficheros importantes. Una operación incorrecta del reproductor podrá causar la pérdida de los ficheros. No asumimos la responsabilidad por la pérdida de dichos datos.

### USO DE LA MODALIDAD BLUETOOTH

\*)

#### ● EMPAREJAMIENTO INICIAL DE EQUIPOS EN MODO BLUETOOTH

(i) En caso de usar el modo Bluetooth, compruebe si su móvil soporta la función de Bluetooth.

(ii) Distintos tipos de móviles soportan diferentes parámetros de la fuerza de emisión. Es recomendable que la distancia entre el móvil y el equipo no exceda 3 m, lo que permite obtener la mejor calidad de la conexión. No coloque objetos metálicos ni obstáculos en la pista de transmisión entre el móvil y el equipo.

#### ● EMPAREJAMIENTO



- 1) Seleccione la función Bluetooth
- 2) en el móvil. (La información sobre la modalidad de Bluetooth se encuentra en el manual proporcionado junto con su móvil).
- 2) En la lista visualizada en su móvil deberá aparecer el elemento "CAR KIT" (kit de coche).

Seleccione la opción "BP 170 BT" y luego


introduzca el código "0000", si es necesario.

3) Una vez realizado el emparejamiento de los equipos, en la pantalla LCD aparecerá el símbolo BT.


#### ● Recepción/rechazo de una llamada entrante

En caso de una llamada entrante pulse el botón  para recibirla. Al pulsar el botón  se rechaza una llamada.



#### ● Colgar una llamada

Una vez terminada la llamada, pulse el botón  para colgar.

#### ● Consulta de la lista de contactos/las llamadas recibidas/realizadas/rechazadas (aplicable a móviles con el sistema Android y la marca iPhone)

Pulse el botón SRC para que en la pantalla aparezca el mensaje "PHONE" (teléfono). Pulse el botón  para que en la pantalla aparezca el mensaje "BOOK" (lista de contactos). Cada vez al pulsar el botón se mostrarán las siguientes opciones:

BOOK---RECEIVED---DIALED---MISSED--  
-PHONE (Lista de contactos -> Recibidas  
-> Realizadas -> Rechazadas ->  
Teléfono)

El uso del botón  o  en cada una de estas posiciones permitirá consultar los números correspondientes.

**Nota:** Después de la primera conexión en su móvil aparecerá un mensaje de conectarlo con la radio del coche. Debe aceptar y pulsar "YES" (Sí) para confirmar.

## Operación

---


(Nota: Es importante que el número de teléfono esté guardado en la memoria del teléfono y no en la tarjeta SIM).


### ● Realización de una llamada

#### 1) Realización de una llamada con la introducción manual del número de teléfono.

Pulse el botón **SRC** para que en la pantalla aparezca el mensaje "PHONE"(teléfono).

Pulse y mantenga pulsado el botón .

La pantalla LCD se quedará en blanco. Ahora podrá introducir el número de teléfono y pulsar el botón  para confirmar el número introducido. (Nota: En caso de introducir un número incorrecto pulse el

botón  para anular los números incorrectos).

En el panel frontal se encuentran los dígitos 1-6 y los botones 0/7/8/9/\*/# con las siguientes funciones asignadas:

0: Botón de visualización (DISP)

7: EQ:

8: 


9: 

\*: Pulse y mantenga pulsado el botón (5) durante 2 segundos.

#: Pulse y mantenga pulsado el botón (6) durante 2 segundos.


#### 1) Hacer una llamada de nuevo

Pulse el botón **SRC** para que en la pantalla aparezca el mensaje "PHONE"(teléfono).

Pulse y mantenga pulsado el botón  durante 2 segundos para volver a llamar al último número.


#### 2) Hacer una llamada a un número de la lista de contactos/las llamadas recibidas/realizadas/rechazadas (aplicable a móviles con el

#### sistema Android y la marca iPhone)

- Pase al elemento "Consulta de la de contactos/las llamadas recibidas/realizadas/rechazadas" y seleccione el número de teléfono buscado. Pulse el botón  para seleccionar el número.




**Nota:** Si en su móvil hay dos (2) tarjetas SIM, al hacer una llamada a través del panel frontal del equipo se seleccionará la tarjeta predefinida (o cada vez aparecerá una solicitud de indicación de la tarjeta correspondiente para hacer una llamada).

### ● Transmisión de una llamada entre el móvil y el equipo

En modo de llamada se puede pulsar el botón  (20) para transmitir la llamada entre el teléfono y la radio.

### ● Transmisión del sonido a través de Bluetooth (función A2DP)

Pulse el botón SRC (4) para que en la pantalla aparezca el mensaje "PHONE"(teléfono). Luego active la reproducción de música en el teléfono para iniciar la reproducción de una pista. El sonido se transmitirá a través del altavoz

en el equipo. Pulse el botón  (19) situado en el panel frontal para interrumpir/reanudar la reproducción de la pista. Pulse el botón  (12) o  (8) para seleccionar la pista anterior/siguiente.

### Activación/desactivación de Bluetooth

Pulse y mantenga pulsado el botón SRC durante 2 segundos para activar/desactivar la conexión Bluetooth.



### BOTONES FUNCIONALES Y DE MANDO

1. : Botón de enc./apag. de alimentación
2. VOL+ : Botón para aumentar el volumen.
3. BAND: Permite seleccionar la banda de FM1/FM2/FM3/MW1/MW2 en modo de RADIO.
4. : En modo de RADIO: Pulse rápidamente para buscar las funciones hacia abajo. Pulse y mantenga pulsado para desactivarlas manualmente.  
En modo de MP3/WMA: Pulse rápidamente para retroceder un fichero. Pulse y mantenga pulsado para retroceder rápidamente.
5. VOL- : Botón para reducir el volumen.
6. EQ: Es un botón de corrector de sonido.
7. 2 SCN: En modo de RADIO: Número 2. Véase la página 11: REGISTRO DE EMISORAS.  
En modo de MP3/WMA: Pulse para activar/desactivar la función de ESCANEO.
8. 1 ►|| : En modo de RADIO: Número 1. Véase la página 11: REGISTRO DE EMISORAS.  
En modo de MP3/WMA: Pulse para interrumpir/reanudar la reproducción.
9. 4 RDM: En modo de RADIO: Número 4. Véase la página 11: REGISTRO DE EMISORAS.  
En modo de MP3/WMA: activación/desactivación de la función de reproducción aleatoria.
10. 5 DIR-: En modo de RADIO: Número 5. Véase la página 11: REGISTRO DE EMISORAS.  
En modo de MP3/WMA: Pulse para volver al directorio anterior.  
Es el botón , si el equipo funciona en modo Bluetooth. \*)
11. SRC: Es una función de SRC (fuente de sonido).
12. : Pulse para silenciar/recuperar el sonido.
13. : En modo de RADIO: Es una función de TS (véase la página 11).  
En modo de MP3/WMA: Es una función de búsqueda. (Véase la página 12).  
En modo de BT: Responde de la función descrita en la pág. 14: realización de una llamada.
14. SEL: Es la misma que el botón MENU. Véase la página 9.
15. : En modo de RADIO: Pulse rápidamente para buscar la función. Pulse y mantenga pulsado para encontrar la función manualmente.

## Especificación

---

### INFORMACIÓN GENERAL

Requisitos de alimentación eléctrica: Corriente continua de 12 V, negativo a tierra

Medidas de la base de montaje: 178 (ancho) x 97 (profundo) x 50 (alto)

Control de tonos

- Bajos (a 100 Hz):  $\pm 10$  dB
- Altos (a 10 kHz):  $\pm 10$  dB
- Potencia máxima de salida 4X40 W
- Consumo energético: 10 A (máx.) (aplicable a la versión con alimentación eléctrica normal)

### RADIO

		<b>FM</b>	
Rango de frecuencias		de 87,5 a 108 MHz	
IF		10,7 MHz	
Sensibilidad (S/N=30 dB)			4 $\mu$ V
Separación de los canales estéreo		>25 dB	
		<b>AM (MW)</b>	
Rango de frecuencias		de 522 a 1620 kHz	
IF		450 kHz	
Sensibilidad (S/N=20 dB)	36 dBuV		

Verifique las conexiones de cables antes de consultar la lista de control. Póngase en contacto con el representante de la empresa más cercano, si el problema persiste una vez verificada la lista de control.

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Solución</b>
Ausencia de alimentación.	La ignición del coche no está encendida.	Gire la llave de la ignición hasta la posición ‘ACC’; si la alimentación está conectada al circuito auxiliar del coche y el motor no presenta rotaciones.
	Fusible quemado.	Sustituya el fusible.
No se puede introducir o retirar el disco.	En el reproductor ya hay otro disco.	Retire el disco del reproductor e introduzca el otro.
	El disco está mal introducido.	Introduzca el disco de tal forma que el texto se encuentre boca arriba.
	El disco está muy sucio o dañado.	Limpie el disco o intente reproducir otro.
	Temperatura excesiva en el coche.	Enfríe el coche o espere hasta que la temperatura vuelva a la normal.
	Presencia de vapor condensado.	Deje el reproductor apagado durante una hora e intente otra vez.
Ausencia de sonido.	El volumen está ajustado al mínimo.	Ajuste el sonido al nivel requerido.
	Los cables no están bien conectados.	Compruebe la conexión de los cables.
Interferencias en la reproducción del sonido.	El ángulo de instalación del equipo excede los 30 grados.	Ajuste el ángulo para que sea inferior a los 30 grados.
	El disco está muy sucio o dañado.	Limpie el disco o intente reproducir otro.
Los botones de manejo no funcionan.	El microdenador incorporado no funciona correctamente debido al ruido.	Pulse el botón de puesta a cero (RESET). El panel frontal está mal fijado.
La radio no funciona. No funciona la función de selección automática de emisoras.	El cable de antena no está conectado.	Conecte bien el cable de antena.
	La fuerza de la señal es demasiado débil.	Seleccione la emisora manualmente.

## INDICE

---

<b>Utilizzo</b> .....	<b>32</b>	Utilizzo della porta USB.....	37
Posizione dei tasti .....	32	Funzionamento della porta TF .....	38
Accensione/spengimento del dispositivo	33	Funzione Bluetooth.....	39
Silenziamento .....	33	<b>Controllo a distanza</b> .....	<b>42</b>
Rimozione del frontalino .....	33	<b>Dati tecnici</b> .....	<b>43</b>
Regolazione del suono.....	33	<b>Guida alla risoluzione dei</b>	
Attivazione/disattivazione della funzione		<b>problemi</b> .....	<b>44</b>
REG .....	33		
Volume delle informazioni sul traffico (TA)			
.....	33		
Attivazione/disattivazione della funzione			
LOC .....	33		
Modalità stereo/mono .....	33		
Attivazione/disattivazione del segnale			
acustico .....	34		
REGIONE .....	34		
EQ.....	34		
Visualizzazione delle informazioni .....	34		
Impostazione dell'ora .....	34		
Display a cristalli liquidi .....	34		
Ingresso ausiliario .....	34		
Reset del dispositivo.....	34		
Ascolto della radio.....	35		
Commutazione in modalità radio .....	35		
Scelta della banda di frequenza .....	35		
Selezione della stazione radio .....	35		
Memorizzazione automatica e scansione			
delle stazioni .....	35		
Memorizzazione manuale delle stazioni e			
richiamo delle stazioni preconfigurate	35		
Funzione RDS (Radio Data System) .....	36		

## Dichiarazione di conformità

Blaupunkt Competence Center Car Multimedia-Evo Sales GmbH dichiara che il presente dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle restanti disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE.

La dichiarazione di conformità può essere consultata sul sito web all'indirizzo [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)



Dichiarazione di conformità con la direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE

Dichiarazione di conformità con la direttiva RoHS 2011/65/UE

## Garanzia

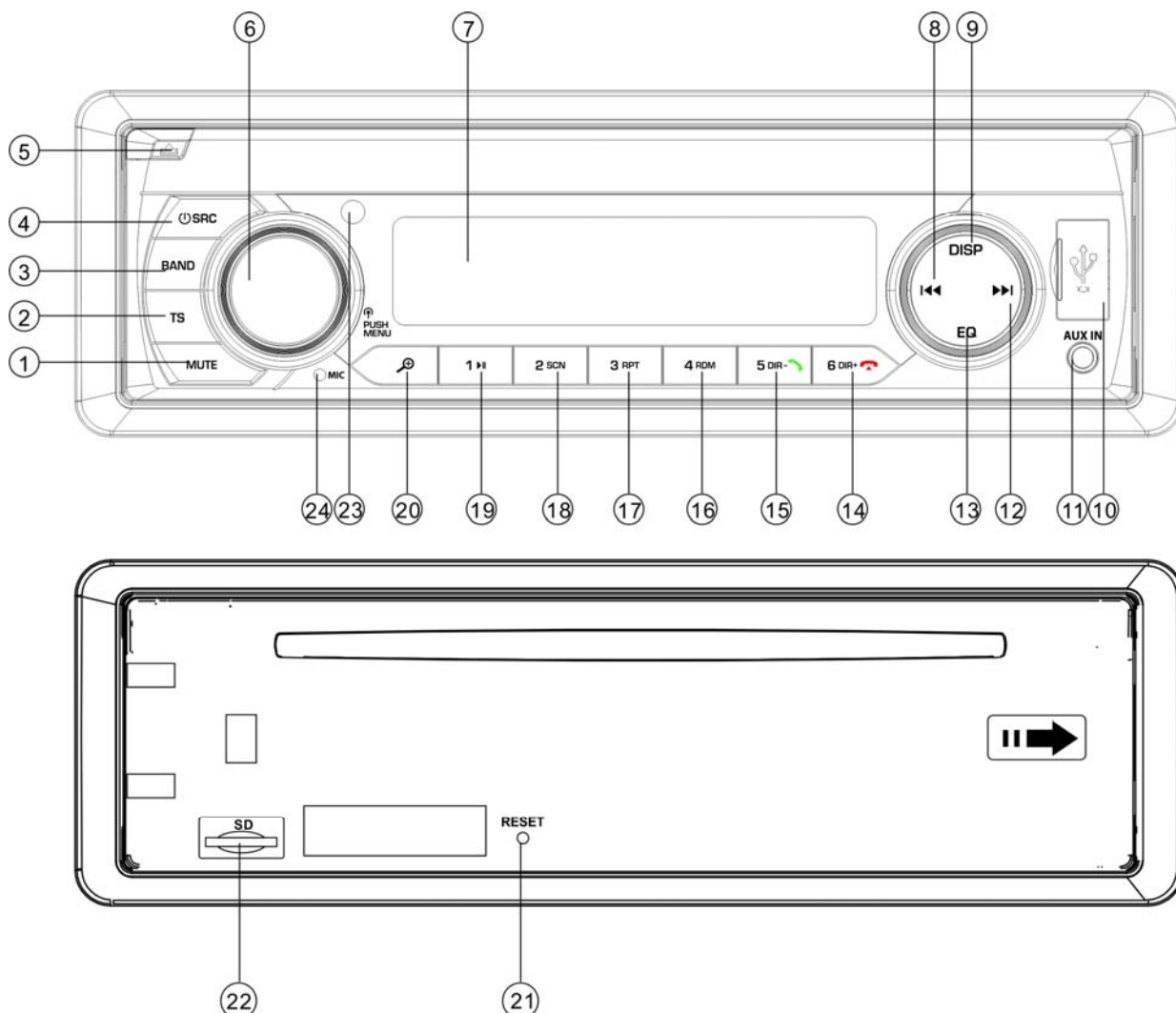
Le condizioni di garanzia possono essere consultate sul sito web [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

## Garanzia

Qualora risulti necessario rivolgersi ad un centro assistenza per riparazioni in garanzia, maggiori informazioni sui centri assistenza affiliati che offrono tale servizio nel paese di acquisto sono disponibili all'indirizzo [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

# Utilizzo

## Posizione dei tasti



- 1. Tasto MUTE (silenziamiento)
- 2. Tasto TS
- 3. Tasto BAND (banda)
- 4. Tasto "SRC (sorgente)"
- 5. Tasto "▲" (rilascio frontalino)
- 6. Tasto VOL/MENU (volume/menu)
- 7. Display LCD
- 8. Tasto "◀◀" (RICERCA IN GIÙ)
- 9. Tasto "DISP" (visualizza)
- 10. Porta USB
- 11. Presa AUX-IN
- 12. Tasto "▶▶" (RICERCA IN SU)
- 13. Tasto equalizzatore (EQ)
- 14. Tasto "6 DIR+ / 🔊" \*)
- 15. Tasto "5 DIR- / 🔊" \*)
- 16. Tasto "4 RDM" (ricerca casuale)
- 17. Tasto "3 RPT" (ripeti)
- 18. Tasto "2 SCN" (scansione)

- 19. Tasto "1 ▶▶"
- 20. Tasto "🔍" (ricerca file MP3)
- 21. Tasto RESET (reset)
- 22. Slot per carta TF
- 23. SENSORE AD INFRAROSSI
- 24. MICROFONO



## Utilizzo

---

Accendere il dispositivo premendo il tasto **⏻** (4). Il sistema verrà attivato. Premere e tenere premuto per 2 secondi il tasto **⏻** (4) per accendere il dispositivo.

### SILENZIAMENTO

Premere brevemente il tasto **MUTE** (1) per disattivare l'uscita audio. Premere nuovamente il tasto per ripristinare l'audio.

### RIMOZIONE DEL FRONTALINO

Premere il tasto di rilascio **👉** (5) per scollegare il frontalino rimovibile.

### REGOLAZIONE DEL SUONO

Premere brevemente il tasto **MENU** (4) per selezionare la modalità di regolazione desiderata. La modalità di regolazione può essere modificata nel seguente ordine:

-BASS-TRE-BAL-FAD-EQ-XBASS-BEEP-DX-STEREO-CLOCK-AREA

TRE: Toni alti

BAL: Bilanciamento

FAD: Fader

EQ Equalizzatore

DX: Distanza

Ruotando la manopola del volume (19) potremo configurare la qualità audio o selezionare l'impostazione desiderata.

Premere e tenere premuto il tasto **MENU** (4) per 2 secondi per accedere al menu RDS – vedi sotto:

AF-TA-TA VOL-REG-EON

AF: Frequenze alternative

TA: Informazioni sul traffico

TA VOL: Volume delle informazioni sul traffico

EON: Informazioni sui programmi di un'altra stazione (Enhanced Other Network)

### EQ (Equalizzatore)

Premere brevemente per selezionare una delle seguenti modalità EQ preconfigurate: CLASSICS—ROCK—POP—FLAT—EQ OFF

### XBASS

Premere e tenere premuto il tasto EQ per 2 secondi per attivare la funzione XBASS. Premere e tenere premuto nuovamente il tasto per disattivare questa modalità.

### Attivazione/disattivazione del segnale acustico (BEEP):

L'autoradio è dotata di due modalità operative del segnalatore acustico. Ruotare la manopola del volume per selezionare una di queste.

- Modalità **segnale acustico attivo (Beep on)**: Ad ogni pressione di un qualsiasi tasto verrà generato un segnale di conferma.

- Modalità **segnale acustico non attivo (Beep off)**: Ad ogni pressione di un tasto non verrà generato alcun segnale di conferma.

### LOC/DX:

Ruotando la manopola di regolazione del volume (6) in questa funzione attiveremo/disattiveremo la funzione di localizzazione. Il dispositivo attivo in modalità LOC riduce la sensibilità di ricezione durante la ricerca delle stazioni radio. Questo significa che verranno selezionate solo quelle stazioni che assicurano una buona qualità di ricezione. Tutte le stazioni con una bassa qualità del suono verranno ignorate. Il dispositivo attivo in modalità DX aumenta la sensibilità di ricezione durante la ricerca delle stazioni radio. Ciò significa che la radio può ricevere il segnale da un maggior numero di stazioni.

**STEREO/MONO**: Ruotando la manopola del volume (6) con questa funzione attiva potremo scegliere tra le modalità audio STEREO o MONO. In modalità STEREO sarà possibile ricevere il segnale stereo nella

## Utilizzo

---

banda FM. In modalità MONO le stazioni che trasmettono in stereo verranno convertite in mono. In alcuni casi, quando il segnale ricevuto è di bassa qualità, commutando il dispositivo in modalità MONO potremo ridurre il livello delle interferenze.

### OROLOGIO

La voce orologio (CLOCK) si trova nel menu SEL. È possibile scegliere tra i formati orari 12 e 24 ore.

Attenzione: In caso di selezione della regione EUR (USA o LAT) nella voce AREA (regione geografica), l'orologio verrà impostato automaticamente in formato 24 (12) ore. Se si desidera utilizzare il formato 12(24) per la regione EUR (USA o LAT), sarà necessario impostare nuovamente l'orologio.

### REGIONE (AREA):

Nella voce AREA nel menu è possibile selezionare le regioni EUR/USA/LAT.

**Volume delle informazioni sul traffico (TA):** Questa funzione consente l'impostazione del volume minimo per l'ascolto delle informazioni sul traffico. La gamma di regolazione è 10–43. Il valore predefinito è 21. Ruotare la manopola del volume per regolare il volume di ascolto delle informazioni sul traffico.

### Attivazione/disattivazione della funzione REG

Dopo l'attivazione della funzione AF è possibile utilizzare il menu SEL per attivare o disattivare la modalità della regione geografica mediante la voce REG. Alcune stazioni radio modificano per un certo periodo di tempo la modalità di trasmissione da normale a regionale. In caso di attivazione della regione geografica, la stazione radio attualmente ascoltata rimarrà invariata.

### Attivazione/disattivazione della funzione EON

La funzione EON può essere attivata/disattivata nel menu SEL. La funzione EON è attiva per impostazione predefinita.

### VISUALIZZAZIONE DELLE INFORMAZIONI

Premendo il tasto **DISP** (9), sul display verrà visualizzata l'ora per 5 secondi. Trascorso questo periodo di tempo, sul display verranno visualizzate le informazioni correnti.

### IMPOSTAZIONE DELL'ORA

#### (1) Configurazione manuale:

Premere e tenere premuto per 2 secondi il tasto **DISP**. Il valore dell'ora inizierà a lampeggiare. Premere il tasto **▶▶/◀◀** per impostare l'ora desiderata. Premere brevemente il tasto **DISP** per modificare il valore dei minuti. Inoltre è possibile utilizzare il tasto **▶▶/◀◀** per impostare il valore desiderato dei minuti. Quindi premere il tasto **DISP** per confermare l'operazione.

#### (2) Sincronizzazione dell'ora con la stazione RDS:

Quest'operazione consente la ricezione di una stazione RDS che trasmette un segnale di buona qualità (il simbolo AF sul display non lampeggerà). Alcuni minuti più tardi l'ora verrà sincronizzata con l'ora inviata dalla stazione radio. (Attenzione: Alcune stazioni RDS non dispongono di questa funzione).

### DISPLAY A CRISTALLI LIQUIDI

Consente la visualizzazione della frequenza sintonizzata e delle funzioni attive sul display.

### INGRESSO AUSILIARIO

Il dispositivo può essere collegato ad un

lettore portatile utilizzando la presa **AUX IN** (11). Premere il tasto **SRC** per accedere alla modalità **AUX**, dopo che al dispositivo è stata collegata una sorgente audio esterna.

### FUNZIONE DI AZZERAMENTO

Il tasto **RESET** (21) deve essere premuto utilizzando la punta di una penna o un oggetto metallico appuntito.

Il tasto **RESET** viene attivato nelle seguenti situazioni:

- Dopo l'installazione iniziale del dispositivo, una volta terminato il collegamento dei cablaggi.
- In caso di mancato funzionamento dei tasti funzione.
- Sul display viene visualizzato il simbolo di errore.

Attenzione: Premendo il tasto **RESET** (21) non ripristineremo il funzionamento del dispositivo. Utilizzare un batuffolo di cotone imbevuto di alcol isopropilico per pulire la presa sul frontalino.

### ASCOLTO DELLA RADIO

#### • COMMUTAZIONE IN MODALITÀ RADIO

Premere il tasto **SRC** (4) per selezionare la modalità radio. Sul display verrà visualizzata la modalità radio, la banda e la frequenza memorizzate.

#### • SELEZIONE DELLA BANDA

Dopo aver eseguito l'accesso alla modalità radio, premere il tasto **BAND** (3) per selezionare la banda desiderata. La banda può essere modificata nel seguente ordine:

→FM1→ FM2→ FM3 → MW1(AM1)→ MW2(AM2)→

#### • SELEZIONE DELLA STAZIONE

Premere brevemente il tasto **▶▶** (12) o **◀◀** (8) per attivare la funzione di ricerca automatica. La radio ricercherà

automaticamente la stazione radio (in su e in giù). Premere e tenere premuto il tasto per 2 secondi, fino a quando sul display verrà visualizzato il messaggio "**MANUAL**" (modalità manuale), che indica il passaggio in modalità di sintonizzazione manuale. In questa modalità è possibile scorrere manualmente le frequenze (in su e in giù) fino a trovare la stazione desiderata. Se entrambi i tasti non vengono premuti per 5 secondi, la radio tornerà in modalità di sintonizzazione automatica, e sul display verrà visualizzato il messaggio "**AUTO**".

#### • MEMORIZZAZIONE AUTOMATICA E SCANSIONE DELLE STAZIONI

- Memorizzazione automatica

- Premere e tenere premuto il tasto **TS** (2) per 2 secondi, la radio inizierà la scansione a partire dalla frequenza 87,5 MHz e controllerà l'intensità del segnale fino al completamento di un singolo ciclo di ricerca. Alcune delle stazioni con segnale forte verranno memorizzate sotto il numero del tasto predefinito, associato alla banda FM3. Il primo ciclo viene eseguito in modalità LOCAL (locale) e ricerca le stazioni con il segnale di ricezione più forte. Se il numero è inferiore a 6 stazioni, la radio effettuerà un secondo ciclo di ricerca in modalità (LOCAL OFF).

- Scansione delle stazioni radio

Premere brevemente il tasto **TS** (2) per scansionare preliminarmente le stazioni preimpostate. La radio si ferma per 5 secondi in corrispondenza del numero pre-configurato senza disattivare il suono.

#### • MEMORIZZAZIONE MANUALE DELLA STAZIONE E RICHIAMO DELLE STAZIONI PRECONFIGURATE

Per sintonizzare la stazione, premere e tenere premuto per 2 secondi uno dei tasti assegnati alle stazioni radio memorizzate (1-6). La stazione corrente verrà memorizzata sotto un determinato tasto numerico. Premere brevemente la stazione preselezionata (1-6) per sintonizzare il segnale trasmesso da questa stazione, memorizzata sotto il tasto di programmazione assegnato.

### **FUNZIONE RDS (RADIO DATA SYSTEM)**

- La funzione RDS viene impostata mediante la voce AF nel menu di sistema. Ruotare la manopola del volume per attivare o disattivare la funzione AF. Ad ogni attivazione della funzione AF, sul display verrà visualizzato il simbolo "AF". Durante la ricezione di una stazione RDS, verranno visualizzati i dati inviati dalla stazione radio. In caso di deterioramento della qualità del segnale trasmesso, il simbolo "AF" inizierà a lampeggiare. Al momento della ricezione del segnale d'allarme, sul display verrà visualizzato il messaggio "ALARM", ed il livello di volume verrà impostato automaticamente al livello preconfigurato – se il controllo del volume è stato impostato al livello minimo.
- **Supporto per programmi regionali**  
Dopo aver attivato la funzione AF nella voce REG del menu di sistema. Ruotando la manopola del volume è possibile attivare o disattivare la funzione REG. Dopo la disattivazione della funzione AF non sarà possibile disattivare la funzione REG. Alcune stazioni radio modificano per un certo periodo di tempo la modalità di trasmissione da normale a regionale. In caso di attivazione della funzione regionale, la stazione attualmente

sintonizzata rimarrà invariata. Una volta disattivata la funzione di regione geografica è possibile accedere al segnale trasmesso dalla stazione regionale.

### • **Ascolto delle informazioni sul traffico**

Mediante la voce TA nel menu di sistema ruotando la manopola del volume è possibile attivare o disattivare la funzione TA. L'attivazione della modalità TA consente la ricezione delle informazioni sul traffico:

Se il dispositivo è attivo in modalità CD (MP3) o AUX, avrà luogo una commutazione temporanea in modalità radio.

Se la funzione EON rileva la presenza di informazioni sul traffico su un'altra stazione radio, il dispositivo si sintonizzerà temporaneamente sulla stazione associata alla funzione EON.

Se il livello del volume è inferiore alla soglia preconfigurata, il volume verrà aumentato fino a questo valore.

L'attivazione della modalità TA provoca l'attivazione della funzione TA per un singolo segmento. Al momento della ricezione del segnale dalla stazione TP, la funzione TP verrà attivata per un singolo segmento.

### **Interruzione della funzione TA**

La commutazione della funzione TA su STOP annulla la ricezione delle informazioni aggiornate sul traffico (voce TA nel menu RDS – se

non viene ascoltata nessuna stazione TA, presenta solo le opzioni on/off. Se viene ascoltata la stazione TA, nell'apposita voce TA del menu vengono visualizzate le opzioni on/stop/off). Ciò tuttavia non comporta la disattivazione della modalità TA.

Accidentalmente può verificarsi il passaggio in modalità EON TA quando le informazioni EON TA sono già state ricevute dalla stazione attualmente selezionata e la radio si è sintonizzata

per la ricezione del segnale da questa stazione **EON**, ma una distanza eccessiva dalla stazione **EON** impedisce la ricezione del segnale. In questo caso, la radio si sintonizzerà nuovamente sulla stazione attualmente ascoltata. L'esempio precedente illustra la situazione in cui l'utente non ascolta la stazione radio prevista o è stato disattivato temporaneamente l'audio del dispositivo. I dati utilizzati dalla funzione RDS sono i dati: PI, PS, AF, TP, TA, EON e PTY.

PS: Nome dell'emittente

Nome della stazione radio espresso con caratteri alfanumerici.

AF: Frequenza alternativa

Elenco delle frequenze che trasmettono la stessa stazione radio.

TP: Identificazione del programma con informazioni sul traffico

Corrispondono ai dati identificativi della stazione che trasmette le informazioni sul traffico.

TA: Identificazione delle informazioni sul traffico

Dati identificativi che segnalano la trasmissione o meno delle informazioni sul traffico.

EON: Informazioni sui programmi di un'altra stazione

(Enhanced Other Network)

Informazioni trasmesse nelle funzioni PI, AF, TP, TA, ecc, relative ad altre stazioni radio diverse dalla stazione attualmente sintonizzata.

### UTILIZZO DELLA PORTA USB

La porta USB (10) si trova sul frontalino del dispositivo. La porta viene utilizzata per collegare i dispositivi USB (10).

Dopo aver collegato alla porta il dispositivo USB, l'autoradio effettuerà la ricerca dei file MP3/WMA memorizzati sul dispositivo ed inizierà la loro riproduzione. Se il dispositivo USB è già stato inserito

nell'apposita porta, premere il tasto **SRC** (4) fino a quando sul display non viene visualizzata la modalità USB.

### SELEZIONE DEI FILE

Premere il tasto **◀◀** (8) o **▶▶** (12), per passare al file precedente o successivo. Sul display verrà visualizzato il numero del file.

Premere e tenere premuto il tasto **▶▶** (12) o **◀◀** (8) per scorrere i file in avanti o indietro. Al momento del rilascio del tasto inizierà la riproduzione del brano.

### MESSA IN PAUSA DELLA RIPRODUZIONE

Premere il tasto **⏸** (19) per mettere in pausa la riproduzione. Premere nuovamente il tasto per riprendere la riproduzione.

### RIPRODUZIONE IN ANTEPRIMA DI TUTTI I FILE

Premendo il tasto **SCN** (18) per riprodurre i primi secondi di ciascuno dei file. Premere nuovamente il tasto per interrompere la riproduzione in anteprima e riprendere la riproduzione normale.

### FUNZIONE DI RIPETIZIONE

Sono disponibili tre possibili varianti di ripetizione:

RPT all---RPT folder---RPT one  
(rispettivamente: Ripeti tutti -> Ripeti cartella -> Ripeti singolo file)

Premere il tasto **RPT** (17) per selezionare una di queste modalità.

RPT all: Ripeti tutti i file.

RPT folder: Ripeti tutti i file presenti nella cartella.

RPT one: Ripeti un singolo brano.

### RIPRODUZIONE CASUALE DI TUTTI I FILE

## Utilizzo

---

Premere il tasto **RDM** (16) per riprodurre tutti i file in ordine casuale. Premere nuovamente il tasto per disattivare la funzione di riproduzione casuale.

### SCelta DELLA CARTELLA SU/GIÙ

Premere il tasto **DIR-** (15) o **DIR+** (14), per passare alla cartella inferiore o superiore. I tasti **DIR -** (15) o **DIR +** (14) non consentiranno l'attivazione di nessuna funzione se sul disco con i file MP3 non è presente alcuna cartella.

### SELEZIONE DEI FILE TRAMITE IL TASTO AS/PS

Premere il tasto **AS**. Questo attiverà la modalità di "ricerca del numero del file". Ruotare la manopola (6) per selezionare il numero del file desiderato, quindi premere la manopola (6) per confermare la selezione. Il dispositivo cercherà il file scelto ed inizierà la riproduzione del brano. Inoltre è possibile effettuare la ricerca di un file utilizzando direttamente i tasti numerici:

M1-M6: 1-6

**BANDA (FREQUENZA): 7**

◀◀: 8

▶▶: 9

**DISP: 0.**

In caso di selezione del numero del file, il dispositivo attenderà per alcuni secondi la pressione della manopola (6). Dopo alcuni secondi il dispositivo cercherà il file selezionato, anche se non è stata premuta la manopola (6).

#### Attenzione:

1. L'autoradio supporta solo memorie USB compatibili con lo standard Microsoft.
2. Il lettore MP3 USB non rappresenta uno standard unico, ciò significa che diversi modelli e marchi possono avere propri standard. Per questo motivo il nostro dispositivo non supporta tutti i lettori MP3 disponibili.
3. In caso di collegamento di un lettore

MP3 dotato di batteria normale (non ricaricabile), prima è necessario rimuovere la batteria dal lettore e successivamente collegarlo alla presa USB. In caso contrario potrebbe avere luogo l'esplosione della batteria.

### ATTENZIONE

Non è consentito collegare il lettore all'autoradio se sulla memoria USB sono stati salvati dei file importanti. Eventuali malfunzionamenti del lettore potrebbero provocare la perdita dei file. La nostra azienda declina ogni responsabilità per la perdita di tali dati.

### FUNZIONAMENTO DELLA PORTA TF

La porta TF (22) si trova sul pannello anteriore del dispositivo.

Dopo aver inserito la carta TF nella porta TF, l'autoradio effettuerà la ricerca dei file MP3/WMA memorizzati su di essa ed inizierà la loro riproduzione. Questa funzione presenta le stesse caratteristiche della funzione di riproduzione dei file MP3/WMA precedentemente descritta.

In caso di funzionamento del dispositivo in una modalità diversa, la pressione del tasto **SRC** (4) consentirà il passaggio alla modalità SD.

### MODALITÀ SUPPORTATE DI DECODIFICA MP3/WMA

L'autoradio supporta le seguenti modalità di decodifica dei file MP3/WMA (Windows Media Audio).

Standard	Velocità di trasmissione dati (kB/s)	Modalità supportate
MPEG1 Audio Layer 3 (44,1 kHz)	32, 48, 64, 96, 128, 192, 256, 320	Stereo
Windows	64, 96, 128,	Stereo

## Utilizzo

Media Audio (44,1 kHz)	192	
---------------------------	-----	--

La modalità USB supporta:

1. Cartelle: 500 max.
2. File: 999 max.
3. Profondità della cartella: 8 livelli
4. Dimensioni: 32 GB

### ATTENZIONE

Non collegare il dispositivo USB o la carta TF all'autoradio, se su tali dispositivi sono salvati dei file importanti. Inoltre non è consentito riprodurre dischi CD-R/RW contenenti file importanti. Eventuali malfunzionamenti del lettore potrebbero provocare la perdita dei file. La nostra azienda declina ogni responsabilità per la perdita di tali dati.

### FUNZIONE BLUETOOTH \*)

#### ● ACCOPPIAMENTO PRELIMINARE DEI DISPOSITIVI IN MODALITÀ BLUETOOTH

(i) In caso di uso della modalità Bluetooth, verificare che il proprio telefono cellulare supporti la funzione Bluetooth.

(ii) Differenti tipi di telefoni cellulari utilizzano diversi parametri di intensità del segnale. Si consiglia di mantenere una distanza tra il telefono cellulare ed il dispositivo non superiore a 3 m, ciò consentirà di raggiungere la migliore qualità del collegamento. Non posizionare nessun oggetto metallico ed evitare la presenza di ostacoli tra il telefono e l'autoradio.

#### ● ACCOPPIAMENTO

- 1) Selezionare la configurazione Bluetooth
- 2) sul telefono cellulare. (Le informazioni sul supporto della funzione Bluetooth sono disponibili nel manuale fornito con



il vostro telefono cellulare).

- 2) Nell'elenco visualizzato sul telefono dovrebbe essere visibile la voce "CAR KIT" (kit auto).


Selezionare la voce "BP 170 BT", quindi digitare la password "0000". La password potrebbe non essere necessaria.

- 3) Dopo il corretto accoppiamento dei dispositivi, sul display LCD viene visualizzato il simbolo BT.


#### ● Accettare/rifiutare una chiamata in arrivo

Nel caso di una chiamata in arrivo, premere  per rispondere alla chiamata. Premendo il tasto , la chiamata verrà rifiutata.

#### ● Terminare una chiamata

Dopo aver concluso la chiamata, premere il tasto  per riagganciare.

#### ● Consultazione della rubrica telefonica/delle chiamate ricevute/effettuate/perse (per telefoni con sistema Android e del marchio iPhone)

Premere il tasto **SRC**, sul display verrà visualizzato il messaggio "PHONE" (telefono). Premere il tasto , sul display verrà visualizzato il messaggio "BOOK" (rubrica). Un'ulteriore pressione del tasto consentirà la visualizzazione in sequenza delle seguenti opzioni:

BOOK---RECEIVED---DIALED---MISSED---PHONE (Rubrica -> Ricevute -> Effettuate -> Perse -> Telefono)

Utilizzando il tasto **▶▶** o **◀◀** in ciascuna di queste voci sarà possibile controllare i numeri assegnati.



## Utilizzo

---




**Attenzione:** Dopo il primo accoppiamento sul telefono cellulare verrà visualizzata l'informazione che questo è stato collegato all'autoradio. È necessario accettare il messaggio e premere "YES" (Sì) per confermare.

(Attenzione: L'importante è che il numero di telefono sia stato salvato nella memoria del telefono e non sulla scheda SIM).

### ● Effettuare una chiamata

#### 1) Effettuare una chiamata inserendo manualmente il numero di telefono.

Premere il tasto **SRC** in modo che sul display venga visualizzato il messaggio "PHONE" (telefono). Premere e tenere

premuti il tasto . Il display LCD sarà completamente vuoto. Ora è possibile digitare il numero di telefono e premere il tasto  per confermare la selezione del numero digitato. (Attenzione: In caso di digitazione di un numero errato, premere il tasto  per cancellare le cifre errate.)

Sul frontalino sono presenti i numeri 1-6 ed i tasti 0/7/8/9/\*/#, cui sono assegnate le seguenti funzioni:

0: Tasto di visualizzazione (DISP)

7: EQ:


8: 

9: 

\*: Premere e tenere premuto per 2 secondi il tasto (5).


#: Premere e tenere premuto per 2 secondi il tasto (6).

#### 1) Ripristino della connessione

Premere il tasto **SRC** in modo che sul display venga visualizzato il messaggio "PHONE" (telefono). Premere e tenere premuto il tasto  per 2 secondi, per ricomporre l'ultimo numero di telefono.

#### 2) Composizione di un numero

**della rubrica telefonica/delle chiamate ricevute/effettuate/perse (per telefoni con sistema Android e del marchio iPhone)**

- Accedere alla voce "**consultazione della rubrica telefonica/chiamate ricevute/effettuate/perse**", quindi selezionare il numero desiderato. Premere il tasto  per scegliere il numero desiderato.




**Attenzione:** Se il telefono cellulare dispone di due (2) schede SIM, in tal caso durante la chiamata effettuata utilizzando il frontalino del dispositivo verrà selezionata la scheda predefinita (o verrà richiesto ogni volta di selezionare la scheda con cui effettuare la chiamata).

### ● Commutazione della chiamata tra il telefono cellulare e l'autoradio

In modalità di conversazione è possibile premere il tasto  (20) per commutare la telefonata tra il telefono e l'autoradio.

### ● Riproduzione audio attraverso la funzione Bluetooth (funzione A2DP)

Premere il tasto SRC (4) in modo che sul display venga visualizzato il messaggio "PHONE" (telefono). Quindi accendere il lettore musicale del telefono per iniziare la riproduzione del brano musicale. Il suono verrà riprodotto attraverso gli altoparlanti collegati

all'autoradio. Premere il tasto  (19) presente sul frontalino per interrompere/riprendere la riproduzione del brano. Premere il tasto  (12) o  (8) per selezionare il brano successivo/precedente.

**Collegamento/scollegamento del dispositivo Bluetooth**



## **Utilizzo**

---

Premere e tenere premuto il tasto SRC per 2 secondi per attivare/disattivare la connessione Bluetooth.



### TASTI FUNZIONE E DI COMANDO

1. : Tasto di accensione/spegnimento dell'alimentazione elettrica
2. VOL+ : Tasto per aumentare il volume.
3. BAND : Consente la selezione della banda FM1/FM2/FM3/MW1/MW2 in modalità RADIO.
4. : In modalità RADIO: Premere brevemente per la funzione di ricerca in giù. Premere e tenere premuto per spegnere manualmente.  
In modalità MP3/WMA: Premere brevemente per tornare indietro di un solo file. Premere e tenere premuto per tornare indietro rapidamente.
5. VOL- : Tasto per diminuire il volume.
6. EQ Tasto per attivare la funzione dell'equalizzatore.
7. 2 SCN: In modalità RADIO: Numero 2. Vedere pagina 11 – MEMORIZZAZIONE DELLA STAZIONE.  
In modalità MP3/WMA: Premere per attivare o disattivare la funzione di SCANSIONE.
8. 1 : In modalità RADIO: Numero 1. Vedere pagina 11 – MEMORIZZAZIONE DELLA STAZIONE.  
In modalità MP3/WMA: Premere per interrompere/riprendere la riproduzione.
9. 4 RDM: In modalità RADIO: Numero 4. Vedere pagina 11 – MEMORIZZAZIONE DELLA STAZIONE.  
In modalità MP3/WMA: attiva/disattiva la funzione di riproduzione casuale.
10. 5 DIR-: In modalità RADIO: Numero 5. Vedere pagina 11 – MEMORIZZAZIONE DELLA STAZIONE.  
In modalità MP3/WMA: Premere per ritornare alla cartella precedente.  
Utilizzare il tasto , se il dispositivo è in modalità Bluetooth. \*)
11. SRC: Funzione SRC (sorgente audio).
12. Premere per silenziare/ripristinare l'audio.
13. : In modalità RADIO: Funzione TS (vedi a pagina 11).  
In modalità MP3/WMA: Funzione di ricerca. (Vedi pagina 12).  
In modalità BT: È responsabile della funzione descritta a pagina 14: esecuzione della chiamata.
14. SEL: Stessa funzione del tasto MENU. Vedi pagina 9.
15. : In modalità RADIO: Premere brevemente per attivare la funzione di ricerca. Premere e tenere premuto, per attivare la ricerca manuale.

## INFORMAZIONI GENERALI

Requisiti inerenti l'alimentazione: Corrente continua 12V, negativo a massa

Dimensioni dello chassis: 178 (larg.) x 97 (prof.) x 50 (alt.)

Controllo dei toni

- Toni bassi (a 100 Hz):  $\pm 10\text{dB}$
- Toni alti (a 10 kHz):  $\pm 10\text{dB}$
- Potenza massima in uscita: 4X40 W
- Consumo di corrente: 10 A (max.) (per le versioni con alimentazione normale)

## RADIO

### FM

Gamma di frequenza	da 87,5 a 108 MHz	
IF	10,7 MHz	
Sensibilità (S/N = 30dB)		4 $\mu\text{V}$
Separazione dei canali stereo	>25 dB	

### AM (MW)

Gamma di frequenza	da 522 a 1620 MHz	
IF	450 kHz	
Sensibilità (S/N = 20dB)		36 dBuV

Verificare le connessioni dei cavi prima di controllare la lista di controllo sottostante. Se dopo aver controllato la lista di controllo il problema persiste, consultare il rivenditore più vicino.

<b>Sintomo</b>	<b>Causa</b>	<b>Soluzione</b>
Assenza di alimentazione.	L'accensione nell'automobile non è stata attivata.	Se l'alimentazione è stata collegata al circuito ausiliario del veicolo ed il motore non è acceso, posizionare la chiave d'accensione in posizione "ACC".
	Fusibile bruciato.	Sostituire il fusibile.
Non è possibile inserire o espellere il disco.	All'interno del lettore CD è già presente un disco.	Rimuovere il disco dal lettore, quindi inserire un altro disco.
	Il disco è stato inserito in modo errato.	Inserire il disco in modo che la scritta sia rivolta verso l'alto.
	Il CD è molto sporco o danneggiato.	Pulire il disco o provare ad inserirne un altro.
	Temperatura eccessiva all'interno dell'auto.	Far raffreddare il veicolo o attendere fino a quando la temperatura ambiente ritorni normale.
	Presenza di vapore condensato.	Lasciare il lettore spento per circa un'ora e riprovare.
Nessun suono.	Il volume è regolato al minimo.	Regolare il volume al livello desiderato.
	Il cablaggio non è collegato correttamente	Controllare le connessioni dei cavi.
Interferenze durante la riproduzione.	L'angolo di montaggio del dispositivo supera i 30 gradi.	Regolare l'angolo in modo che questo sia inferiore a 30 gradi.
	Il disco è molto sporco o danneggiato.	Pulire il disco o provare ad inserirne un altro.
I tasti funzione non funzionano.	Il microcomputer interno non funziona correttamente a causa di interferenze.	Premere il tasto reset (RESET). Il frontalino non è stato inserito correttamente.
La radio non funziona. La funzione di selezione automatica delle stazioni radio non funziona.	Il cavo dell'antenna non è collegato.	Collegare correttamente il cavo dell'antenna.
	Il segnale è troppo debole.	Selezionare la stazione manualmente.

## SPIS TREŚCI

---

<b>Obsługa .....</b>	<b>47</b>
Położenie przycisków .....	47
Włączanie/wyłączanie urządzenia .....	48
Wyciszenie .....	48
Zdejmowanie płyty czołowej .....	48
Regulacja dźwięku .....	48
Włączanie/wyłączanie REG .....	48
Głośność TA .....	48
Włączanie/wyłączanie LOC.....	48
Tryb stereo/mono .....	48
Włączanie/wyłączanie brzęczyka .....	49
OBSZAR .....	49
EQ.....	49
Wyświetlanie informacji .....	49
Ustawianie czasu .....	49
Wyświetlacz ciekłokrystaliczny.....	49
Wejście pomocnicze .....	49
Funkcja resetowania .....	49
Obsługa radia .....	50
Przełączanie na tryb radia .....	50
Wybór pasma częstotliwości .....	50
Wybór stacji .....	50
Automatyczne zapisywanie w pamięci i skanowanie programów .....	50
Ręczne zapisywanie stacji i wywoływanie wstępnie skonfigurowanych stacji.....	50
Obsługa RDS (Radio Data System) .....	51
Obsługa USB .....	52
Obsługa TF.....	53
Obsługa Bluetooth .....	54
<b>Sterowanie zdalne .....</b>	<b>..56</b>
<b>Specyfikacja .....</b>	<b>..57</b>
<b>Wykrywanie i usuwanie usterek.....</b>	<b>58</b>

## **Deklaracja zgodności**

Blaupunkt Competence Center Car Multimedia-Evo Sales GmbH oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z wymaganiami podstawowymi oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/WE.

Deklarację zgodności można zobaczyć w Internecie pod adresem [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)



Deklaracja zgodności z dyrektywą w sprawie odnawialnych źródeł energii 2014/53/WE

Deklaracja zgodności z dyrektywą RoHS 2011/65/UE

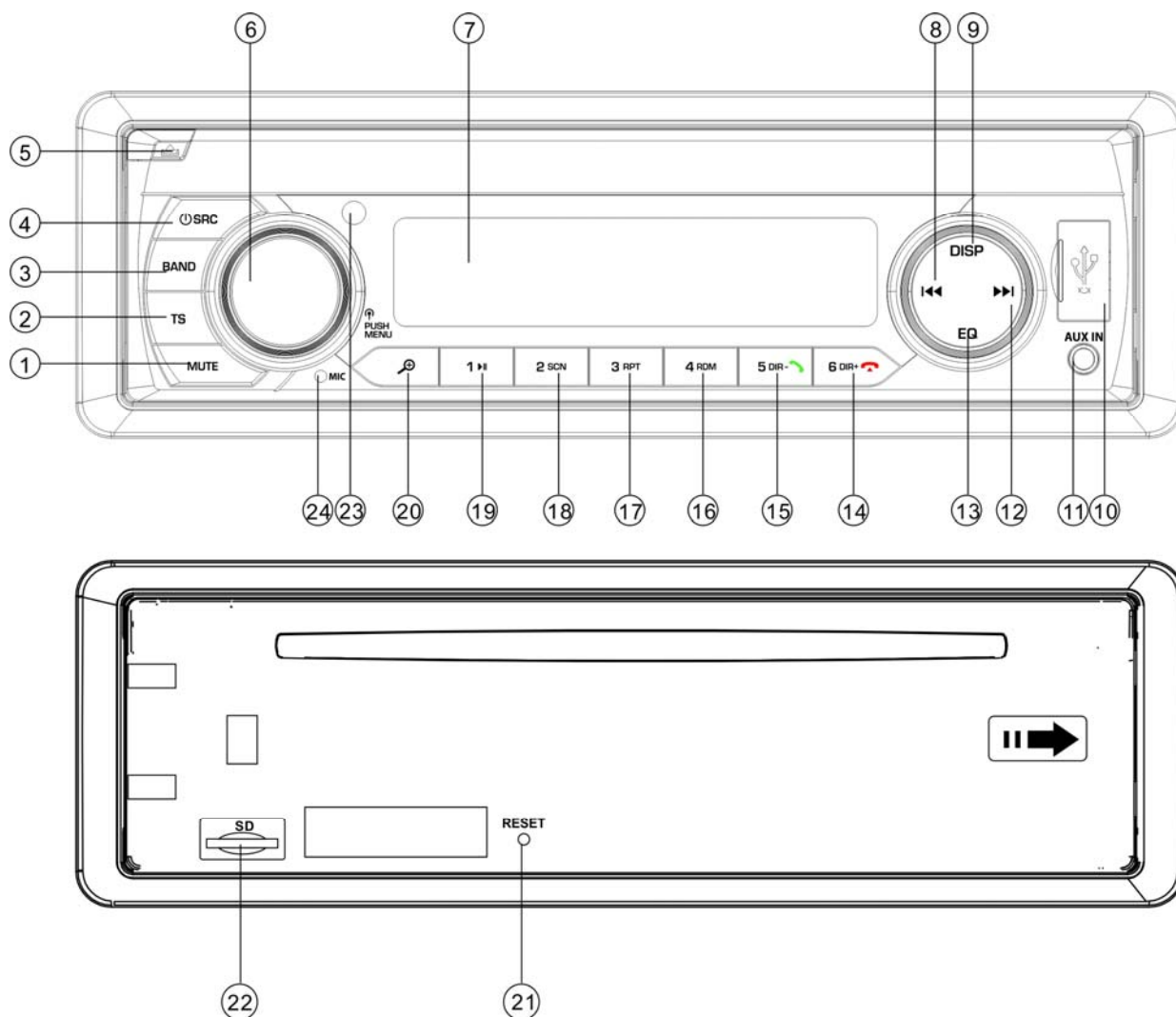
## **Gwarancja**

Warunki gwarancyjne można przywołać ze strony [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

## **Gwarancja**

W przypadku konieczności skorzystania z usługi naprawy gwarancyjnej, informacje dotyczące partnerów serwisowych świadczących takie usługi w Twoim kraju można znaleźć pod adresem [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

# MONTAŻ



1. Przycisk MUTE (wyciszenia)

2. Przycisk TS

3. Przycisk BAND (pasmo)

4. Przycisk „SRC (źródło)”

5. Przycisk „(zwalnianie panelu)

6. Przycisk VOL/MENU (głośność/menu)

7. Wyświetlacz LCD

8. Przycisk „(WYSZUKIWANIE W DÓŁ)

9. Przycisk "DISP" (wyświetlani

10. Złącze USB

11. Gniazdo AUX-IN

12. Przycisk „(WYSZUKIWANIE W GÓRĘ)

13. Przycisk korektora (EQ)

14. Przycisk „6 DIR+/ (” \*)

15. Przycisk „5 DIR-/ (” \*)

16. Przycisk „4 RDM” (wyszukiwanie losowe)

17. Przycisk „3 RPT” (powtarzanie)

18. Przycisk „2 SCN” (skanowanie)

19. Przycisk „1 (”

20. Przycisk „(wyszukiwanie plików MP3)

21. Przycisk RESET (resetowania)



22. Gniazdo karty TF

23. CZUJNIK PODCZERWIENI

24. MIKROFON

## MONTAŻ


---

Włącz urządzenie naciskając przycisk  (4). System zostaje uruchomiony. Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk  (4), aby wyłączyć urządzenie.

### WYCISZENIE

Naciśnij krótko przycisk **MUTE** (1), aby wyciszyć wyjście audio. Naciśnij go ponownie, aby przywrócić dźwięk.

### ZDEJMOWANIE PŁYTY CZOŁOWEJ

Naciśnij przycisk zwalniania  (5), aby odłączyć zdejmowaną płytę czołową.

### REGULACJA DŹWIĘKU

Naciśnij krótko przycisk **MENU** (4), aby wybrać poszukiwany tryb regulacji. Tryb regulacji można zmieniać w następującej kolejności:

-BASS-TRE-BAL-FAD-EQ-XBASS-BEEP-DX-STEREO-CLOCK-AREA

TRE: Tony wysokie

BAL: Balans

FAD: Zanikanie

EQ: Korekta dźwięku

DX: Odległość

Obracanie pokrętła audio (19) umożliwia dostosowanie bezpośredniej jakości dźwięku lub jego ustawień.

Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk **MENU** (4), aby przejść do menu RDS – patrz niżej:

AF-TA-TA VOL-REG-EON

AF: Częstotliwości alternatywne

TA: Informacje o ruchu drogowym

TA VOL: Głośność informacji o

ruchu drogowym

EON: Informacje o programach innej stacji (Enhanced Other Network)

### EQ (Korektor dźwięku)

Naciśnij krótko, aby wybrać jeden z poniższych, wstępnie skonfigurowanych trybów EQ:

CLASSICS—ROCK—POP—FLAT—EQ OFF

### XBASS

Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk EQ, aby uruchomić funkcję XBASS. Naciśnij i przytrzymaj go ponownie, aby ją wyłączyć.

### Włączanie/wyłączanie brzęczyka (BEEP):

Radio samochodowe wyposażono w dwa tryby dźwięków brzęczyka. Obróć pokrętło głośności, aby wybrać jeden z nich.

- Tryb **włączonego brzęczyka (Beep on)**: Każdorazowe naciśnięcie dowolnego przycisku powoduje wygenerowanie dźwięku potwierdzenia.

- Tryb **wyłączonego brzęczyka (Beep off)**: Żadne naciśnięcie dowolnego przycisku nie powoduje wygenerowania dźwięku potwierdzenia.

### LOC/DX:

Obrócenie pokrętła audio (6) w tej funkcji powoduje włączenie/wyłączenie lokalizowania. Urządzenie działające w trybie LOC zmniejsza czułość odbierania w czasie wyszukiwania stacji radiowych. Oznacza to, że odbierzesz tylko te stacje, które gwarantują dobrą jakość odbioru. Wszystkie stacje o niskiej jakości dźwięku zostaną zignorowane. Urządzenie działające w trybie DX zwiększa czułość odbierania w czasie wyszukiwania stacji radiowych. Oznacza to, że radio może odbierać sygnał z większej ilości stacji.

**STEREO/MONO:** Obrócenie pokrętła audio (6) w tej funkcji umożliwia wybranie pomiędzy trybem dźwięku STEREO lub MONO. W trybie STEREO można odbierać sygnał stereo w paśmie FM. W trybie MONO stacja nadająca



## MONTAŻ

---

w stereo zostanie przekonwertowana do trybu mono. W niektórych przypadkach, gdy odbierany sygnał jest niskiej jakości, w przypadku przejścia do trybu MONO, poziom hałasu zostanie zmniejszony.

### ZEGAR

Pozycja zegara (CLOCK) znajduje się w menu SEL. Istnieje możliwość wybrania pomiędzy formatem 12- i 24-godzinnym. Uwaga: W przypadku wybrania regionu EUR (USA lub LAT) w pozycji AREA (obszar geograficzny), Zegar zostanie automatycznie ustawiony w formacie 24(12). Jeżeli z kolei chcemy skorzystać z formatu 12(24) w regionie EUR (USA lub LAT), konieczne będzie ponowne sformatowanie zegara.

### OBSZAR (AREA):

W pozycji AREA w menu można wybrać regiony EUR/USA/LAT.

**Głośność TA:** Ta funkcja umożliwia ustawienie minimalnej głośności informacji o ruchu drogowym. Zakres regulacji to 10–43. Wartość domyślna to 21. Obróć pokrętkę głośności, aby dostosować głośność informacji o ruchu drogowym.

### Włączanie/wyłączanie REG

Po uruchomieniu funkcji AF można skorzystać z menu SEL, aby włączyć lub wyłączyć tryb regionu geograficznego w pozycji REG. Niektóre stacje nadawcze zmieniają na pewien okres czasu swój program z nadawania normalnego na nadawanie regionalne. W przypadku włączenia regionu geograficznego, aktualnie odsłuchiwany program pozostaje niezmienny.

### Włączanie/wyłączanie EON

Funkcję EON można włączać/wyłączać w menu SEL. Funkcja EON jest domyślnie włączona.

## WYŚWIETLANIE INFORMACJI

Naciśnij przycisk **DISP** (9), aby przez 5 sekund wyświetlić na ekranie czas. Po upływie tego czasu ekran powraca do wyświetlania informacji.

## USTAWIANIE CZASU

### (1) Konfigurowanie ręczne:

Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk **DISP**. Wartość godziny zacznie migać. Naciśnij przycisk **▶▶/◀◀**, aby ustawić odpowiednią wartość godziny. Naciśnij krótko przycisk **DISP**, aby zmienić wartość minut. Możesz także użyć przycisku **▶▶/◀◀**, aby ustawić odpowiednią wartość minutową. Potem ponownie naciśnij **DISP**, aby potwierdzić.

### (2) Synchronizowanie czasu zgodnie ze stacją RDS:

Umożliwia to odbiór stacji RDS przesyłającej sygnał dobrej jakości (symbol AF na wyświetlaczu LCD nie miga). Kilka minut później czas zostanie zsynchronizowany zgodnie z prawidłową wartością czasu przesyłaną przez sygnał ze stacji. (Uwaga: Żadna stacja RDS nie ma tej funkcji).

## WYŚWIETLACZ CIEKŁOKRYSTALICZNY

Umożliwia wyświetlanie aktualnej częstotliwości oraz uruchomionych funkcji na wyświetlaczu.

## WEJŚCIE POMOCNICZE

Urządzenie można podłączyć do przenośnego odtwarzacza za pomocą gniazda **AUX IN** (11). Naciśnij przycisk **SRC**, aby przejść do trybu **AUX**, gdy do urządzenia podłączono już zewnętrzne źródło sygnału audio.

## FUNKCJA ZEROWANIA

Przycisk **RESET** (21) musi zostać

## MONTAŻ

uruchomiony za pomocą końcówki długopisu lub wąskiego przedmiotu metalowego.

Przycisk **RESET** jest aktywowany z następujących powodów:

- Po początkowej instalacji urządzenia, gdy zakończono podłączanie całego okablowania.
- Gdy nie działa żaden przycisk funkcyjny.
- Wyświetlacz pokazuje symbol błędu.

Uwaga: Naciśnięcie przycisku **RESET** (21) nie przywróci urządzenia do pracy. Użyj wacika z bawełny nasączonego alkoholem izopropylowym, aby przetrzeć gniazdo na panelu przednim.

## OBSŁUGA RADIA

### • PRZEŁĄCZANIE NA TRYB RADIA

Naciśnij przycisk **SRC** (4), aby wybrać tryb radia. Na wyświetlaczu pojawi się tryb radiowy oraz zapisane w pamięci pasmo i jego częstotliwość.

### • WYBÓR PASMA RADIOWEGO

Po wejściu do trybu radiowego naciśnij przycisk **BAND** (3), aby wybrać poszukiwane pasmo.

Pasma odbiorcze można zmieniać w następującej kolejności:

→FM1→ FM2→ FM3 → MW1(AM1)→ MW2(AM2)←

### • WYBÓR STACJI

Naciśnij krótko przycisk **▶▶** (12) lub **◀◀** (8), aby uruchomić funkcję wyszukiwania automatycznego. Radio automatycznie wyszuka stację (w górę i w dół). Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy, aż

na wyświetlaczu pojawi się komunikat „**MANUAL**” (tryb ręczny), co oznacza przejście do ręcznego trybu strojenia. W tym

trybie można przechodzić pomiędzy stopniowo pomiędzy kolejnymi

częstotliwościami (w górę i w dół), aż do odnalezienia stacji. Jeżeli oba przyciski nie zostaną naciśnięte przez 5 sekund, radio powróci do trybu strojenia automatycznego, a na wyświetlaczu pokaże się komunikat „**AUTO**”.

### • AUTOMATYCZNE ZAPISYWANIE W PAMIĘCI I SKANOWANIE PROGRAMÓW

- Automatyczne zapisywanie w pamięci

- Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk **TS** (2), radio rozpoczyna przeszukiwanie od częstotliwości 87,5 MHz i sprawdza siłę sygnału aż do zakończenia pojedynczego cyklu wyszukiwania. Następnie kilka stacji o silnym sygnale zostanie zapisanych pod domyślnym numerem przycisku powiązany z pasmem FM3. Pierwszy cykl działa w trybie LOCAL (lokalny) i wyszukuje stacje o silniejszym sygnale odbiorczym. Jeżeli jest to mniej niż 6 stacji, radio wykona drugi cykl w trybie (LOCAL OFF).

### - Skanowanie programów

Naciśnij krótko przycisk **TS** (2), aby przeskanować wstępnie ustawione stacje. Radio zatrzyma się na 5 sekund przy danym, wstępnie skonfigurowanym numerze bez wyciszania dźwięku.

### • RĘCZNE ZAPISYWANIE STACJI I WYWOŁYWANIE WSTĘPNIE SKONFIGUROWANYCH STACJI

Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy jeden z przycisków przyporządkowanych do zapisanych w pamięci stacji radiowych (1-6), aby odebrać jej sygnał. Aktualna stacja będzie zapisana w pamięci pod danym przyciskiem numerycznym. Naciśnij krótko przycisk zaprogramowanej stacji (1-6), aby słuchać bezpośrednio sygnału nadawanego z tej stacji i zapisanego pod przyporządkowanym przyciskiem programowania.

## OBSŁUGA RDS (RADIO DATA SYSTEM)

- Tryb RDS ustawia się w pozycji AF w menu systemowym. Przewróć pokrętkę audio, aby włączyć lub wyłączyć funkcję AF. Po każdorazowym włączeniu funkcji AF, na wyświetlaczu pojawia się symbol „**AF**”. Nazwa programu zostaje wyświetlona w czasie odbierania stacji RDS. Symbol „**AF**” zaczyna migać, jeżeli pogarsza się jakość nadawanego sygnału. W momencie odebrania alarmowego sygnału nadawczego, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „**ALARM**”, a poziom wyjścia akustycznego zostanie automatycznie dostosowany do wstępnie skonfigurowanego poziomu wyjściowego – jeżeli kontrolę natężenia dźwięku ustawiono na poziomie minimalnym.
- **Obsługa programów regionalnych**  
Po uruchomieniu funkcji AF w pozycji REG w menu systemowym. Przewróć pokrętkę audio umożliwia włączenie lub wyłączenie funkcji REG. Po wyłączeniu funkcji AF nie ma możliwości wyłączenia funkcji REG. Niektóre stacje nadawcze zmieniają na pewien okres czasu swój program z nadawania normalnego na nadawanie regionalne. W przypadku włączenia regionu, aktualnie odsłuchiwany program pozostaje niezmienny. Po wyłączeniu funkcji regionu geograficznego można przejść na sygnał odbiorczy nadawany ze stacji regionalnej.
- **Słuchanie informacji o ruchu drogowym**  
W pozycji TA w menu systemowym przewróć pokrętkę audio umożliwia włączenie lub wyłączenie funkcji TA. Włączenie trybu **TA** pozwala na

odbieranie informacji o ruchu drogowym:

Jeżeli urządzenie pracuje w trybie CD (MP3) lub AUX, nastąpi tymczasowe przełączenie na tryb radiowy.

Jeżeli funkcja EON wykryje obecność informacji o ruchu drogowym w innym programie, urządzenie przełączy się tymczasowo na stację powiązaną z funkcją EON.

Jeżeli poziom natężenia dźwięku znajduje się poniżej wartości progowej, zostanie podwyższony do tej wartości.

Włączenie trybu **TA** powoduje włączenie funkcji **TA** dla pojedynczego segmentu.

W momencie odebrania sygnału ze stacji TP funkcja TP zostanie uruchomiona dla pojedynczego segmentu.

## Funkcja zakłócania TA

Przełączenie funkcji TA na STOP anuluje odbieranie aktualnych informacji o ruchu drogowym (pozycja TA w menu **RDS** – w przypadku, gdy

nie jest odbierana żadna stacja **TA**, posiada ona tylko włącz/wyłącz. W przypadku odebrania stacji TA, w odpowiedniej pozycji TA w menu pojawią się opcje włącz/stop/wyłącz). Nie powoduje to jednak wyłączenia trybu **TA**.

Może też dojść do przypadkowego przełączenia na tryb **EON TA**, gdy informacje **EON TA** były już odbierane z aktualnie wybranej stacji, a radio przełączyło się na odbiór sygnału z tej stacji **EON**, ale zbyt duża odległość od stacji **EON** uniemożliwia odbiór sygnału. W takiej sytuacji radio zostanie przełączone z powrotem do aktualnie odbieranej stacji. Powyższy przykład ilustruje sytuację, gdy użytkownik słucha niewłaściwego programu lub doszło do chwilowego wyciszenia dźwięku. Dane wykorzystywane przez funkcję RDS to dane PI, PS, AF, TP, TA, EON i PTY.

PS: Nazwa programu

Jest to nazwa stacji nadawczej podana

## MONTAŻ

---

za pomocą znaków alfanumerycznych.

AF: Częstotliwości alternatywne

Jest to lista częstotliwości stacji nadawczych nadających ten sam program.

TP: Identyfikacja programu z informacjami drogowymi

Są to dane identyfikacyjne pochodzące ze stacji nadających informacje drogowe.

TA: Identyfikacja informacji drogowych

Są to dane identyfikacyjne sygnalizujące nadawanie lub brak nadawania informacji drogowych.

EON: Informacje o programach innej stacji

(Enhanced Other Network)

Są to informacje nadawane w funkcji PI, AF, TP, TA itd., odnoszące się do innych programów pochodzących z innych stacji niż aktualnie odbierana stacja.

### OBSŁUGA ODTWARZACZA USB

Złącze USB (10) znajduje się na panelu przednim urządzenia. Służy ono do podłączania sterowników USB (10).

Po podłączeniu do złącza sterownika USB, urządzenie wyszuka zapisane na nim pliki MP3/WMA i zacznie je odtwarzać. Jeżeli napęd USB został już zainstalowany w sterowniku, naciskaj przycisk **SRC** (4), aż do pojawienia się na wyświetlaczu trybu USB.

### WYBÓR PLIKÓW

Naciśnij przycisk **◀◀** (8) lub **▶▶** (12), aby

przejsć do poprzedniego lub następnego pliku. Na wyświetlaczu pokaże się numer pliku.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **▶▶** (12) lub **◀◀** (8), aby przewinąć pliki do przodu lub do tyłu. W chwili zwolnienia danego przycisku rozpocznie się odtwarzanie.

### WSTRZYMYWANIE ODTWARZANIA

Naciśnij przycisk **⏸** (19), aby wstrzymać odtwarzanie. Naciśnij go ponownie, aby je wznowić.

### POGLĄDOWE ODTWORZENIE WSZYSTKICH PLIKÓW

Naciśnij przycisk **SCN** (18), aby odtworzyć kilka pierwszych sekund każdego z plików. Naciśnij przycisk ponownie, aby zatrzymać odtwarzanie poglądowe i wznowić normalne.

### FUNKCJA POWTARZANIA

Istnieją trzy możliwe warianty powtarzania: RPT all---RPT folder---RPT one (odpowiednio: Powtórz wszystkie -> Powtórz katalog -> Powtórz pojedynczy plik)

Naciśnij przycisk **RPT** (17), aby wybrać jeden z nich.

RPT all: Powtarza wszystkie pliki.

RPT folder: Powtarza wszystkie pliki w katalogu.

RPT one: Powtarza pojedynczy utwór.

### LOSOWE ODTWARZANIE WSZYSTKICH PLIKÓW

Naciśnij przycisk **RDM** (16), aby odtworzyć wszystkie pliki w losowej kolejności. Naciśnij go ponownie, aby wyłączyć funkcję odtwarzania losowego.

### WYBÓR KATALOGU W GÓRĘ/W DÓŁ

Naciśnij przycisk **DIR-** (15) lub **DIR+** (14), aby przejść do katalogu dolnego lub górnego. Przyciski **DIR-** (15) lub **DIR+** (14) nie będą uruchamiać żadnej funkcji, jeżeli na płycie z plikami MP3 nie znajdują się żadne katalogi.

### WYBIERANIE PLIKÓW ZA POMOCĄ PRZYCISKU AS/PS

Naciśnij przycisk **AS**. Uruchomi to tryb „wyszukiwania numerów pliku”. Obróć

## MONTAŻ

pokrętle (6), aby wybrać odpowiedni numer pliku, a następnie wciśnij pokrętko (6), aby potwierdzić wybór. Urządzenie wyszuka wybrany plik i zacznie go odtwarzać. Istnieje także możliwość wyszukania plików posługując się bezpośrednio przyciskami numerycznymi:

M1-M6: 1-6

**BAND (PASMO): 7**

◀◀: 8

▶▶: 9

**DISP: 0.**

W przypadku wybrania numeru pliku, urządzenie odczeka kilka sekund na pokrętko (6). Po upływie kilku sekund urządzenie wyszuka dany plik nawet, jeżeli przycisk pokrętki (6) nie został wciśnięty.

### Uwaga:

1. Urządzenie główne obsługuje wyłącznie standardowe pamięci USB zatwierdzone przez Microsoft.
2. Odtwarzacz USB MP3 nie jest urządzeniem standardowym, co oznacza, że różne marki i różne modele urządzenia mają swoje własne standardy. Z tego względu nasze urządzenie nie będzie obsługiwać każdego odtwarzacza MP3.
3. W przypadku podłączania odtwarzacza MP3 wyposażonego w normalną baterię (niebędącą akumulatorem), należy najpierw wyjąć baterię z odtwarzacza, a dopiero potem podłączyć go do złącza USB. W przeciwnym wypadku może dojść do rozerwania baterii.

### UWAGA

Nie wolno podłączać odtwarzacza do urządzenia głównego, jeżeli w pamięci USB zapisano ważne pliki. Nieprawidłowa obsługa odtwarzacza może spowodować utratę plików. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za utratę takich danych.

### OBSŁUGA TF

Na panelu przednim urządzenia znajduje się złącze TF (22).

Po podłączeniu do złącza TF karty TF, urządzenie wyszuka zapisane na niej pliki MP3/WMA i zacznie je odtwarzać. Ten mechanizm działa identycznie, jak opisana wcześniej operacja odtwarzania plików MP3/WMA.

W przypadku pracy w innym trybie naciśnięcie przycisku **SRC** (4) umożliwi przejście do trybu SD.

### OBSŁUGIWANE TRYBY DEKODOWANIA MP3/WMA

Urządzenie główne obsługuje wymienione niżej tryby dekodowania plików MP3/WMA (Windows Media Audio).

Standard	Szybkość transmisji danych (kB/s)	Obsługiwane tryby
MPEG1 Audio Layer 3 (44,1 kHz)	32, 48, 64, 96, 128, 192, 256, 320	Stereo
Windows Media Audio (44,1 kHz)	64, 96, 128, 192	Stereo

Tryb USB obsługuje:

1. Folder: 500 maks.
2. Plik: 999 maks.
3. Głębokość katalogu: 8 warstw
4. Rozmiar: 32 GB

### UWAGA

Nie wolno podłączać urządzenia USB lub karty TF do urządzenia głównego, jeżeli zapisano na nich ważne pliki. Nie wolno także odtwarzać płyt CD-R/RW, które zawierają ważne pliki. Nieprawidłowa obsługa odtwarzacza może spowodować

## MONTAŻ

---

utrata plików. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za utratę takich danych.

### OBSŁUGA BLUETOOTH \*)

#### ● WSTĘPNE PAROWANIE URZĄDZEŃ W TRYBIE BLUETOOTH

(i) W przypadku korzystania z trybu Bluetooth sprawdź, czy Twój telefon komórkowy obsługuje funkcję Bluetooth.

(ii) Różne rodzaje telefonów komórkowych posługują się odmiennymi parametrami siły emisji. Zaleca się, aby odległość pomiędzy telefonem komórkowym i urządzeniem nie przekraczała 3 m, co pozwoli uzyskać najlepszą jakość połączenia. Nie umieszczaj żadnych metalowych przedmiotów i przeszkód na ścieżce nadawania pomiędzy telefonem komórkowym i urządzeniem.

#### ● PAROWANIE



1) Wybierz konfigurację Bluetooth  
2) na telefonie komórkowym. (Informacje o obsłudze połączenia Bluetooth znajdziesz w instrukcji dołączonej do swojego telefonu).

2) Na liście wyświetlanej na telefonie powinna pojawić się pozycja „CAR KIT” (zestaw samochodowy).

Wybierz opcję „BP 170 BT”, a następnie wprowadź hasło „0000”. Jeżeli hasło będzie potrzebne.


3) Po pomyślnym sparowaniu urządzeń, na wyświetlaczu LCD pojawi się symbol BT.

#### ● Odbieranie/odrzucając połączenia przychodzącego

W przypadku połączenia przychodzącego naciśnij przycisk , aby odebrać połączenie. Naciśnięcie przycisku 


spowoduje odrzucenie połączenia.

#### ● Kończenie rozmowy

Po zakończeniu rozmowy naciśnij przycisk, 

aby się rozłączyć.

#### ● Sprawdzanie księżki telefonicznej/połączeń odebranych/ wykonanych/nieodebranych (dotyczy telefonów z systemem Android oraz marki iPhone)

Naciśnij przycisk **SRC**, aby na wyświetlaczu pojawił się komunikat „PHONE” (telefon). Naciśnij przycisk , aby na wyświetlaczu pojawił się komunikat „BOOK” (książka telefoniczna). Kolejne naciśnięcia przycisku spowodują wyświetlenie kolejno następujących opcji:

BOOK---RECEIVED---DIALED---MISSED---PHONE (Książka telefoniczna -> Odebrane -> Wykonane -> Nieodebrane -> Telefon)

Użycie przycisku **▶▶** lub **◀◀** w każdej z tych pozycji umożliwi sprawdzenie przypisanych jej numerów.

**Uwaga:** Po pierwszym podłączeniu na Twoim telefonie komórkowym pojawi się informacja, że został połączony z radiem samochodowym. Musisz wyrazić na to zgodę i nacisnąć „YES” (Tak), aby potwierdzić.

(Uwaga: Ważne, aby numer telefonu został zapisany w pamięci telefonu, a nie na karcie SIM).

#### ● Wykonywanie połączenia



#### 1) Wykonywanie połączenia poprzez ręczne wprowadzenie numeru telefonu.



## MONTAŻ

Naciśnij przycisk **SRC**, aby na wyświetlaczu pokazał się komunikat „PHONE” (telefon).

Naciśnij i przytrzymaj przycisk  .

Wyświetlacz LCD będzie całkowicie pusty. Teraz możesz wprowadzić numer telefonu i nacisnąć przycisk , aby potwierdzić wybranie wprowadzonego numeru. (Uwaga: W przypadku wprowadzenia nieprawidłowego numeru Naciśnij przycisk , aby anulować niewłaściwe cyfry.)

Na panelu przednim znajdują się cyfry 1-6 oraz przyciski 0/7/8/9/\*/#, którym przypisano następujące funkcje:

0: Przycisk wyświetlania (DISP)

7: EQ:


8: 

9: 


\*: Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk (5).

#: Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk (6).

### 1) **Ponownie wykonanie połączenia**


Naciśnij przycisk **SRC**, aby na wyświetlaczu pokazał się komunikat „PHONE” (telefon). Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 2 sekundy, aby ponownie wybrać ostatni numer telefonu.

### 2) **Wykonywanie połączenia na numer z książki telefonicznej/połączeń odebranych/wykonanych/nieodebranych (dotyczy telefonów z systemem Android oraz marki iPhone)**




- Przejdź do pozycji „**Sprawdzanie książki telefonicznej/połączeń odebranych/wykonanych/nieodebranych**”, a następnie wybrać poszukiwany numer telefonu. Naciśnij przycisk , aby wybrać dany numer.

**Uwaga:** Jeżeli w Twoim telefonie komórkowym znajdują się dwie (2) karty SIM, wówczas w czasie wykonywania połączenia za pomocą panelu przedniego urządzenia wybrana zostanie karta domyślna (lub za każdym razem pojawiać się będzie prośba o określenia karty, z której wykonane zostanie połączenie).

### ● **Przekazywanie połączenia pomiędzy telefonem komórkowym i urządzeniem**

W trybie rozmowy można nacisnąć przycisk  (20), aby przekazać rozmowę telefoniczną pomiędzy telefonem i radiem.

### ● **Przesyłanie dźwięku przez Bluetooth (funkcja A2DP)**

Naciśnij przycisk SRC (4), aby na wyświetlaczu pokazał się komunikat „PHONE” (telefon). Następnie włącz odtwarzacz muzyki w telefonie, aby rozpocząć odtwarzanie utworu muzycznego. Dźwięk będzie przekazywany przez głośnik w urządzeniu. Naciśnij przycisk  (19) znajdujący się na panelu przednim, aby zatrzymać/wznović odtwarzanie utworu. Naciśnij przycisk  (12) lub  (8), aby wybrać następny/poprzedni utwór.

### **Łączenie/rozłączenie Bluetooth**








Naciśnij i przytrzymaj przycisk SRC przez 2 sekundy, aby włączyć/wyłączyć połączenie Bluetooth.

# OBSŁUGA

## POŁOŻENIE PRZYCISKÓW



## PRZYCISKI FUNKCYJNE I STEROWANIA

1.  : Przycisk wł./wył. zasilania
2. VOL+ : Przycisk zwiększania głośności.
3. BAND : Umożliwia wybranie pasma FM1/FM2/FM3/MW1/MW2 w trybie RADIO.
4.  : W trybie RADIO: Naciśnij krótko, aby przeszukać funkcje w dół. Naciśnij i przytrzymaj, aby wyłączyć ręcznie.  
W trybie MP3/WMA: Naciśnij krótko, aby przejść o jeden plik wstecz. Naciśnij i przytrzymaj, aby cofnąć szybko.
5. VOL- : Przycisk zmniejszania głośności.
6. EQ : Jest to przycisk korektora dźwięku.
7. 2 SCN : W trybie RADIO: Numer 2. Patrz strona 11 – ZAPISYWANIE STACJI.  
W trybie MP3/WMA: Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć funkcję SKANOWANIE.
8. 1  : W trybie RADIO: Numer 1. Patrz strona 11 – ZAPISYWANIE STACJI.  
W trybie MP3/WMA: Naciśnij, aby zatrzymać/wznowić odtwarzanie.
9. 4 RDM : W trybie RADIO: Numer 4. Patrz strona 11 – ZAPISYWANIE STACJI.  
W trybie MP3/WMA: włączanie/wyłączanie funkcji odtwarzania losowego.
10. 5 DIR- : W trybie RADIO: Numer 5. Patrz strona 11 – ZAPISYWANIE STACJI.  
W trybie MP3/WMA: Naciśnij, aby wrócić do poprzedniego katalogu.  
Jest to przycisk , jeżeli urządzenie działa w trybie Bluetooth. \*)
11. SRC : Jest to funkcja SRC (źródło dźwięku).
12.  : Naciśnij, aby wyciszyć/przywrócić dźwięk.
13.  : W trybie RADIO: Jest to funkcja TS (patrz strona 11).  
W trybie MP3/WMA: Jest to funkcja wyszukiwania. (Patrz strona 12).  
W trybie BT: Odpowiada za funkcję omówioną na str. 14: wykonywanie połączenia.
14. SEL : Jest taka sama, jak przycisk MENU. Patrz strona 9.
15.  : W trybie RADIO: Naciśnij krótko, aby wyszukać funkcję. Naciśnij i przytrzymaj, aby odnaleźć funkcję ręcznie.



## INFORMACJE OGÓLNE

Wymagania dotyczące zasilania: Prąd stały 12 V, minus połączony z masą

Wymiary podstawy montażowej: 178 (szer.) x 97 (gł.) x 50 (wys.)

Kontrola tonów

- Niskie (przy 100 Hz):  $\pm 10$  dB
- Wysokie (przy 10 kHz):  $\pm 10$  dB
- Maksymalna moc wyjściowa: 4X40 W
- Pobór prądu: 10 A (maks.) (dotyczy wersji z normalnym zasilaniem)

## RADIO

### FM

Zakres częstotliwości

od 87,5 do 108 MHz

IF

10,7 MHz

Czułość (S/N=30 dB)

4  $\mu$ V

Separacja kanałów stereo

>25 dB

### AM (MW)

Zakres częstotliwości

od 522 do 1620 kHz

IF

450 kHz

Czułość (S/N=20 dB)

36 dBuV

Sprawdź połączenia kablowe przed sprawdzeniem listy kontrolnej. Skonsultuj się z najbliższym przedstawicielem firmy, jeżeli po sprawdzeniu listy kontrolnej jakkolwiek problem nadal występuje.

<b>Objaw</b>	<b>Przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
Brak zasilania.	Nie założono zapłonu w samochodzie.	Przestaw kluczyk zapłonu do położenia „ACC”, jeżeli zasilanie podłączono do obwodu pomocniczego w pojeździe, a silnik nie ma obrotów.
	Przepalony bezpiecznik.	Wymień bezpiecznik.
Nie można włożyć lub wysunąć płyty.	W odtwarzaczu płyt jest już płyta.	Wyjmij płytę z odtwarzacza i dopiero wtedy włóż następną.
	Płyta została wsunięta w niewłaściwym położeniu.	Włóż płytę tak, aby napisy znajdowały się na górze.
	Płyta kompaktowa jest bardzo zabrudzona lub uszkodzona.	Wyczyść płytę lub spróbuj odtworzyć inną.
	Zbyt wysoka temperatura w samochodzie.	Schłódź pojazd lub zaczekaj, aż temperatura otoczenia wróci do normy.
	Obecność skroplonej pary.	Pozostaw odtwarzacz wyłączony na około godzinę i spróbuj ponownie.
Brak dźwięku.	Głośność ustawiono na minimum.	Dostosuj dźwięk do pożądanego poziomu.
	Okablowanie nie jest prawidłowo podłączone.	Sprawdź połączenia przewodów.
Zakłócenia w odtwarzaniu dźwięku.	Kąt zamocowania urządzenia przekracza 30 stopni.	Ustaw kąt tak, aby był mniejszy niż 30 stopni.
	Płyta jest bardzo zabrudzona lub uszkodzona.	Wyczyść płytę lub spróbuj odtworzyć inną.
Przyciski operacyjne nie działają.	Wbudowany mikrokomputer działa nieprawidłowo z powodu hałasu.	Wcisnąć przycisk zerowania (RESET). Panel przedni został nieprawidłowo zamocowany na miejscu.
Radio nie działa. Nie działa funkcja automatycznego wyboru stacji radiowych.	Nie podłączono przewodu antenowego.	Podłącz starannie przewód antenowy.
	Siła sygnału jest zbyt słaba.	Wybierz stację ręcznie.

## TARTALOMJEGYZÉK

---

<b>Kezelés .....</b>	<b>61</b>
A gombok kiosztása .....	61
Készülék ki-/bekapcsolása.....	62
Némítás .....	62
Előlap levétele .....	62
Hangerősség beállítása.....	62
REG ki-/bekapcsolása .....	62
TA hangerősség .....	62
LOC ki-/bekapcsolása .....	62
Sztereó/monó mód .....	62
Hangjelzés ki-/bekapcsolása .....	63
TERÜLET .....	63
EQ.....	63
Információk megjelenítése.....	63
Idő beállítása.....	63
Folyadékkristályos kijelző.....	63
Pótbemenet.....	63
Visszaállítás .....	63
Rádió kezelése.....	64
Rádió mód bekapcsolása .....	64
Sávszélesség kiválasztása .....	64
Rádiócsatorna kiválasztása .....	64
Csatornák szkennelése és automatikus elmentése .....	64
Csatornák kézi elmentése és az előre beprogramozott csatornák előhívása ..	64
RDS (Radio Data System) kezelése	64
USB kezelése .....	66
TF kezelése .....	67
Bluetooth kezelése .....	67
<b>Távirányítás .....</b>	<b>..70</b>
<b>Jellemzők.....</b>	<b>..71</b>
<b>Hibák felismerése és elhárítása.....</b>	<b>72</b>

## **Megfelelőségi nyilatkozat**

A Blaupunkt Competence Center Car Multimedia-Evo Sales GmbH tanúsítja, hogy a készülék megfelel az alap és más követelményeknek, valamint a 2014/53/EK irányelv vonatkozó rendelkezéseinek.

A megfelelőségi nyilatkozat megtekinthető az alábbi honlapon: [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)



2014/53/EK sz. Rádió- és távközlő  
végberendezésekre vonatkozó irányelv  
megfelelőségi nyilatkozata  
2011/65/EU sz. RoHS irányelv  
megfelelőségi nyilatkozata

## **Garancia**

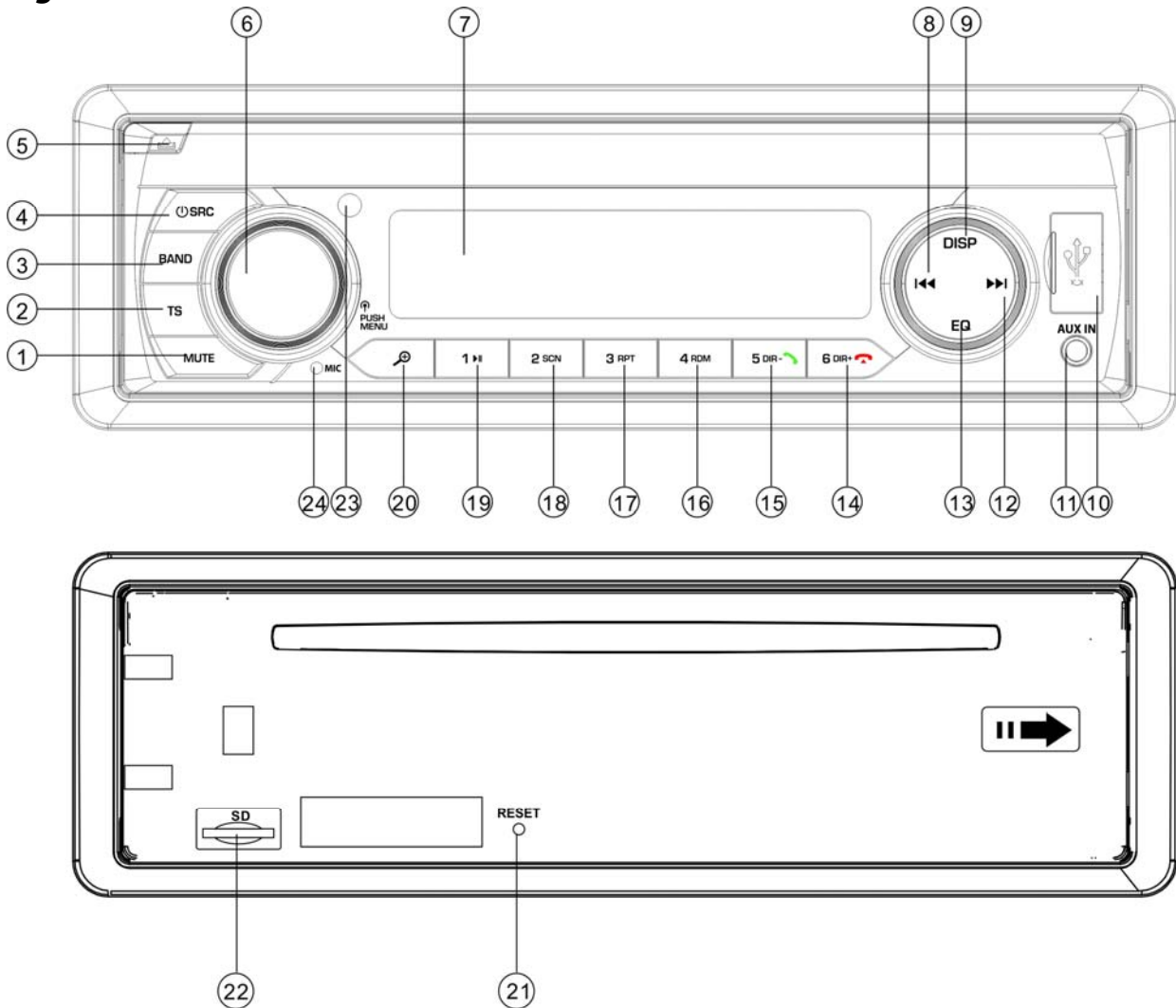
A garanciális feltételek az alábbi honlapról  
tölthetőek le: [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

## **Garancia**

Amennyiben garancia keretein belül történő  
javításra van szüksége, úgy az Ön  
országában ilyen szolgáltatást kínáló  
szervizpartnerekre vonatkozó információ az  
alábbi honlapon érhető el:  
[www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

## Kezelés

### A gombok kiosztása



1. MUTE gomb (némítás)

2. TS Gomb

3. BAND gomb (sávszélesség)

4.  gomb/SRC (forrás)

5.  gomb (előlap kioldása)

6. VOL/MENÜ gomb (hangerő/menü)

7. LCD kijelző

8.  gomb (KERESÉS LEFELE)


9. DISP gomb (kijelző)

10. USB csatlakozó

11. AUX-IN csatlakozó

12.  gomb (KERESÉS FELFELE)

13. Hangszínszabályozó gomb (EQ)

14. 6 DIR+/ gomb \*)

15. 5 DIR-/ gomb \*)

16. 4 RDM gomb (véletlenszerű keresés)

17. 3 RPT gomb (ismétlés)

18. 2 SCN gomb (szkenelés)

19. 1  gomb

20.  gomb (MP3 fájlok keresése)

21. RESET gomb (visszaállítás)

22. TF kártya foglalat

23. INFRAVÖRÖS ÉRZÉKELŐ

24. MIKROFON

Indítsa el a készüléket a **⏻** (4) kapcsológomb megnyomásával. A rendszer elindul. A készülék kikapcsolásához a **⏻** (4) gombot tartsa lenyomva 2 másodpercig.

### NÉMÍTÁS

Az audió kimenet némításához nyomja meg röviden a **MUTE** (1) gombot. A hang helyreállításához ismételten nyomja meg a gombot.

### ELŐLAP LEVÉTELE

A levehető előlap kivételéhez nyomja meg a **⏻** kioldógombot (5).

### HANGERŐSSÉG BEÁLLÍTÁSA

A keresett hangbeállítás kiválasztásához röviden nyomja meg a **MENU** gombot (4). A hangbeállítási menüt az alábbi sorrendben lehet előhívni:

-BASS-TRE-BAL-FAD-EQ-XBASS-BEEP-DX-STEREO-CLOCK-AREA  
TRE: Magas hangok  
BAL: Balansz  
FAD: Fader  
EQ: Hangszínszabályozó  
DX: Távolság

Az audió gomb (19) elforgatása teszi lehetővé a megfelelő hangminőség beállítását.

Az RDS menü előhívásához 2 másodpercig tartsa lenyomva a **MENU** gombot (4) - lásd:

AF-TA-TA VOL-REG-EON  
AF: Alternatív frekvenciák  
TA: Közlekedési információk  
TA VOL: Közlekedési információk

hangereje

EON: Más rádióállomások programjaira vonatkozó információ (Enhanced Other Network)

### EQ (Hangszínszabályozó)

Az EQ gomb rövid megnyomása az alábbi, előre beprogramozott EQ módok kiválasztását teszi lehetővé:

CLASSICS—ROCK—POP—FLAT—EQ OFF

### XBASS

Az XBASS funkció bekapcsolásához az EQ gombot tartsa lenyomva 2 másodpercig. A funkció kikapcsolásához ismétlje meg a fenti lépést.

### Hangjelzés ki-/bekapcsolása (BEEP):

Az autórádió két hangjelzési móddal van ellátva. A hangerősség szabályozó gomb segítségével válasszon a módok között.

- **bekapcsolt hangjelzés (Beep on):** Mindegyik gomb lenyomását hangjelzés kíséri.

- **kikapcsolt hangjelzés (Beep off):** Egyik gomb lenyomása sem eredményez hangjelzést.

### LOC/DX:

Az audió gomb (6) elforgatása ebben a menüpontban a lokalizáció be-/kikapcsolását eredményezi. A LOC módban működő készülék rádiócsatornák keresésekor lecsökkenti az érzékenységet. Ez azt eredményezi, hogy csak a jó minőséget biztosító állomások kerülnek felismerésre. Mindegyik rossz minőségű állomást figyelmen kívül hagy a készülék. A LOC módban működő készülék rádiócsatornák keresésekor lecsökkenti az érzékenységet. Ez azt eredményezi, hogy nagyobb mennyiségű rádiócsatornát fog felismerni a rendszer.

**SZTEREÓ/MONÓ:** Az audió gomb (6) elforgatása ezen a funkción belül a SZTEREÓ és MONÓ módok kiválasztását teszi lehetővé. SZTEREÓ módban az FM sávon belül sztereó jel fogadható. MONÓ módban a sztereó rádióállomásokat a készülék monóra konvertálja. Némelyik

esetben, amikor a jelerősség gyenge, a MONÓ módba való átkapcsolás lehetővé teszi az interferencia lecsökkentését.

### ÓRA

Az óra menüpont (CLOCK) a SEL menüben található. 12 és 24 órás mód választható ki. Figyelem: Amennyiben az EUR (USA vagy LAT) régiót választja ki az AREA menüben (földrajzi elhelyezés), úgy az óra automatikus 24(12) órás formátumra vált. Amennyiben az EUR (USA vagy LAT) régióban 12(24) órás formátumot szeretnénk használni, úgy szükséges lesz az óra ismételt beállítása.

### TERÜLET (AREA):

Az AREA menüpontban választható ki az EUR/USA/LAT régió.

**TA hangerősség:** Ez a funkció teszi lehetővé a közlekedési információk minimális hangerejének beállítását. A beállítható értékek intervalluma: 10-43. Az alapértelmezett érték: 21. A hangerősség szabályozóval lehet a közlekedési információ hangerejét beállítani.

### REG ki-/bekapcsolása

Az AF funkció bekapcsolása után vehető igénybe a SEL menü a földrajzi régió mód ki-/bekapcsolása érdekében a REG menüpontban. Némelyik rádióállomás időközönként normálról regionálisra módosítja az adást. A földrajzi régió bekapcsolása esetén az éppen lejátszott csatorna nem kerül módosításra.

### EON ki-/bekapcsolása

Az EON funkciót a SEL menüben lehet ki- és bekapcsolni. Az EON funkció alapértelmezett beállításként be van kapcsolva.

### INFORMÁCIÓK MEGJELENÍTÉSE

Az aktuális idő 5 másodpercen át tartó

kivetítéséhez a **DISP** gombot (9) nyomja meg. Az idő lejárata után a kijelző visszaáll a kivetített információra.

### IDŐ BEÁLLÍTÁSA

#### (1) Kézi beállítás:

A **DISP** gombot tartsa lenyomva 2 másodpercig. Az időt jelző érték villogni kezd. Nyomja meg a **▶▶/◀◀** gombot a megfelelő idő beállításához. A percek megváltoztatásához röviden nyomja meg a **DISP** gombot. A kívánt percérték beállításához a **▶▶ / ◀◀** gomb is használható. A jóváhagyáshoz ismét nyomja meg a **DISP** gombot.

#### (2) Idő szinkronizálása az RDS állomásnak megfelelően:

RDS állomások vételét teszi lehetővé, melyek jó minőségű adással rendelkeznek (az AF szimbólum nem villog az LCD kijelzőn). Néhány perccel később az idő szinkronizálásra kerül a rádióállomás által sugárzott idővel. (Figyelem: Némelyik RDS állomás nem rendelkezik ezzel a funkcióval).

### FOLYADÉKKRISTÁLYOS KIJELEZŐ

Az aktuális frekvencia, valamint a bekapcsolt funkciók kivetítését teszi lehetővé.

### PÓTBEMENET

A készülék az **AUX IN** (11) csatlakozó segítségével összeköthető egy hordozható zenelejátszóval. Az **AUX** funkció elindításához az **SRC** gombot nyomja meg a külső jelforrás csatlakoztatását követően.

### VISSZAÁLLÍTÁS

A **RESET** gomb (21) egy toll végével, vagy egy vékony fémdarabbal nyomható be.

A **RESET** gomb az alábbi helyzetekben használandó:

- A készülék első beszerelése után, az

összes vezeték csatlakoztatását követően.

- Amennyiben nem működnek a funkció gombok.
- A kijelző hibára utaló jelzést mutat.

Figyelem: A **RESET** gomb (21) megnyomása nem állítja helyre a munkamenetet. Az előlapon található csatlakozó tisztításához használjon izopropil-alkohollal átitatott pamut vattát.

## A RÁDIÓ KEZELÉSE

### • RÁDIÓ MÓD BEKAPCSOLÁSA

A rádió mód kiválasztásához nyomja meg az **SRC** (4) gombot. A kijelzőn a rádió mód, valamint a memóriában elmentett csatorna és annak frekvenciája fog megjelenni.

### • SÁVSZÉLESSÉG KIVÁLASZTÁSA

A rádió mód bekapcsolása után nyomja meg a **BAND** (3) gombot a kívánt sávszélesség kiválasztásához.

A sávszélességet az alábbi sorrendben lehet megváltoztatni:

→FM1→ FM2→ FM3 → MW1(AM1)→ MW2(AM2)→

### • RÁDIÓCSATORNA KIVÁLASZTÁSA

Az automatikus keresés beindításához a **▶▶** (12) vagy a **◀◀** (8) gombot nyomja meg. A rádió automatikusan kikeresi az állomást (felfelé és lefelé). A gombot tartva lenyomva 2 másodpercig, amíg a kijelzőn megjelenik a **MANUAL**” (kézi mód) felirat. Ezt követően lehetséges a frekvencia manuális beállítása. Ebből

Ebben a módban lehetséges a frekvencia lépésszerű beállítása (felfelé és lefelé) egészen a rádióállomás megtalálásáig. Amennyiben 5 másodpercen át a két gomb közül egyik sem kerül megnyomásra, úgy a rádió automatikus keresésre áll vissza, a

kijelzőn pedig az **AUTO**” felirat jelenik meg.

### • CSATORNÁK SZKENNELÉSE ÉS AUTOMATIKUS ELMENTÉSE

- Automatikus mentés

- Ahhoz, hogy a rádió megkezdje az állomások keresését 87,5 MHz-tól és leellenőrizze a jelerősséget, a **TS** gombot (2) tartva lenyomva 2 másodpercig. Ezt követően a néhány legerősebb jellel rendelkező állomás elmentésre kerül az FM3 sávszélességgel kapcsolatos gombok alapértelmezett számai alatt. A keresés első ciklusa LOCAL (lokális) módban történik és a legerősebb jellel rendelkező állomásokat azonosítja be. Amennyiben a rádió 6 állomásnál kevesebbet talál, úgy elindul egy második keresési ciklus is kikapcsolt lokális funkcióval (LOCAL OFF).

- Programok szkennelése

Az előzetesen beállított állomások szkenneléséhez röviden nyomja meg a **TS** (2) gombot. A rádió 5 másodpercre megáll az adott, előzetesen beállított számnál, némítás nélkül.

### • CSATORNÁK KÉZI ELMENTÉSE ÉS AZ ELŐRE BEPROGRAMOZOTT CSATORNÁK ELŐHÍVÁSA

Az adott csatorna elindításához tartva lenyomva a rádió memóriájában elmentett csatornákhöz (1-6) rendelt gombok egyikét. Az éppen lejátszott csatorna az adott numerikus gomb alatt kerül elmentésre. Az adott csatorna lejátszásához röviden nyomja meg a beprogramozott csatorna (1-6) gombját.

### RDS (RADIO DATA SYSTEM) KEZELÉSE

- Az RDS módot a főmenü AF pontjában kell beállítani. Az AF funkció be-/kikapcsolásához forgassa el az audió gombot.



Az AF funkció bekapcsolásakor a kijelzőn mindig az **AF** szimbólum jelenik meg. RDS állomás lejátszásakor az állomás neve kerül kivetítésre.

Amennyiben a rádióállomás jelerőssége lecsökken, úgy az **AF** szimbólum villogni kezd.

Sürgősségi adás fogadásakor a kijelzőn az **ALARM** felirat jelenik meg, a hangerősség pedig automatikusan az előzetesen beprogramozott kiinduló értékre módosul - amennyiben a hangerősség minimális szintre lett beállítva.

### • Regionális programok kezelése

Bekapcsolt AF funkció mellett a főmenü REG pontjában. A hangerősség szabályozóval be- és kikapcsolható a REG funkció. Az AF funkció kikapcsolása után nem kapcsolható ki a REG funkció. Némelyik rádióállomás időközönként normálról regionálisra módosítja az adást. A földrajzi régió bekapcsolása esetén az éppen lejátszott csatorna nem kerül módosításra. A földrajzi régió kikapcsolása után át lehet kapcsolni a regionális adóállomásból sugárzott csatornára.

### • Közlekedési információk hallgatása

A hangerősség szabályozó főmenü TA pontjában történő elforgatása lehetővé teszi a TA funkció be- és kikapcsolását. A **TA** funkció bekapcsolása lehetővé teszi közlekedési információk fogadását:

Amennyiben a készülék CD (MP3) vagy AUX módban működik, úgy ideiglenesen átkapcsol rádió módba.

Amikor az EON funkció közlekedési információt talál más rádióállomáson a készülék ideiglenesen átkapcsol az EON funkcióval kapcsolatos állomásra.

Amennyiben az aktuális hangerősség nem éri el a küszöbértéket, úgy az megemelésre kerül.

A **TA** funkció bekapcsolása a **TA** funkció egy szegmensre történő bekapcsolását eredményezi. TP állomás vételekor a TP

funkció egy szegmensre indul el.

### TA blokkoló funkció

A TA funkció STOP-ra állítása megszünteti az aktuális közlekedési információk vételét (TA pozíció az **RDS** menüben - amennyiben:

semmilyen **TA** állomás nem kerül lejátszásra, kizárólag be-/kikapcsolás funkcióval rendelkezik. TA állomás vételekor a menü megfelelő TA pontjában megjelennek a bekapcsolás/stop/kikapcsolás funkciók). Ez nem okozza azonban a **TA** mód bekapcsolását.

Előfordulhat, hogy a készülék átkapcsol **EON TA** módba, amikor az **EON TA** információk már fogadásra kerültek az éppen kiválasztott rádióállomástól, a rádió pedig átkapcsolt arra az adott **EON** állomásra, azonban a nagy távolságra való tekintettel már nem lehetséges a jel vétele. Ilyen esetben a rádió visszakapcsolja az éppen hallgatott csatornát. A fenti példa egy olyan helyzetet mutat be, melyben a felhasználó a nem megfelelő programot hallgatja, vagy a hang pillanatnyi némítására került sor. Az RDS funkció által felhasznált adatok a következők: PI, PS, AF, TP, TA, EON és PTY.

PS: Program neve

Az adóállomás neve alfanumerikus jelekkel kifejezve.

AF: Alternatív frekvenciák

Ugyanazt a programot sugárzó adóállomások frekvenciájának listája.

TP: Közúti információt tartalmazó programok beazonosítása

Közúti információt sugárzó állomások azonosító adatai.

TA: Közúti információk beazonosítása

Közúti információk sugárzását vagy hiányát jelölő azonosító információk.

EON: Más rádiócsatornák programjaira vonatkozó információk

(Enhanced Other Network)

PI, AF, TP, TA, stb. funkcióban sugárzott

információk, melyek a jelenleg hallgatott állomástól eltérő csatornák programjaira vonatkoznak.

### USB LEJÁTSZÓ KEZELÉSE

Az USB csatlakozó (10) az előlapon található. USB eszközök (10) csatlakozására szolgál.

USB eszköz csatlakoztatása után a készülék kikeresi az azon megtalálható MP3/WMA fájlokat és elindítja a lejátszást.

Amennyiben az USB eszköz már csatlakoztatásra került, úgy az **SRC** gombot (4) nyomogassa egészen addig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az USB mód.

### FÁJLOK KIVÁLASZTÁSA

A **◀◀** (8) vagy a **▶▶** (12) gombot nyomja meg

az előző vagy következő fájlhoz való lépéshez. A kijelzőn megjelenik a fájl száma.

A fájl előre vagy hátratekeréséhez a **▶▶** (12) vagy **◀◀** (8) gombot nyomja meg. Az adott gomb elengedésekor indul el a lejátszás.

### LEJÁTSZÁS SZÜNETELTETÉSE

A lejátszás szüneteltetéséhez a **▶▶** gombot (19) nyomja meg. A zenelejátszás folytatásához ismételten nyomja meg a gombot.

### MINDEGYIK FÁJL ÁTTEKINTŐ LEJÁTSZÁSA

Mindegyik fájl első néhány másodpercének lejátszásához az **SCN** gombot (18) nyomja meg. A gomb ismételt megnyomása megállítja az áttekintő lejátszást és elindítja a normál lejátszást.

### ISMÉTLÉS FUNKCIÓ

Három ismétlési funkció létezik:

RPT all---RPT folder---RPT one (magyarul:

Mindegyik ismétlése -> Mappa ismétlése -> Egy fájl ismétlése)

Az egyik opció kiválasztásához a **RPT** (17) gombot nyomja meg.

RPT all: Mindegyik fájl ismétlése.

RPT folder: A mappában található mindegyik fájl ismétlése.

RPT one: Egy zeneszám ismétlése.

### MINDEGYIK FÁJL VÉLETLENSZERŰ LEJÁTSZÁSA

Mindegyik fájl véletlenszerű lejátszásához az **RDM** gombot (16) nyomja meg. A gomb ismételt megnyomása kikapcsolja a véletlenszerű lejátszást.

### MAPPA KIVÁLASZTÁSA FEL/LE

A **DIR-** (15) vagy a **DIR+** (14) gombot nyomja meg

a mappák közötti mozgáshoz. Amennyiben az MP3 fájlokat tartalmazó lemezen nincsenek mappák, úgy a **DIR-** (15) és **DIR+** gombok (14) nem fognak semmilyen funkciót elindítani.

### FÁJLOK KIVÁLASZTÁSA AZ AS/PS GOMBBAL

Nyomja meg az **AS** gombot. Ezzel elindítja a "a fájl számának keresése" módot. Forgassa el a gombot (6) a fájl megfelelő számának kiválasztásához, majd a forgatógombot (6) megnyomva hagyja jóvá. A készülék megkeresi a kiválasztott fájlt és elindítja a lejátszást. Lehetséges a fájlok keresése közvetlenül a numerikus gombok megnyomásával:

M1-M6: 1-6

**BAND (SÁVSZÉLESSÉG): 7**

**▶▶:** 8

**▶▶:** 9

**DISP:** 0.

A fájl számának kiválasztása után a készülék néhány másodpercet vár a forgatógombra (6). Néhány másodperc eltelte után a készülék kikeresi az adott fájlt

még akkor is, ha a forgatógomb (6) nem kerül megnyomásra.

### Figyelem:

1. A készülék kizárólag a Microsoft által jóváhagyott sztenderd USB eszközöket ismeri fel.
2. Az USB MP3 lejátszó nem sztenderd készülék, ami azt jelenti, hogy különböző cégek és modellek különböző szabványoknak megfelelően működnek. Ebből az okból kifolyólag készülékünk nem képes mindegyik MP3 lejátszó kezelésére.
3. Amennyiben elemmel (nem akkumulátorral) ellátott MP3 lejátszót csatlakoztat, úgy az elemet először ki kell venni a lejátszóból, melyet csak ezután lehet csatlakoztatni az USB porthoz. Ellenkező esetben az elem felrobbanhat.

### FIGYELEM

A készülékhez ne csatlakoztasson fontos adatokat tartalmazó USB háttértárolót. A lejátszó nem megfelelő kezelése adatvesztéssel járhat. Az ilyen módon elvesztett adatokért cégünk nem vállal felelősséget.

### TF KEZELÉSE

A készülék előlapján egy TF foglalat (22) található.

TF kártya behelyezése után a készülék kikeresi az azon megtalálható MP3/WMA fájlokat és elindítja a lejátszást. Ez ugyanúgy történik meg, mint a már fent részletezett MP3/WMA módban történő lejátszás.

Amennyiben más forrás van bekapcsolva, úgy az **SRC** gomb (4) megnyomása lehetővé teszi az SD mód bekapcsolását.

### TÁMOGATOTT

### MP3/WMA

## FORMÁTUMOK

A készülék az alábbi formátumú MP3/WMA (Windows Media Audio) fájlokat kezeli:

Sztenderd	Adatküldési sebesség (kB/s)	Támogatott módok
MPEG1 Audio Layer 3 (44,1 kHz)	32, 48, 64, 96, 128, 192, 256, 320	Sztereoó
Windows Media Audio (44,1 kHz)	64, 96, 128, 192	Sztereoó

Az USB mód támogatja:

1. Mappák: Max. 500
2. Fájlok Max. 999
3. Mappák mélysége: 8 szint
4. Méret: 32 GB

### FIGYELEM

A készülékhez ne csatlakoztasson fontos adatokat tartalmazó USB háttértárolót vagy TF kártyát. Ezen felül ne játsszon le olyan CD-R/RW lemezt, mely fontos fájlokat tartalmaz. A lejátszó nem megfelelő kezelése adatvesztéssel járhat. Az ilyen módon elvesztett adatokért cégünk nem vállal felelősséget.

### BLUETOOTH KEZELÉSE\*)

#### ● KÉSZÜLÉKEK ELŐZETES PÁROSÍTÁSA BLUETOOTH MÓDBAN

(i) A Bluetooth mód használata előtt győződjön meg arról, hogy a mobiltelefonja is kezeli-e a Bluetooth funkciót.

(ii) Különböző mobiltelefonok más-más jelerősséggel rendelkeznek. Ajánlott, hogy a mobiltelefon, valamint a készülék közötti távolság ne haladja meg a 3 métert, mely a legjobb kapcsolati minőséget biztosítja. A mobiltelefon és a készülék közé ne helyezzen fém tárgyat vagy más akadályt.

### ● PÁROSÍTÁS



- 1) A mobiltelefonon válassza ki
- 2) a Bluetooth menüpontot. (A Bluetooth kapcsolatok kezelésére vonatkozó utasításokat a telefon használati útmutatója tartalmazza).

2) A telefonon megjelenített találati listán szerepelnie kell a „CAR KIT” (autórádió) feliratnak.


Válassza ki a „BP 170 BT” opciót, majd üsse be a jelszót: 0000”. Amennyiben a készülék jelszót fog kérni.

3) A készülékek sikeres csatlakozását követően az LCD kijelzőn megjelenik a BT felirat.


### ● Bejövő hívás fogadása/elvetése

A bejövő hívás fogadásához nyomja meg a  gombot. A  gomb megnyomása a hívás elvetését eredményezi.



### ● A beszélgetés befejezése

A beszélgetés befejezéséhez nyomja meg a  gombot.

### ● A telefonkönyv/ a beérkező/ kimenő/ nem fogadott hívások megtekintése (Androidos és iPhone telefonok esetében)

Nyomogassa az **SRC** gombot addig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „PHONE” (telefon) felirat. Nyomja meg a  gombot ahhoz, hogy a kijelzőn megjelenjen a „BOOK” (telefonkönyv) felirat. A gomb következő lenyomásával az alábbi opciók választhatók ki:

BOOK---RECEIVED---DIALED---MISSED--  
-PHONE (Telefonkönyv -> Fogadott->  
Kimenő -> Nem fogadott -> Telefon)

A  vagy  gomb megnyomása az adott menühöz rendelt telefonszámok megjelenítését eredményezi.

**Figyelem:** Az első párosítást követően a telefonon megjelenik az autórádióval való csatlakozásra vonatkozó információ. Ezt jóvá kell hagyni a „YES” (Igen) gomb megnyomásával.


(Figyelem: Fontos, hogy a telefonszám a telefon memóriájában legyen elmentve és ne a SIM kártyán).

### ● Hívás indítása

#### 1) Hívás indítása a telefonszám kézi bevitelével.

Nyomogassa az **SRC** gombot addig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „PHONE” (telefon)

(telefon) felirat. Tartsa lenyomva a 

gombot. Az LCD képernyő teljesen üres lesz. Ezt követően adja meg a kívánt telefonszámot, majd a jóváhagyásához nyomja meg a  gombot. (Figyelem: Hibás telefonszám beütésekor a nem

megfelelő számok törléséhez a 

gombot használja.)

Az előlapon 1-6-ig található meg számok, valamint 0/7/8/9 gombok, melyekhez a következő funkciók lettek hozzárendelve:

0: Kijelzés gomb (DISP)

7: EQ:

8: 

9: 

\*: A gombot (5) tartsa lenyomva 2 másodpercig.

#: A gombot (6) tartsa lenyomva 2 másodpercig.


#### 1) Ismételt hívásindítás

Nyomogassa az **SRC** gombot addig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „PHONE” (telefon)

(telefon) felirat. Az utolsó telefonszám ismételt kiválasztása érdekében tartsa


lenyomva 2 másodpercig a  gombot.

### 2) Hívásindítás a telefonkönyv/ a beérkező/ kimenő/ nem fogadott hívások listáján szereplő számra (Androidos és iPhone márkájú telefonok esetében)

- Navigáljon a **Telefonkönyv/ a beérkező/ kimenő/ nem fogadott hívások ellenőrzése**” opcióhoz, majd válassza ki a keresett telefonszámot. Az adott szám kiválasztásához nyomja meg a  gombot.




**Figyelem:** Amennyiben az Ön telefonja két (2) SIM kártyát tartalmaz, úgy a hívás indításakor az előlap segítségével mindig az alapértelmezett kártya kerül kiválasztásra (vagy minden alkalommal kérni fogja a rendszer annak a kártyának a meghatározását, melyről a hívást el szeretné indítani).

#### ● **A hívás átadása a mobiltelefon és a készülék között**

Beszélgetés közben a  gomb (20) megnyomásával átadható a beszélgetés a telefon és a rádió között.

#### ● **Hang küldése Bluetoothon keresztül (A2DP funkció)**

Nyomogassa az SRC (4) gombot addig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **PHONE**” (telefon) felirat. Ezt követően indítsa el a zenelejátszást a telefonon. A hangot a készülék hangszórói fogják

lejátszani. A zenelejátszás megállítása/elindítása érdekében nyomja meg az előlapon található  gombot (19). A következő/előző zeneszám kiválasztásához nyomja meg a  (12) vagy a  gombot (8).

#### **Bluetooth**

#### **csatlakoztatása/megszakítása**

Tartsa lenyomva 2 másodpercig az SRC gombot a Bluetooth bekapcsolásához/kikapcsolásához.

## Jellemzők



### FUNKCIÓS ÉS VEZÉRLŐ GOMBOK

1. : Készülék be-/kikapcsolása
2. VOL+ : Hangerő növelése
3. BAND : M1/FM2/FM3/MW1/MW2 sáv szélességek kiválasztását teszi lehetővé RÁDIÓ módban.
4. : RÁDIÓ módban: Nyomja meg röviden a visszalépéshez. Nyomja meg és tartsa lenyomva a manuális kikapcsoláshoz.  
MP3/WMA módban: Nyomja meg röviden az előző fájl lejátszásához. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gyors tekeréshez.
5. VOL- : Hangerő csökkentése
6. EQ : Hangszínszabályozó gomb.
7. 2 SCN : RÁDIÓ módban: 2. szám Lásd 11. oldal - ÁLLOMÁSOK ELMENTÉSE.  
MP3/WMA módban: Nyomja meg a SZKENNELÉS funkció bekapcsolásához/kikapcsolásához.
8. 1 : RÁDIÓ módban: 1. szám Lásd 11. oldal - ÁLLOMÁSOK ELMENTÉSE.  
MP3/WMA módban: Nyomja meg a lejátszás szüneteltetéséhez/elindításához.
9. 4 RDM : RÁDIÓ módban: 4. szám Lásd 11. oldal - ÁLLOMÁSOK ELMENTÉSE.  
MP3/WMA módban: véletlenszerű lejátszás bekapcsolása/kikapcsolása.
10. 5 DIR- : RÁDIÓ módban: 5. szám Lásd 11. oldal - ÁLLOMÁSOK ELMENTÉSE.  
MP3/WMA módban: Nyomja meg a gombot az előző mappába való visszalépéshez.
11. SRC : Bluetooth módban gombként működik. \*) SRC funkció (hangforrás).
12. : Nyomja meg a hang elnémításához/lejátszásához.
13. : RÁDIÓ módban: TS funkció (lásd 11. oldal).  
MP3/WMA módban: A keresési funkcióért felel. (Lásd 12. oldal).  
BT módban: A 14. oldalon részletezett funkcióért felel: hívásindítás.
14. SEL : Ugyanolyan, mint a MENU gomb. (Lásd 9. oldal).
15. : RÁDIÓ módban: A funkció kikereséséhez nyomja meg röviden. A funkció kézi kikereséséhez tartsa lenyomva.

## Jellemzők

---

### ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

Tápellátási követelmények: 12 V egyenáram, negatív földelés

Tartóelem mérete: 178 (szél.) x 97 (mély.) x 50 (mag.)

Hangszínszabályozás

- Mély (100 Hz-nél):  $\pm 10$  dB
- Magas (10 kHz-nél):  $\pm 10$  dB
- Maximális kimeneti teljesítmény: 4X40 W
- Áramfelvétel: 10 A (max.) (normál áramellátású verzióra vonatkozik)

### RADIO

#### FM

Frekvenciatartomány 87,5 - 108 MHz

IF 10,7 MHz

Érzékenység (S/N=30 dB) 4  $\mu$ V

Sztereó csatorna-elválasztás >25 dB

#### AM (MW)

Frekvenciatartomány 522 - 1620 kHz

IF 450 kHz

Érzékenység (S/N=20 dB) 36 dBuV

Az ellenőrzőlista átnézése előtt ellenőrizze le a vezetékek csatlakozását. Amennyiben az ellenőrzőlista átnézése után még mindig hibát észlel, úgy vegye fel a kapcsolatot a cég legközelebbi képviselőjével.

<b>Tünet</b>	<b>Ok</b>	<b>Megoldás</b>
Nincs áramellátás.	A gépjármű gyújtása nem lett bekapcsolva.	Amennyiben a készülék a gépjármű segéd-áramkörére lett kötve és a motor nincs fordulaton, úgy fordítsa el a kulcsot ACC” helyzetbe.
	Kiégett biztosíték.	Cserélje ki a biztosítékot.
A lemezt nem lehet behelyezni vagy kivenni.	A foglalatban már van egy lemez.	Vegye ki a lemezt, majd csak ezután helyezze be a következőt.
	A lemez nem megfelelő helyzetben lett kiadva.	Helyezze be a lemezt úgy, hogy az felirattal felfelé legyen.
	A lemez nagyon szennyezett vagy sérült.	Tisztítsa meg a lemezt vagy próbáljon meg egy másikat behelyezni.
	Túl magas hőmérséklet uralkodik a gépjárműben.	Hűtse le a gépjárművet, vagy várja meg amíg a környezet hőmérséklete visszaáll a normális szintre.
	Lecsapódott pára van jelen.	Hagyja kikapcsolva a lejátszót kb. 1 órára, majd próbálja meg ismét.
Nincs hang.	A hangerő minimumra van állítva.	Állítsa a hangerőt a kívánt szintre.
	A vezetékek nem megfelelően lettek csatlakoztatva.	Ellenőrizze le a vezetékeket.
Torzított hang.	A készülék rögzítési szöge meghaladja a 30 fokot.	Állítsa be a dőlésszöget úgy, hogy az 30 foknál kisebb legyen.
	A lemez nagyon szennyezett vagy sérült.	Tisztítsa meg a lemezt vagy próbáljon meg egy másikat behelyezni.
Az irányító gombok nem működnek.	A beépített mikroprocesszor a zaj miatt nem megfelelően működik.	Nyomja be a visszaállítás (RESET) gombot. Az előlap nem megfelelően lett rögzítve.
A rádió nem működik. A rádióállomások automatikus kiválasztása nem működik.	Nincs antenna csatlakoztatva.	Megfelelő módon rögzítse az antenna vezetékét.
	A jelerősség túl gyenge.	Állítsa be kézzel a rádióállomást.



<b>Ovládání .....</b>	<b>75</b>
Rozmístění tlačítek .....	75
Zapínání/vypínání přístroje.....	76
Ztlumení .....	76
Sejmutí předního panelu.....	76
Ovládání zvuku .....	76
Zapínání/vypínání REG.....	76
Hlasitost TA.....	76
Zapínání/vypínání LOC.....	76
Režim stereo/mono .....	76
Zapínání/vypínání bzučáku.....	77
OBLAST .....	77
EQ.....	77
Zobrazování informací .....	77
Nastavení času .....	77
LCD displej.....	77
Přídavný vstup.....	77
Funkce reset.....	77
Ovládání rádia .....	78
Přepínání na režim rádia.....	78
Výběr kmitočtového pásma.....	78
Výběr stanice .....	78
Automatické ukládání programů do paměti a skenování programů.....	78
Ruční ukládání stanice a přístup k předběžně nakonfigurovaným stanicím .....	78
Ovládání RDS (Radio Data System) .....	78
Ovládání USB.....	80
Ovládání TF.....	81
Ovládání Bluetooth.....	81
<b>Dálkové ovládání .....</b>	<b>84</b>
<b>Specifikace .....</b>	<b>85</b>
<b>Identifikace poruch a jejich odstranění.....</b>	<b>86</b>

## **Prohlášení o shodě**

Blaupunkt Competence Center Car Multimedia-Evo Sales GmbH prohlašuje, že tento přístroj splňuje základní požadavky a zbývající příslušná ustanovení směrnice 2014/53/EU.

Prohlášení o shodě najdete na internetové adrese [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)



Prohlášení o shodě se směrnicí 2014/53/EU

o dodávání rádiových zařízení na trh

Prohlášení o shodě se směrnicí RoHS

2011/65/EU

## **Záruka**

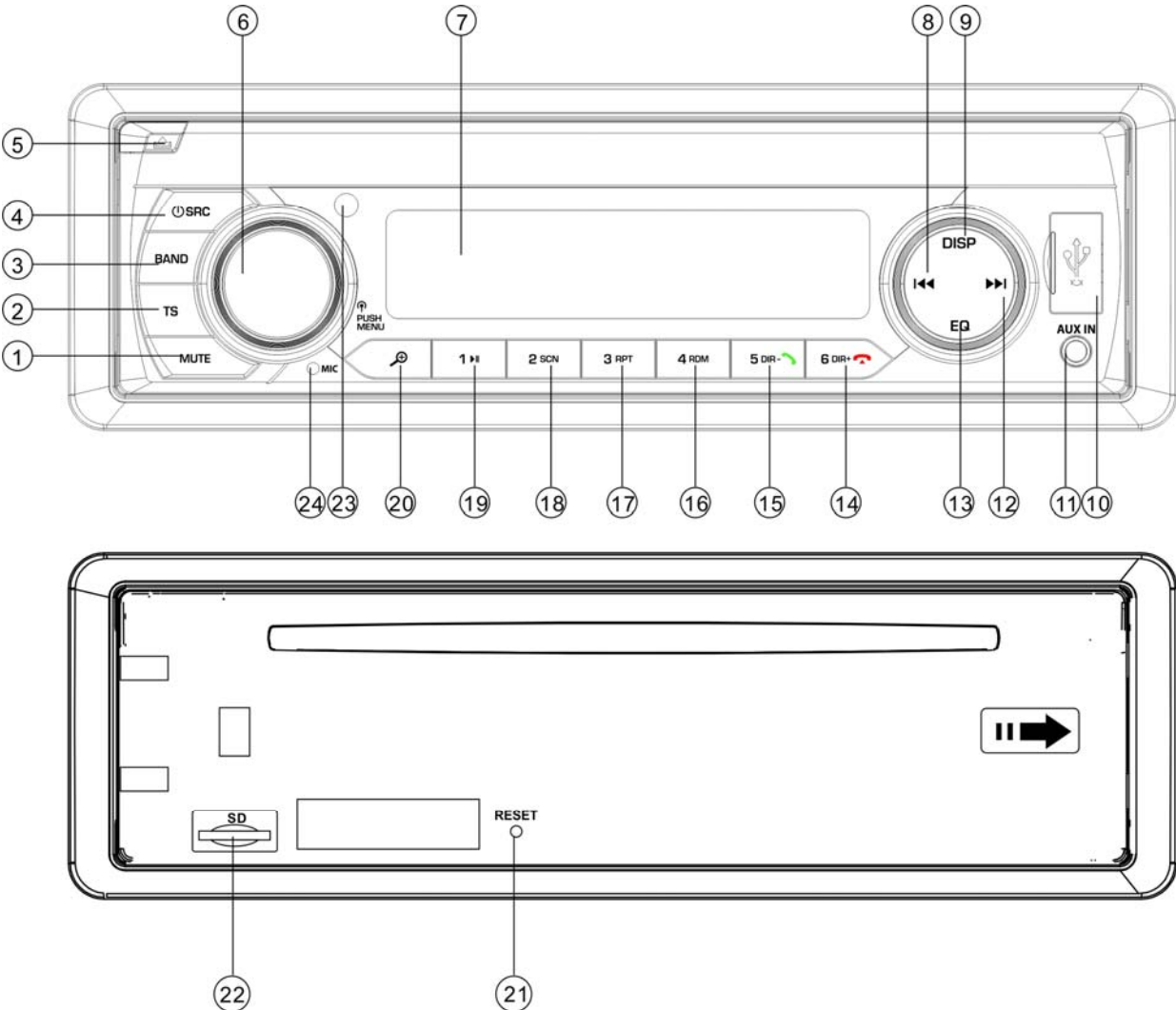
Záruční podmínky najdete na adrese [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

## **Záruka**

V případě zájmu o záruční opravu najdete informace o servisních partnerech poskytujících tyto služby ve vaší zemi na adrese [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

# OVLÁDÁNÍ

## ROZMÍSTĚNÍ TLAČÍTEK





1. Tlačítko MUTE (ztlumení)
2. Tlačítko TS
3. Tlačítko BAND (pásmo)
4. Tlačítko „ /SRC (zdroj)“
5. Tlačítko „“ (odblokování panelu)
6. Tlačítko VOL/MENU (hlasitost/menu)
7. LCD displej
8. Tlačítko „“ (VYHLEDÁVÁNÍ DOLŮ)
9. Tlačítko "DISP" (zobrazování)
10. Konektor USB
11. Vstup AUX-IN
12. Tlačítko „“ (VYHLEDÁVÁNÍ NAHORU)
13. Tlačítko ekvalizéru (EQ)

14. Tlačítko „6 DIR+ / “ \*)
15. Tlačítko „5 DIR- / “ \*)
16. Tlačítko „4 RDM“ (náhodné vyhledávání)
17. Tlačítko „3 RPT“ (opakování)
18. Tlačítko „2 SCN“ (skenování)
19. Tlačítko „1 “
20. Tlačítko „“ (vyhledávání souborů MP3)
21. Tlačítko RESET (resetování)
22. Slot pro kartu TF
23. INFRAČERVENÝ SENZOR
24. MIKRÓFON

# OVLÁDÁNÍ

---


## Zapínání/vypínání přístroje

Stisknutím spínače  (4) přístroj zapnete. Systém bude spuštěn. Pro vypnutí přístroje stiskněte tlačítko  (4) a 2 vteřiny je přidržte.

## ZTLUMENÍ

Pro vypnutí zvuku krátce stiskněte tlačítko **MUTE** (1). Pro jeho zapnutí stiskněte tlačítko znovu.

## SEJMUTÍ PŘEDNÍHO PANELU

Pro odstranění snímatelného předního panelu stiskněte tlačítko odblokování  (5).

## NASTAVENÍ ZVUKU

Pro výběr požadovaného režimu nastavení krátce stiskněte tlačítko **MENU** (4). Režim nastavení lze měnit v následujícím pořadí:

- BASS-TRE-BAL-FAD-EQ-XBASS-BEEP-
- DX-STEREO-CLOCK-AREA
- TRE: Vysoké tóny
- BAL: Vyvážení
- FAD: Ztišování
- EQ: Nastavení zvuku
- DX: Vzdálenost

Otáčením ovládacího kolečka audio (19) seřizujete kvalitu zvuku a jeho nastavení.

Pro přechod do menu RDS (viz níže) stiskněte a 2 vteřiny přidržte tlačítko **MENU** (4):

AF-TA-TA VOL-REG-EON

AF: Alternativní frekvence

TA: Informace o silničním provozu

TA VOL: Hlasitost informací o

silničním provozu

EON: Informace o programech jiné stanice (Enhanced Other Network)

## EQ (Nastavení zvuku)

Krátce stiskněte tlačítko pro výběr jednoho z nakonfigurovaných režimů EQ uvedených níže:

CLASSICS—ROCK—POP—FLAT—EQ OFF

## XBASS

Pro zapnutí funkce XBASS stiskněte a 2 vteřiny přidržte tlačítko EQ. Pro vypnutí funkce tlačítko opět stiskněte a přidržte.

## Zapínání/vypínání bzučáku (BEEP):

Autorádio je vybaveno dvěma zvukovými režimy bzučáku. Otáčením ovládacího kolečka hlasitosti vyberete jeden z nich.

- Režim **zapnutého bzučáku (Beep on)**: Každé stisknutí libovolného tlačítka bude doprovázeno zvukovým signálem.

- Režim **vypnutého bzučáku (Beep off)**: Stisknutí libovolného tlačítka nebude doprovázeno zvukovým signálem.

## LOC/DX:

Otočení ovládacího kolečka audio (6) v této funkci povede k zapnutí/vypnutí lokalizace. Zařízení v režimu LOC snižuje citlivost příjmu během vyhledávání rádiových stanic. To znamená, že budou spuštěny pouze stanice se zaručenou dobrou kvalitou příjmu. Všechny stanice s nízkou kvalitou zvuku budou ignorovány. Zařízení v režimu DX zvyšuje citlivost příjmu při vyhledávání rádiových stanic. To znamená, že rádio může přijímat signál z většího počtu stanic.

**STEREO/MONO:** Otočení ovládacího kolečka audio (6) v této funkci umožní výběr režimu zvuku STEREO nebo MONO. V režimu STEREO lze přijímat stereo signál v pásmu FM. V režimu MONO bude stanice vysílající stereo překonvertována do režimu mono. Může se stát, že když je přijímaný signál nízké kvality, sníží se při přechodu do režimu MONO hlasitost.

# OVLÁDÁNÍ

## Zapínání/vypínání přístroje

### HODINY

Hodiny (CLOCK) najdete v menu SEL. Máte na výběr mezi 12-hodinovým a 24-hodinovým formátem.

Upozornění: V případě výběru oblasti EUR (USA nebo LAT) u položky AREA

### OBLAST (AREA):

V menu AREA lze vybrat oblasti EUR/USA/LAT.

**Hlasitost TA:** Tato funkce umožňuje nastavit minimální hlasitost informací o silničním provozu. Rozsah hodnot: 10-43. Přednastavená hodnota: 21. Otáčením ovládacího kolečka hlasitosti nastavíte hlasitost informací o silničním provozu.

### Zapnutí/vypnutí REG

Po spuštění funkce AF lze využít menu SEL pro zapnutí nebo vypnutí geografického regionu u položky REG. Některé vysílací stanice mění na určitou dobu svůj program z normálního na regionální vysílání. V případě zapnutí geografického regionu nebude aktuálně puštěný program měněn.

### Zapnutí/vypnutí EON

Funkci EON lze zapnout/vypnout v menu SEL. Funkce EON je na počátku zapnutá.

## ZOBRAZOVÁNÍ INFORMACÍ

Po stisknutí tlačítka **DISP** (9) se na displeji na 5 vteřin zobrazí čas. Po uplynutí této doby se displej vrátí k zobrazování informací.

### NASTAVENÍ ČASU

#### (1) Ruční nastavení:

Stiskněte a 2 vteřiny přidržte tlačítko **DISP**. Hodiny začnou blikat. Stiskněte tlačítko **▶▶/◀◀** pro nastavení aktuální hodiny. Pro nastavení minut krátce stiskněte tlačítko **DISP**. Minuty lze nastavit také pomocí

(geografická oblast) budou hodiny automaticky nastaveny na formát 24 (12). Jestliže si přejete používat formát 12 (24) v oblasti EUR (USA nebo LAT), je nutné provést formátování hodin.

tlačítka **▶▶ / ◀◀**. Pro potvrzení opět stiskněte tlačítko **DISP**.

#### (2) Synchronizace času podle stanice RDS:

Umožňuje to příjem stanice RDS odesílající signál dobré kvality (symbol AF na LCD displeji neblíká). Za několik minut bude čas synchronizován podle platného času odesílaného signálem ze stanice. (Upozornění: Každá RDS stanice má tuto funkci).

### LCD DISPLEJ

Umožňuje zobrazit aktuální frekvence a spuštěné funkce na displeji.

### PŘÍDAVNÝ VSTUP

K přístroji lze pomocí přídatného vstupu **AUX IN** (11) připojit přenosný přehrávač. Připojte k přístroji vnější zdroj audio signálu, stiskněte tlačítko **SRC** a přístroj přejde do režimu **AUX**.

### FUNKCE VYNULOVÁNÍ

Tlačítko **RESET** (21) se spouští koncovkou propisky nebo úzkým kovovým předmětem. Tlačítko **RESET** se aktivuje z následujících důvodů:

- Po počáteční instalaci přístroje a dokončení připojení všech kabelů.
- Nefunguje žádné funkční tlačítko.
- Displej zobrazuje chybu.

Upozornění: Stisknutí tlačítka **RESET** (21) nepovede k obnovení činnosti přístroje. Pro přetření zásuvky na předním panelu použijte vatový tampón napuštěný izopropylalkoholem.

# OVLÁDÁNÍ

## OVLÁDÁNÍ RÁDIA

- **PŘEPÍNÁNÍ NA REŽIM RÁDIA**

Pro výběr režimu rádia stiskněte tlačítko **SRC** (4). Na displeji se zobrazí režim rádia a v paměti uložené pásmo a frekvence.

- **VÝBĚR RADIOVÉHO PÁSMO**

Po přechodu do rádiového režimu stiskněte tlačítko **BAND** (3) pro výběr požadovaného pásma.

Pásmo lze měnit v následujícím pořadí:

→FM1→ FM2→ FM3 → MW1(AM1)→ MW2(AM2)→

- **VÝBĚR STANICE**

Pro spuštění funkce automatického vyhledávání krátce stiskněte tlačítko **▶▶** (12) nebo **◀◀** (8). Rádio bude automaticky vyhledávat stanice (nahoru i dolů). Stiskněte tlačítko a přidrže je 2 vteřiny, až

se na displeji zobrazí „**MANUAL**“ (ruční režim), což znamená přechod do ručního režimu ladění. V tomto

režimu lze přecházet postupně mezi jednotlivými frekvencemi (nahoru i dolů) až do nalezení stanice. Pokud během 5 vteřin nedojte ke stisknutí jednoho z tlačítek, vrátí se rádio do režimu automatického ladění a na displeji se zobrazí „**AUTO**“.

- **AUTOMATICKÉ UKLÁDÁNÍ PROGRAMŮ DO PAMĚTI A SKENOVÁNÍ PROGRAMŮ**

- Automatické ukládání do paměti

- Stiskněte tlačítko **TS** (2) a přidrže je 2 vteřiny. Rádio začne vyhledávat od frekvence 87,5 MHz a bude ověřovat sílu signálu až do dokončení celého cyklu vyhledávání. Poté uloží několik stanic se silným signálem pod implicitní číslo tlačítka spojeného s pásmem FM3. První cyklus funguje v režimu LOCAL (lokální)

a vyhledává stanice se silným signálem příjmu. Jestliže je to méně než 6 stanic, provede rádio druhý cyklus vyhledávání v režimu (LOCAL OFF).

- Skenování programů

Pro skenování předběžně nastavených stanic stiskněte tlačítko **TS** (2). Rádio se zastaví na 5 vteřin u daného předběžně nakonfigurovaného čísla bez ztlumení zvuku.

- **RUČNÍ UKLÁDÁNÍ STANICE A PŘÍSTUP K PŘEDBĚŽNĚ NAKONFIGUROVANÝM STANICÍM**

Pro příjem signálu stanice stiskněte a 2 vteřiny přidrže jedno z tlačítek přiřazených k rádiovým stanicím uloženým v paměti (1-6). Aktuální stanice bude uložena v paměti pod daným číselným tlačítkem. Pro poslech dané stanice krátce stiskněte číselné tlačítko přiřazené k naprogramované stanici (1-6).

## OVLÁDÁNÍ RDS (RADIO DATA SYSTEM)

- Režim RDS se nastavuje v položce AF v systémovém menu. Pro zapnutí nebo vypnutí funkce AF přetočte ovládací kolečko audio.

Po každém zapnutí funkce AF se na displeji objeví symbol „**AF**“.

Název programu bude zobrazován během příjmu signálu stanice RDS.

Symbol „**AF**“ začne blikat, když se kvalita přijímaného signálu zhorší.

V okamžiku příjmu výstražného vysílacího signálu se na displeji zobrazí „**ALARM**“ a úroveň akustického výstupu se automaticky uzpůsobí původně nakonfigurované úrovni výstupu – pokud bylo ovládání hlasitosti zvuku nastaveno na minimální úroveň.

- **Ovládání regionálních programů**

Po spuštění funkce AF v položce REG v systémovém menu. Přetočení

## OVLÁDÁNÍ

ovládacího kolečka audio umožňuje zapnout nebo vypnout funkci REG. Po vypnutí funkce AF nelze vypnout funkci REG.

Některé vysílací stanice mění na určitou dobu svůj program z normálního na regionální vysílání. V případě zapnutí regionu nebude aktuálně puštěný program měněn. Po vypnutí funkce geografického regionu lze přejít na příjem signálu vysílaného regionální stanicí.

### • Poslech informací o silničním provozu

Otočení ovládacím kolečkem audio v položce TA systémového menu umožňuje zapnout nebo vypnout funkci TA. Zapnutí režimu **TA** umožňuje poslech informací o silničním provozu:

Jestliže je přístroj právě spuštěn v režimu CD (MP3) nebo AUX, dojde k dočasnému přepnutí na režim rádia.

Když funkce EON zjistí, že jsou na jiném programu vysílány informace o silničním provozu, přístroj dočasně přepne na vysílání stanice zjištěné funkcí EON.

Pokud je hodnota hlasitosti zvuku menší než mezní hodnota, bude zvuk zesílen na mezní hodnotu.

Zapnutí režimu **TA** povede k zapnutí funkce **TA** pro jednotlivý segment. V okamžiku příjmu signálu ze stanice TP bude funkce TP zapnuta pro jednotlivý segment.

### Funkce rušení TA

Přepnutí funkce z TA na STOP vypne příjem aktuálních informací o silničním provozu (položka TA v menu **RDS** – v případě, že

není přijímána žádná stanice **TA**, poskytuje pouze možnosti zapnout/vypnout. V případě příjmu stanice TA se u příslušné položky TA v menu objeví možnosti zapnout/stop/vypnout). Nedojde však k vypnutí režimu **TA**.

Může také dojít k náhodnému přepnutí

na režim **EON TA**, když informace **EON TA** již byly přijímány z vybrané stanice a došlo k přepnutí rádia na vysílání signálu z této stanice **EON**, ale příliš velká vzdálenost od stanice **EON** znemožňuje příjem signálu. V takovém případě bude rádio zpět přepnuto na aktuálně vysílanou stanici. Výše uvedený příklad se týká situace, kdy uživatel poslouchá nesprávný program nebo kdy došlo k dočasnému ztlumení zvuku. Funkce RDS využívá tyto údaje: PI, PS, AF, TP, TA, EON a PTY.

PS: Název programu

Název vysílací stanice zobrazený písmeny a čísly.

AF: Alternativní frekvence

Seznam frekvencí vysílacích stanic, které vysílají stejný program.

TP: Označení programu s informacemi o silničním provozu

Identifikační údaje pocházející ze stanice, která vysílá informace o silničním provozu.

TA: Označení silničních informací

Identifikační údaje, které oznamují, zda stanice právě vysílá, nebo nevysílá informace o silničním provozu.

EON: Informace o programech jiné stanice

(Enhanced Other Network)

Informace vysílané ve funkci PI, AF, TP, TA atp. týkající se jiných programů pocházejících z jiných stanic než z aktuálně přijímané stanice.

## OVLÁDÁNÍ USB PŘEHRÁVAČE

Konektor USB (10) je umístěn na předním panelu zařízení. Slouží k připojení ovladačů USB (10).

Po připojení ovladače USB ke konektoru vyhledá přístroj uložené soubory MP3/WMA a začne je přehrávat. Jestliže bylo již zařízení USB instalováno v ovladači, přidržíte stisknuté tlačítko **SRC** (4), až se na displeji zobrazí režim USB.



# OVLÁDÁNÍ

---

## VÝBĚR SOUBORŮ

Stiskněte tlačítka **◀◀** (8) nebo **▶▶** (12) pro

přechod na předcházející nebo následující soubor. Na displeji se zobrazí číslo souboru. Pro pohyb mezi soubory dopředu nebo dozadu stiskněte tlačítka **▶▶**(12) nebo **◀◀** (8). V okamžiku, kdy tlačítko pustíte, přístroj zahájí přehrávání daného souboru.

## PŘERUŠENÍ PŘEHŘÁVÁNÍ

Pro přerušení přehrávání stiskněte tlačítko **⏏** (19). Opětovným stisknutím tlačítka přehrávání obnovíte.

## UKÁZKOVÉ PŘEHŘÁVÁNÍ VŠECH SOUBORŮ

Pro přehrání několika prvních vteřin každého souboru stiskněte tlačítko **SCN** (18). Opětovným stisknutím tlačítka zastavíte ukázkové přehrávání a přístroj se vrátí do režimu normálního přehrávání.

## FUNKCE OPAKOVÁNÍ

Lze nastavit tři varianty opakování:  
RPT all---RPT folder---RPT one (tedy:  
Zopakovat všechny -> Zopakovat adresář  
-> Zopakovat jednotlivý soubor)

Pro výběr jednoho z režimů stiskněte tlačítko **RPT** (17).

RPT all: Opakování všech souborů.

RPT folder: Opakování všech souborů ve složce.

RPT one: Opakování vybraného souboru.

## NÁHODNÉ PŘEHŘÁVÁNÍ VŠECH SOUBORŮ

Pro přehrávání všech souborů v náhodném pořadí stiskněte tlačítko **RDM** (16). Opětovným stisknutím tlačítka funkci náhodného přehrávání vypnete.

## POHYB MEZI ADRESÁŘI NAHORU/DOLŮ

Stiskněte tlačítko **DIR-** (15) nebo **DIR+** (14),

pro přechod do horního nebo dolního adresáře. Tlačítka **DIR-** (15) a **DIR+** (14) nespouští žádnou funkci, pokud zařízení se soubory MP3 neobsahuje žádné adresáře.

## VÝBĚR SOUBORŮ POMOCÍ TLAČÍTKA AS/PS

Stiskněte tlačítko **AS**. Spustí se režim „vyhledávání čísla souboru“. Otáčením ovládacího kolečka (6) vybíráte číslo souboru, stisknutím ovládacího kolečka (6) výběr potvrdíte. Přístroj vyhledá požadovaný soubor a zahájí jeho přehrávání. Lze také vyhledávat soubory přímo číselnými tlačítky:

M1-M6: 1-6

BAND (PÁSMO): 7

**◀◀**: 8

**▶▶**: 9

**DISP**: 0.

Po výběru čísla souboru vyčká přístroj několik vteřin na ovládací kolečko (6). Po uplynutí několika vteřin vyhledá přístroj daný soubor, i když nedojde ke stisknutí ovládacího kolečka (6).

## Upozornění:

1. Hlavní zařízení spolupracuje výhradně se standardní pamětí USB schválenou firmou Microsoft.
2. Přehrávač USB MP3 není standardním zařízením, různé značky a různé modely zařízení mají své vlastní standardy. Z toho důvodu nespouští náš přístroj s každým přehrávačem MP3.
3. V případě připojení přehrávače MP3 vybaveného normální baterií (nikoliv akumulátorem) je nutné nejprve vyjmout baterii z přehrávače a teprve poté jej připojit do konektoru USB. Jinak by mohlo dojít ke zničení baterie.

## UPOZORNĚNÍ

Nepřipojujte přehrávač k hlavnímu



## OVLÁDÁNÍ

zařízení, pokud jsou v paměti USB uloženy důležité soubory. Nesprávné používání přehrávače může vést k vymazání souborů. Naše firma nezodpovídá za ztrátu dat.

### OVLÁDÁNÍ TF

Na předním panelu přístroje je umístěn konektor TF (22).

Po připojení karty TF do konektoru TF vyhledá přístroj uložené soubory MP3/WMA a zahájí jejich přehrávání. Tento mechanismus funguje stejně jako výše popsané přehrávání souborů MP3/WMA. Jestliže je přístroj spuštěn v jiném režimu, umožní stisknutí tlačítka **SRC** (4) přepnutí do režimu SD.

### POUŽÍVÁNÍ REŽIMU DEKÓDOVÁNÍ MP3/WMA

Hlavní zařízení ovládá níže uvedené režimy dekódování souborů MP3/WMA (Windows Media Audio).

Standard	Rychlost přenosu dat (kB/s)	Používané režimy
MPEG1 Audio Layer 3 (44,1 kHz)	32, 48, 64, 96, 128, 192, 256, 320	Stereo
Windows Media Audio (44,1 kHz)	64, 96, 128, 192	Stereo

Režim USB používá:

1. Složka: 500 max.
2. Soubor: 999 max.
3. Hloubka adresáře: 8 vrstev
4. Velikost: 32 GB

### UPOZORNĚNÍ

Pokud USB nebo karta TF obsahují důležité soubory, nepřipojujte je k hlavnímu zařízení. Nelze ani přehrávat disky CD-R/RW, které

obsahují důležité soubory. Nesprávné používání přehrávače může vést k vymazání souborů. Naše firma nezodpovídá za ztrátu dat.

### OVLÁDÁNÍ BLUETOOTH \*)

#### ● POČÁTEČNÍ SPÁROVÁNÍ ZAŘÍZENÍ V REŽIMU BLUETOOTH



(i) Při používání režimu Bluetooth zkontrolujte, zda Váš mobilní telefon disponuje funkcí Bluetooth.

(ii) Různé druhy mobilních telefonů používají různé parametry síly vysílání. Pro dosažení co nejlepší kvality spojení by neměla vzdálenost mezi mobilním telefonem a přístrojem přesahovat 3 m. V dráze spojení mezi mobilním telefonem a přístrojem neumísťujte žádné kovové předměty nebo překážky.

#### ● SPÁROVÁNÍ

- 1) Vyberte konfiguraci Bluetooth
- 2) na mobilním telefonu. (Pokyny k používání Bluetooth najdete v návodu k použití telefonu).
- 2) Na seznamu zobrazeném v telefonu by se měla objevit položka „CAR KIT“ (automobilová souprava). Zvolte možnost „BP 170 BT“, poté zadejte heslo „0000“. Pokud je heslo požadováno.
- 3) Po úspěšném spárování přístrojů se na LCD displeji objeví symbol BT.

#### ● Příjem/odmítnutí příchozího hovoru


Pro přijetí příchozího hovoru stiskněte tlačítko . Stisknutím tlačítka  hovor odmítnete.

## OVLÁDÁNÍ



### ● Ukončení hovoru

Pro ukončení hovoru stiskněte tlačítko .

### ● Listování v telefonním seznamu/ v seznamu přijatých hovorů/ volaných čísel/ zmeškaných hovorů (platí pro telefony se systémem Android a telefony značky iPhone)

Po stisknutí tlačítka **SRC** se na displeji objeví „PHONE“ (telefon). Po stisknutí tlačítka  se na displeji zobrazí „BOOK“ (seznam hovorů). Další stisknutí tlačítka povede k postupnému zobrazování následujících možností:

BOOK---RECEIVED---DIALED---MISSED--  
-PHONE (Telefonní seznam -> Přijaté ->  
Volané -> Zmeškané -> Telefon)

Použití tlačítka  nebo  u každé z položek zobrazí přiřazená čísla.


**Upozornění:** Při prvním propojení s mobilním telefonem se objeví informace, že došlo k propojení s autorádiem. Propojení schválíte stisknutím „YES“ (Ano).

(Upozornění: Telefonní číslo musí být uloženo v paměti telefonu, nikoliv na SIM kartě).

### ● Volání

#### 1) Volání ručním zadáním čísla na telefonu.

Po stisknutí tlačítka **SRC** se na displeji objeví „PHONE“ (telefon). Stiskněte a přidržte tlačítko . LCD displej bude

zcela prázdný. Zadejte telefonní číslo a stiskněte tlačítko  pro potvrzení zadaného čísla. (Upozornění: V případě zadání nesprávného čísla stiskněte tlačítko

 pro vymazání chybně zadaných číslic.)

Na předním panelu jsou čísla 1-6 a tlačítka 0/7/8/9/\*/#, která mají následující funkce:

0: Tlačítko zobrazení (DISP)

7: EQ:


8: 

9: 


\*: Stiskněte tlačítko (5) a 2 vteřiny je přidržte.

#: Stiskněte tlačítko (6) a 2 vteřiny je přidržte.

#### 1) Opětné spojení hovoru


Po stisknutí tlačítka **SRC** se na displeji objeví „PHONE“ (telefon). Stiskněte tlačítko  a přidržte je 2 vteřiny pro opakovanou volbu posledního čísla.

#### 2) Spojení hovoru z telefonního seznamu/ přijatých hovorů/ volaných čísel/ zmeškaných hovorů (platí pro telefony se systémem Android a telefony značky iPhone)

- Přepněte na „listování v telefonním seznamu/ přijatých hovorů/ volaných čísel/ zmeškaných hovorů“ a vyberte požadované telefonní číslo. Pro výběr čísla stiskněte tlačítko .

**Upozornění:** Pokud máte v mobilním telefonu dvě (2) SIM karty, bude při volání prostřednictvím předního panelu přístroje vybrána implicitně nastavená SIM karta (nebo se pokaždé objeví žádost o výběr karty, z níž má být hovor vykonán).

### ● Přepojení hovoru mezi mobilním telefonem a přístrojem

V režimu hovoru lze stisknout tlačítko  (20) pro přepojení telefonního hovoru mezi telefonem a rádiem.

### ● Odeslání zvuku prostřednictvím Bluetooth (funkce A2DP)

Po stisknutí tlačítka **SRC** (4) se na displeji

## OVLÁDÁNÍ

---

objeví „PHONE“ (telefon). Poté zapněte přehrávání hudby v telefonu. Zvuk bude přehráván z reproduktoru přístroje. Pro přerušení/opětovné spuštění přehrávání zvukové stopy stiskněte tlačítko ►|| (19) na předním panelu. Pro

výběr následující/předcházející stopy stiskněte tlačítko ►► (12) nebo ◄◄ (8).

### **Připojení/odpojení Bluetooth**

Pro zapnutí/vypnutí spojení Bluetooth stiskněte tlačítko SRC a přidržte je 2 vteřiny.

# DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ



## FUNKČNÍ A OVLÁDACÍ TLAČÍTKA

1. : Tlačítko zap./vyp. napájení
2. VOL+ : Tlačítko zvýšení hlasitosti.
3. BAND : Umožňuje vybrat pásmo FM1/FM2/FM3/MW1/MW2 v režimu RADIO.
4. : V režimu RADIO: Pro vyhledání funkce dolů stiskněte krátce. Pro ruční vypnutí stiskněte a přidržte.  
V režimu MP3/WMA: Pro přechod o jeden soubor zpět. Pro rychlý návrat stiskněte a přidržte.
5. VOL- : Tlačítko snížení hlasitosti.
6. EQ : Tlačítko nastavení zvuku.
7. 2 SCN : V režimu RADIO: Číslo 2. Viz strana 15 – ULOŽENÍ STANICE.  
V režimu MP3/WMA: Stiskněte pro zapnutí/vypnutí funkce SKENOVÁNÍ.
8. 1 : V režimu RADIO: Číslo 1. Viz strana 15 – ULOŽENÍ STANICE.  
V režimu MP3/WMA: Stiskněte pro přerušování/obnovení přehrávání.
9. 4 RDM : V režimu RADIO: Číslo 4. Viz strana 15 – ULOŽENÍ STANICE.  
V režimu MP3/WMA: zapnutí/vypnutí funkce náhodného přehrávání.
10. 5 DIR- : V režimu RADIO: Číslo 5. Viz strana 15 – ULOŽENÍ STANICE.  
V režimu MP3/WMA: Stiskněte pro návrat do předcházejícího adresáře.  
Tlačítko , pokud je zařízení spuštěno v režimu Bluetooth. \*)
11. SRC : Funkce SRC (zdroj zvuku).
12. : Stiskněte pro vypnutí/zapnutí zvuku.
13. : V režimu RADIO: Funkce TS (viz strana 15).  
V režimu MP3/WMA: Funkce vyhledávání. (Viz strana 16).  
V režimu BT: Zodpovídá za funkci popsanou na str. 18: volání.
14. SEL : Stejná jako tlačítko MENU. Viz strana 12.
15. : V režimu RADIO: Pro vyhledání funkce stiskněte krátce. Stiskněte a přidržte pro vyhledání funkce ručně.

# SPECIFIKACE

---

## OBECNÉ INFORMACE

Požadavky na napájení: Stejnosměrný proud 12 V, mínus uzemněný

Rozměry montážní základny: 178 (šíř.) x 97 (hl.) x 50 (výš.)

Nastavení tónů

- Nízké (při 100 Hz):  $\pm 10$  dB
- Vysoké (při 10 kHz):  $\pm 10$  dB
- Maximální výstupní výkon: 4X40 W
- Odběr proudu: 10 A (max.) (platí pro verzi s normálním napájením)

## RADIO

### FM

Frekvenční rozsah

od 87,5 do 108 MHz

IF

10,7 MHz

Citlivost (S/N=30 dB)

4  $\mu$ V

Separace stereo kanálů >25 dB

### AM (MW)

Frekvenční rozsah

od 522 do 1620 kHz

IF

450 kHz

Citlivost (S/N=20 dB)

36  $\mu$ V

Než přistoupíte k řešení problémů podle tabulky, zkontrolujte zapojení kabelů. Jestliže po oužití řešení navrhaného v tabulce problémy přetrvávají, obraťte se na nejbližšího zástupce firmy.

<b>Projev</b>	<b>Příčina</b>	<b>Řešení</b>
Nefunguje napájení.	V autě není zapnuto zapalování.	Přepněte klíč zapalování do polohy „ACC“, jestliže je napájení připojeno k pomocnému obvodu vozidla a motor není v otáčkách.
	Spálená pojistka.	Vyměňte pojistku.
Nelze vložit nebo vysunout disk.	V přehrávači již je vložený disk.	Vyjměte disk z přehrávače a poté vložte další.
	Disk nebyl vložen správně.	Vložte disk nápisy nahoru.
	Kompaktní disk je znečištěný nebo poškozený.	Disk vyčistěte nebo zkuste přehrát jiný disk.
	Příliš vysoká teplota ve vozidle.	Snižte teplotu ve vozidle, nebo vyčkejte, až teplota klesne.
	Výskyt kondenzované páry.	Asi hodinu ponechejte přehrávač vypnutý a zkuste to znovu.
Nevychází zvuk.	Hlasitost je nastavena na minimum.	Nastavte hlasitost na požadovanou úroveň.
	Kabelové vedení není správně zapojeno.	Zkontrolujte zapojení vodičů.
Poruchy v přehrávání zvuku.	Úhel připevnění přístroje přesahuje 30 stupňů.	Připevněte přístroj tak, aby byl úhel menší než 30 stupňů.
	Disk je velmi znečištěný nebo poškozený.	Disk vyčistěte nebo zkuste přehrát jiný disk.
Ovládací tlačítka nefungují.	Kvůli hluku nefunguje zabudovaný mikropočítač správně.	Stiskněte tlačítko vynulování (RESET). Přední panel nebyl správně připevněn.
Rádio nefunguje. Nefunguje funkce automatického výběru rádiových stanic.	Anténový kabel není připojen.	Důkladně připevněte anténový kabel.
	Příliš slabá síla signálu.	Vyberte stanici ručně.

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

<b>Χειρισμός</b> .....	<b>89</b>	<b>ελαττωμάτων</b> .....	<b>101</b>
Τοποθεσία κουμπιών .....	89		
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση συσκευής .....	90		
Ηχομόνωση .....	90		
Αφαίρεση εμπρόσθιας πλάκας .....	90		
Ρύθμιση ήχου .....	90		
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση REG ....	90		
Ένταση ήχου TA .....	90		
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση LOC ....	90		
Τρόπος λειτουργίας στέρεο/μόνο.....	90		
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση δόνησης .....	91		
ΠΕΡΙΟΧΗ .....	91		
EQ.....	91		
Προβολή πληροφοριών.....	91		
Ρύθμιση χρόνου.....	91		
Διάταξη απεικόνισης με υγρούς κρυστάλλους .....	91		
Επικουρική είσοδος .....	91		
Λειτουργία μηδενισμού .....	91		
Χειρισμός ραδιοφώνου .....	91		
Ενεργοποίηση τρόπου λειτουργίας ραδιοφώνου .....	91		
Επιλογή ζώνης συχνοτήτων .....	91		
Επιλογή σταθμού.....	91		
Αυτόματη αποθήκευση στη μνήμη και σάρωση προγραμμάτων .....	91		
Χειροκίνητη αποθήκευση σταθμών και ανάκληση προεπιλεγμένων σταθμών ..	91		
Χειρισμός RDS (Radio Data System) .....	93		
Χειρισμός USB .....	94		
Χειρισμός TF.....	95		
Χειρισμός Bluetooth .....	96		
<b>Τηλεχειρισμός</b> .....	<b>99</b>		
<b>Προδιαγραφή</b> .....	<b>100</b>		
<b>Ανίχνευση και αφαίρεση</b>			

## **Δήλωση συμμόρφωσης**

Η Blaupunkt Competence Center Car Multimedia-Evo Sales GmbH δηλώνει ότι αυτή η συσκευή είναι συμβατή με τις βασικές και υπόλοιπες απαιτήσεις, εφαρμοζόμενες προβλέψεις της οδηγίας 2014/53/EK.

Μπορείτε να δείτε τη δήλωση συμμόρφωσης στο διαδίκτυο στην εξής ηλεκτρονική διεύθυνση  
[www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)



Η δήλωση συμμόρφωσης με την οδηγία σχετικά με τη διαθεσιμότητα ραδιοεξοπλισμού στην αγορά 2014/53/EE.  
Δήλωση συμμόρφωσης με την οδηγία RoHS 2011/65/EE..

## **Εγγύηση**

Μπορείτε να κατεβάσετε τους όρους της εγγύησης από την εξής ιστοσελίδα:  
[www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

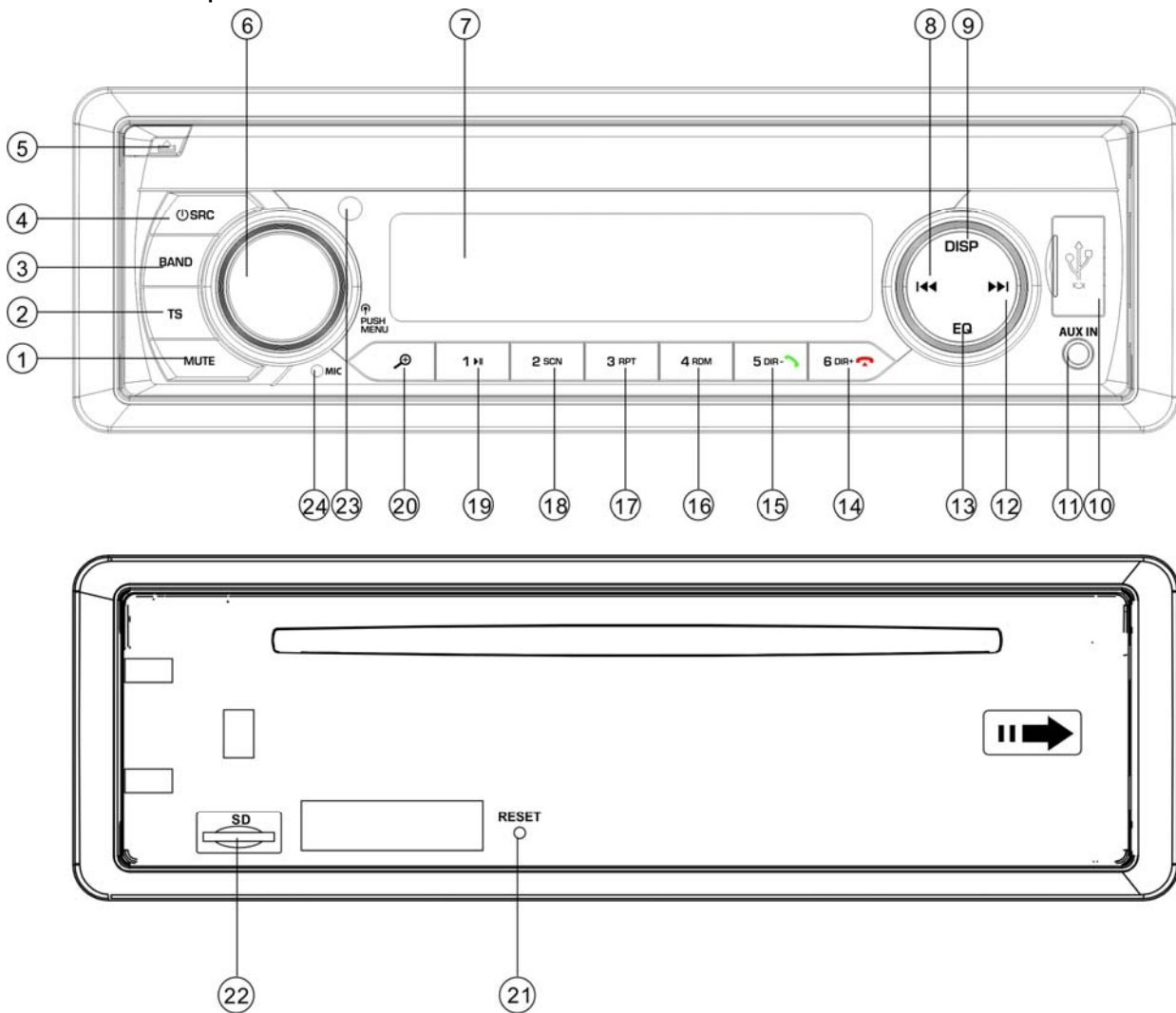
## **Εγγύηση**

Σε περίπτωση που αναγκαστείτε να χρησιμοποιήσετε την υπηρεσία επισκευής στο πλαίσιο της εγγύησης, μπορείτε να βρείτε τις πληροφορίες για τους συνεταιίρους σέρβις στη χώρα σας στην εξής ηλεκτρονική διεύθυνση  
[www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)



## Χειρισμός

### Τοποθεσία κουμπιών



1. Κουμπι MUTE (ΣΙΓΑΣΜΟΣ)

2. Κουμπι TS

3. Κουμπι BAND (ζώνη)

4. Κουμπι "⏮ /SRC (πηγή)"

5. Κουμπι "▲" (απελευθέρωση πάνελ)

6. Κουμπι VOL/MENU (έντασης ήχου/μενού)

7. Ένδειξη LED

8. Κουμπι "⏮" (ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ)

9. Κουμπι "DISP" (προβολή)

10. Διασύνδεση USB

11. Υποδοχή AUX-IN

12. Κουμπι "⏭" (ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΑΝΩ)

13. Κουμπι διορθωτή (EQ)

14. Κουμπι "6 DIR+ / ⏭" \*

15. Κουμπι "5 DIR- / ⏮" \*

16. Κουμπι "4 RDM" (τυχαία αναζήτηση)

17. Κουμπι "3 RPT" (επανάληψη)

18. Κουμπι "2 RPT" (σάρωση)

19. Κουμπι "1 >||"

20. Κουμπι "Ⓜ" (αναζήτηση αρχείων MP3)

21. Κουμπι RESET (επαναφοράς)

22. Υποδοχή της κάρτας TF

23. ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΥΠΕΡΥΘΡΩΝ

24. ΜΙΚΡΟΦΩΝΟ

### Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση συσκευής

Σβήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί **⏻** (4). Το σύστημα ενεργοποιείται. Πατήστε και κρατήστε για 2 δευτερόλεπτα το κουμπί **⏻** (4) για να σβήσετε τη συσκευή.

### ΣΙΓΑΣΗ

Πατήστε σύντομα το κουμπί **MUTE** (1) για να σιγάσετε την έξοδο ήχου. Πατήστε το ξανά για να επαναφέρετε τον ήχο.

### ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΕΜΠΡΟΣΘΙΑΣ ΠΛΑΚΑΣ

Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης **⏻** (5) για να αφαιρέσετε την εμπρόσθια πλάκα.

### ΡΥΘΜΙΣΗ ΗΧΟΥ

Πατήστε για λίγο το κουμπί **MENU** (4) για να επιλέξετε τον ζητούμενο τρόπο λειτουργίας ρύθμισης. Μπορείτε να αλλάξετε τον τρόπο λειτουργίας ρύθμισης στην εξής σειρά:

-BASS-TRE-BAL-FAD-EQ-ΧΒASS-BEEP-DX-STEREO-CLOCK-AREA

TRE: Υψηλοί τόνοι

BAL: Ισορροπία

FAD: Σβήσιμο

EQ: Διόρθωση ήχου

DX: Απόσταση

Περιστρέφοντας το κουμπί ήχου (19) επιτρέπει να προσαρμόσετε άμεσα ποιότητα ήχου ή τις ρυθμίσεις του.

πατήστε και κρατήστε τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα το κουμπί **MENU** συστήματος (4) για να περάσετε στο μενού συστήματος - βλέπε παρακάτω:

AF-TA-TA VOL-REG-EON

AF: Εναλλακτικές συχνότητες

TA: Πληροφορίες τροχαίας κίνησης

TA VOL: Ένταση ήχου των

πληροφοριών τροχαίας κίνησης

EON: Πληροφορίες για

προγράμματα άλλου σταθμού (Enhanced Other Network)

### EQ (Ισοσταθμιστής ήχου)

Πατήστε για λίγο για να επιλέξετε ένα από τους κάτω, αρχικά ρυθμισμένων τρόπων EQ:

CLASSICS—ROCK—POP—FLAT—EQ OFF

### ΧΒASS

Πατήστε και κρατήστε τουλάχιστον για 2 δευτερόλεπτα το κουμπί EQ, για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ΧΒASS. Πατήστε και κρατήστε το ξανά για να την απενεργοποιήσετε.

### Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση δόνησης (BEEP):

Το ραδιόφωνο αυτοκινήτου είναι εξοπλισμένο με δύο τρόπους λειτουργίας των δονήσεων. Περιστρέψτε το κουμπί έντασης ήχου για να επιλέξετε ένα από αυτούς.

- Τρόπος **ενεργοποιημένων δονήσεων (Beep on)**: Κάθε πάτημα οποιουδήποτε κουμπιού προκαλεί εκπομπή του ήχου επιβεβαίωσης.

- Τρόπος **απενεργοποιημένων δονήσεων (Beep off)**: Κανένα πάτημα οποιουδήποτε κουμπιού δεν προκαλεί εκπομπή του ήχου επιβεβαίωσης.

### LOC/DX:

Η περιστροφή του κουμπιού ήχου (6) σε αυτή τη λειτουργία προκαλεί την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση εντοπισμού. Η συσκευή που λειτουργεί στον τρόπο LOC μειώνει ευαισθησία λήψης κατά αναζήτηση ραδιοφωνικών σταθμών.

Αυτό σημαίνει ότι λάβετε μόνο αυτούς τους σταθμούς που εγγυώνται μόνο καλή ποιότητα λήψης. Όλοι οι σταθμοί χαμηλής ποιότητας ήχου θα αγνοηθούν. Η συσκευή που λειτουργεί στον τρόπο DX μειώνει ευαισθησία λήψης κατά αναζήτηση ραδιοφωνικών σταθμών.

Αυτό σημαίνει ότι το ραδιόφωνο μπορεί να λάβει το σήμα από περισσότερους σταθμούς.

**ΣΤΕΡΕΟ/MONO:** Περιστρέφοντας το κουμπί ήχου (6) σε αυτή τη λειτουργία μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ του τρόπου λειτουργίας ήχου MONO ή ΣΤΕΡΕΟ. Στον τρόπο ΣΤΕΡΕΟ μπορείτε να λάβετε το σήμα στέρεο στη ζώνη FM. Στον τρόπο MONO οι σταθμοί που εκπέμπουν στέρεο θα μετατραπούν στον τρόπο μόνο. Σε ορισμένες περιπτώσεις όταν το λαμβανόμενο σήμα είναι χαμηλής ποιότητας, οπο' τε γίνεται η μεταφορά στον τρόπο MONO επιτρέπει να μειώσετε το επίπεδο διαταραχών.

### ΡΟΛΟΙ

Θέση του ρολογιού (CLOCK) βρίσκεται στο μενού SEL. Υπάρχει δυνατότητα επιλογής μεταξύ της μορφής 12 ωρών και της μορφής 24 ωρών.

Προσοχή: Σε περίπτωση επιλογής της περιοχής EYP (ΗΠΑ ή ΛΑΤ) στη θέση AREA (γεωγραφική περιοχή), το ρολόι αυτομάτως ρυθμίζεται στη μορφή 24(12). Αν όμως θέλετε να χρησιμοποιήσετε τη μορφή 12(24) στην περιοχή EYP (ΗΠΑ ή ΛΑΤ), απαιτείται η επαναφορά του ρολογιού.

### ΠΕΡΙΟΧΗ (AREA):

Στη θέση AREA του μενού μπορείτε να επιλέξετε τις περιοχές EYP/ΗΠΑ/ΛΑΤ.

**Ένταση ήχου TA:** Αυτή η λειτουργία επιτρέπει ρύθμιση ελάχιστης έντασης ήχου των πληροφοριών τροχαίας κίνησης. Η εμβέλεια ρύθμισης είναι 10-43. Η τιμή εξ ορισμού είναι 21. Περιστρέψτε το κουμπί έντασης ήχου, για να προσαρμόσετε την ένταση ήχου των πληροφοριών τροχαίας κίνησης.

### Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση REG

μετά να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία AF

μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το μενού SEL για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον τρόπο λειτουργίας γεωγραφικής περιοχής REG. Ορισμένοι σταθμοί αλλάζουν από καιρό σε καιρό το πρόγραμμά τους από την κανονική εκπομπή στην τοπική εκπομπή. Σε περίπτωση ενεργοποίησης της γεωγραφικής περιοχής το τρέχον λαμβανόμενο πρόγραμμα παραμένει αμετάβλητο.

### Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση EON

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία EON στο μενού SEL. Η λειτουργία EON είναι ενεργοποιημένη εξ ορισμού.

### ΠΡΟΒΟΛΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

Πατήστε το κουμπί **DISP** (9) για να προβάλετε στην ένδειξη το χρόνο για 5 δευτερόλεπτα. Μετά από το πέρασμα αυτού του χρόνου, η ένδειξη επιστρέφει στην προβολή πληροφοριών.

### ΡΥΘΜΙΣΗ ΧΡΟΝΟΥ

#### (1) Χειροκίνητη ρύθμιση:

πατήστε και κρατήστε για 2 δευτερόλεπτα το κουμπί **DISP**. Η τιμή ώρας θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Πατήστε το κουμπί **▶▶/◀◀** για να προγραμματίσετε την κατάλληλη τιμή ώρας. Πατήστε για λίγο το κουμπί **DISP** για να αλλάξετε την τιμή των λεπτών. Μπορείτε ακόμη να χρησιμοποιήσετε το κουμπί **▶▶/◀◀** για να προγραμματίσετε την κατάλληλη τιμή λεπτών. Επομένως πατήστε ξανά το DISP με σκοπό την επιβεβαίωση.

#### (2) Συγχρονισμός ώρας σύμφωνα με τον σταθμό RDS:

Επιτρέπει λήψη του σταθμού RDS που εκπέμπει το σήμα καλής ποιότητας (σύμβολο AF πάνω στην ένδειξη LCD αναβοσβήνει). Κάποια λεπτά αργότερα η

## Χειρισμός

ώρα θα συγχρονιστεί σύμφωνα με την κατάλληλη τιμή ώρας που εκπέμπεται από τον σταθμό. (Προσοχή: Κανένας σταθμός RDS δεν έχει αυτή τη λειτουργία).

### ΔΙΑΤΑΞΗ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ ΜΕ ΥΓΡΟΥΣ ΚΡΥΣΤΑΛΛΟΥΣ

Επιτρέπει προβολή τρέχουσας συχνότητας και ενεργοποίηση της λειτουργίας στην ένδειξη.

### ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΗ ΕΙΣΟΔΟΣ

Μπορείτε να συνδέσετε τη συσκευή στον κινητό αναπαραγωγέα με χρήση της υποδοχής **AUX IN** (11). Πατήστε το κουμπί **SRC** για να περάσετε στον τρόπο λειτουργίας **AUX** όταν στη συσκευή έχει ήδη συνδεθεί η εξωτερική πηγή του σήματος ήχου.

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΥ

Το κουμπί **RESET** (21) πρέπει να ενεργοποιηθεί με χρήση ένα στύλο ή ένα στενό μεταλλικό αντικείμενο.

Το κουμπί **RESET** ενεργοποιείται για τους εξής λόγους:

- Μετά από αρχική εγκατάσταση της συσκευής, όταν ολοκληρώσετε τη σύνδεση όλων των καλωδίων.
- Όταν δεν λειτουργεί κανένα λειτουργικό κουμπί.
- Η ένδειξη προβάλλει το σύμβολο λάθους.

Προσοχή: Το να πατήσετε το κουμπί **RESET** (21) δεν επαναφέρει τη συσκευή στη λειτουργία. Χρησιμοποιήστε μια υγρή μπατονέτα με ισοπροπυλική αλκοόλη για να καθαρίσετε υποδοχή του εμπρόσθιου πάνελ.

## ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ

### • ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΡΟΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ

Πατήστε για λίγο το κουμπί **SRC**(4) για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας

ραδιοφώνου. Στην ένδειξη θα προβληθεί ο τρόπος λειτουργίας ραδιοφώνου και η αποθηκευμένη στη μνήμη ζώνη καθώς και η συχνότητά της.

### • ΕΠΙΛΟΓΗ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΗΣ ΖΩΝΗΣ

Μετά την είσοδο στον τρόπο λειτουργίας ραδιοφώνου πατήστε το κουμπί **BAND** (3) για να επιλέξετε την αναζητούμενη ζώνη. Μπορείτε να αλλάξετε τη ζώνη με την εξής σειρά:

→FM1→ FM2→ FM3 → MW1(AM1)→ MW2(AM2)→

### • ΕΠΙΛΟΓΗ ΣΤΑΘΜΟΥ

Πατήστε για λίγο το κουμπί **▶▶** (12) ή **◀◀** (8) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυτόματης αναζήτησης. Το ραδιόφωνο αυτόματα θα αναζητήσει τον σταθμό (προς τα πάνω και προς τα κάτω). Πατήστε και κρατήστε το κουμπί κατά 2 δευτερόλεπτα μέχρι

να προβληθεί στην ένδειξη η προειδοποίηση **"MANUAL"** (χειροκίνητη μέθοδος) που σημαίνει μεταφορά στη χειροκίνητη μέθοδο ρύθμισης. Σε αυτόν τον τρόπο λειτουργίας μπορείτε να μεταφέρετε βαθμιαία μεταξύ επομένων συχνοτήτων (προς τα πάνω και προς τα κάτω) μέχρι να βρείτε το σταθμό. Αν κατά 5 δευτερόλεπτα μην πατήσετε κανένα από τα δύο κουμπιά, το ραδιόφωνο θα επιστρέψει στον αυτόματο τρόπο ρύθμισης και πάνω στη ένδειξη θα προβληθεί η προειδοποίηση **"AUTO"**.

### • ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΣΤΗ ΜΝΗΜΗ ΚΑΙ ΣΑΡΩΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ

- Αυτόματη αποθήκευση στη μνήμη
- Πατήστε και κρατήστε κατά 2 δευτερόλεπτα το κουμπί **TS** (2) και το ραδιόφωνο αρχίζει την αναζήτηση της συχνότητας 87,5 MHz και ελέγχει την ισχύ σήματος μέχρι να τελειώσει μόνο κύκλος αναζήτησης. Επομένως κάποιοι σταθμοί ισχυρού σήματος θα

καταγραφούν υπό τους αριθμούς εξορισμού των κουμπιών συνδεδεμένων με τη ζώνη FM3. Ο πρώτος κύκλος λειτουργεί στον τρόπο LOCAL (τοπικός) και αναζητάει τους σταθμούς με το ισχυρότερο σήμα. Αν υπάρχουν λιγότεροι από 6 σταθμούς 6 stacji, το ραδιόφωνο θα εκτελλέσει το δεύτερο κύκλο στον τρόπο λειτουργίας (LOCAL OFF).

- Σάρωση προγραμμάτων  
Πατήστε για λίγο το κουμπί TS (2) για να σαρώσετε τους αρχικά προγραμματισμένους σταθμούς. Το ραδιόφωνο σταματάει για 5 δευτερόλεπτα στον ορισμένο, αρχικά προγραμματισμένο αριθμό χωρίς να μειώσει τον ήχο.

- **ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ ΣΤΑΘΜΩΝ ΚΑΙ ΑΝΑΚΛΗΣΗ ΠΡΟΕΠΙΛΕΓΜΕΝΩΝ ΣΤΑΘΜΩΝ**

Πατήστε και κρατήστε για 2 δευτερόλεπτα ένα από τα κουμπιά συνδεδεμένα στους αποθηκευμένους στη μνήμη ραδιοφωνικούς σταθμούς (1-6) για να λάβετε το σήμα. Ο σταθμός που λαμβάνεται τώρα θα καταγραφεί στη μνήμη υπό τον ορισμένο αριθμητικό κουμπί. Πατήστε για λίγο το κουμπί του προγραμματισμένου σταθμού (1-6) για να ακούσετε αμέσως το σήμα που εκπέμπεται από αυτόν τον σταθμό και που είναι αποθηκευμένος στο αντίστοιχο κουμπί προγραμματισμού.

### **ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ RDS (RADIO DATA SYSTEM)**

- Ο τρόπος RDS ρυθμίζεται στη θέση-AF του μενού συστήματος. Αλλάξτε τη θέση του κουμπιού ήχου για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία AF. Κάθε φορά μετά από την ενεργοποίηση της λειτουργίας AF, πάνω στην ένδειξη προβάλλεται το σύμβολο "AF".

Το όνομα του προγράμματος προβάλλεται κατά τη λήψη του σταθμού RDS.

Το σύμβολο "AF" αρχίζει να αναβοσβήνει όταν χειροτερεύει η ποιότητα του εκπεμπόμενου σήματος.

Κατά τη λήψη εφεδρικού σήματος πάνω στην ένδειξη προβάλλεται η προειδοποίηση "ALARM" και το επίπεδο ακουστικής εξόδου αυτομάτως θα προσαρμοστεί στο αρχικά ρυθμισμένο επίπεδο εξόδου - αν ο έλεγχος έντασης ήχου έχει προγραμματιστεί στο ελάχιστο επίπεδο.

- **Χειρισμός τοπικών προγραμμάτων**

μετά να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία AE από το επίπεδο REG στο μενού συστήματος. Η αλλαγή θέσης του κουμπιού ήχου επιτρέπει να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία REG. Μετά την ενεργοποίηση της λειτουργίας AF, δεν υπάρχει η δυνατότητα να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία REG. Ορισμένοι σταθμοί αλλάζουν από καιρό σε καιρό το πρόγραμμά τους από την κανονική εκπομπή στην τοπική εκπομπή. Σε περίπτωση ενεργοποίησης της περιοχής το τρέχον λαμβανόμενο πρόγραμμα παραμένει αμετάβλητο. Μετά την απενεργοποίηση της λειτουργίας γεωγραφικής περιοχής, μπορείτε να περάσετε στο σήμα που εκπέμπεται από τον τοπικό σταθμό.

- **ΕΝΤΑΣΗ ΗΧΟΥ ΤΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΤΡΟΧΑΙΑΣ ΚΙΝΗΣΗΣ**

Στη θέση TA στο μενού συστήματος το να αλλάξετε θέση του κουμπιού ήχου, επιτρέπει να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία TA. Το να ενεργοποιήσετε τον τρόπο λειτουργίας TA επιτρέπει να λάβετε τις πληροφορίες τροχιάς κίνησης:

Αν η συσκευή λειτουργεί στον τρόπο λειτουργίας CD (MP3) ή AUX, θα γίνει προσωρινή αλλαγή στον τρόπο λειτουργίας ραδιοφώνου.

Αν η λειτουργία EON ανιχνεύσει παρουσία της πληροφορίας τροχαίας κίνησης σε ένα άλλο πρόγραμμα, η συσκευή θα αλλάξει προσωρινά τον συνδεδεμένο σταθμό με τη λειτουργία EON.

Αν το επίπεδο έντασης ήχου είναι κάτω από την τιμή αποκοπής, θα αυξηθεί έως αυτή την τιμή.

Όταν η λειτουργία **TA** είναι ενεργοποιημένη, το **TA** μονού τμήματος είναι ενεργοποιημένο. Κατά λήψη σήματος από τον σταθμό TP, το TP μονού τμήματος είναι ενεργοποιημένο.

### Λειτουργία στρέβλωσης TA

Αλλαγή της λειτουργίας TA στο STOP ακυρώνει λήψη τρεχουσών πληροφοριών τροχαίας κίνησης (θέση TA στο μενού **RDS** – σε περίπτωση που

δεν λαμβάνεται κανένας σταθμός **TA**, αυτή έχει μόνο την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση. Σε περίπτωση λήψης του σταθμού TA, στην αντίστοιχη θέση TA στο μενού εμφανίζονται οι επιλογές ενεργοποίηση/παύση/απενεργοποίηση). Αυτό όμως δεν προκαλεί απενεργοποίηση του προγράμματος **TA**.

Ακόμη μπορεί να γίνει τυχαία αλλαγή τρόπου λειτουργίας στο **EON TA** όπου οι πληροφορίες **EON TA** λήφθηκαν 'ήδη από τον τρέχοντα επιλεγμένο σταθμό και το ραδιόφωνο άλλαξε στη λήψη σήματος αυτού του σταθμού **EON**, αλλά πάρα πολύ μεγάλη απόσταση από το σταθμό **EON** δεν επιτρέπει λήψη σήματος. Σε μια τέτοια περίπτωση, το ραδιόφωνο θα αλλάξει ξανά στον τρέχοντα λαμβανόμενο σταθμό. Το παραπάνω παράδειγμα δείχνει την κατάσταση όπου ο χρήστης ακούει ένα ακατάλληλο πρόγραμμά ή έγινε στιγμιαία απόσβεση ήχου. Τα στοιχεία που χρησιμοποιούνται από τη λειτουργία RDS είναι τα εξής δεδομένα PI, PS, AF, TP, TA, EON και PTY.

PS: Όνομα προγράμματος

Είναι το όνομα του σταθμού που

αναφέρεται με χρήση των αλφαριθμητικών συμβόλων.

AF: Εναλλακτικές συχνότητες

Είναι ο κατάλογος συχνοτήτων των σταθμών που εκπέμπουν το ίδιο πρόγραμμα.

TP: Αναγνώριση προγράμματος με πληροφορίες τροχαίας κίνησης.

Είναι τα αναγνωριστικά δεδομένα που προέρχονται από τον σταθμό ο οποίος εκπέμπει τις πληροφορίες τροχαίας κίνησης.

TA: Αναγνώριση στοιχείων τροχαίας κίνησης

Είναι αναγνωριστικά δεδομένα που σημαίνουν εκπομπή ή έλλειψη εκπομπής των πληροφοριών τροχαίας κίνησης.

EON: Πληροφορίες για προγράμματα άλλων

(Enhanced Other Network)

Είναι πληροφορίες που εκπέμπονται στη λειτουργία PI, AF, TP, TA κλπ. και αφορούν άλλα προγράμματα που προέρχονται από του σταθμούς διαφορετικούς από τον τρέχοντα λαμβανόμενο σταθμό.

### ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ USB

Η σύνδεση USB (10) βρίσκεται στο εμπρόσθιο πάνελ της συσκευής. Αυτή χρησιμοποιείται για σύνδεση των διατάξεων ελέγχου USB (10).

Μετά τη σύνδεση στη σύνδεση της διάταξης ελέγχου USB, η συσκευή θα βρει τα αποθηκευμένα σε αυτή αρχεία MP3/WMA και θα αρχίσει να τα αναπαράγει. Αν ο οδηγός USB ήδη έχει εγκατασταθεί στη διάταξη ελέγχου, πατήστε το κουμπί **SRC** (4) έως να προβληθεί πάνω στην ένδειξη ο τρόπος λειτουργίας USB.

### ΕΠΙΛΟΓΗ ΑΡΧΕΙΩΝ

Πατήστε το κουμπί **◀◀** (8) ή **▶▶** (12) για



να περάσετε στο προηγούμενο ή στο επόμενο

αρχείο. Πάνω στην ένδειξη προβάλλεται αριθμός αρχείου.

Πατήστε και κρατήστε το κουμπί ►► (12) ή ◄◄ (8) για να κυλήσετε τα αρχεία προς τα εμπρός και προς τα πίσω. Οπότε απελευθερώσετε ορισμένο κουμπί θα αρχίσει η αναπαραγωγή.

### ΠΑΥΣΗ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

Πατήστε το κουμπί ►|| (19) για να σταματήσετε αναπαραγωγή. Πατήστε το ξανά για να την επαναφέρετε.

### ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΗ ΑΝΑΠΑΡΑΩΓΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΜΟΝΟΠΑΤΙΩΝ/ΑΡΧΕΙΩΝ

Πατήστε το κουμπί **SCN** (18) για να παραγάγετε κάποια πρώτα δευτερόλεπτα του κάθε αρχείου. Πατήστε το κουμπί ξανά για να σταματήσετε την επεξηγηματική αναπαραγωγή και να το επαναφέρετε κανονικά.

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ

Υπάρχουν τρεις εκδοχές επανάληψης:  
RPT all---RPT folder---RPT one (σχετικά: Επανάληψη όλων -> Επανάληψη καταλόγου -> Επανάληψη μονού αρχείου)

Πατήστε λίγο το κουμπί RPT (17) για να επιλέξετε έναν από αυτές.

RPT all: Επαναλαμβάνει όλα τα αρχεία.

RPT folder: Επαναλαμβάνει όλα τα αρχεία του καταλόγου.

RPT one: Επαναλαμβάνεται μόνο ένα έργο μουσικής.

### ΤΥΧΑΙΑ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΙΤΛΩΝ/ΑΡΧΕΙΩΝ

Πατήστε το κουμπί **RDM** (16) για να παραγάγετε όλα τα αρχεία στην τυχαία σειρά. Πατήστε το ξανά για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία τυχαία αναπαραγωγής.

### ΕΠΙΛΟΓΗ ΚΑΤΑΛΟΓΟΥ ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΑΝΩ/ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ

Πατήστε το κουμπί **DIR-** (15) ή **DIR+** (14) για να περάσετε στον κάτω ή στον πάνω κατάλογο. Το κουμπί **DIR-** (15) ή **DIR+** (14) δε θα ενεργοποιήσουν καμία λειτουργία αν στο δίσκο με τα αρχεία MP3 δεν έχει κανένα κατάλογο.

### ΕΠΙΛΟΓΗ ΑΡΧΕΙΩΝ ΜΕ ΧΡΗΣΗ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ AS/PS

Πατήστε το κουμπί **AS**. Ενεργοποιήστε τον τρόπο λειτουργίας "αναζήτηση κατά τον αριθμό αρχείου". Περιστρέψτε το κουμπί (6) για να επιλέξετε σχετικό αριθμό αρχείου και επομένως πατήστε το κουμπί (6) για να επιβεβαιώσετε την επιλογή. Η συσκευή θα βρει το επιλεγμένο αρχείο και θα αρχίσει να το αναπαράγει. υπάρχει ακόμη δυνατότητα αναζήτησης αρχείων με άμεση χρήση των αριθμητικών κουμπιών:

M1-M6: 1-6

**BAND (ΖΩΝΗ): 7**

◄◄:8

►►: 9

**DISP:** 0.

Σε περίπτωση επιλογής του αριθμού αρχείου η συσκευή θα περιμένει κάποια δευτερόλεπτα για το κουμπί (6). Μετά από κάποια δευτερόλεπτα η συσκευή θα αναζητήσει το ορισμένο αρχείο ακόμη αν το κουμπί (6) δεν πατήθηκε.

### Προσοχή:

1. Η συσκευή εξυπηρετεί αποκλειστικά τις στάνταρ μνήμες USB που δεν εγκεκριμένες από τη Microsoft.
2. Η συσκευή αναπαραγωγής USB MP3 δεν είναι μια στάνταρ συσκευή και αυτό σημαίνει ότι διαφορετικές μάρκες και διαφορετικά μοντέλα της συσκευής έχουν τα δικά τους στάνταρ. Για αυτό το λόγο, η συσκευή μας δε θα εξυπηρετήσει κάθε διάταξη αναπαραγωγής MP3.
3. Σε περίπτωση σύνδεσης της διάταξης

## Χειρισμός

αναπαραγωγής MP3 που είναι εξοπλισμένη με μια κανονική μπαταρία (που δεν είναι συσσωρευτικής), πρώτα πρέπει να βγάλετε τη μπαταρία από τη διάταξη αναπαραγωγής, και να τη συνδέσετε μετά στη σύνδεση USB. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να αποφορτιστεί η μπαταρία.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Δεν επιτρέπεται σύνδεση της διάταξης αναπαραγωγής στην κεντρική συσκευή αν στην μνήμη USB καταγράφηκαν σημαντικά αρχεία. Ο ακατάλληλος χειρισμός της διάταξης αναπαραγωγής μπορεί να προκαλέσει απώλεια αρχείων. Η εταιρεία μας δεν ευθύνεται για την απώλεια τέτοιων δεδομένων.

### ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ TF

Στο εμπρόσθιο πάνελ βρίσκεται η σύνδεση TF (22).

Αφού συνδέσετε στην σύνδεση TF στην κάρτα TF, η συσκευή θα βρει τα αποθηκευμένα σε αυτή αρχεία MP3/WMA και θα αρχίσει να τα αναπαράγει. Αυτός ο μηχανισμός λειτουργεί το ίδιο όπως παραπάνω περιγραφόμενη διαδικασία αναπαραγωγής στον τρόπο αναπαραγωγής αρχείων MP3/WMA.

Σε περίπτωση λειτουργίας σε ένα άλλο τρόπο λειτουργίας το πάτημα του κουμπιού **SRC** (4) επιτρέπει μεταβίβαση στον τρόπο λειτουργίας SD.

### ΕΞΥΠΗΡΕΤΟΥΜΕΝΟΙ ΤΡΟΠΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΠΟΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗΣ MP3/WMA

Η κεντρική συσκευή εξυπηρετεί τους παρακάτω τρόπους αποκωδικοποίησης των αρχείων MP3/WMA (Windows Media Audio).

<b>Στάνταρ</b>	<b>Ταχύτητα</b>	<b>Εξυπηρετ</b>
----------------	-----------------	-----------------

	<b>μετάδοσης δεδομένων (kB/s)</b>	<b>ούμενοι τρόποι λειτουργί ας</b>
MPEG1 Audio Layer 3 (44,1 kHz)	32, 48, 64, 96, 128, 192, 256, 320	Στέρεο
Windows Media Audio (44,1 kHz)	64, 96, 128, 192	Στέρεο

Ο τρόπος λειτουργίας USB εξυπηρετεί:

1. Φάκελο: 500 μεγ.
2. Αρχείο: 999 μεγ.
3. Βάθος καταλόγου: 8 στρώσεις
4. Διάσταση: 32 GB

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Δεν επιτρέπεται να συνδέσετε τη διάταξη USB ή την κάρτα TF στην κεντρική συσκευή αν καταγράφηκαν σε αυτές τις διατάξεις σημαντικά αρχεία. Ακόμη δεν επιτρέπεται αναπαραγωγή των δίσκων CD-R/RW που περιέχουν σημαντικά αρχεία. Ο ακατάλληλος χειρισμός της διάταξης αναπαραγωγής μπορεί να προκαλέσει απώλεια αρχείων. Η εταιρεία μας δεν ευθύνεται για την απώλεια τέτοιων δεδομένων.

### ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ BLUETOOTH \*)

#### ● ΑΡΧΙΚΟΣ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΣΤΟΝ ΤΡΟΠΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ BLUETOOTH

(i) Σε περίπτωση που χρησιμοποιείτε τον τρόπο λειτουργίας Bluetooth ελέγξτε αν το τηλέφωνό σας εξυπηρετεί τη λειτουργία Bluetooth.

(ii) Διαφορετικοί τύποι κινητών τηλεφώνων εφαρμόζουν διαφορετικές παραμέτρους της ισχύος εκπομπής. Προτείνεται η απόσταση μεταξύ του κινητού τηλεφώνου και της συσκευής να μην υπερβεί 3 μέτρα γιατί έτσι εξασφαλίζεται καλύτερη ποιότητα σύνδεσης.





Μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα ούτε εμπόδια στο μονοπάτι εκπομπής μεταξύ του κινητού τηλεφώνου και της συσκευής.


### ● ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ

- 1) Επιλέξτε τη διάρθρωση Bluetooth
- 2) στο κινητό τηλέφωνο. (Πληροφορίες για εξυπηρέτηση της σύνδεσης Bluetooth θα βρείτε στις οδηγίες χρήσης του τηλεφώνου σας).
- 2) Στον κατάλογο που προβάλλεται στο τηλέφωνο πρέπει να βρείτε το στοιχείο "CAR KIT" (σετ αυτοκινήτου). Επιλέξτε την επιλογή "BP 170 BT" και επομένως γράψτε τον κωδικό πρόσβασης "0000". Αν ο κωδικός πρόσβασης απαιτηθεί.
- 3) Μετά να συνδυάσετε τις συσκευές επιτυχώς πάνω στην ένδειξη LCD προβάλλεται το σύμβολο BT.

### ● Αποδοχή/απόρριψη εισερχόμενη κλήσης


Σε περίπτωση εισερχόμενης κλήσης πατήστε το κουμπί  για να αποδεχτείτε την κλήση. Πατώντας το κουμπί  απορρίπτετε την κλήση.

### ● Τέλος συνομιλίας

Μετά να τελειώσετε συνομιλία πατήστε το κουμπί  για την αποσύνδεση.

### ● Έλεγχος τηλεφωνικού καταλόγου/εισερχόμενων κλήσεων/ εξερχόμενων κλήσεων/αναπάντητων κλήσεων (αφορά τα τηλέφωνα με σύστημα

### Android και τα iPhone)

Πατήστε το κουμπί **SRC** για να προβληθεί πάνω στην ένδειξη η προειδοποίηση "PHONE" (τηλέφωνο). Πατήστε το κουμπί  για να προβληθεί πάνω στην ένδειξη η προειδοποίηση "BOOK" (τηλεφωνικός κατάλογος). Επόμενα πατήματα του κουμπιού προβάλλουν στη συνέχεια τις εξής επιλογές:

BOOK---RECEIVED---DIALED---MISSED---PHONE (Τηλεφωνικός κατάλογος -> Εισερχόμενες -> Εξερχόμενες -> Αναπάντητες-> Τηλέφωνο)




Χρήση του κουπιού **▶▶** ή **◀◀** σε κάθε ένα από αυτά τα στοιχεία επιτρέπει να ελέγξετε τον συνδεδεμένο με το στοιχείο αριθμό.

**Προσοχή:** Μετά από την πρώτη κλήση στο τηλέφωνό σας, θα προβληθεί η προειδοποίηση ότι το τηλέφωνο έχει συνδεθεί με το ραδιόφωνο αυτοκινήτου. Πρέπει να το αποδεχτείτε και να πατήσετε "YES" (Ναι) με σκοπό την επιβεβαίωση.

(Προσοχή: Σημαντικό είναι να καταγράψετε το τηλέφωνο στη μνήμη του τηλεφώνου και όχι στην κάρτα SIM).

### ● Εκτέλεση κλήσης

#### 1) Εκτέλεση κλήσης με χειροκίνητη εγγραφή τηλεφώνου

Πατήστε το κουμπί **SRC** για να προβληθεί πάνω στην ένδειξη η προειδοποίηση "PHONE" (τηλέφωνο). Πατήστε και κρατήστε το κουμπί . Η ένδειξη LCD θα είναι απολύτως κενή. Τώρα μπορείτε να γράψετε το τηλέφωνο και να πατήσετε το κουμπί  για να επιβεβαιώσετε την επιλογή του εγγεγραμμένου τηλεφώνου. (Προσοχή: Σε περίπτωση εισαγωγής ακατάλληλου τηλεφώνου πατήστε το κουμπί  για να ακυρώσετε τους λάθος αριθμούς)

Πάνω στο εμπρόσθιο πάνελ βρίσκονται οι αριθμοί (1-6) και τα κουμπιά 0/7/8/9/\*/# στα οποία έχουν αποκτηθεί οι εξής λειτουργίες:

0: Κουμπί ένδειξης (DISP)

7: EQ:


8: ◀◀

9: ▶▶


\*: Πατήστε και κρατήστε για 2 δευτερόλεπτα το κουμπί (5).

#: Πατήστε και κρατήστε για 2 δευτερόλεπτα το κουμπί (6).

### 1) Επανάκληση

Πατήστε το κουμπί **SRC** για να προβληθεί πάνω στην ένδειξη η προειδοποίηση "PHONE" (τηλέφωνο). Πατήστε και κρατήστε το κουμπί  για 2 δευτερόλεπτα , για να επιλέξετε ξανά το τελευταίο τηλέφωνο.


### 2) Εκτέλεση κλήσεων τηλεφωνικού καταλόγου/εισερχόμενων κλήσεων/ εξερχόμενων κλήσεων/αναπάντητων κλήσεων (αφορά τα τηλέφωνα με σύστημα Android και τα iPhone)

- Μεταφερθείτε στο στοιχείο "**Έλεγχος κλήσεων τηλεφωνικού καταλόγου/εισερχόμενων κλήσεων/ εξερχόμενων κλήσεων/αναπάντητων κλήσεων**" και στη συνέχεια επιλέξτε το αναζητούμενο τηλέφωνο. Πατήστε το κουμπί  για να επιλέξετε τον συγκεκριμένο τηλέφωνο.




**Προσοχή:** Αν μέσα στο τηλέφωνό σας έχει δύο (2) κάρτες SIM, τότε κατά τη διάρκεια μιας κλήσης μέσα από το εμπρόσθιο πάνελ, θα επιλεγθεί η προεπιλεγμένη κάρτα (κάθε φορά θα απαιτηθεί η επιλογή της κάρτας από την οποία θα γίνει η κλήση).

### ● Εναλλαγή κλήσης μεταξύ του

### τηλεφώνου και της συσκευής

Στον τρόπο λειτουργίας συνομιλίας μπορείτε να πατήσετε το κουμπί  (20) για να εναλλάξετε την κλήση μεταξύ του τηλεφώνου και του ραδιοφώνου.

### ● Μετάδοση ήχου μέσα από το Bluetooth (λειτουργία A2DP)

Πατήστε το κουμπί SRC (4) για να προβληθεί πάνω στην ένδειξη η προειδοποίηση "PHONE" (τηλέφωνο). Στη συνέχεια ενεργοποιήστε τη διάταξη αναπαραγωγής μουσικής στο τηλέφωνο, για να αρχίσετε την αναπαραγωγή του μουσικού τίτλου. Ο ήχος θα μεταδοθεί μέσα από τα μεγάφωνα της συσκευής. Πατήστε το κουμπί  (19) που βρίσκεται πάνω στο εμπρόσθιο πάνελ για να διακόψετε/ανανεώσετε την αναπαραγωγή του μουσικού τίτλου. Πατήστε το κουμπί  (12) ή  (8) για να επιλέξετε τον προηγούμενο μουσικό τίτλο.

### Σύνδεση/αποσύνδεση Bluetooth

Πατήστε και κρατήστε το κουμπί SRC για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη σύνδεση Bluetooth.

## Τηλεχειρισμός



### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΚΟΥΜΠΙΑ ΚΑΙ ΚΟΥΜΠΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

1. : Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης τροφοδοσίας
2. VOL+ : Κουμπί αύξησης έντασης ήχου
3. BAND: Επιτρέπει την επιλογή ζώνης FM1/FM2/FM3/MW1/MW2 στον τρόπο λειτουργίας RADIO.
4. : Στον τρόπο λειτουργίας RADIO: Πατήστε για λίγο, για να αναζητήσετε τις λειτουργίες προς τα κάτω. Πατήστε και κρατήστε για χειροκίνητη απενεργοποίηση.  
Στον τρόπο λειτουργίας MP3/WMA: Πατήστε για λίγο για να περάσετε κατά ένα αρχείο προς τα πίσω. Πατήστε και κρατήστε για να περάσετε γρήγορα προς τα πίσω.
5. VOL- : Κουμπί μείωσης έντασης ήχου
6. EQ: Κουμπί ισοσταθμιστή ήχου.
7. 2 SCN: Στον τρόπο λειτουργίας RADIO: Αριθμός 2. Βλέπε σελίδα 11 - ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ ΣΤΑΘΜΟΥ  
Στον τρόπο λειτουργίας MP3/WMA: Πατήστε για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ΣΑΡΩΣΗΣ.
8. 1 : Στον τρόπο λειτουργίας RADIO: Αριθμός 1. Βλέπε σελίδα 11 - ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ ΣΤΑΘΜΟΥ  
Στον τρόπο λειτουργίας MP3/WMA: πατήστε για να διακόψετε/ανανεώσετε αναπαραγωγή.
9. 4 RDM: Στον τρόπο λειτουργίας RADIO: Αριθμός 4. Βλέπε σελίδα 11 - ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ ΣΤΑΘΜΟΥ  
Στον τρόπο λειτουργίας MP3/WMA: ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της τυχαίας αναπαραγωγής.
10. 5 DIR-: Στον τρόπο λειτουργίας RADIO: Αριθμός 5. Βλέπε σελίδα 11 - ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ ΣΤΑΘΜΟΥ  
Στον τρόπο λειτουργίας MP3/WMA: Πατήστε αυτό το κουμπί για να επιστρέψετε στον προηγούμενο κατάλογο.  
Είναι το κουμπί αν η συσκευή λειτουργεί στον τρόπο λειτουργίας Bluetooth. \*)
11. SRC: Αυτή είναι η λειτουργία SRC (πηγή ήχου).
12. : Πατήστε για να σιγήσετε/επαναφέρετε τον ήχο.
13. : Στον τρόπο λειτουργίας RADIO: Αυτή είναι η λειτουργία TS (βλέπε τη σελίδα 11).  
Στον τρόπο λειτουργίας MP3/WMA: Είναι η λειτουργία αναζήτησης. (Βλέπε τη σελίδα 12).  
Στον τρόπο λειτουργίας BT: Είναι υπεύθυνο για τη λειτουργία που αναφέρεται στη σελίδα 14: εκτέλεση κλήσεων.
14. SEL: Είναι η ήδια όπως το κουμπί ΜΕΝΟΥ. Βλέπε τη σελίδα 9.
15. : Στον τρόπο λειτουργίας RADIO: Πατήστε για λίγο για αναζήτηση λειτουργίας. Πατήστε και κρατήστε για να βρείτε τη λειτουργία χειροκίνητα.

## Προδιαγραφή

---

### ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Απαιτήσεις σχετικές με την ηλεκτρική σύνδεση: Συνεχές ρεύμα 12 V, μείον συνδεδεμένο με τη μάζα

Διαστάσεις της πλάκας συναρμολόγησης: 178 (πλατ.) x 97 (βαθ.) x 50 (υψ.)

Έλεγχος τόνων

- Χαμηλοί (σε 100 Hz):  $\pm 10$  dB
- Υψηλοί (σε 10 kHz):  $\pm 10$  dB
- Μέγιστη ισχύς εξόδου: 4X40 W
- Λήψη ηλεκτρικού ρεύματος: 10 A (μέγ.) (αφορά την εκδοχή με την κανονική τροφοδοσία)

### ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ

#### FM

Εμβέλεια συχνότητας από 87,5 έως 108 MHz

IF 10,7 MHz

Ευαισθησία (S/N=30 dB)

4  $\mu$ V

Χωρισμός καναλιών στέρεο >25 dB

#### AM (MW)

Εμβέλεια συχνότητας

από 522 έως 1620 kHz

IF

450 kHz

Ευαισθησία (S/N=20 dB)

36 dBuV

Ελέγξτε τη σύνδεση καλωδίων πριν να ελέγξετε τον κατάλογο σημείων ελέγχου. Συμβουλευτείτε το πιο κοντινό αντιπρόσωπο της εταιρείας αν μετά από τον έλεγχο του καταλόγου σημείων ελέγχου ακόμη υπάρχει οποιοδήποτε πρόβλημα

<b>Σύμπτωμα</b>	<b>Αιτία</b>	<b>Επίλυση</b>
Έλλειψη ηλεκτρικής ενέργειας.	Δεν ενεργοποιήθηκε η ανάφλεξη στο αυτοκίνητο.	Θέστε το κλειδί ανάφλεξης στη θέση "ACC", αν η τροφοδοσία συνδέθηκε στο εφεδρικό κύκλωμα του οχήματος ενώ ο κινητήρας δεν έχει περιστροφές.
	Ηλεκτρική ασφάλεια καμένη	Ανταλλάξτε την ασφάλεια
Δεν υπάρχει δυνατότητα να βάλετε ή να βγάλετε τον δίσκο.	Στη διάταξη αναπαραγωγής υπάρχει ήδη ένας δίσκος.	Βγάλτε τον δίσκο από τη διάταξη αναπαραγωγής και μόνο τότε βάλτε τον επόμενο.
	Ο δίσκος εισήλθε στην ακατάλληλη θέση.	Ενθέστε τον δίσκο έτσι, ώστε οι επιγραφές να βρεθούν από πάνω.
	Ο δίσκος είναι πολύ βρώμικος ή χαλασμένος	Καθαρίστε τον δίσκο ή δοκιμάστε να αναπαράγετε ένας άλλος.
	Πάρα πολύ υψηλή θερμοκρασία στο αυτοκίνητο.	Ψύξτε το όχημα ή περιμένετε μέχρι η θερμοκρασία περιβάλλοντος να γίνει φυσιολογική.
	Υπάρχει υγροποιημένος ατμός.	Αφήστε τη διάταξη αναπαραγωγής απενεργοποιημένη για περίπου μια ώρα και δοκιμάστε ξανά.
Δεν υπάρχει ήχος.	Η ένταση ήχου ρυθμίστηκε στον ελάχιστο	Προσαρμόστε τον ήχο στο ζητούμενο επίπεδο.
	Τα καλώδια δεν είναι σωστά συνδεδεμένα.	Ελέγξτε τις συνδέσεις καλωδίων.
Διαταραχές στην αναπαραγωγή ήχου.	Η γωνία συναρμολόγησης της συσκευής υπερβαίνει τους 30 βαθμούς.	Προσαρμόστε τη γωνία έτσι, ώστε να είναι μικρότερη από 30 βαθμούς.
	Ο δίσκος είναι πολύ βρώμικος ή χαλασμένος	Καθαρίστε τον δίσκο ή δοκιμάστε να αναπαράγετε ένας άλλος.
Τα λειτουργικά κουμπιά δεν λειτουργούν.	Ο ενσωματωμένος μικροϋπολογιστής δεν λειτουργεί σωστά λόγω θορύβου.	Πατήστε το κουμπί μηδενισμού (RESET). Το εμπρόσθιο πάνελ δεν συναρμολογήθηκε σωστά στο σημείο του.
Το ραδιόφωνο δεν λειτουργεί. Δεν λειτουργεί η λειτουργία αυτόματης επιλογής ραδιοφωνικών σταθμών.	Δεν συνδέθηκε το καλώδιο κεραίας.	Συνδέστε σωστά το καλώδιο κεραίας.
	Η ισχύς σήματος είναι πάρα πολύ χαμηλή.	Επιλέξτε τον σταθμό χειροκίνητα.

## İÇİNDEKİLER

---

<b>Kullanım .....</b>	<b>104</b>
Tuş düzeni.....	104
Cihaz açma/kapama .....	105
Ses kısma.....	105
Koruyucu çerçeve sökme .....	105
Ses ayarı .....	105
REG açma/kapatma.....	105
TA ses ayarı.....	105
LOC açma/kapatma.....	105
Stereo/mono modu .....	105
Bip sesi açma/kapatma.....	106
AREA .....	106
EQ.....	106
Bilgi görüntülemesi .....	106
Saat ayarı.....	106
Sıvı kristal ekran .....	106
Yardımcı giriş .....	106
Sıfırlama işlevi .....	106
Radyo kullanımı .....	106
Radyo moduna geçme.....	106
Frekans bandı seçme .....	106
Radyo istasyonu seçme .....	107
Belleğe otomatik kaydetme ve program tarama.....	107
Manuel olarak istasyon kaydetme ve önceden yapılandırılan istasyonları yükleme .....	107
RDS kullanımı (Radio Data System) .....	107
USB müzik çalar kullanımı .....	108
TF kullanımı.....	109
Bluetooth kullanımı .....	110
<b>Uzaktan kumanda.....</b>	<b>112</b>
<b>Teknik özellikler .....</b>	<b>113</b>
<b>Arıza tespiti ve giderilmesi .....</b>	<b>114</b>

**Uygunluk beyanı**

Blaupunkt Competence Center Car  
Multimedia-Evo Sales GmbH, cihazın  
2014/53/AB sayılı direktifin temel  
gereklikleri ve diğer ilgili yönetmeliklerine  
uygun olduğunu beyan eder.  
Uygunluk beyanını [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)  
adresini ziyaret ederek bulabilirsiniz.



2014/53/AB sayılı Telsiz Ekipmanlarına  
ilişkin Direktif ile ilgili uygunluk beyanı  
2011/65/AB RoHS Direktifi ile ilgili  
uygunluk beyanı

**Garanti**

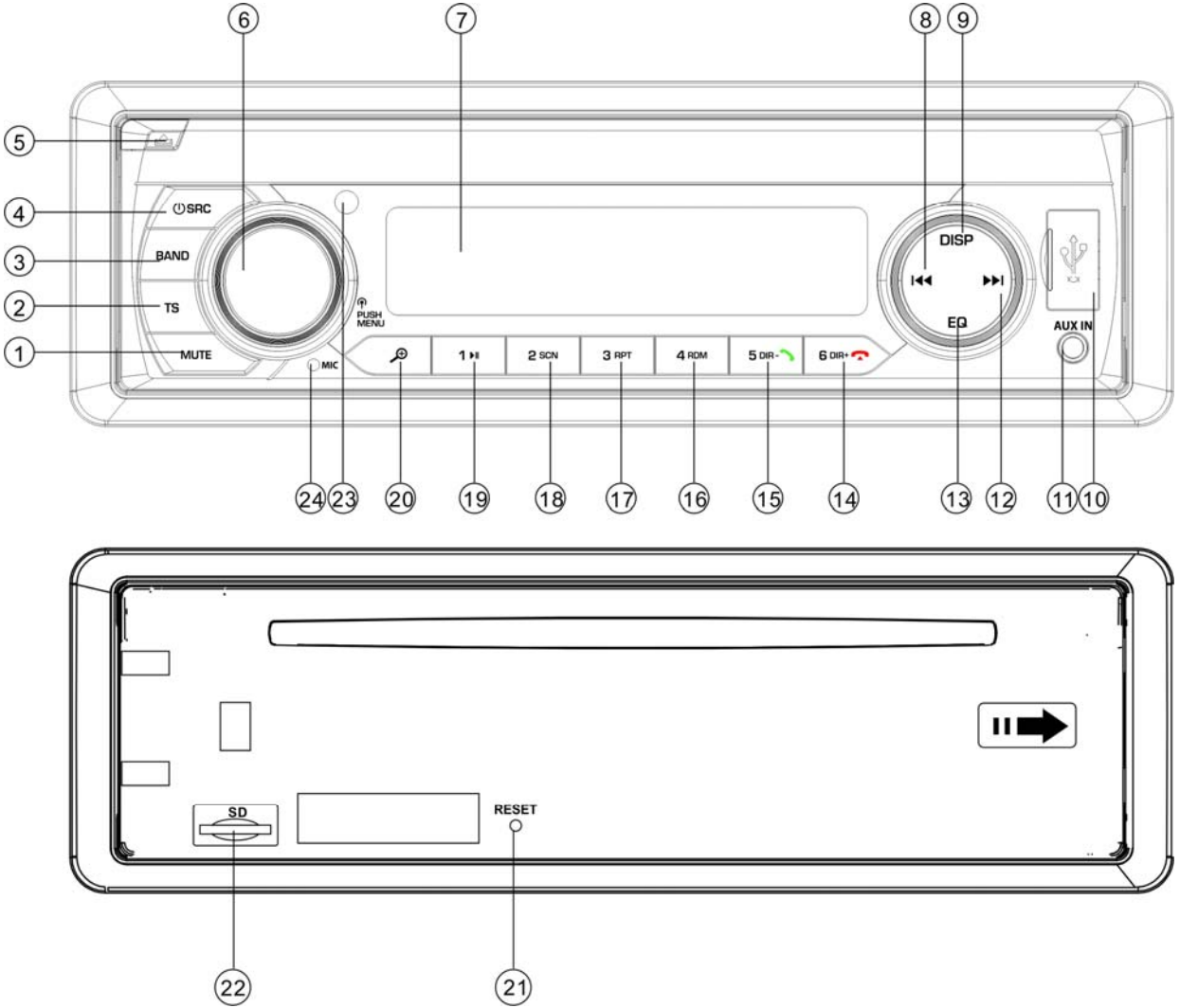
Garanti şartları [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)  
adresine girerek indirilebilir.

**Garanti**

Garanti süresince, tamir servisine  
başvurmanız gerekmesi durumunda,  
[www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) adresinden  
ülkenizdeki anlaşmalı servislere ilişkin bilgi  
edebilirsiniz.

# Kullanım

## Tuş düzeni



1. MUTE TUŞU (SES KISMA)

2. TS tuşu

3. Frekans boyu ayar tuşu (BAND)

4. "SRC" tuşu

5. "▲" panel açma tuşu

6. Ses ayar/menü tuşu (VOL/MENU)

7. LCD ekranı

8. "◀◀" AŞAĞI ARAMA TUŞU (SEEK DOWN)

9. Görüntüleme tuşu (DISP)

10. USB girişi

11. "AUX IN" giriş jakı

12. "▶▶" YUKARI ARAMA TUŞU (SEEK UP)

13. Ekolayzer tuşu (EQ)

14. "6 DIR+ / 🔊" tuşu\*

15. "5 DIR+ / 🔊" tuşu\*

16. "4 RDM" tuşu (rastgele arama)

17. "3 RPT" tuşu (tekrarlama)

18. "2 SCN" tuşu (tarama)

19. "1 ▶||" tuşu

20. "⊕" tuşu (MP3 arama)

21. RESET tuşu (SIFIRLAMA)

22. TF kart yuvası

23. KIZILÖTESİ SENSÖRÜ

24. MİKROFON



## Kullanım

Ⓛ tuşuna (4) basarak cihazı açın. Sistem çalıştırılır. Sistemi kapatmak için, Ⓛ tuşunu (4) 2 saniye basılı tutun.

### SES KISMA (MUTE)

Ses çıkışını kısmak için, **MUTE** tuşuna (1) kısa basın. Eski haline getirmek için, tekrar basın.

### KORUYUCU ÇEVRE SÖKÜLMESİ

Koruyucu çevreyi sökmek için, **▲** açma tuşuna (5) basın.

### SES AYARI

İstenilen ayar modunu seçmek için, kısa süre **MENU** tuşuna (6) basın. Ayarlama modu aşağıdaki sıraya göre değişecektir:

-BASS-TRE-BAL-FAD-EQ-XBASS-BEEP-DX-STEREO-CLOCK-AREA

TRE: Tiz

BAL: Balans

FAD: Azaltıcı

DX: Mesafe

Ses düğmesinin (19) çevrilmesi, istenilen ses kalitesini ve ayarın yapılmasını sağlar. Aşağıda gösterildiği gibi, RDS menüsüne geçmek için, **MENU** tuşunu (4) 2 saniye basılı tutun:

AF-TA-TA VOL-REG-EON

AF: Alternatif frekanslar

TA: Trafik bilgileri

TA VOL: Trafik bilgileri ses seviyesi

EON: Gelişmiş diğer bilgi ağı

(Enhanced Other Network)

### EQ (ekolayzer)

Aşağıdaki önceden yapılandırılmış EQ modlarından birini seçmek için, kısa EQ tuşuna basın:

CLASSICS—ROCK—POP—FLAT—EQ OFF

### XBASS

XBASS işlevi çalıştırmak için, EQ tuşunu en az 2 saniye basılı tutun. Kapatmak için, tekrar basılı tutun.

### Bip sesi açma/kapatma (BEEP)

Araç ses cihazı 2 bip moduyla donatılmıştır. Birini seçmek için, ses düğmesini çevirin.

- **Açık bip modu (Beep on):** Her zaman herhangi bir tuşa basılması, onay sesi oluşturmasına sebep olur.

- **Kapalı bip modu (Beep off):**

Herhangi bir tuşa basılması, onay sesi oluşturmasına sebep olmaz.

### LOC/DX:

Bu işlevde ses düğmesini (6) çevirerek konumlandırmayı kapatmış veya açmış oluruz. Cihaz LOC ON modunda, istasyon ararken, alış hassasiyetini azaltır. Bu, sadece sinyalin iyi olduğu istasyonları alabileceğiniz anlamına gelir. Tüm zayıf sinyali olan istasyonlar yok sayılacaktır. Cihaz DX modunda, istasyon ararken, alış hassasiyetini artırır. Bu, radyonun daha çok sayıda istasyondan sinyal alabileceği anlamına gelir.

### STEREO/MONO MODU

Bu işlevde ses düğmesini (6) çevirerek STEREO veya MONO modunda ses ayarı seçmenizi sağlar. STEREO modunda FM stereo sinyali alabilirsiniz. MONO modunda stereo istasyonu mono moduna çevirilir. Bazen sinyal kalitesi zayıf olduğunda MONO moduna geçerseniz, gürültü düzeyini azaltılır.

### SAAT

SAAT (CLOCK) işlevi SEL menüsünde bulunmaktadır. 12 saatlik ve 24 saatlik biçimini seçebilirsiniz.

Not: AREA'da (coğrafi bölgede) EUR (ABD veya LAT) bölgesini seçerseniz, saat otomatik olarak 24 (12) saat biçimine geçecektir. EUR (ABD veya LAT) bölgesinde 12 (24) saat biçimini kullanmak istiyorsanız, saati tekrardan sıfırlamak gerekecektir.

## Kullanım

### KONUM (AREA):

Bu işlevi etkinleştirdikten sonra, ses düğmesinin çevrilmesiyle EUR(Avrupa)/USA (ABD)/LAT (Latin Amerika) konumu seçmenizi sağlar.

### Trafik bilgileri ses seviyesi (TA)

Bu işlev, trafik duyuruları için minimum ses seviyesini tanımlamanızı sağlar. Ayarlanabilir aralık 10 ila 43 arasındadır. Varsayılan değer 21'dir. Trafik bilgilerinin ses seviyesini ayarlamak için ses düğmesini çevirin.

### REG açma/kapatma

AF fonksiyonunu etkinleştirdikten sonra, REG'te coğrafi bölge modunu açmak veya kapatmak için SEL menüsünü kullanabilirsiniz. Bazı yayın istasyonları belirli bir zaman diliminde programlarını normal yayınlardan yerel yayına değiştirir. REG işlevi açık olduğunda, mevcut dinlenen programı etkilemeyecektir.

### EON açma/kapatma

EON işlevini SEL menüsünde açabilirsiniz/kapatabilirsiniz. EON işlevi varsayılan olarak açıktır.

### BİLGİ GÖRÜNTÜLEMESİ

5 saniye boyunca ekranda saati görüntülemek için, **DISP** tuşuna (9) basın. Bu süreden sonra, ekran, bilgileri görüntülemeye geri döner.

### SAAT AYARI

#### (1) Manuel ayar:

**DISP** tuşunu 2 saniye basılı tutun. Saat yanıp sönmeye başlar. Doğru bir saat girmek için, **▶▶/◀◀** tuşuna basın. Dakika değeri değiştirmek için, **DISP** tuşuna kısa basın. Ayrıca, doğru dakika değerini ayarlamak için, **▶▶ / ◀◀** tuşunu kullanabilirsiniz. Ardından onaylamak için, tekrar **DISP** tuşuna basın.

#### (2) RDS istasyonuna göre zaman

### senkronizasyonu:

İyi sinyal kalitesine sahip RDS istasyonun yakalanmasını sağlar (ekrandaki AF sembolü yanıp sönmüyor). Birkaç dakika sonra, saat, istasyonun sinyali yardımıyla doğru saatiyle senkronize edilecektir (Not: Bazı RDS istasyonlarının bu işlevi yoktur).

### SIVI KRİSTAL EKCRAN

Ekranda güncel frekansı ve aktif işlevleri görüntülemesini sağlar.

### YARDIMCI GİRİŞ

Cihaz, **AUX jakı** (11) ile taşınabilir ses çalara bağlanabilir. Cihaza harici ses kaynağı takıldığında, **AUX** moduna geçmek için, **SRC** tuşuna basın.

### SIFIRLAMA İŞLEVİ (RESET)

**RESET** tuşu (21) tükenmez kalemin ucu veya ince metal bir nesne ile etkin hale getirilebilir.

**RESET** tuşu aşağıdaki durumlarda kullanılır:

- Cihazın ilk kurulumdan sonra tüm kablolama yapıldığında,
- Hiçbir işlev tuşu çalışmadığında,
- Ekranda hata sembolü görüntülendiğinde kullanılır.

Dikkat: **RESET** (21) tuşuna basarak cihaz hala çalışmazsa, ön paneldeki soketi temizlemek için izopropil alkol ile ıslatılmış bir pamuk bez kullanın.

### RADYO KULLANIMI

#### • RADYO MODUNA GEÇME

Radyo modunu seçmek için, **SRC** (4) tuşuna basın. Ekranda radyo modu, kaydedilen bant ve frekansı görüntülenir.

#### • RADYO BANDI SEÇME

Radyo moduna girdikten sonra, istenilen bantı seçmek için, **BAND** tuşuna (3) basın.

Bantlar aşağıdaki sıraya göre değişecektir:

→FM1→ FM2→ FM3 → MW1(AM1) → MW2(AM2)→

### • İSTASYON SEÇME

Otomatik arama işlevi etkinleştirmek için, ►► (12) veya ◄◄ (8) tuşuna kısa basın. Radyo otomatik olarak istasyonunu arar (aşağı ve yukarı). Ekranda **MANUAL** (manuel mod) mesajı görüntüleyene kadar 2 saniye basılı tutun. Böylece manuel ayarlama modu seçilir. Bu modda istenilen istasyon bulana kadar sırayla frekansları (aşağı yukarı) değiştirebilirsiniz. Her iki düğme 5 saniye boyunca basılı değilse, radyo otomatik moduna geri dönüp, ekranında **AUTO** mesajı görüntülenir.

### • BELLEĞE OTOMATİK KAYDETME VE PROGRAM TARAMA

- Belleğe otomatik kaydetme
- Radyonun 87.5 MHz frekansından başlayarak arama yapması ve tek bir döngü boyunca arama bitene kadar sinyal gücünü kontrol etmesi için **TS** (2) tuşunu basılı tutun. Ardından sinyali güçlü olan birkaç istasyon FM3 bandına tekabül eden tuşlara kaydedilir. İlk arama döngüsü LOCAL (yerel) modunda yapılır ve en güçlü alıcı sinyali olan istasyonları arar. Eğer 6 istasyon bulunmadıysa, radyo yerel modu kapalıyken (LOCAL OFF) ikinci arama döngüsünü yapar.
- Programların taranması  
Ön ayarlanan istasyonları taramak için, **TS** (2) tuşuna kısa basın. Radyo, 5 saniye süreyle, önceden belirlenmiş istasyonda ses kismadan durur.

### • MANUEL OLARAK İSTASYON KAYDETME VE ÖNCEDEN YAPILANDIRILAN İSTASYONLARI YÜKLEME

Radyo istasyonunun sinyalini alabilmek için, 2 saniye boyunca önceden belleğe kaydedilen radyo istasyonlarına atanan

(1-6) tuşlarından birine basın. Mevcut dinlenen istasyon belirlenen tuş altında beleğe kaydedilir. İstasyondan yayınlanan sinyali direkt dinlemek için kaydedilen istasyonun tuşuna (1-6) kısa basın.

### RDS KULLANIMI (RADIO DATA SYSTEM)

- RDS modu, sistem menüsünde AF pozisyonunda ayarlanır. AF işlevini açmak veya kapatmak için, ses düğmesi çevirilmelidir. AF işlevi açıkken, ekranda **AF** sembolü görüntülenir. RDS istasyonu sinyali alındığında program adı görüntülenir. Yayın sinyali zayıfladığında **AF** sembolü yanıp sönmeye başlar. Acil durum yayın sinyali alındığında, ekranda **ALARM** mesajı görüntülenir. Ses seviyesi kontrolü minimum düzeyde ayarlandıysa; ses çıkış seviyesi, önceden ayarlanan çıkış seviyesine otomatik olarak uyarlanır.

### • Yerel programların işletimi

AF işlevi çalıştırma modunda, sistem menüsünde REG pozisyonundadır. Ses düğmesinin çevirmesi, REG işlevi açmasını veya kapamasını sağlar. AF işlevi kapattıktan sonra, REG işlevi kapatılamaz.

Bazı yayın istasyonları belirli bir zaman diliminde programlarını normal yayınlardan yerel yayına değiştirir. Coğrafi bölge açıkken, mevcut dinlenen program değiştirilmez. Coğrafi bölge işlevi kapattıktan sonra, yerel istasyonundan yayımlanan sinyale geçilebilir.

### • Trafik bilgileri dinleme

Sistem menüsünde TA pozisyonunda ses düğmesinin çevrilmesi TA işlevi etkinleştirmesini veya kapatılmasını sağlar. **TA** modunun açılması, trafik bilgileri alabilmenizi sağlar: Cihazın CD (MP3) veya AUX modunda

## Kullanım

çalışması durumunda, geçici olarak radyo moduna geçer.

EON işlevi; başka programda trafik bilgilerin verilmesini tespit ederse, cihaz geçici olarak EON işlevine bağlı istasyonuna geçer.

Ses seviyesi, eşik değerinin altındaysa, bu değere yükseltilir.

**TA** modunun etkinleştirilmesi, **TA** işlevinin tek sekme için aktif haline gelmesini sağlar. TP istasyonundan sinyal aldığı anda, TP işlevi tek bir sekme için etkinleştirilir.

### Trafik bilgileri alma iptal işlevi

TA işlevi STOP tuşu ile mevcut trafik bilgileri alacağını iptal ettirir (**RDS** menüsünde TA pozisyonu - herhangi bir

**TA** istasyonunun sinyali alınmazsa, mevcut olan seçenekler aç/kapattır. TA istasyonunun sinyalini alması durumunda, menünün belirli TA pozisyonunda aç/durdur/kapat seçenekleri mevcuttur). Fakat böylece **TA** modu kapanmaz.

Mevcut dinlenen istasyondan **EON TA** bilgileri alındı ve radyo bağlantılı **EON** istasyonuna geçti, fakat istasyondan çok uzak mesafe olduğundan **EON** sinyali alınmadı ise, istemeden **EON TA** moduna geçilebilir. Böyle bir durumda mevcut dinlenen radyoya geri döner. Yukarıda verilen örnek kullanıcı yanlış programı dinlediğinde veya geçici olarak sesi kısıtığında durumu yansıtır. RDS tarafından kullanılan veriler şunlardır: PI, PS, AF, TP, TA, EON ve PTY.

PS: Program adı

Alfanumerik karakterler ile verilen yayın istasyonunun adıdır.

AF: Alternatif frekanslar

Aynı programı yayımlayan radyo istasyonlarının frekans listesidir.

TP: Trafik bilgileri ile programın belirlenmesi

Trafik bilgilerini yayımlayan istasyonlardan gelen tanımlama verileridir.

TA: Trafik bilgilerinin belirlenmesi

Trafik bilgilerin yayımlanması veya yayımlanmamasını gösteren tanımlama verileridir.

EON: Gelişmiş diğer bilgi ağı (Enhanced Other Network)

PI, AF, TP, TA vb. işlevlerinde yayınlanan bilgilerdir. Bilgiler, şu anda dinlenen istasyondan farklı istasyonlardan gelen programlara ilişkindir.

### USB OYNATICI KULLANIMI

USB girişi (10) cihazın ön panelinde bulunur. Bu giriş (10) USB takmak için tasarlanmıştır.

USB taktıktan sonra, cihaz, USB sürücüsünde kaydedilen MP3/WMA dosyalarını bulur ve oynatmaya başlar. USB sürücüsü yüklendiyse, **SRC (4)** tuşuna basıp USB modu da seçilebilir.

USB belleği radyoda MP3/WMA dosyalarını oynatmak için kullanılırsa, işletimi yukarıda anlatılan CD/MP3/WMA kullanımı ile aynıdır.

#### • PARÇA/DOSYA SEÇİMİ

Bir önceki parçaya/dosyaya dönmek veya bir sonraki parçaya/dosyaya gitmek için **▶▶** (12) veya **◀◀** (8) tuşuna basın. Ekranda parça/dosya numarası görüntülenir.

Parçaları/dosyaları hızlı geri veya ileri sarmak için **▶▶** (12) veya **◀◀** (8) tuşuna basılı tutun. Tuşa basılmadığında oynatma tekrar başlar.

#### • OYNATMAYI DURAKLATMA

Oynatmayı duraklatmak için, **▶||** (19) tuşuna basın. Eski haline getirmek için, tekrar basın.

#### • TÜM PARÇALAR/DOSYALARIN OYNATILMASI

Her parçanın/dosyanın ilk birkaç saniyesini oynatmak için, **SCN** (18) tuşuna basın. Oynatmayı duraklatmak ve istenilen parçayı/dosyayı dinlemek için, tekrar tuşa basın.

### AYNI PARÇAYI/DOSYAYI TEKRARLAMA

Üç tekrarlar yöntemi vardır:  
RPT all---RPT folder---RPT one  
(Tümünü tekrarlar -> Klasörü tekrarlar -> Tek bir dosyayı tekrarlar)  
Onlardan birini seçmek için, **RPT** (17) tuşuna basın.  
RPT all: Tüm dosyaları tekrarlar.  
RPT folder: Klasördeki tüm dosyaları tekrarlar.  
RPT one: Tek bir parçayı tekrarlar.

### TÜM PARÇALAR/DOSYALARIN RASTGELE OYNATILMASI

Tüm parçaları/dosyaları rastgele oynatmak için, **RDM** (16) tuşuna basın. Rastgele oynatma işlevini kapatmak için, tekrar basın.

### YUKARI/AŞAĞI GİDEREK KLASÖR SEÇME

Bir önceki veya bir sonraki klasörü seçmek için, **DIR-** (15) veya **DIR+** (14) tuşuna basın. MP3 dosyalı CD'de herhangi bir klasör bulunmazsa, **DIR-** (15) veya **DIR+** (14) tuşları herhangi bir işlev görmez.

### AS/ PS DÜĞMESİ İLE DOSYALARI SEÇME

**AS** tuşuna basın. Bu "dosya numarasını ara" modu etkinleştirilir. İstenilen dosya numarasını seçmek için, düğmeyi (6) çevirin, ardından onaylamak için düğmeye (6) basın. Cihaz seçilen dosyayı bulur ve oynatmaya başlar. Ayrıca direkt sayısal düğmeleri kullanarak dosyayı seçebilirsiniz:  
M1-M6: 1-6

### BAND (BANT): 7

◀◀ : 8  
▶▶ : 9

### DISP: 0.

Dosya numarası seçildiyse, cihaz, düğme (6) için birkaç saniye bekler. Birkaç saniye geçtikten sonra, cihaz, düğmeye (6) basılmasa bile, dosyayı arar.

### Dikkat:

1. Ana cihaz sadece Microsoft tarafından onaylanmış standart USB'leri destekleyebilir.
2. USB MP3 çalar, standart bir cihaz olmadığından, cihazın farklı markalarının veya modellerinin kendine özgü standartlarının var olduğu anlamına gelir. Bu nedenle, ürünümüz her MP3 çaları desteklemez.
3. Normal (şarj edilemez) pili olan bir MP3 çalara bağlarken, öncelikle MP3 çalardan pili çıkarmanız gerekir, ardından USB arayüzü ile bağlayabilirsiniz. Aksi takdirde, pil patlayabilir.

### DİKKAT

USB veya TF kartı üzerinde önemli dosyalar kaydedildiyse, flaş bellek ve TF kartı ana cihaza takılmamalıdır. Çaların uygun olmayan kullanımı dosyaların kaybedilmesine neden olabilir. Şirketimiz veri kayıplarından sorumlu değildir.

### TF KULLANIMI

Cihazın ön panelinde TF (22) ara birimi bulunur.

TF kartı TF yuvasına taktığınızda, cihaz, kaydedilen MP3/WMA dosyalarını bulur ve oynatmaya başlar. Bu mekanizma, yukarıda açıklanan MP3/WMA oynatma işlemiyle aynıdır.

Başka bir modda olduğunda, SD moduna geçmek için, **SRC** (4) tuşuna basın.

### DESTEKLENEN MP3/WMA KODLAMA MODLARI

Ana cihaz aşağıda belirtilen dosya kodlama modlarını destekler (Windows Media Audio).

Standart	Veri hızı (kB/s)	Desteklenen modlar
----------	------------------	--------------------



## Kullanım

MPEG1 Audio Layer 3 (44,1 kHz)	32, 48, 64, 96, 128, 192, 256, 320	Stereo
Windows Media Audio (44,1 kHz)	64, 96, 128, 192	Stereo

USB modu şunları destekler:

1. Klasör: en fazla 500
2. Dosya: en fazla 999
3. Klasör derinliği: 8 katman
4. Boyut: 32 GB

### DİKKAT

USB veya TF kartı üzerinde önemli dosyalar kaydedildiyse, flaş bellek ve TF kartı ana cihaza takılmamalıdır. Önemli dosyaları içeren CD-R/RW diskler oynatılmamalıdır. CD çaların uygun olmayan kullanımı dosyaların kaybedilmesine neden olabilir. Şirketimiz veri kayıplarından sorumlu değildir.

### BLUETOOTH KULLANIM\*)

#### ● BLUETOOTH MODUNDA CİHAZ ÖN EŞLEŞTİRME

(i) Bluetooth kullanırken, lütfen cep telefonunuzun Bluetooth işlevini desteklediğinden emin olun.

(ii) Farklı cep telefonu türleri, farklı Bluetooth yayım gücünü kullanır. En iyi bağlama kalitesini elde etmek için, cep telefonu ile cihaz arasındaki mesafe 3 metreyi geçmemelidir. Cep telefonunun ve cihazın arasındaki iletim yolunda herhangi bir metal nesne veya bir engel bulunmamalıdır.



#### ● EŞLEŞTİRME

1) Cep telefonunda Bluetooth'u seçin (Bluetooth kullanımına ilişkin bilgi edinmek için, cep telefonunun kullanım kılavuzuna bakınız).


2) Cep telefonundaki listede "CAR KIT" (araç seti) görüntülenmelidir. "BP 170 BT" pozisyonunu seçin ve "0000" şifresini girin. Şifre girmek gerekli olmayabilir.

3) Cihazlar başarıyla eşleştirilirse, ekranda BT sembolü görüntülenir.

#### ● Gelen aramayı reddetme/açma

Gelen aramayı açmak için,  tuşuna basın.  tuşuna basılmasıyla gelen arama reddedilir.

#### ● Gelen aramayı kapatma

Görüşme bittikten sonra, kapatmak için,  tuşuna basın.

#### ● Rehberi/Gelen/Giden/Cevapsız aramayı kontrol etme (Android ve iPhone telefonları için geçerlidir)

Ekranda PHONE (telefon) seçeneğini görüntülemek için, **SRC** tuşuna basın. Ekranda BOOK (rehber) seçeneğini görüntülemek için,  tuşuna basın. Tuşa tekrar basarak, şu seçeneklere geçmenizi sağlar:

BOOK---RECEIVED---DIALED---MISSED--  
-PHONE (Rehber -> Gelen -> Giden->  
Cevapsız-> Telefon)


▶▶ veya ◀◀ tuşuna basarak, ona atanan numaraları kontrol etmenizi sağlar.

**Dikkat:** İlk defa bağlantı kurulduğunda, telefonunuzda araç radyosu ile bağlanacağına ilişkin bir mesaj görüntülenir. "YES" (Evet) tuşuna basarak onaylamanız gerekir (dikkat: Telefon numarasının, SIM kartta değil, telefon hafızasında kaydedilmesi önemlidir).


#### ● Arama yapma


##### 1) Manuel olarak telefon girerek arama yapma

Ekranda PHONE (telefon) seçeneğini

görüntülemek için, **SRC** tuşuna basın. 

## Kullanım

tuşunu basılı tutun. LCD ekranı tamamen boş olur. Şimdi telefon numarasını girin ve girilen telefon numarasını aramak için,  tuşuna basarak onaylayın (dikkat: Yanlış numarayı girerseniz, rakamları silmek için,

 tuşuna basın).

Ön panelde, aşağıda gösterilen işlemlere sahip 1-6 arasında rakamlar ve 7/8/9/0/\*/# tuşlar vardır:

0: Görüntüleme tuşu (DISP)

7: EQ:


8: 

9: 

\*: (5) tuşunu 2 saniye basılı tutun.

#: (6) tuşunu 2 saniye basılı tutun.

### 1) Tekrar arama yapma

Ekranda PHONE (telefon) seçeneğini görüntülemek için, **SRC** tuşuna basın. En son aranan telefon numarasını seçmek için,  tuşunu 2 saniye boyunca basılı tutun.

### 2) Rehberdeki/Gelen

**aramadaki/Giden**


**aramadaki/Cevapsız aramadaki**

**telefon numarasını arama**

**(Android ve iPhone telefonları**


**için geçerlidir)**

- **Rehberi/Gelen/Giden/Cevapsız aramayı kontrol etme** seçeneğine gidin, ardından istediğiniz numarayı




arayın. İstenilen telefon numarasını seçmek için,  tuşuna basın.

**Dikkat:** Cep telefonunuzda iki (2) SIM kartın kullanılması durumunda, cihazın ön panelinden arama yapmak istediğinizde varsayılan kart seçilir (ya da arama yapmak için her zaman hangi kartın kullanılacağı ile ilgili mesaj görüntülenir).

### ● Cep telefonu ve cihaz arasında arama aktarma

Konuşma modundayken telefon görüşmesini telefon ve radyo arasında aktarmak için,  (20) tuşuna basın.

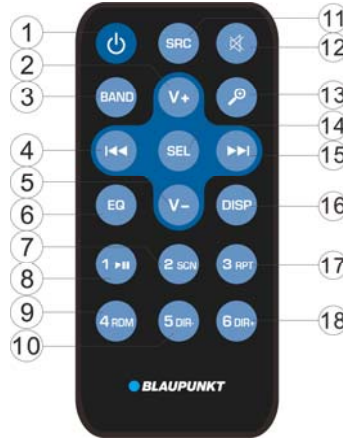
### ● Bluetooth ses aktarımı (A2DP işlevi)

Ekranda PHONE (telefon) seçeneğini görüntülemek için, SRC (4) tuşuna basın. Ardından, şarkı dinlemek için, telefondaki müzik çaları açın. Ses, cihazın hoparlörlerine aktarılır. Şarkıyı durdurmak/oyunlatmak için, ön panoda bulunan  (19) tuşuna basın. Bir önceki/sonraki şarkıyı seçmek için,  (12) veya  (8) tuşuna basın.

### Bluetooth bağlantısını kurma/kesme

Bluetooth bağlantısını kurmak/kesmek için, 2 saniye boyunca SRC tuşunu basılı tutun.

## Uzaktan Kumanda



### İŞLEV VE KONTROL TUŞLARI

1. : Güç açma/kapama tuşu
2. VOL+ : Ses açma tuşu
3. BAND: RADYO modunda FM1/FM2/FM3/MW1/MW2 bantlarını seçmeyi sağlar.
4. : RADYO modunda: Aşağı işlem arama yapmak için kısa süre basın. Manuel aramayı kapatmak için, tuşa basın. MP3/WMA modunda: Bir önceki dosyaya dönmek için, kısa süre basın. Hızlı geri almak için basılı tutun.
5. VOL- : Ses kısma tuşu
6. EQ: Ekolayzer tuşudur.
7. 2 SCN: RADYO modunda: 2 no. 11. sayfaya bakın – İSTASYON KAYDETME. MP3/WMA modunda: TARAMAYI açmak/kapatmak için tuşa basın.
8. 1 : RADYO modunda: 1 no. 11. sayfaya bakın – İSTASYON KAYDETME. MP3/WMA modunda: Durdurmak/yeniden oynatmak için tuşa basın.
9. 4 RDM: RADYO modunda: 4 no. 11. sayfaya bakın – İSTASYON KAYDETME. MP3/WMA modunda: rastgele oynatma işlevi açma/kapatma.
10. 5 DIR-: RADYO modunda: 5 no. 11. sayfaya bakın – İSTASYON KAYDETME. MP3/WMA modunda: Bir önceki klasöre dönmek için, tuşa basın. Bluetooth modundayken tuşu görevi üstlenir. \*)
11. SRC: SRC işlevini (ses kaynağı) etkinleştiren bir tuştur.
12. : Sesi açmak/kısmak için basın.
13. : RADYO modunda: TS işlevinden sorumludur. 11. sayfaya bakın. MP3/WMA modunda: Arama işlevi vardır (12. sayfaya bakın). BT modunda: Tuşun işlevi, Arama yapma adlı 14. sayfada anlatılmıştır.
14. SEL: SEL: MENU tuşu ile aynı görev yapar. 9. sayfaya bakınız.
15. : RADYO modunda: Aşağı arama yapmak için kısa süre bası



## Teknik özellikler

---

### GENEL GEREKSİNİMLER

Güç kaynağı gereksinimleri: Doğru akım 12 Volt, negatif topraklama

Montaj çerçeve ebatları: 178 (G) x 97 (U) x 50 (Y)

Ses tonu kontrolü

- Bas (100 Hz): 10 dB
- Tiz (10 kHz):  $\pm 10$  dB
- Maksimum çıkış gücü: 4X40 W
- Akım tüketimi: 10 A (maks.) - normal güç sürümü için geçerlidir

### RADYO FM

Frekans kapsamı 87,5 - 109 MHz

IF 10,7 MHz

Hassasiyet (S/N=30 dB) 4  $\mu$ V

Stereo kanalı ayırımı >25 dB

### AM (MW)

Frekans kapsamı 552 - 1620 MHz

IF 450 kHz

Hassasiyet (S/N=20 dB) 36 dBuV

Kontrol listesini incelemeden önce, kablo bağlantılarını kontrol edin. Kontrol listesini inceledikten sonra, herhangi bir sorun ortadan kaldırılmadıysa, en yakın şirket temsilcisine başvurun.

<b>Sorun</b>	<b>Neden</b>	<b>Çözüm</b>
Güç yoktur.	Araçta kontak anahtarı çevirilmedi.	Güç kaynağı arabadaki yardımcı devreye bağlı olmasına rağmen, motorun hareket etmemesi durumunda, anahtarı ACC konumuna getirin.
	Sigorta yandı.	Sigortayı değiştirin.
CD takılamadı veya çıkarılamadı.	Müzik çalarda CD zaten bulunmaktadır.	Müzik çalardaki CD'yi çıkarıp, yenisini takın.
	CD ters yönde takıldı.	CD'yi, basılı taraf yukarı olacak şekilde yerleştirin.
	Kompakt disk son derece kirli veya bozuktur.	CD'yi temizleyin veya yenisini deneyin.
	Araç içindeki sıcaklık çok yüksektir.	Araç içini soğutun veya ortam sıcaklığı normale dönene kadar bekleyin.
	Yoğunlaşma vardır.	Müzik çaları bir saat için kapalı bırakın, sonra tekrar deneyin.
Ses yoktur.	Ses seviyesi minimuma getirilerek kısıldı.	Ses seviyesini istediğiniz seviyeye ayarlayın.
	Kablo bağlantısı doğru bir şekilde yapılmadı.	Kablo bağlantılarını kontrol edin.
Çalmada sıkıntı var.	Montaj açısı 30 dereceden fazladır.	Montaj açısını 30 dereceden daha düşük olacak şekilde ayarlayın.
	Kompakt disk son derece kirli veya bozuktur.	CD'yi temizleyin veya yenisini deneyin.
Tuşları çalışmıyor.	Dahili mikrobilgisayar gürültüden dolayı doğru çalışmıyor.	Sıfırlama tuşuna (RESET) basın. Ön panel yerine doğru bir şekilde oturtturulamadı.
Radyo çalışmıyor. Radyo istasyonu otomatik seçimi çalışmıyor.	Anten kablosu bağlı değildir.	Anten kablosunu özenle takın.
	Sinyal gücü çok zayıftır.	Radyo istasyonunu manuel olarak seçin.

<b>Эксплуатация .....</b>	<b>117</b>
Расположение кнопок.....	117
Включение/выключение устройства	118
Выключение звука.....	118
Снятие передней панели .....	118
Регулировка звука.....	118
Включение/выключение REG .....	118
Громкость ТА.....	118
Включение/выключение LOC .....	118
Режим стерео/моно .....	118
Включение/выключение звукового сигнала .....	119
ОБЛАСТЬ .....	119
EQ.....	119
Отображение информации .....	119
Установка времени.....	119
Жидкокристаллический дисплей.....	119
Вспомогательный вход .....	119
Функция сброса.....	119
Эксплуатация радиоприемника .....	120
Переключение в режим радиоприемника.....	120
Выбор полосы частот .....	120
Выбор станции .....	120
Автоматическое сохранение в памяти и сканирование программ.....	120
РУЧНОЕ СОХРАНЕНИЕ РАДИОСТАНЦИИ И ВЫЗОВ ПРЕДВАРИТЕЛЬНО НАСТРОЕННЫХ РАДИОСТАНЦИЙ ....	120
Эксплуатация RDS (Radio Data System) .....	121
Обслуживание USB.....	122
Обслуживание TF .....	123
Обслуживание Bluetooth .....	124
<b>Дистанционное управление ....</b>	<b>127</b>
<b>Спецификация.....</b>	<b>128</b>
<b>Обнаружение и устранение неполадок.....</b>	<b>129</b>

## **Декларация о соответствии**

Blaupunkt Competence Center Car Multimedia-Evo Sales GmbH заявляет, что данное устройство соответствует основным требованиям и другим, соответствующим положениям Директивы 2014/53/ЕС.

Декларация соответствия размещена в Интернете по адресу [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)



Декларация соответствия требованиям Директивы о радиотехническом оборудовании 2014/53/ЕС  
Декларация о соответствии директиве RoHS 2011/65/ЕС

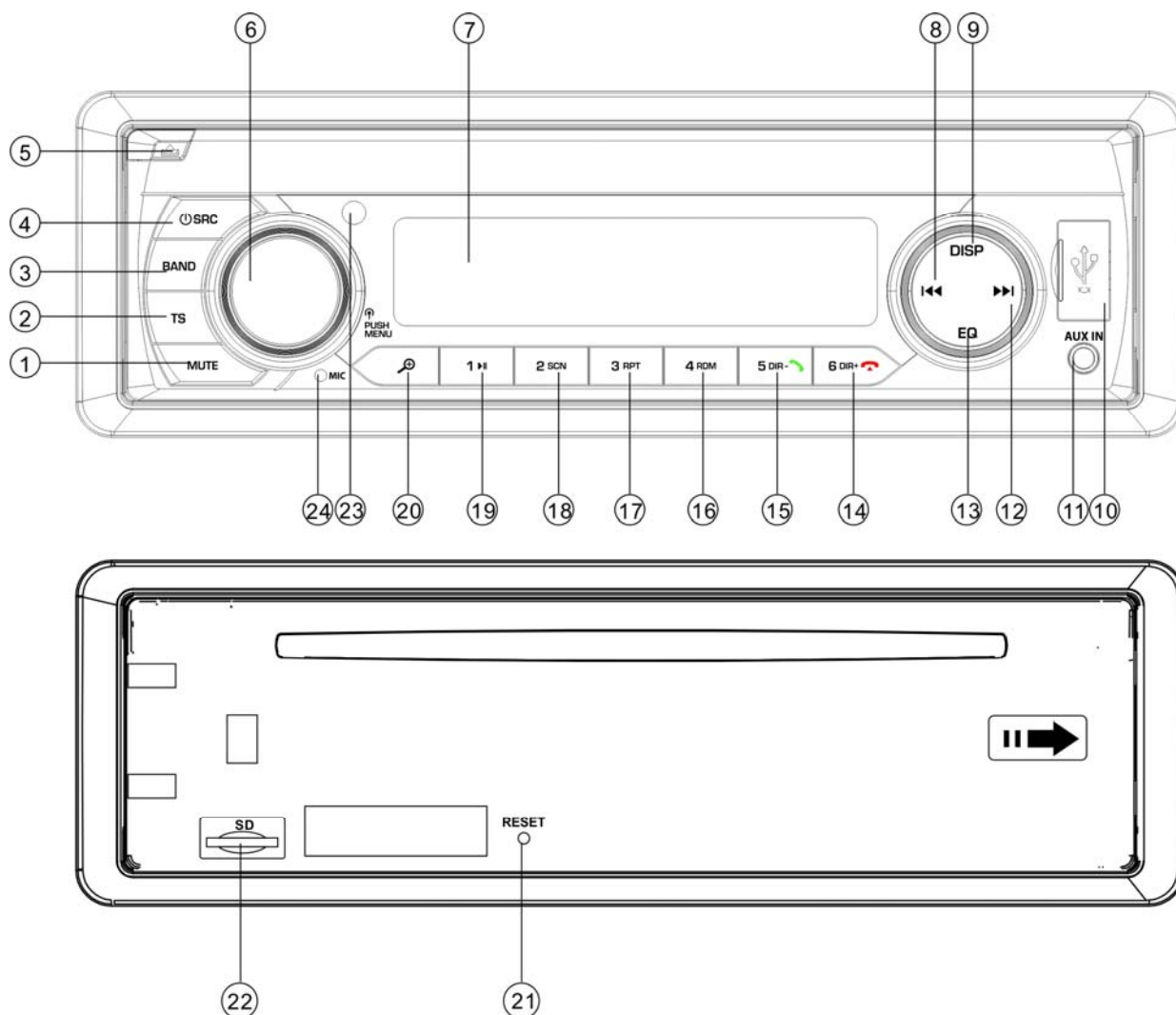
## **Гарантия**


Гарантийные условия можно загрузить с сайта [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)



## **Гарантия**

При необходимости воспользоваться услугами по гарантийному ремонту, информацию о сервисных партнерах, предоставляющих такие услуги в вашей стране можно найти на сайте [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

## Эксплуатация



1. Кнопка MUTE (выключения звука)
2. Кнопка TS
3. Кнопка BAND (частота)
4. Кнопка „ /SRC (источник)“
5. Кнопка „“ (снятие панели)
6. Кнопка громкость/меню (VOL/MENU)
7. ЖК дисплей
8. Кнопка „“ (ПОИСК ВНИЗ)
9. Кнопка "DISP" (отображение)
10. Разъем USB
11. Разъем AUX-IN
12. Кнопка „“ (ПОИСК ВВЕРХ)
13. Кнопка коррективщика (EQ)
14. Кнопка „6 DIR+ /  \*“)
15. Кнопка „5 DIR- /  \*“)
16. Кнопка „4 RDM“ (случайный поиск)
17. Кнопка „3 RPT“ (повтор)
18. Кнопка „2 SCN“ (сканирование)

19. Кнопка „1 “
20. Кнопка „“ (поиск файлов MP3)
21. Кнопка RESET (СБРОС)
22. Слот для карты TF
23. ДАТЧИК ИНФРАКРАСНЫХ ЛУЧЕЙ
24. МИКРОФОН

## Эксплуатация

Включите устройство, нажимая на кнопку **⏻** (4). Система запустится. Нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку **⏻** (4), чтобы выключить устройство.

### ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА

Коротко нажмите кнопку **MUTE** (1), чтобы выключить звук. Нажмите ее еще раз, чтобы восстановить звук.

### СНЯТИЕ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

Нажмите кнопку фиксатора **🔒** (5), для отсоединения съемной лицевой панели.

### РЕГУЛИРОВКА ЗВУКА

Коротко нажмите кнопку **MENU** (4), чтобы выбрать требуемый режим регулировки. Режим регулировки может быть изменен в следующем порядке:

-BASS-TRE-BAL-FAD-EQ-XBASS-BEEP-DX-STEREO-CLOCK-AREA

TRE: Высокий тембр

BAL: Баланс

FAD: Затухание

EQ: Корректировка звука

DX: Расстояние

Поворот ручки audio (19) позволяет регулировать непосредственно качество звука или его настройки.

Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку **MENU** (4), для перехода к системе меню RDS - смотрите ниже:

AF-TA-TA VOL-REG-EON

AF: Альтернативные частоты

TA: Информация о дорожном движении

TA VOL: Громкость информации о дорожном движении

EON: Информация о программах другой радиостанции (Enhanced Other Network)

### EQ (Корректировка звука)

Коротко нажмите кнопку EQ, чтобы

выбрать один из следующих предварительно настроенных режимов эквалайзера:

CLASSICS—ROCK—POP—FLAT—EQ OFF

### XBASS

Нажмите и удерживайте кнопку EQ в течение 2-х секунд, чтобы запустить функцию XBASS. Нажмите и удерживайте ее снова, чтобы выключить ее.

### Включение/выключение звукового сигнала (BEEP)

Автомобиль имеет два режима звукового сигнала. Поверните регулятор громкости, чтобы выбрать один из них.

- Режим включенного зуммера (**Beep on**): Каждый раз, когда вы нажимаете любую кнопку, генерируется сигнал подтверждения.

- Режим выключенного зуммера (**Beep off**): Никакое нажатие любой кнопки не генерирует сигнал подтверждения.

### LOC/DX:

Поворот ручки audio (6) в этой функции включает/выключает определение локализации. Устройство, работающее в режиме LOC, снижает чувствительность приемки во время поиска радиостанций. Это означает, что вы будете принимать только те станции, которые обеспечивают хорошее качество приема. Все станции с низким качеством звука будут игнорироваться. Устройство, работающее в режиме DX, увеличивает чувствительность приема во время поиска радиостанций. Это означает, что радио может принимать сигналы от

## Эксплуатация

большого числа станций.

**STEREO/MONO** При повороте ручки Audio (6) в этой функции можно выбирать между режимами звука STEREO или MONO. В режиме STEREO можно получить стерео сигнал в диапазоне FM. В режиме MONO радиостанции, вещающие в стерео, будут преобразованы в режим MONO. В некоторых случаях, когда принимаемый сигнал слабый, переход в режим MONO позволяет снизить уровень шума.

### ЧАСЫ

Положение часов (CLOCK) находится в меню SEL. Есть возможность выбора формата 12- и 24-часового.

Примечание: Если будет выбран регион EUR (США или ЛАТ) в позиции AREA (географический район) часы будут установлены автоматически в формате 24 (12). А если необходимо использовать формат 12 (24), в регионе EUR (США или ЛАТ), нужно будет переформатировать часы.

### ОБЛАСТЬ (AREA):

В положении AREA в меню можно выбрать регионы EUR/USA/LAT.

**Громкость TA:** Эта функция позволяет настроить минимальную громкость информации о дорожном движении. Диапазон регулировки составляет 10-43. Значение по умолчанию равно 21. Поверните ручку регулировки громкости для регулировки громкости информации о дорожном движении.

### Включение/выключение REG

После запуска функции автофокусировки, вы можете использовать меню SEL, чтобы включить или выключить режим географического региона в положении REG. Некоторые вещательные станции изменяют на определенный период

времени свою программу с обычного вещания на региональное вещание. В случае включения географического региона, прослушиваемая в это время программа остается неизменной.

### Включение/выключение EON

Функцию EON можно включать/выключать в меню SEL. Функция EON включена по умолчанию.

### ОТОБРАЖЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ

Нажмите кнопку **DISP** (9), чтобы в течение 5 секунд на экране показывалось время. По истечении этого времени экран возвращается к отображению информации.

### НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ

#### (1) Ручная конфигурация:

Нажмите и придерживайте в течение 2-х секунд кнопку **DISP**. Значение часа начнет мигать. Нажмите кнопку **▶▶ / ◀◀**, чтобы настроить соответствующее значение часа. Коротко нажмите кнопку **DISP**, чтобы изменить значение минут. Также можно использовать кнопку **▶▶ / ◀◀**, чтобы настроить соответствующее значение минут. Затем снова нажмите **DISP**, чтобы подтвердить.

#### (2) Синхронизация времени в соответствии со станцией RDS:

Эта функция позволяет принимать сигнал радиостанции RDS, передающей сигнал хорошего качества (символ AF на дисплее не мигает). Через несколько минут, время будет синхронизировано в соответствии с правильным значением времени с помощью сигнала, передаваемого радиостанцией. (Примечание: некоторые станции RDS не имеют этой функции).

### ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКИЙ

## Эксплуатация

### ДИСПЛЕЙ

Позволяет отображать текущую частоту и работающие функции на дисплее.

### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ВХОД

Устройство может быть подключено к портативному плееру через слот **AUX IN** (11). Нажмите кнопку **SRC**, чтобы перейти в режим **AUX**, если к устройству уже подключен внешний источник звука.

### ФУНКЦИЯ СБРОСА

Кнопка **RESET** (21) должна быть активирована с помощью кончика шариковой ручки или узкого металлического предмета.

Кнопка **RESET** используется в следующих ситуациях:

- После первой установки устройства, когда закончено подключение всех кабелей.
- Когда не работает ни одна кнопка управления.
- Дисплей показывает символ ошибки.

Примечание: Нажатие кнопки **RESET** (21) не восстановит работу устройства. Используйте ватный тампон, смоченный в изопропиловом спирте, чтобы протереть слот на передней панели.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### РАДИОПРИЕМНИКА

#### • ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ В РЕЖИМ РАДИОПРИЕМНИКА

Нажмите кнопку **SRC** (4), чтобы выбрать режим радиоприемника. Дисплей показывает радиорежим и сохраненные в его памяти диапазон памяти и его частоту.

#### • ВЫБОР РАДИОДИАПАЗОНА

После входа в радиорежим, нажмите кнопку **BAND** (3), чтобы выбрать требуемый диапазон.

Диапазон приема может быть изменен в следующем порядке:

→FM1→ FM2→ FM3 → MW1(AM1) → MW2(AM2)

#### • ВЫБОР РАДИОСТАНЦИИ

Коротко нажмите кнопку **▶▶** (12) или **◀◀** (8), чтобы включить функцию автоматического поиска. Радиоприемник автоматически найдет радиостанции (поиск вверх и вниз) Нажмите и придерживайте кнопку в течение 2 секунд, пока на дисплее не появится сообщение „**MANUAL**” (ручной режим), что означает переход в ручной режим настройки. В этом режиме можно постепенно переходить между следующими радиочастотами (вверх и вниз) до тех пор, пока не будет найдена радиостанция. Если обе кнопки не будут нажаты в течение 5 секунд, радио вернется в режим автоматической настройки, а на дисплее появится сообщение „**AUTO**”.

#### • АВТОМАТИЧЕСКОЕ СОХРАНЕНИЕ В ПАМЯТИ И СКАНИРОВАНИЕ ПРОГРАММ

- Автоматическое сохранение в памяти
- Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку **TS** (2), чтобы радио начало поиск от частоты 87,5 МГц и проверяло уровень сигнала до завершения одного цикла поиска. Затем несколько станций с наиболее сильным сигналом будут сохранены под номерами по умолчанию клавиш, связанных с частотой FM3. Первый цикл поиска работает в локальном режиме (LOCAL) и выполняет поиск радиостанций с самым сильным сигналом приема. Если не удастся найти 6 станций, радиоприемник выполняет второй цикл поиска при выключенном локальном режиме



## Эксплуатация

(LOCAL OFF).

- Сканирование программ  
Коротко нажмите кнопку **TS** (2), для сканирования предустановленных станций. Радио остановится на пять секунд при предварительно сконфигурированном номере без приглушения звука.

- **РУЧНОЕ СОХРАНЕНИЕ РАДИОСТАНЦИИ И ВЫЗОВ ПРЕДВАРИТЕЛЬНО НАСТРОЕННЫХ РАДИОСТАНЦИЙ**

Нажмите и удерживайте в течение 2-х секунд одну из кнопок, присвоенных сохраненным радиостанциям (1-6), чтобы принять ее сигнал. Воспроизводимая в это время станция будет сохранена в памяти под данным номером кнопки. Коротко нажмите кнопку предварительной настройки (1-6), чтобы непосредственно прослушивать сигнал, передаваемый этой станцией и записанный под присвоенной кнопкой программирования.

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ RDS (RADIO DATA SYSTEM)

- Режим RDS настраивается в положении AF в системном меню. Переставьте регулятор звука, чтобы включить или выключить функцию AF.  
После каждого включения функции AF, на дисплее появится символ „**AF**”. Название программы отображается во время приема станции RDS. Символ „**AF**” начинает мигать, если ухудшается качество передаваемого сигнала.  
После приема экстренного сигнала, на дисплее будет отображаться сообщение „**ALARM**”, а уровень звука на выходе автоматически настроится на заранее сконфигурированный уровень исходного сигнала - если

регулятор громкости установлен в положение минимума.

- **Обслуживание региональных программ**

После запуска функции AF в положении REG в системном меню. Ручка аудио регулировки позволяет включить или отключить функцию REG. После отключения автофокусировки не удастся отключить функцию REG.

Некоторые вещательные станции изменяют на определенный период времени свою программу с обычного вещания на региональное вещание. В случае включения географического региона, прослушиваемая в это время программа остается неизменной. После отключения географического региона, вы можете перейти к сигналу приема, передаваемому от региональной станции.

- **Прослушивание информации о дорожном движении**

В положении TA в системном меню перестановка регулятора звука позволяет включить или отключить функцию TA. Включение режима **TA** позволяет получать информацию о дорожном движении:

Если устройство находится в режиме CD (MP3) или AUX, временно переключается на режим радио.

Если функция EON обнаружит наличие информации о дорожном движении в другой программе, устройство будет временно переключаться на станцию, связанную с функцией EON.

Если уровень интенсивности звука будет ниже порогового значения, он будет увеличен до этого значения.

Включение функции **TA** активирует функцию **TA** для одного сегмента. При поступлении сигнала от станции TP функция TP будет активирована для одного сегмента.

## Эксплуатация

### Функция помех TA

Переключение функции TA на STOP отменяет приемку текущей информации о дорожном движении (позиция TA в меню **RDS** – в случае, когда:

не принимается ни одна станция **TA**, она имеет только включить/выключить. В случае приемки сигнала радиостанции TA, в соответствующем положении TA в меню появятся опции вкл/стоп/выкл). Однако это не приводит к выключению режима **TA**.

Может также случайно произойти переключение в режим **EON TA**, если информация **EON TA** уже принималась от выбранной радиостанции, а радиоприемник переключился на прием сигнала этой станции **EON**, но слишком большое расстояние до этой станции **EON** усложняет прием сигнала. В этом случае, радиостанция переключится обратно на текущую станцию. Приведенный пример показывает, что происходит, когда пользователь слушает неправильную программу или временно отключается звук. Данные, используемые функцией RDS, это данные PI, PS, AF, TP, TA, EON и PTY.

PS: Название программы

Это название вещательной станции, указанное с помощью буквенно-цифровых символов.

AF: Альтернативные частоты

Это список частот радиостанций, передающих такую же программу.

TP: Идентификация программы с дорожной информацией

Это идентификационные данные, передаваемые радиостанциями, которые передают информацию о дорожном движении.

TA: Определение информации о дорожном движении

Это идентификационные данные, указывающие на передачу или отсутствие передачи информации о дорожном движении.

EON: Информация о программах другой станции (Enhanced Other Network).

Эта информация передается на PI, AF, TP, TA, и т.д., в связи с другими программами от других станций, чем текущая станция.

### ОБСЛУЖИВАНИЕ USB-ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Разъем USB (10) расположен на передней панели устройства. Он предназначен для подключения контроллеров USB (10).

При подключении к разъему контроллера USB, устройство будет искать сохраненные на нем файлы MP3/WMA и начнет их воспроизводить. Если привод USB уже был установлен в контроллере, нажимайте на кнопку **SRC** (4), пока на дисплее не появится режим USB.

### ВЫБОР ФАЙЛОВ

Нажмите кнопку **◀◀** (8) или **▶▶** (12), чтобы перейти к предыдущему или следующему файлу. На дисплее появится номер файла.

Нажмите и придержите кнопку **▶▶** (12) или **◀◀** (8), чтобы перемотать файлы вперед или назад. В момент отпускания данной кнопки начнется воспроизведение.

### ПРИОСТАНОВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

Нажмите кнопку **⏸** (19), чтобы остановить воспроизведение. Нажмите ее еще раз, чтобы восстановить воспроизведение.

### ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПРОСМОТР

## Эксплуатация

### ВСЕХ ФАЙЛОВ

Нажмите кнопку **SCN** (18), чтобы воссоздать несколько первых секунд каждого из файлов. Нажмите кнопку еще раз, чтобы остановить предварительное воспроизведение и слушать выбранный файл.

### ФУНКЦИИ ПОВТОРЕНИЯ

Есть три возможных варианта повторения:

RPT all---RPT folder---RPT one (соответственно: Повторить все -> Повторить каталог -> Повторить отдельный файл)

Нажмите кнопку **RPT** (17), чтобы выбрать один из них.

RPT all: Повторяет все файлы.

RPT folder: Повторяет все файлы из папки.

RPT one: Повторяет отдельное произведение.

### ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В СЛУЧАЙНОМ ПОРЯДКЕ ВСЕХ ФАЙЛОВ

Нажмите кнопку **RDM** (16) для воспроизведения всех файлов в случайном порядке. Нажмите ее еще раз, чтобы отключить воспроизведение в случайном порядке.

### ВЫБОР ПАПКИ ВВЕРХ/ВНИЗ

Нажмите кнопку **DIR-** (15) или **DIR+** (14), чтобы перейти к нижнему или верхнему каталогу. Кнопки **DIR-** (15) или **DIR+** (14) не будут запускать какой-либо функции, если на диске с файлами MP3 нет каталогов.

### ВЫБОР ФАЙЛОВ С ПОМОЩЬЮ КНОПКИ AS/PS

Нажмите кнопку **AS**. Это запустит режим «Поиск по номеру файла». Поверните регулятор (6), чтобы выбрать нужный номер файла, а затем нажмите регулятор

(6), чтобы подтвердить выбор. Устройство осуществляет поиск выбранного файла и начинает его воспроизводить. Есть также возможность поиска файлов непосредственно с помощью числовых кнопок.

M1-M6: 1-6

### *BAND (ДИАПАЗОН): 7*

◀◀: 8

▶▶: 9

**DISP**: 0.

Если вы выберете номер файла, устройство будет ждать несколько секунд. Через несколько секунд, устройство выполнит поиск файла, даже если кнопка регулятора (6) не была нажата.

### Примечание:

1. Главное устройство поддерживает только стандартную память USB, одобренную Microsoft.
2. USB MP3-плеер не является стандартным устройством, что означает, что различные марки и различные модели устройств имеют свои собственные стандарты. По этой причине, наше устройство не будет поддерживать любой MP3-плеер.
3. При подключении MP3-плеера, оснащенного обычной батареей (не перезаряжаемой батареей), следует сначала вынуть батарею из проигрывателя, а затем подключить его к разъему USB. В противном случае, это может вызвать взрыв батареи.

### ВНИМАНИЕ

Нельзя подключать плеер к главному устройству, если в памяти USB хранятся важные файлы. Неправильное обращение с проигрывателем может привести к потере файлов. Наша компания не несет ответственности за потерю

## Эксплуатация

таких данных.

### РАБОТА TF

На передней панели устройства расположен разъем TF (22).

При подключении к разъему TF карты TF, устройство будет искать сохраненные на нем файлы MP3/WMA и начнет их воспроизводить. Этот механизм работает так же, как описанная выше операция воспроизведения файлов MP3/WMA.

Если вы работаете в другом режиме, нажмите кнопку **SRC** (4), что позволит перейти в режим SD.

### ПОДДЕРЖИВАЕМЫЕ РЕЖИМЫ ДЕКОДИРОВКИ MP3/WMA

Главное устройство поддерживает режимы декодирования, перечисленные ниже: MP3/WMA (Windows Media Audio).

Стандарт	Скорость передачи данных (кБ/сек)	Поддерживаемые режимы
MPEG1 Audio Layer 3 (44,1 кГц)	32, 48, 64, 96, 128, 192, 256, 320	Стерео
Windows Media Audio (44,1 кГц)	64, 96, 128, 192	Стерео

Режим USB поддерживает:

1. Папка: 500 макс.
2. Файл: 999 макс.
3. Глубина каталога: 8 слоев
4. Размер: 32 ГБ

### ВНИМАНИЕ

Не подключайте USB-плеер или карту TF к главному устройству, если на них хранятся важные файлы. Не стоит также воспроизводить диски CD-R/RW, которые содержат важные файлы. Неправильное

обращение с проигрывателем может привести к потере файлов. Наша компания не несет ответственности за потерю таких данных.

### ПОДДЕРЖКА BLUETOOTH \*)

#### ● ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ СОПРЯЖЕНИЕ УСТРОЙСТВ В РЕЖИМЕ BLUETOOTH

(i) При использовании режима Bluetooth проверьте, поддерживает ли ваш мобильный телефон функцию Bluetooth  
(ii) Различные типы мобильных телефонов используют различные параметры силы передачи. Рекомендуется, чтобы расстояние между мобильным телефоном и устройством не превышало 3 м, что позволит получить наилучшее качество связи. Не кладите металлические предметы и препятствия на пути передачи данных между мобильным телефоном и устройством.

#### ● СОПРЯЖЕНИЕ

1) Выберите конфигурацию Bluetooth на мобильном телефоне. (Информация о работе сопряжения Bluetooth содержится в инструкции, прилагаемой к телефону).

2) В списке, отображаемом на телефоне, должна показываться позиция "CAR KIT" (автомобильный комплект).



Выберите опцию „BP 170 BT“, а затем введите пароль „0000“, если он будет необходим.

3) После успешного сопряжения устройств, на ЖК-дисплее появится символ BT.


#### ● Принятие/отклонение

## Эксплуатация


### входящего вызова

В случае входящего вызова нажмите кнопку , чтобы принять вызов. Нажатие кнопки  приведет к отклонению вызова.



### ● Завершение разговора

По окончании разговора нажмите кнопку , чтобы отсоединиться.

### ● Проверка телефонной книги / принятых звонков / выполненных/пропущенных (для телефонов с системой Android и айфонов)

Нажмите кнопку **SRC**, чтобы на дисплее появилось сообщение „PHONE“ (телефон). Нажмите кнопку , чтобы на дисплее появилось сообщение „BOOK“ (телефонная книга). Повторное нажатие кнопки отобразит следующую последовательность:

BOOK---RECEIVED---DIALED---MISSED--  
-PHONE (Телефонная книга ->  
Принятые -> Выполненные ->  
Пропущенные -> Телефон)

Использование кнопки  или  в каждой из этих позиций обеспечит возможность проверить ее номера.

**Примечание:** При первом подключении в вашем мобильном телефоне появится информация, что он подключен к автомагнитоле. Вы должны дать на это свое согласие и нажать «YES» (Да) для подтверждения.



(Примечание: Важно, чтобы номер телефона был сохранен в памяти телефона, а не на SIM-карте).


### ● Выполнение вызова

#### 1) Выполнение вызова с помощью

### ручного ввода номера телефона.

Нажмите кнопку **SRC**, чтобы на дисплее появилось сообщение „PHONE“ (телефон). Нажмите и удерживайте

кнопку . ЖК-экран будет полностью пуст. Теперь вы можете ввести номер телефона и нажать кнопку , чтобы подтвердить выбор введенного номера. (Примечание: В случае введения неправильного номера нажмите кнопку

, чтобы аннулировать неправильные цифры.)

На передней панели расположены цифры 1-6 и кнопки 0/7/8/9\*/#, которым назначены следующие функции:

0: Кнопка отображения (DISP)

7: EQ:


8: 

9: 


\*: Нажмите и придерживайте в течение 2-х секунд кнопку (5).

#: Нажмите и придерживайте в течение 2-х секунд кнопку (6).

#### 1) Повторное выполнение вызова

Нажмите кнопку **SRC**, чтобы на дисплее появилось сообщение „PHONE“ (телефон). Нажмите и придерживайте кнопку  в течение 2 секунд, чтобы повторно выбрать последний номер телефона.

#### 2) Вызов номера из телефонной книги/принятых/выполненных/пропущенных звонков (для телефонов с системой Android и айфонов)


- Перейдите в положение „Проверка телефонной книги/принятых/выполненных/пропущенных звонков“, а затем выберите искомый номер телефона. Нажмите кнопку , чтобы выбрать данный номер.

## Эксплуатация




---

**Примечание:** Если ваш мобильный телефон имеет две (2) SIM-карты, в этом случае во время вызова с использованием передней панели устройства будет выбрана карта по умолчанию (или будет появляться предложение идентифицировать карту, с которой устанавливается соединение).

- **Передача вызова между мобильным телефоном и устройством**

В режиме разговора вы можете нажать на кнопку  (20), для передачи телефонного разговора между телефоном и радио.

- **Передача звука через Bluetooth (функция A2DP)**

Нажмите кнопку SRC (4), чтобы на дисплее появилось сообщение „PHONE“ (телефон). Затем включите музыкальный проигрыватель на телефоне, чтобы начать воспроизведение музыки. Звук будет передаваться через динамик в устройстве. Нажмите кнопку  (19) расположенную на передней панели, чтобы приостановить/возобновить воспроизведение музыки. Нажмите кнопку  (12) или  (8), чтобы выбрать следующее/предыдущее произведение.

- **Соединение/отключение Bluetooth**

Нажмите и удерживайте SRC в течение 2 секунд, чтобы включить/выключить соединение Bluetooth.

## Дистанционное управление

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ ISO-РАЗЪЕМА



### ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ И КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ

1. : Кнопка вкл./выкл. питания
2. VOL+ : Кнопка увеличения громкости.
3. BAND : Позволяет выбрать диапазон FM1/FM2/FM3/AM1/AM2 в режиме РАДИО.
4. : В режиме РАДИО: Нажмите коротко для функции поиска вниз.  
Нажмите и удерживайте, чтобы выключить ручную.  
В режиме MP3/WMA: Нажмите коротко, чтобы перейти на один файл назад. Нажмите и удерживайте, чтобы быстро вернуться назад.
5. VOL- : Кнопка уменьшения громкости.
6. EQ : Это кнопка коррекции звука.
7. 2 SCN : В режиме РАДИО: Номер 2. См. страница 11 – СОХРАНЕНИЕ РАДИОСТАНЦИЙ.  
В режиме MP3/WMA: Нажмите, чтобы включить/выключить функцию СКАНИРОВАНИЕ
8. 1 >>II : В режиме РАДИО: Номер 1. См. страница 11 – СОХРАНЕНИЕ РАДИОСТАНЦИЙ.  
В режиме MP3/WMA: Нажмите, чтобы приостановить или возобновить воспроизведение.
9. 4 RDM : В режиме РАДИО: Номер 4. См. страница 11 – СОХРАНЕНИЕ РАДИОСТАНЦИЙ.  
В режиме MP3/WMA: вкл/выкл функции случайного воспроизведения.
10. 5 DIR- : В режиме РАДИО: Номер 5. См. страница 11 – СОХРАНЕНИЕ РАДИОСТАНЦИЙ.  
В режиме MP3/WMA: Нажмите кнопку, чтобы вернуться в предыдущий каталог.  
Это кнопка , если устройство действует в режиме Bluetooth. \*)
11. SRC : Кнопка включает функцию SRC (источник звука).
12. : Нажмите, чтобы отключить/восстановить звук.
13. : В режиме РАДИО: Это функция TS (см. страница 11).  
В режиме MP3/WMA: Это функция поиска. (См. стр. 12).  
В режиме BT: Отвечает за функцию, описанную на стр. 14: выполнение вызова.
14. SEL : Такая же, как кнопка MENU. См. стр. 9
15. : В режиме РАДИО: Коротко нажмите, чтобы найти функцию. Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы найти функцию ручную.

## **Спецификация**

---

### **ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Требования относительно электрической энергии: 12 В постоянного тока, отрицательное заземление на массу

Размеры монтажного основания: 178 (шир.) X 97 (гл.) X 50 (выс.)

Регуляторы тембра

- Низкий (при 100 Гц):  $\pm 10$  дБ
- Высокий (при 10 кГц):  $\pm 10$  дБ
- Максимальная исходная мощность: 4X40 Вт
- Потребление тока: 10 А (макс.) (касается версии с нормальным питанием)

### **RADIO FM**

Диапазон частот	от 87,5 до 108 МГц
IF	10,7 МГц
Чувствительность (S/N=30 дБ)	4 мкВ
Разделение стерео каналов	>25 дБ

### **AM (MW)**

Диапазон частот	от 522 до 1620 кГц
IF	450 кГц
Чувствительность (S/N=20 дБ)	36 дБмкВ



Проверьте кабельные соединения перед проверкой контрольного списка. Обратитесь к ближайшему дилеру, если после проверки контрольного списка есть какие-то проблемы.

<b>Признак</b>	<b>Причина</b>	<b>Решение</b>
Отсутствует питание.	Не включено зажигание автомобиля.	Переместите ключ зажигания в положение «АСС», если питание подключено к вспомогательной цепи на транспортном средстве, а двигатель не вращается.
	Перегорел предохранитель.	Замените предохранитель
Нельзя вложить или вынуть диск.	В проигрывателе уже находится другой диск.	Извлеките диск из проигрывателя, а затем вставьте другой.
	Диск вставлен в неправильном положении.	Вставьте диск стороной с надписями вверх.
	Диск очень загрязнен или поврежден.	Очистите диск или попробуйте другой.
	Слишком высокая температура в автомобиле.	Охладите автомобиль или подождите, пока температура не станет нормальной.
	Присутствие конденсированного пара.	Оставьте автомагнитолу выключенной в течение приблизительно часа и повторите попытку.
Нет звука.	Громкость настроена на минимальное значение.	Отрегулируйте звук до необходимого уровня.
	Кабель не подключен должным образом.	Проверьте соединения проводов.
Помехи при воспроизведении звука.	Угол крепления устройства превышает 30 градусов.	Установите угол так, чтобы он был меньше, чем 30 градусов.
	Диск очень загрязнен или поврежден.	Очистите диск или попробуйте другой.
Кнопки управления не работают.	Встроенный микрокомпьютер не работает должным образом из-за шума.	Нажмите кнопку сброса (RESET). Передняя панель была неправильно закреплена на месте.
Радио не работает. Не работает функция автоматического выбора радиостанции.	Не подключен кабель антенны.	Аккуратно подключите антенный кабель.
	Сила сигнала слишком слаба.	Выберите радиостанцию вручную.

## CUPRINS

---

<b>Operarea</b> .....	<b>132</b>
Amplasarea comenzilor.....	132
Conectare/deconectare unitate.....	133
Funcția Mute .....	133
Eliberarea panoului frontal .....	133
Ajustarea sunetului .....	133
REG on/off .....	133
Volum TA .....	133
LOC on/off .....	133
Stereo/mono .....	133
Beep on/off .....	134
AREA .....	134
EQ .....	134
Informații display .....	134
Setarea orei .....	134
Display cristal lichid .....	134
Intrări auxiliare .....	134
Resetare funcții .....	134
Operare radio .....	135
Trecerea în regim radio .....	135
Selectarea bandei de frecvență .....	135
Selectarea postului .....	135
Scanarea automată și programarea memoriei .....	135
Memorarea manuală a posturilor și rechemarea posturilor presetate .....	135
Operare RDS (Radio Data System).....	135
Operațiunea redare USB .....	136
Operațiunea TF.....	137
Operarea Bluetooth-ului .....	138
<b>Telecomandă</b> .....	<b>140</b>
<b>Specificații</b> .....	<b>141</b>
<b>Depanare</b> .....	<b>142</b>

## **Declarație de conformitate**

Centrul de competențe al Blaupunkt Competence Center Car Multimedia-Evo Sales GmbH declară faptul că dispozitivul este fabricat în conformitate cu cerințele de bază și celelalte reglementări relevante ale directivei 2014/53/EU.

Declarația de conformitate poate fi găsită pe internet la adresa [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)



Declarație de conformitate cu privire la  
Directiva RE 2014/53/EU

Declarație de conformitate cu privire la  
Directiva RoHS 2011/65/EU

## **Garanție**

Termenii garanției pot fi solicitați la adresa  
[www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

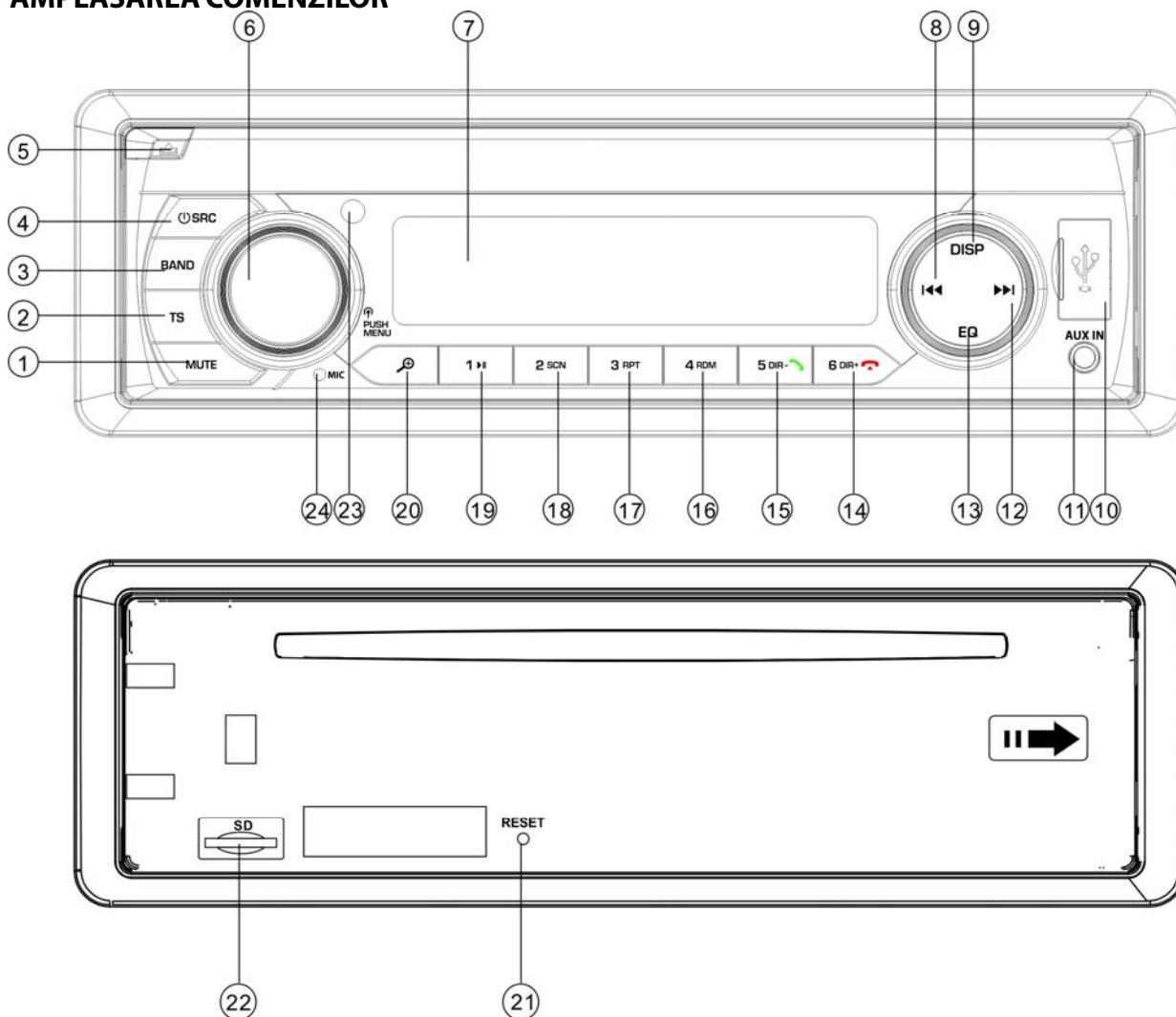
## **Garanție**

Dacă veți avea nevoie să folosiți la un moment dat un centru de service, puteți găsi informații cu privire la partenerii noștri din țara în care vă aflați pe

[www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

# OPERARE

## AMPLASAREA COMENZILOR



1. Butonul "MUTE".
2. Butonul "TS".
3. Butonul "BAND".
4. Butonul "SRC /SRC (sursa)".
5. Butonul "▲" (eliberare panou).
6. Butonul "VOL /MENU".
7. Display LCD.
8. Butonul "◀◀"(SEEK DOWN).
9. Butonul "DISP".
10. Port USB.
11. Jack "AUX IN".
12. Butonul "▶▶"(SEEK UP).
13. Butonul "EQ".
14. Butonul "6 DIR+ / ◀" . \*)
15. Butonul "5 DIR- / ▶" . \*)
16. Butonul "4 RDM".
17. Butonul "3 RPT".

18. Butonul "2 SCN".
19. Butonul "1 ▶▶".
20. Butonul "🔍" MP3 search.
21. Butonul RESET.
22. Fantă card TF.
23. Senzor IR
24. MICROFON

## OPERARE

Conectați dispozitivul apăsând pe butonul **Ⓜ** (4). Când dispozitivul e conectat, apăsați și țineți apăsat butonul **Ⓜ** (4) timp de 2 secunde, pentru a deconecta dispozitivul.

### MUTE

Apăsați scurt butonul **MUTE** (1) pentru a dezactiva sunetul. Apăsați-l din nou pentru reconectarea sunetului.

### ELIBERAREA PANOULUI FRONTAL

Apăsați butonul de eliberare **⏏** (5) pentru a detașa panou frontal detașabil.

### AJUSTAREA SUNETULUI

Apăsați scurt butonul **MENU** (6) pentru a selecta regimul dorit. Regimurile se vor schimba în următoarea ordine:

-BAS-TRE-BAL-FAD-EQ-XBASS-BEEP-DX-STEREO-CLOCK-AREA

TRE: treble

BAL: balance

FAD: fader

EQ: equalization

DX: distance

Prin rotirea butonului audio (19) puteți ajusta sunetul la calitatea dorită. Apăsați și țineți apăsat butonul **MENU** (4) timp de 2 secunde pentru a accesa meniul RDS, după cum urmează:

AF-TA-TA VOL-REG-EON

AF: Frecvențe Alternative

TA: Anunțuri Trafic

TAVOL: Volum TA

EON: Alte rețele îmbunătățite

### EQ (Equalisation)

Apăsați scurt butonul EQ pentru a selecta regimul presetat EQ:  
FLAT-CLASSICS-POP-ROCK-EQ OFF

### XBASS

Apăsați și țineți apăsat butonul EQ timp de 2 secunde pentru a activa funcția XBASS. Apăsați și țineți apăsat din nou

pentru a anula această funcție.

### BEEP on/off

Dispozitivul audio al mașinii este dotat cu 2 regimuri "beep". Rotiți butonul de volum pentru a alege unul dintre ele.

- Regimul **Beep on**: Se aude sunetul de confirmare "beep" de fiecare dată când apăsați un buton.

- Regimul **Beep off**: Sunetul de confirmare al apăsării butoanelor este deconectat.

### LOC/DX

Prin rotirea butonului audio (6) puteți conecta/deconecta funcția "local". În regimul LOC dispozitivul își va reduce sensibilitatea recepției la căutarea posturilor. Aceasta înseamnă că veți putea recepționa posturile cu un sunet bun. Posturile cu un sunet prost vor fi ignorate. În regimul DX se va amplifica sensibilitatea recepției la căutarea de posturi. Aceasta înseamnă că veți recepționa mai multe posturi.

### STEREO/MONO

În acest regim, rotiți butonul audio (6) pentru a alege între STEREO și MONO. Prin selectarea STEREO veți recepționa un semnal FM stereo. Prin selectarea MONO veți recepționa un semnal monocromatic. Uneori, când semnalul nu e bun, dacă treceți la MONO, zgomotele se vor reduce.

### SETAREA OREI

Accesați CLOCK în meniul SEL menu. Dispuneți de formatul de 12 ORE și 24 ORE dintre care puteți alege.

**Mențiune: Dacă alegeți regiunea**

**EUR(USA sau LAT) din meniul AREA, ceasul va trece automat la formatul 24(12) ORE. Dacă doriți să folosiți formatul 12(24) ORE în regiunea EUR(USA or LAT), trebuie să setați**

## OPERARE

### ceasul din nou.

#### AREA

În acest regim, rotiți butonul de volum pentru a alege între zonele Europe/USA/LAT.

#### VoluM TA

Această funcție vă permite să stabiliți volumul minim pentru anunțurile privind traficul. Intervalul ajustabil este cuprins între 10~43. Valoarea default este 21. Rotiți butonul de volum pentru a ajusta volumul traficului.

#### REG on/off

Când e pornită funcția AF, puteți conecta/deconecta funcția REG. Unele posturi de radio își schimbă programul de la emisia normală la emisia regională pentru o anumită durată de timp. Când e activată funcția "regional", programul curent rămâne neschimbat.

#### Conectare/deconectare EON

În meniul SEL puteți seta EON conectare/deconectare (on/off). În mod normal setați-l la "on".

#### INFORMAȚII DISPLAY

Apăsați butonul **DISP** (10) pentru a arăta timpul timp de 5 secunde, apoi revine la regimul de informații.

#### SETAREA OREI

##### (1) Setarea manuală:

Apăsați și țineți apăsat butonul **DISP** timp de 2 secunde. Va clipi indicatorul orei. Apăsați butonul **◀◀/▶▶** pentru a seta ora corectă. Apăsați scurt butonul **DISP** pentru a trece la indicatorul minutelor. La fel, folosiți butonul **◀◀ / ▶▶** pentru a seta minutele corecte. Apoi, apăsați butonul **DISP** pentru a confirma.

##### (2) Sincronizați ora postului RDS:

Pentru a recepționa un post RDS cu semnal bun (simbolul AF de pe LCD nu clipește). Câteva minute mai târziu, timpul se va

sincroniza cu ajutorul semnalului postului. (Mențiune: unele stații RDS nu dețin această funcție.)

#### LIQUID CRYSTAL DISPLAY

Părăsiți frecvența curentă și activați funcțiile de pe display.

#### INTRARE AUXILIARĂ

Dispozitivul poate fi conectat la un player audio portabil prin introducerea unui jack în cuibul **AUX IN** (11). Se apasă butonul **SRC** pentru a trece la regimul **AUX** când se introduce o sursă audio în dispozitiv.

#### FUNCȚIE RESETARE

Butonul **RESET** (21) trebuie activat fie cu ajutorul vârfului unui pix sau cu un obiect metalic ascuțit.

Butonul **RESET** va fi folosit în una dintre următoarele situații:

- Instalarea inițială a dispozitivului, după ce au fost conectate toate cablurile.
- Niciun buton nu funcționează.
- Display-ul afișează simbolul Error.

Mențiune: dacă apăsarea butonului **RESET** (21) nu-și face efectul, atunci folosiți o bucată de bumbac muiată în alcool tehnic pentru a curăța cuibul de pe panoul frontal.

## OPERARE RADIO

#### TRECEREA ÎN REGIMUL RADIO

Apăsați butonul **SRC** (4) pentru a trece în regimul radio, regimul radio va fi afișat pe display împreună cu banda de memorie și frecvența.

##### • SELECTAREA BENZII RADIO

În timp ce vă aflați în regimul radio, apăsați butonul **BAND** (3) pentru a selecta banda dorită.

Banda de recepție se va schimba în felul următor:

→FM1→ FM2→ FM3 → MW1(AM1)→ MW2(AM2)→

### • **SELECTAREA POSTULUI**

Apăsați scurt butonul ◀◀ (8) sau butonul ▶▶ (12) pentru a activa funcția căutării automate. Aceasta va căuta înainte/înapoi (up/down) posturile în mod automat. Țineți apăsat timp de 2 secunde, până când pe display apare "**MANUAL**" - ați selectat regimul manual. În acest regim puteți schimba frecvența înainte/înapoi deplasându-vă pe bandă unitate cu unitate până când dați de un post. Dacă nici unul dintre butoane nu e apăsat în următoarele 5 secunde, se va reveni la regimul de căutare și pe display va apărea "**AUTO**".

### • **SCANAREA AUTOMATĂ ȘI PROGRAMAREA MEMORIEI**

- Memorarea automată

- Țineți apăsat butonul **TS** (2) timp de 2 secunde și aparatul va căuta începând de la frecvența 87.5MHz și va verifica puterea semnalului până când ciclul este încheiat. La final posturile cu semnal puternic sunt memorate corespunzător butoanelor presetate ale benzii FM3. Primul ciclu de căutare funcționează în regimul LOCAL și caută posturile cu cel mai puternic semnal de recepție. Dacă sunt mai puțin de 6 posturi, se vor căuta posturile din al doilea ciclu în regimul local deconectat (LOCAL OFF).

- Programare scanare

Apăsați scurt butonul **TS** (2) pentru a scana posturile presetate. Radio se oprește timp de 5 secunde la numărul pre-configurat fără a micșora sunetul.

### • **MEMORAREA MANUALĂ A POSTURILOR ȘI RECHEMAREA POSTURILOR PRESETATE**

Pentru a recepta un post țineți apăsat unul dintre butoanele presetate (1~6)

timp de 2 secunde. Postul curent va fi memorat la butonul respectiv. Apăsați scurt butonul presetat (1~6) pentru a asculta direct postul memorat la poziția respectivă.

### **OPERARE RDS (RADIO DATA SYSTEM)**

#### • Setare regim RDS

Accesați funcția AF din meniul sistemului. Rotiți butonul audio pentru a porni/opri funcția AF.

De fiecare dată când AF va fi conectat, pe display va apărea "**AF**".

Dacă postul de radio dispune de RDS, pe display se va afișa numele programului.

"**AF**" începe să clipească dacă semnalul radio devine mai slab.

La primirea unui semnal de urgență, ecranul va afișa „ALARM”, iar nivelul sunetului va fi reglat automat la un nivel de ieșire pre-configurat - în cazul în care controlul volumului este setat la minim.

#### • **Operare Programe Regionale**

După pornirea funcției AF în poziția REG în meniul de sistem. Rotirea butonului de reglare audio vă permite să activați sau să dezactivați funcția REG. După dezactivarea funcției AF nu este posibilă dezactivarea funcției REG.

Unele posturi de radio își schimbă programul de la emisia normală la emisia regională pentru o anumită durată de timp. Când e activată funcția "regional", programul curent rămâne neschimbat. Când funcția e dezactivată, recepția se va muta la postul regional.

#### • **Ascultarea anunțurilor privind traficul**

În poziția TA din meniul de sistem butonul de reglare audio vă permite să activați sau să dezactivați funcția TA. Activarea modului TA vă permite să primiți informații de trafic: Dacă

## OPERARE

dispozitivul era în regim de (MP3) sau AUX, acesta va trece temporar în regim radio.

Dacă funcția EON detectează prezența informațiilor de trafic într-un alt program, aparatul va trece temporar la stația asociată cu funcția EON. Dacă nivelul volumului se afla sub pragul de jos, acesta va urca până la pragul de jos.

Dacă regimul **TA** este activat, va demara **TA**-ul segmentului individual. Când e receptat un post TP, va demara TP-ul segmentului individual.

### Înteruperea funcției TA

Anunțul curent cu privire la trafic este anulat prin activarea comenzii STOP a funcției TA (poziția TA în meniul RDS - în cazul în care nu este recepționat nici un post TA, aceasta are doar funcția pornit/oprit. Dacă recepționați un post TA, într-o poziție corespunzătoare TA în meniu vor apărea opțiunile pornit/stop/oprit). Acest lucru nu duce însă, la oprirea modului TA. Aceasta poate duce, de asemenea, la comutarea accidentală în modul EON TA, atunci când informațiile EON TA au fost deja recepționate de la postul selectat curent, iar radioul a trecut la recepția semnalului de la acest post EON, dar distanța prea mare a postului EON împiedică recepția semnalului. În acest caz, radioul va trece înapoi la postul curent. Exemplul de mai sus arată ce se întâmplă atunci când ascultați programul greșit, sau au fost dezactivat temporar sunetul. Datele utilizate de funcția RDS sunt date PI, PS, AF, TP, TA, EON și PTY.

PS: Numele programului

Acesta este numele postului de radio care emite folosind caractere alfanumerice.

AF: Frecvențe Alternative

Lista de frecvențe ale posturilor care transmit același program

TP: Identificarea Programului de Trafic

Datele de identificare ale postului cu

informații despre trafic

TA: Identificare anunțuri privind traficul  
Datele de identificare care ne permit să știm dacă se transmit sau nu informații privind traficul.

EON: Informații cu privire la alte rețele îmbunătățite

Informații privind emisia PI, AF, TP, TA, etc, legat de alte rețele decât cea curentă.

### OPERARE REDARE USB

În panoul frontal al dispozitivului, există o interfață USB (10). Puteți conecta un driver USB prin această interfață (10).

Când conectați un driver USB cu ajutorul interfeței, dispozitivul va căuta fișierele MP3/ WMA în driver-ul USB și va demara redarea. Dacă vă aflați în alt regim, puteți apăsa, de asemenea, butonul **SRC** pentru a selecta regimul USB.

- **SELECTARE FIȘIERE**

Apăsați butonul **◀◀** (8) sau butonul **▶▶** (12) pentru a vă deplasa la fișierul precedent sau următor. Pe display se va afișa numărul fișierului.

Țineți apăsat butonul **◀◀** (8) sau butonul **▶▶** (12) pentru a derula rapid înainte sau înapoi. Redarea va fi reluată când veți elibera butonul.

- **PAUZĂ REDARE**

Apăsați butonul **▶▶** (19) pentru a pune pauza. Apăsați din nou pentru a relua redarea.

- **REDAREA SCANATĂ A TUTUROR FIȘIERELOR**

Apăsați butonul **SCN** (18) pentru a reda primele câteva secunde din fiecare fișier. Apăsați din nou pentru a întrerupe redarea intro-urilor și a asculta fișierul.

- **REPETARE**

Există 3 tipuri de redare repetată:



## OPERARE

RPT all---RPT folder---RPT one

Apăsați butonul **RPT** button (17) pentru a-l alege pe unul dintre acestea.

RPT all: Repetă toate fișierele

RPT folder: Repetă toate fișierele din mapă

RPT one: Repetă o piesă

- **REDARE RANDOM TOATE TRACK-urile**

Apăsați butonul **RDM** (16) pentru a reda toate track-urile/fișierele în regim random. Apăsați-l din nou pentru a anula regimul Random.

### SELECTAȚI MAPA SUS/JOS (UP/DOWN)

Apăsați butonul **DIR-** (15) sau butonul **DIR+** (14) pentru a selecta mapa precedentă sau următoare. Butoanele **DIR-** (15) sau **DIR** (14) nu vor porni nici o funcție dacă stick-ul cu fișiere MP3 nu conține nici o mapă.

- **SELECTAREA FIȘIERELOR CU AJUTORUL BUTONULUI AS/PS**

Apăsați butonul **AS** pentru a activa regimul "Căutare număr fișier". Rotiți butonul (6) pentru a selecta numărul fișierului, apoi apăsați același buton pentru a confirma. Dispozitivul va căuta fișierul selectat pentru redare. De asemenea puteți selecta fișierul urmând butoanele numerice directe:

M1-M6: 1-6

**BAND: 7**

◀◀: 8

▶▶: 9

**DISP: 0.**

Dacă selectați un număr de fișier, aparatul va aștepta câteva secunde rotirea butonului (6). După câteva secunde, aparatul caută un fișier, chiar dacă butonul (6) nu a fost apăsat.

### Mențiune:

1. Unitatea de bază oferă acces doar pentru stick-urile de memorie standard

USB, acceptate de Microsoft.

2. Player-ul USB MP3 nu este unul standard, adică alte brand-uri sau alte modele au propriul standard. Astfel, produsul nostru nu e potrivit pentru orice player MP3.

3. La conectarea unui player MP3 cu baterie normală (non-reîncărcabilă), trebuie să scoateți bateriile din player-ul MP3, apoi să-l conectați la o interfață USB. În caz contrar, există riscul ca bateria să explodeze.

### ATENȚIE

● Atunci când pe stick-ul USB nu le conectați pentru redare! Riscați deteriorarea informațiilor, iar compania noastră nu își asumă responsabilitatea.

### OPERARE TF

Există o interfață TF (22) pe panoul frontal al dispozitivului.

La introducerea unui card TF în interfața TF, dispozitivul va căuta fișierele MP3/WMA de pe card și va demara redarea acestora.

Operarea e identică cu operarea CD/MP3/WMA, așa cum s-a descris mai sus. Dacă vă aflați în alt regim puteți accesa, de asemenea, butonul **SRC** (4) pentru a selecta regimul SD.

### REGIMURI DE DECODARE MP3/WMA

Dispozitivul de bază deține regimuri de decodare pentru MP3/WMA (Windows Media Audio) după cum urmează.

Standard	Bit Rate (kbps)	Regim
MPEG1 Audio Layer 3 (44.1kHz)	32,48,64,96, 128,192,256, 320	Stereo
Windows Media Audio (44.1kHz)	64,96,128,192	Stereo

## OPERARE

Soluția USB funcționează în următoarele cazuri:

1. Mapă: 500 max.
2. Fișiere: 999 max.
3. Adâncimea mapei: 8 nivele
4. Dimensiune: 32 GB

### ATENȚIE

Atunci când pe stick-ul USB sau pe cardul TF există fișiere importante, nu le conectați pentru redare! Nu redați nici CD-R/RW-urile care conțin fișiere importante. Riscați deteriorarea informațiilor, iar compania noastră nu își asumă responsabilitatea.

### OPERARE BLUETOOTH \*)

#### ● OPERARE BLUETOOTH

(i) La folosirea funcției Bluetooth, asigurați-vă că telefonul dispune de funcția Bluetooth.

(ii) În funcție de modelul de telefon, puterea de emisie a Bluetooth-ului diferă. Pentru a obține cel mai bun nivel de comunicare, se recomandă ca distanța dintre dispozitive să fie mai mică de 3m. De asemenea, nu interpuneți obiecte de metal între dispozitive.

#### ● INTERCONECTARE



1) Selectați pe telefonul mobil setarea Bluetooth-ului. (Studiați manualul telefonului privind funcția Bluetooth.)

2) În lista telefonului ar trebui să apară "CAR KIT". Selectați "BP 170 BT" și introduceți parola "0000", dacă este cazul.


3) În cazul unei interconectări reușite, pe LCD se va afișa marcajul BT.

#### ● Răspunderea la/respingerea unui apel


La intrarea unui apel, apăsați butonul

 pentru a răspunde. Apăsați  pentru a respinge apelul.



#### ● Suspendare apel

La finalul unei conversații, apăsați  pentru a încheia apelul.

#### ● Consultarea agendei telefonice / apeluri primite / apeluri efectuate / apeluri ratate (pentru telefoanele Android și Iphone)

Apăsați **SRC** pentru a afișa "PHONE" pe display. Apăsați butonul  pentru a afișa BOOK pe LCD. Apăsați apoi în mod repetat pentru a accesa::

BOOK---RECEIVED---DIALED---MISSED---PHONE


În fiecare item în care vă aflați, puteți folosi butonul  sau butonul  pentru a verifica numărul care-i corespunde.


**Mențiune:** La prima utilizare, telefonul Dumneavoastră va primi un mesaj din partea dispozitivului cu privire la accesarea prin Bluetooth. Va trebui să confirmați apăsând "YES".

(Notă: Este important ca numărul de telefon să fie salvat în memoria telefonului, nu pe cartela SIM).

#### ● Apel efectuat

##### 1) Efectuarea unui apel prin introducerea manuală a numărului

Apăsați **SRC** pentru a afișa "PHONE" pe display. Apăsați și țineți apăsat . LCD-

ul se va curăța și puteți introduce numărul de telefon și apăsa  pentru confirmarea apelului. (Mențiune: Dacă ați introdus un

număr greșit, apăsați  pentru a anula.)

Pe panoul frontal se află cifrele 1-6 și butoanele 0/7/8/9/\*/#, cărora le-au fost atribuite următoarele funcții: 0: Butonul

## OPERARE

---

DISP

7: EQ


8: ⏮

9: ⏭


\*: apăsați și țineți apăsat "5" timp de 2 secunde.

#: apăsați și țineți apăsat "6" timp de 2 secunde.

### 1) Re-formarea unui apel efectuat


Apăsați **SRC** k pentru a afișa "PHONE" pe display. Apăsați și țineți apăsat  timp de 2 secunde pentru a re-forma ultimul apel efectuat.

### 2) Apelarea unui număr din agendă / apel primit / apel efectuat / apel ratat (pentru telefoanele Android și Iphone)




- Accesați "Verificare agendă telefonică / apeluri primite / apeluri efectuate / apeluri ratate" apoi alegeți numărul de telefon și apăsați  pentru apelare.

**Mențiune:** Dacă aveți două cartele SIM în telefon, la efectuarea unui apel din panoul frontal, acesta va fi efectuat de pe cartela default (sau va întreba de pe care cartelă să se efectueze apelul).

### ●Transferați apelul de pe telefon pe dispozitiv

În timp ce vă aflați în regimul de conversație, puteți apăsa butonul  (20) pentru a transfera apelul de pe telefon pe dispozitiv.

### ●Bluetooth audio (funcția A2DP)

Apăsați butonul SRC (4) pentru a afișa "PHONE" pe display. Porniți apoi player-ul telefonului și redați o piesă. Sunetul se va auzi din boxa dispozitivului. Apăsați  (19) pe panoul frontal al dispozitivului pentru a pune pauza / relua redarea piesei. Apăsați butonul  (12) sau butonul  (8)








pentru a selecta piesa următoare/precedentă.

### Conectare/deconectare bluetooth

Apăsați și țineți apăsat butonul SRC timp de 2 secunde pentru a conecta/deconecta funcția bluetooth.



## FUNCȚII ȘI COMENZI

1.  : Buton ON/OFF
2. VOL+ : Buton amplificare volum
3. BAND : Pentru a selecta banda FM1/FM2/FM3/AM1/AM2 în regimul radio RADIO.
1.  : În regimul RADIO: Apăsați scurt pentru funcția căutare. Apăsați și țineți apăsat pentru acționare manuală.  
În regim MP3/WMA: Apăsați scurt pentru a sări fișierul. Apăsați și țineți apăsat pentru revers rapid.
5. VOL- : Buton diminuare volum.
6. EQ : Buton EQ.
7. 2 SCN : În regimul RADIO: Numărul 2. Vezi pagina 11 MEMORARE POSTURI  
În regim MP3/WMA: Apăsați pentru a conecta/deconecta funcția de scanare (SCANNING).
8. 1  : În regimul RADIO: Numărul 1. Vezi pagina 11 MEMORARE POSTURI  
În regim MP3/WMA: Apăsați pentru a pune pauza/relua redarea.
9. 4 RDM : În regimul RADIO: Numărul 4. Vezi pagina 11 MEMORARE POSTURI  
În regim MP3/WMA: Apăsați pentru a conecta/deconecta funcția random.
10. 5 DIR- : În regimul RADIO: Numărul 5. Vezi pagina 11 MEMORARE POSTURI  
În regim MP3/WMA: Apăsați pentru a reveni la mapa anterioară.  
E comanda  în regim BT. \*)
11. SRC : E comanda SRC.
12.  : Apăsați pentru a activa/dezactiva funcția MUTE.
13.  : În regim RADIO: e funcția TS. (Vezi pagina 11)  
În regim MP3/WMA: E funcția de căutare fișiere. (Vezi pagina 12).  
În modul BT: Este responsabil pentru funcția descrisă la p. 14: efectuarea apelului. .
14. SEL : Aceasta este similară cu butonul MENU. A se vedea pagina 9.
15.  : În regimul RADIO: Apăsați scurt pentru funcția căutare. Apăsați și țineți apăsat pentru acționare manuală.

## **SPECIFICATII**

---

### **GENERALE**

Cerințe alimentare	: DC 12 Volți, Împământare Negativ
Dimensiuni șasiu	: 178 (W) x 97 (D) x 50 (H)
Funcții control sunet	
- Bass (at 100 Hz)	: ±10 dB
- Treble (at 10 kHz)	: ±10 dB
- Capacitate maximă	: 4x40 watts
- Tensiune curentă normală)	: 10 Amperi (max.) (Pentru versiunea cu alimentare normală)

### **RADIO**

#### **FM**

Gamă frecvențe	87.5 până la 108 MHz
IF	10.7 MHz
Sensibilitate (S/N=30dB)	4μV
Separare Stereo	>25dB

#### **AM(MW)**

Gamă frecvențe	522 până la 1620 kHz
IF	450 kHz
Sensibilitate (S/N=20dB)	36 dBuV

Înainte de a parcurge lista, verificați dacă sunt conectate cablurile. Dacă problema persistă după ce ați parcurs lista, consultați cel mai apropiat distribuitor.

<b>Simptom</b>	<b>Cauză</b>	<b>Soluție</b>
Lipsă alimentare	Igniția mașinii nu e pornită	Dacă alimentarea e conectată la circuitele accesorii ale mașinii, dar motorul nu e pornit, întoarceți cheia în poziția "ACC".
	Siguranța e arsă	Înlocuiți siguranța.
Discul nu poate fi introdus sau ejectat.	Prezență CD în player	Extrageți discul din player și puneți un disc nou.
	Introducere disc în poziție greșită	Introduceți CD-ul cu eticheta în sus.
	CD-ul este foarte murdar sau disc detectiv	Curățați discul sau puneți un alt disc.
	Temperatura din mașină e prea ridicată	Răciți atmosfera din mașină până la o temperatură potrivită.
	Condens	Lăsați player-ul deconectat pentru circa o oră și apoi încercați din nou.
Lipsă sunet	Volumul e la minim	Ajustați volumul la nivelul dorit
	Cablurile nu sunt conectate corect	Verificați conexiunile cablurilor
Sunetul sare	Unghiul de instalare depășește 30 de grade	Ajustați unghiul de instalare la mai puțin de 30 de grade.
	Discul este extrem de murdar sau cu defecte	Curățați discul sau puneți un alt disc.
Comenzile nu merg	Microcomputerul incorporat nu funcționează din cauza zgomotului	Apăsați butonul RESET. Panoul frontal nu stă bine în poziție.
Nu merge radioul. Nu merge căutarea automată a posturilor.	Nu e conectat cablul antenei	Introduceți ferm cablul antenei.
	Semnalul e prea slab	Selectați manual postul.

## KAZALO

---

<b>Uporaba .....</b>	<b>145</b>
Namestitev tipk.....	145
Vklop/Izklop naprave.....	146
Utišanje .....	146
Odstranjevanje čelne plošče.....	146
Regulacija zvoka .....	146
Vklop/Izklop REG .....	146
Glasnost TA .....	146
Vklop/Izklop LOC .....	146
Način stereo/mono.....	146
Vklop/Izklop brenčača .....	147
PODROČJE.....	147
EQ.....	147
Prikazovanje podatkov.....	147
Nastavljanje ure.....	147
Tekočkristalni prikazovalnik.....	147
Pomožni vhod.....	147
Funkcija resetiranja.....	147
Uporaba radia.....	148
Preklop na radio.....	148
Izbira frekvenčnega pasu.....	148
Izbira postaje .....	148
Samodejno shranjevanje v spominu in skeniranje oddaj .....	148
Ročno shranjevanje postaj in priklic začetno nastavljenih postaj .....	148
Uporaba RDS (Radio Data System).....	148
Uporaba USB.....	149
Uporaba TF.....	151
Uporaba bluetootha .....	151
<b>Upravljanje na daljavo .....</b>	<b>154</b>
<b>Specifikacija .....</b>	<b>155</b>
<b>Zaznavanje in odpravljanje okvar .....</b>	<b>156</b>

## **Izjava o skladnosti**

Blaupunkt Competence Center Car Multimedia Evo Sales GmbH izjavlja, da je ta naprava skladna z osnovnimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami direktive 2014/53/ES.

Izjava o skladnosti je na voljo na naslovu [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).



Izjava o skladnosti z direktivo o radijski opremi 2014/53/ES.

Izjava o skladnosti z direktivo RoHS 1022/65/EU.

## **Garancija**

Pogoji garancije so na voljo na spletni strani [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

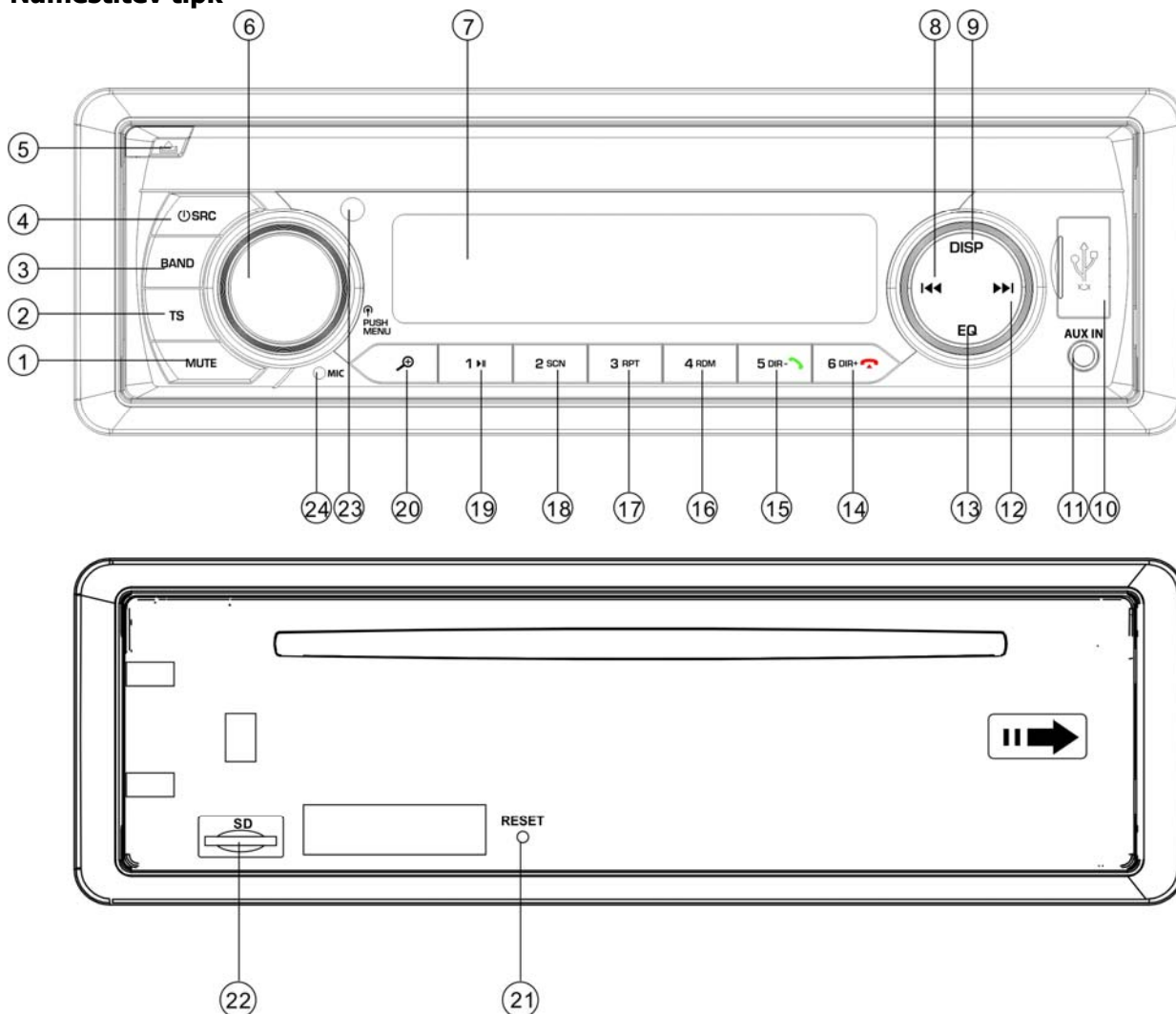
## **Garancija**

Če nastane potreba po popravilu iz naslova garancije, lahko podatke o pooblaščenih serviserjih v svoji državi najdete na spletni strani [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).



# Uporaba

## Namestitev tipk



**1. Tipka Mute (utišanje)**

**2. Tipka TS**

**3. Tipka Band (pas)**

**4. Tipka »/SRC (vir)«**

**5. Tipka »« (sprostitev panela)**

**6. Tipka Vol./Menu (glasnost/meni)**


**7. LCD-prikazovalnik**

**8. Tipka »« (Iskanje Navzdol)**

**9. Tipka »DISP« (prikazovanje)**

**10. Vmesnik USB**

**11. Vtičnica AUX-IN«**

**12. Tipka »« (iskanje navzgor)**

**13. Tipka za korekcijo (EQ)**

**14. Tipka »6 DIR+/« \***

**15. Tipka »5 DIR-/« \***

**16. Tipka »4 RDM« (naključno iskanje)**

**17. Tipka »3 RPT« (ponavljanje)**

**18. Tipka »2 SCN« (skeniranje)**

**19. Tipka »1 «**

**20. Tipka »« (iskanje datotek MP3)**

**21. Tipka Reset (resetiranje)**

**22. Vtičnica za TF-kartico**

**23. Senzor infrardečega valovanja**

**24. Mikrofon**

## Uporaba

---

Vklopite napravo s pritiskom na tipko **⏻** (4). Sistem je aktiviran. Pritisnite in za 2 sekundi pridržite tipko **⏻** (4) za izklop naprave.

### UTIŠANJE

Kratko pritisnite tipko **Mute** (1) za utišanje izhoda avdio. Pritisnite ponovno za vzpostavitev zvoka.

### ODSTRANJEVANJE ČELNE PLOŠČE

Pritisnite sprostitveni gumb **⏻** (5) za odstranitev odstranljive čelne plošče.

### REGULACIJA ZVOKA

Kratko pritisnite tipko **Menu** (4) za izbiro zaželenega načina regulacije. Način regulacije se lahko spreminja v naslednjem vrstnem redu:

BASS – TRE – BAL – FAD – EQ – XBASS – BEEP

DX – STEREO – CLOCK – AREA

TRE: Visoki toni

BAL: Bilanca

FAD: Izginotje

EQ: Popravljanje zvoka

DX: Razdalja

Obračanje avdiogumba (19) omogoča prilagoditev neposredne kakovosti zvoka ali njegovih nastavitvev.

Pritisnite in za 2 sekundi pridržite tipko **Menu** (4) za prehod na meni RDS – gl. spodaj:

AF-TA-TA VOL-REG-EON

AF: Alternativne frekvence

TA: Poročila o razmerah na cestah

TA VOL: Glasnost poročil o

razmerah na cestah

EON: Podatki o oddajah druge postaje (Enhanced Other Network)

### EQ (Korekcija zvoka)

Kratko pritisnite za izbiro enega izmed spodaj navedenih vnaprej nastavljenih načinov EQ:

CLASSICS – ROCK – POP – FLAT – EQ

OFF

### XBASS

Pritisnite in za 2 sekundi pritisnite tipko EQ za vklop funkcije XBASS. Ponovno pritisnite in pridržite tipko za izklop funkcije.

### Vklop/Izklop brenčaća (BEEP):

Avtoradio je opremljen z dvema načinoma zvoka brenčaća. Obrnite gumb za nastavitev glasnosti za izbiro enega izmed načinov.

– Način **vklopljenega brenčaća (Beep on)**: Vsakokratni pritisk na katero koli tipko povzroča oddajanje zvoka za potrditev.

– Način **izklopljenega brenčaća (Beep off)**: Pritisk na katero koli tipko ne povzroča oddajanja zvoka za potrditev.

### LOC/DX:

Obračanje avdiogumba (6) v tisti funkciji omogoča vklop/izklop storitve lociranja.

Naprava, ki deluje v načinu LOC, zmanjša občutljivost sprejemanja med iskanjem radijskih postaj. To pomeni, da boste prejeli le postaje, ki zagotavljajo dobro kakovost signala. Vse postaje z nizko kakovostjo zvoka bodo ignorirane. Naprava, ki deluje v načinu DX, poveča občutljivost sprejemanja med iskanjem radijskih postaj. To pomeni, da radio lahko sprejema signal iz več kot ene postaje.

### STEREO/MONO

Obračanje avdiogumba (6) v tisti funkciji omogoča izbiranje med načini zvoka STEREO in MONO. V načinu radio STEREO lahko prejema signal stereo v pasu FM. V načinu MONO je postaja, ki oddaja v stereo, pretvorjena v način mono. V nekaterih primerih, ko je sprejeman signal zelo nizke kakovosti, se ob

## Uporaba

---

prehodu na način MONO zmanjša raven hrupa.

### URA

Funkcija ure (Clock) se nahaja v meniju SEL. Obstaja možnost izbire med 12- in 24-urno obliko.

Pozor: Ob izbiri regije EUR (USA oz. LAT) v funkciji AREA (geografsko področje) se ura avtomatsko preklopi na obliko 24 (12). Če pa želimo določiti obliko 12 (24) v regiji EUR (USA oz. LAT), bo potrebna ponovna konfiguracija ure.

### PODROČJE (AREA):

V funkciji AREA lahko v meniju izbiramo med regijami EUR/USA/LAT.

**Glasnost TA:** Ta funkcija omogoča določanje minimalne glasnosti poročil o razmerah na cestah. Razpon mogoče regulacije je 10–43. Privzeta vrednost je 21. Obrnite gumb za spreminjanje glasnosti, da bi prilagodili glasnost poročil o razmerah na cestah.

### Vklop/Izklop REG

Po aktiviranju funkcije AF lahko uporabimo meni SEL za vklop ali izklop načina geografskega področja s pomočjo funkcije REG. Nekatere postaje občasno spreminjajo svoj program z navadnega oddajanja na regionalno. Ko je izbrana geografska regija, se trenutno poslušan program ne spremeni.

### Vklop/Izklop EON

Funkcijo EON lahko vklopimo/izklopimo v meniju SEL. Funkcija EON je privzeto vklopljena.

### PRIKAZOVANJE PODATKOV

Pritisnite tipko **Disp.** (9), da se za 5 sekund na zaslonu prikaže trenutna ura. Po poteku tega časa se na prikazovalniku spet pokažejo podatki.

## NASTAVLJANJE URE

### 1) Ročna konfiguracija:

Pritisnite in pridržite tipko **Disp.** za 2 sekundi. Vrednost ure začne utripati. Pritisnite tipko **▶▶ / ◀◀**, da bi izbrali ustrezno vrednost ure. Za spremembo številke minut na kratko pritisnite tipko **Disp.** Lahko tudi uporabite tipko **▶▶/◀◀** za določanje ustrezne vrednosti minut. Nato ponovno pritisnite **Disp.** za potrditev.

### 2) Sinhronizacija ure skladno z RDS-postajo:

To omogoča sprejemanje RDS-postaje, ki pošilja signal dobre kakovosti (oznaka AF na LCD-prikazovalniku ne utripa). Čez nekaj minut bo ura sinhronizirana s pravilno uro, ki se prenaša skozi signal postaje. (Pozor: Nekatere RDS-postaje niso opremljene s to funkcijo.)

## TEKOČEKRISTALNI PRIKAZOVALNIK

Omogoča prikazovanje na prikazovalniku trenutne frekvence in vseh vklopljenih funkcij.

### POMOŽNI VHOD

Napravo lahko priklopite na prenosni predvajalnik s pomočjo vtičnice **AUX IN** (11). Pritisnite tipko SRC za prehod na način AUX, ko je k napravi priklopljen zunanji vir avdiosignala.

### FUNKCIJA RESET

Tipko **Reset** (21) je mogoče vklopiti s pomočjo konca svinčnika oz. ozkega kovinskega predmeta. Razlogi za aktiviranje tipke **Reset** so naslednji:

- Po začetni namestitvi naprave, ko je končan priklop vseh kablov.
- Ko ne deluje funkcijska tipka.
- Na prikazovalniku je prikazana koda napake.

## Uporaba

---

Pozor: Pritisk na tipko **Reset** (21) ne vzpostavi delovanja naprave. Uporabite bombažno blazinico z izopropil alkoholom, da bi obrisali vtičnico na sprednjem panelu.

### UPORABA RADIA

- **PREKLOP NA RADIO**

Pritisnite tipko **SRC** (4) za izbiro načina radio. Na prikazovalniku se prikaže oznaka za radijski način ter shranjena v spominu pas in njegova frekvenca.

- **IZBIRA RADIJSKEGA PASU**

Po prehodu na način radio pritisnite tipko Bank (3) za iskanje radijskega pasu.

Pas se lahko spreminja v naslednjem vrstnem redu:

→FM 1 →FM 2 →FM 3 →MW 1 (AM 1) →MW 2 (AM 2)→

- **IZBIRA POSTAJE**

Kratko pritisnite tipko **▶▶** (12) oz. **◀◀** (8) za vklop funkcije samodejnega iskanja. Radio bo samodejno poiskal postajo (gor in dol). Pritisnite in za 2 sekundi pridržite tipko, dokler se na zaslону ne pojavi sporočilo »**Manual**« (ročni način), kar pomeni prehod na ročni način uglaševanja. V tem načinu lahko preklapljate med naslednjimi frekvencami (gor in dol), dokler ne pridete do zaželenе postaje. Če oba pritiska ne bosta pritisnjena v 5 sekundah, se radio vrne na samodejno uglaševanje, na prikazovalniku pa se prikaže sporočilo »**Auto**«.

- **SAMODEJNO SHRANJEVANJE V SPOMINU IN SKENIRANJE ODDAJ**

Samodejno shranjevanje v spominu  
Pritisnite in za 2 sekundi pridržite tipko **TS** (2). Radio začne iskanje od frekvence 87,5 MHz in preverja moč signala do konca enega ciklusa iskanja.

Nato se nekaj postaj z močnim signalom shrani pod privzeto številko, povezano s pasom FM 3. Prvi ciklus deluje v načinu Local (lokalno) in išče postaje z najmočnejšim signalom. Če je teh postaj manj kot 6, radio opravi drugi ciklus iskanja v načinu (Local Off).

Skeniranje oddaj

Kratko pritisnite tipko **TS** (2) za skeniranje začetno nastavljenih postaj. Radio se za 5 sekund ustavi ob začetno izbrani številki, brez utišanja.

- **ROČNO SHRANJEVANJE POSTAJ IN PRIKLIC ZAČETNO NASTAVLJENIH POSTAJ**

Pritisnite in za 2 sekundi pridržite eno izmed tipk, ki so povezane s shranjenimi v spominu radijskimi postajami (1–6) za sprejemanje signala postaje. Trenutna postaja bo shranjena v spominu pod določeno številčno tipko. Kratko pritisnite tipko programirane postaje (1–6) za neposredno poslušanje signala te postaje ter signala, shranjenega pod pripisano tipko.

### UPORABA RDS (RADIO DATA SYSTEM)

- Način RDS se lahko nastavi v funkciji AF v sistemskem meniju. Premaknite avdiogumb za vklop ali izklop funkcije AF. Po vsakokratnem vklopu funkcije AF se na prikazovalniku pokaže simbol »**AF**«. Med sprejemanjem RDS-postaje je prikazano ime programa.

Simbol »AF« začne utripati, ko se poslabša kakovost oddajane signala.

V trenutku sprejema alarmnega signala se na prikazovalniku pokaže sporočilo »**Alarm**«, raven akustičnega izhoda pa se prilagodi na samodejno začetno nastavljeni ravni izhoda, če je nadzor nad intenziteto zvoka določen na minimalni ravni.

### • Uporaba regionalnih oddaj

Po aktiviranju funkcije AF v funkciji REG v sistemskem meniju. Premik avdiogumba omogoča vklop oz. izklop funkcije REG. Po izklopu funkcije AF ni mogoče izklopiti funkcije REG.

Nekatere postaje občasno spreminjajo svoj program z navadnega oddajanja na regionalno. Ko je izbrana regija, se trenutno poslušan program ne spremeni. Po izklopu funkcije geografske regije se lahko preklopite na sprejemanje signala regionalne postaje.

### • Poslušanje poročil o razmerah na cestah

V funkciji TA v sistemskem meniju je mogoče s premikom avdiogumba vklopiti oz. izklopiti funkcijo TA. Vklop funkcije **TA** omogoča sprejemanje poročil o razmerah na cestah:

Če naprava deluje v načinu CD (MP3) oz. AUX, se začasno preklopi na radijski način.

Če funkcija EON zazna prisotnost poročil o razmerah na cestah v drugi oddaji, se naprava začasno preklopi na postajo, povezano s funkcijo EON.

Če je raven intenzitete zvoka pod mejno vrednostjo, bo intenziteta povečana do te vrednosti.

Vklop načina **TA** povzroča vklop funkcije **TA** za en segment. V trenutku sprejema signala s postaje TP se funkcija TP aktivira za en segment.

#### Funkcija motenja TA

Preklop s funkcije TA na STOP zavrne prejemanje veljavnih poročil o razmerah na cestah (funkcija TA v meni **RDS**, če naprava ne prejema nobene postaje **TA**, ima le vklop/izklop. Ob prejemanju postaje TA se na ustreznem mestu TA v meni pojavijo možnosti vklopi/ustavi/izklopi). To vendarle ne povzroča izklopa načina **TA**.

Lahko tudi pride do nenačrtovanega preklopa na način **EON TA**, ko so bila poročila **EON TA** že prej prejimana s

trenutno izbrane postaje, radio se je preklopilo na prevzem signala s te **EON**-postaje, vendarle je prevelika razdalja od postaje **EON** onemogočila prevzem tega signala. V takem primeru se radio preklopi nazaj na trenutno sprejeto postajo. Zgornji primer izraža situacijo, v kateri uporabnik posluša neustreznega program oz. v kateri je prišlo do začasnega utišanja zvoka. Podatki, ki jih uporablja funkcija RDS, so podatki PI, PS, AF, TP, TA, EON in PTY.

PS: Ime programa

To je ime postaje, navedeno s pomočjo abecedno-številčnih znakov.

AF: Alternativne frekvence

To je seznam postaj, ki oddajajo isti program.

TP: Prepoznavanje programa s poročili o razmerah na cestah

To so identifikacijski podatki, prejeti s postaj, ki poročajo o razmerah na cestah.

TA: Prepoznavanje poročil o razmerah na cestah

To so identifikacijski podatki, ki opozarjajo na poročanje oz. pomanjkanje poročanja o razmerah na cestah.

EON: Podatki o oddajah druge postaje (Enhanced Other Network)

To so podatki, posredovani prek funkcije PI, AF, TP, TA in drugih, ki se nanašajo na druge programe z drugih postaj.

### UPORABA CD-PREDVAJALNIKA

Priključek USB (10) se nahaja na sprednjem panelu naprave. Namenjen je priključitvi krmilnikov USB (10).

Po priklopu USB krmilnika na priključek naprave poišče datoteke MP3/WMA, ki so na njem shranjene, in jih začne predvajati. Če je bil USB-pogon že naložen v krmilniku, pritisnite tipko **SRC** (4), dokler se na prikazovalniku ne prikaže oznaka načina USB.

### IZBIRA DATOTEK

## Uporaba

---

Pritisnite tipko **◀◀** (8) oz. **▶▶** (12) za prehod na predhodno ali naslednjo datoteko. Na prikazovalniku se prikaže številka datoteke.

Pritisnite in pridržite tipk **◀▶▶** (12) oz. **◀◀** (8) za previjanje naprej ali nazaj. Predvajanje se začne ob sprostitvi določene tipke.

### USTAVITEV PREDVAJANJA

Pritisnite tipko **▶▶▶** (19) za ustavitev predvajanja. Pritisnite ponovno za vzpostavitev predvajanja.

### PONAZORITVENO PREDVAJANJE VSEH DATOTEK

Pritisnite tipko **SCN** (18) za predvajanje le prvih sekund vsake datoteke. Ponovno pritisnite tipko za ustavitev ponazoritvenega predvajanja in vzpostavitev navadnega.

### FUNKCIJA PONAVALJANJA

Obstajajo tri mogoče variante ponavljanja: RPT all---RPT folder---RPT one (torej: Ponovi vse -> Ponovi katalog -> Ponovi eno datoteko).

Pritisnite tipko **RPT** (17) za izbiro ene izmed možnosti.

RPT all: Ponavljanje vseh datotek.

RPT folder: Ponavljanje vseh datotek v katalogu.

RPT one: Ponavljanje ene datoteke.

### NAKLJUČNO PREDVAJANJE VSEH DATOTEK

Pritisnite tipko **RDM** (16) za naključno predvajanje vseh datotek. Ponovno pritisnite tipko za izklop funkcije naključnega predvajanja.

### IZBIRA KATALOGA NAVZGOR/NAVZDOL

Pritisnite tipko **DIR-** (15) oz. **DIR+** (14) za prehod na katalog, ki se nahaja zgoraj ali

spodaj na seznamu. Tipki **DIR-** (15) oz. **DIR+** (14) ne vklopita nobene funkcije, če na CD z MP3-datotekami ni nobenega kataloga.

### IZBIRA DATOTEK S POMOČJO TIPKE AS/PS

Pritisnite tipko **AS**. Ta aktivira način »iskanja številke datotek«. Obrnite gumb (6) za izbiro ustrezne številke datoteke, nato pa pritisnite ta gumb (6) za potrditev izbire. Naprava poišče izbrano datoteko in jo začne predvajati. Obstaja tudi možnost iskanja datotek neposredno s pomočjo številčnih tipk:

M1–M6: 1–6

#### ***BAND (PAS): 7***

**◀◀**: 8

**▶▶**: 9

**DISP**: 0.

Ob izbiri številke datoteke naprava počaka nekaj sekund, dokler ne pritisnete gumba (6). Po poteku tega roka naprava poišče določeno datoteko, tudi če gumba (6) niste pritisnili.

#### **Pozor:**

1. Naprava podpira le standardne USB-pomnilnike, ki jih je potrdilo podjetje Microsoft.
2. Predvajalnik USB MP3 ni standardna naprava, kar pomeni, da imajo različne blagovne znamke in modeli naprave lastne standarde. Zaradi tega naša naprava ne more podpirati vseh mogočih MP3-predvajalnikov.
3. V primeru priklopa MP3-predvajalnika z navadno baterijo (ki ni akumulator) je treba najprej baterijo odstraniti s predvajalnika in šele nato predvajalnik priklopiti na USB-priključek. Drugače lahko pride do raztrganja baterije.

#### **POZOR:**

Predvajalnika ne priklaplajati na glavno

## Uporaba

napravo, če so v spominu USB shranjene pomembne datoteke. Nepravilna uporaba predvajalnika lahko pripelje do izgube datotek. Naše podjetje ne odgovarja za izgubo teh podatkov.

### UPORABA TF

Na sprednjem panelu naprave se nahaja priključek TF (22).

Po priklopu kartice TF na priključek TF naprava poišče datoteke MP3/WMA, ki so na njem shranjene, in jih začne predvajati. Ta mehanizem deluje prav tako kot prej opisani mehanizem predvajanja datotek MP3/WMA.

Ob delovanju v drugem načinu pritisk na tipko **SRC** (4) omogoči prehod na način SD.

### PODPIRANI NAČINI DEKODIRANJA MP3/WMA

Glavna naprava podpira spodaj navede načine dekodiranja datotek MP3/WMA (Windows Media Audio).

Standard	Hitrost prenosa podatkov (kB/s)	Podpirani načini
MPEG1 Audio Layer 3 (44,1 kHz)	32, 48, 64, 96, 128, 192, 256, 320	Stereo
Windows Media Audio (44,1 kHz)	64, 96, 128, 192	Stereo

Način USB podpira:

1. Mapa: 500 maks.
2. Datoteka: 999 maks.
3. Globina kataloga: 8 slojev
4. Velikost: 32 GB

### POZOR:

Naprave USB- ali TF-kartice ne priklopljati

na glavno napravo, če so na njih shranjene pomembne datoteke. Ne sme se tudi predvajati plošč CD-R/RW, ki vsebujejo pomembne datoteke. Nepravilna uporaba predvajalnika lahko pripelje do izgube datotek. Naše podjetje ne odgovarja za izgubo teh podatkov.

### UPORABA BLUETOOTHA \*)

#### ● ZAČETNA VZPOSTAVITEV POVEZAVE MED NAPRAVAMI V NAČINU BLUETOOTH

i) Ob uporabi načina bluetooth preverite, ali vaš mobilni telefon podpira funkcijo bluetooth.

ii) Različne vrste mobilnih telefonov uporabljajo raznovrstne parametre moči emisije. Priporoča se, da razdalja med mobilnim telefonom in napravo ne presega 3 m, kar omogoča zagotavljanje najboljše kakovosti povezave. Med mobilnim telefonom in napravo ne nameščati nobenih kovinskih predmetov ali drugih ovir.

#### ● VZPOSTAVITEV POVEZAVE

1) Izberite konfiguracijo bluetooth v mobilnem telefonu. (Informacije o uporabi povezave bluetooth lahko najdete v navodilih, priloženih vašemu telefonu.)



2) Na seznamu v vašem telefonu bi se morala pokazati možnost »CAR KIT« (avtomobilski komplet).

Izberite možnost »BP 170 BT« in nato vnesite geslo »0000«, če bo to sploh potrebno.


3) Po uspešni vzpostavitvi povezave med napravami se na LCD-prikazovalniku pokaže simbol BT.




- **Sprejem/Zavrnitev prihajajočega klica**

Ob prihajajočem klicu pritisnite tipko  za sprejem tega klica. Pritisk na tipko  povzroči zavrnitev klica.



- **Končanje pogovora**

Po končanem pogovoru pritisnite tipko,  da bi končali klic.

- **Preverjanje telefonskega imenika/prejetih klicev/zgrešenih klicev (za mobilne telefone s sistemom Android ter telefone blagovne znamke Apple)**

Pritisnite tipko **SRC**, da se na prikazovalniku pokaže sporočilo »Phone« (telefon). Pritisnite tipko , da se na prikazovalniku pokaže sporočilo »Book« (telefonski imenik). Naslednji pritiski na tipko povzročajo prikazovanje naslednjih možnosti:

BOOK – RECEIVED – DIALED – MISSED – PHONE (Telefonski imenik -> Prejeti klici -> Klici -> Zgrešeni klici -> Telefon)

Uporaba tipke  oz.  v vsaki izmed teh možnosti omogoča preverjanje pripisanih števil.

**Pozor:** Po prvem priklopu se na vašem mobilnem telefonu prikaže sporočilo o tem, da je bil telefon povezan z avtoradiem. Morate izraziti soglasje in pritisniti »Yes« (Da) za potrditev.

(Pozor: Pomembno je, da telefonsko številko shranite v spominu telefona ne pa na SIM-kartici.)


- **Klicanje**


- 1) Klicanje z ročno navedbo telefonske številke.**

Pritisnite tipko **SRC**, da se na prikazovalniku

pokaže sporočilo »Phone« (telefon).

Pritisnite in pridržite tipko .

LCD-prikazovalnik bo popolnoma prazen. Zdaj lahko navedete telefonsko številko in pritisnete tipko  za potrditev izbire te številke. (Pozor: Ob navedbi

nepravilne številke pritisnite tipko  za izbris nepravilnih števil.)

Na sprednjem panelu se nahajajo številke 1–6 ter tipke 0/7/8/9/\*/#, h katerim so pripisane naslednje funkcije:

0: Tipka za prikazovanje (DISP)

7: EQ:

8: 


9: 

\*: Pritisnite in pridržite tipko (5) za 2 sekundi.


#: Pritisnite in pridržite tipko (6) za 2 sekundi.

- 1) Ponovno klicanje**

Pritisnite tipko **SRC**, da se na prikazovalniku pokaže sporočilo »Phone« (telefon).

Pritisnite in pridržite tipko  za 2 sekundi za ponovno izbiro zadnje telefonske številke.

- 2) Klicanje na številko s telefonskega imenika/seznama prejetih klicev/seznama opravljenih klicev/seznama zgrešenih klicev (za mobilne telefone s sistemom Android ter telefone blagovne znamke Apple)**


Pojdite na funkcijo »Preverjanje telefonskega imenika/prejetih klicev/opravljenih klicev/zgrešenih klicev« in nato poiščite telefonsko številko. Pritisnite tipko  za izbiro določene številke.

**Pozor:** Če se v vašem mobilnem telefonu nahajata dve (2) SIM-kartici, bo ob klicanju s pomočjo sprednjega






panela naprave izbrana privzeta kartica (oziroma se vsakič pojavi zahteva za izbiro kartice, s katere hočete klicati).

- **Posredovanje klica med mobilnim telefonom in napravo**

V načinu pogovora lahko pritisnete tipko  (20) za posredovanje telefonskega pogovora med telefonom in radiem.

- **Pošiljanje zvoka prek bluetootha (funkcija A2DP)**

Pritisnite tipko SRC (4), da se na prikazovalniku pokaže sporočilo »Phone« (telefon). Nato vklopite predvajalnik glasbe v telefonu, da se začne predvajanje glasbenega posnetka. Zvok bo prihajal skozi zvočnik v napravi. Pritisnite tipko  (19), ki se nahaja na sprednjem panelu, za ustavitev/vzpostavitev predvajanja posnetka. Pritisnite tipko  (12) oz.  (8) za izbiro naslednjega/predhodnega posnetka.

- **Vzpostavitev/prekinitev povezave bluetooth**








Za vklop/izklop povezave bluetooth pritisnite in za 2 sekundi pridržite tipko SRC.

## Upravljanje na daljavo

---



### FUNKCIJSKE IN UPRAVLJALNE TIPKE

- 1. **: Tipka za vklop/izklop napajanja
- 2. VOL+:** Tipka za povečanje glasnosti
- 3. BAND:** Omogoča izbiro pasa FM1/FM2/FM3/MW1/MW2 v načinu RADIO.
- 4. **: V načinu RADIO: Kratko pritisnite za iskanje navzdol. Pritisnite in pridržite za ročni izklop.  
V načinu MP3/WMA: Kratko pritisnite za prehod eno datoteko nazaj. Pritisnite in pridržite za hitro povrnitev.
- 5. VOL-:** Tipka za zmanjšanje glasnosti
- 6. EQ:** To je tipka korekcije zvoka.
- 7. 2 SCN:** V načinu RADIO: Številka 2. Gl. 11. stran – SHRANJEVANJE POSTAJ.  
V načinu MP3/WMA: Pritisnite za vklop/izklop funkcije SKENIRANJE.
- 8. 1 **: V načinu RADIO: Številka 1. Gl. 11. stran – SHRANJEVANJE POSTAJ.  
V načinu MP3/WMA: Pritisnite za ustavitev/vzpostavitev predvajanja.
- 9. 4 RDM:** V načinu RADIO: Številka 4. Gl. 11. stran – SHRANJEVANJE POSTAJ.  
V načinu MP3/WMA: Vklop/izklop funkcije naključnega predvajanja.
- 10. 5 DIR-:** V načinu RADIO: Številka 5. Gl. 11. stran – SHRANJEVANJE POSTAJ.  
V načinu MP3/WMA: Pritisnite za prehod nazaj v prejšnji katalog.  
To je tipka , če naprava deluje v načinu bluetooth. \*)
- 11. SRC:** To je funkcija SRC (vir zvoka).
- 12. **: Pritisnite za utišanje/vzpostavitev zvoka.
- 13. **: V načinu RADIO: To je funkcija TS (gl. 11. stran).  
V načinu MP3/WMA: To je funkcija iskanja (gl. 12. stran).  
V načinu BT: Odgovarja za funkcijo, ki je bila predstavljena na 14. strani: klicanje.
- 14. SEL:** Ista kot tipka Menu. Gl. 9. stran.
- 15. **: V načinu RADIO: Kratko pritisnite za iskanje funkcije. Pritisnite in pridržite za ročno iskanje funkcije.

### SPLOŠNI PODATKI

Zahteve za napajanje: Trajni tok 12 V, minus povezan z maso

Dimenzije montažnega podstavka: 178 (širina) x 97 (globina) x 50 (višina)

Kontrola tonov

- Nizki (ob 100 Hz):  $\pm 10$  dB
- Visoki (ob 10 kHz):  $\pm 10$  dB
- Maksimalna izhodna moč:  $4 \times 40$  W
- Tokovna poraba: 10 A (maksimalno) (tiče se različice z navadnim napajanjem)

### RADIO

#### FM

Frekvenčni razpon: od 87,5 do 108 MHz

IF: 10,7 MHz

Občutljivost (S/N = 30 dB) 4  $\mu$ V

Stereoločevanje: >25 dB

#### AM (MW)

Frekvenčni razpon: od 522 do 1.620 kHz

IF: 450 kHz

Občutljivost (S/N = 20 dB) 36 dBuV

Preden preverite kontrolni seznam, preverite kabelske priključke. Če po preverjanju kontrolnega seznama katera koli težava še vedno obstaja, se obrnite na najbližjega predstavnika podjetja.

<b>Znaki</b>	<b>Vzrok</b>	<b>Rešitev</b>
Ni napajanja.	Vžigalni sistem ni vklopljen.	Premaknite vžigalni ključ v položaj »ACC«, če je napajanje priklopljeno na pomožni krog vozila, motor pa se ne vrti.
	Varovalka je pregorela.	Zamenjajte varovalko.
Ni mogoče namestiti ali odstraniti plošče.	V predvajalniku se že nahaja ena plošča.	Odstranite ploščo s predvajalnika in šele takrat namestite novo.
	Plošča je bila nepravilno vtaknjena.	Namestite ploščo s stranjo z napisi usmerjeno navzgor.
	Plošča je zelo umazana ali poškodovana.	Očistite ploščo oz. poskusite predvajati drugo.
	Temperatura v vozilu je previsoka.	Ohladite vozilo oz. počakajte, dokler se temperatura okolja ne vrne na normalno raven.
	Prisotnost kondenzirane pare.	Izklopite predvajalnik za približno eno uro in poskusite znova.
Ni zvoka.	Določena je maksimalna glasnost.	Prilagodite zvok zaželeni ravni.
	Kabli niso pravilno priklopljeni.	Preveriti način priklopa kablov.
Motnje pri predvajanju zvoka.	Kot vgradnje naprave presega 30 stopinj.	Vgradite napravo tako, da je kot manjši od 30 stopinj.
	Plošča je zelo umazana ali poškodovana.	Očistite ploščo oz. poskusite predvajati drugo.
Operacijske tipke ne delajo.	Zaradi hrupa vgrajen mikroračunalnik ne deluje pravilno.	Pritisniti tipko za resetiranje (Reset). Sprednji panel je bil neustrezno nameščen.
Radio ne deluje. Ne deluje funkcija avtomatske izbire radijskih postaj.	Antenski kabel ni priklopljen.	Natančno priklopite antenski kabel.
	Moč signala je prešibka.	Ročno izberite postajo.

## **OBSAH**

---

<b>Obsluha</b> .....	<b>159</b>
Rozmiestnenie tlačidiel .....	159
Zapínanie/vypínanie zariadenia.....	160
Stlmenie .....	160
Skladanie čelného panela .....	160
Nastavenie zvuku.....	160
Zapínanie/vypínanie REG .....	160
Hlasitosť TA.....	160
Zapínanie/vypínanie LOC .....	160
Režim stereo/mono .....	160
Zapínanie/vypínanie bzučiaka .....	161
OBLASŤ .....	161
EQ.....	161
Zobrazovanie informácií .....	161
Nastavenie času.....	161
LCD displej .....	161
Pomocný vstup .....	161
Funkcia reset.....	161
Obsluha rádia .....	162
Prepínanie na režim rádia .....	162
Voľba frekvenčného pásma.....	162
Voľba rozhlasovej stanice .....	162
Automatické nastavovanie a vyhľadávanie rozhlasových staníc ....	162
Ručné nastavovanie a výber vstupne nastavených rozhlasových staníc .....	162
Obsluha RDS (RADIO DATA SYSTEM)..	162
Obsluha USB .....	163
Obsluha TF.....	165
Obsluha Bluetooth .....	165
<b>Diaľkové ovládanie</b> .....	<b>168</b>
<b>Špecifikácia</b> .....	<b>169</b>
<b>Identifikácia a odstraňovanie porúch</b> .....	<b>170</b>

## **Vyhlásenie o zhode**

Spoločnosť Blaupunkt Competence Center Car Multimedia-Evo Sales GmbH vyhladuje, že zariadenie spĺňa podstatné a ostatné požiadavky, a príslušné ustanovenia smernice 2014/53/ES.

Vyhlásenie o zhode je dostupné na webovej stránke [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)



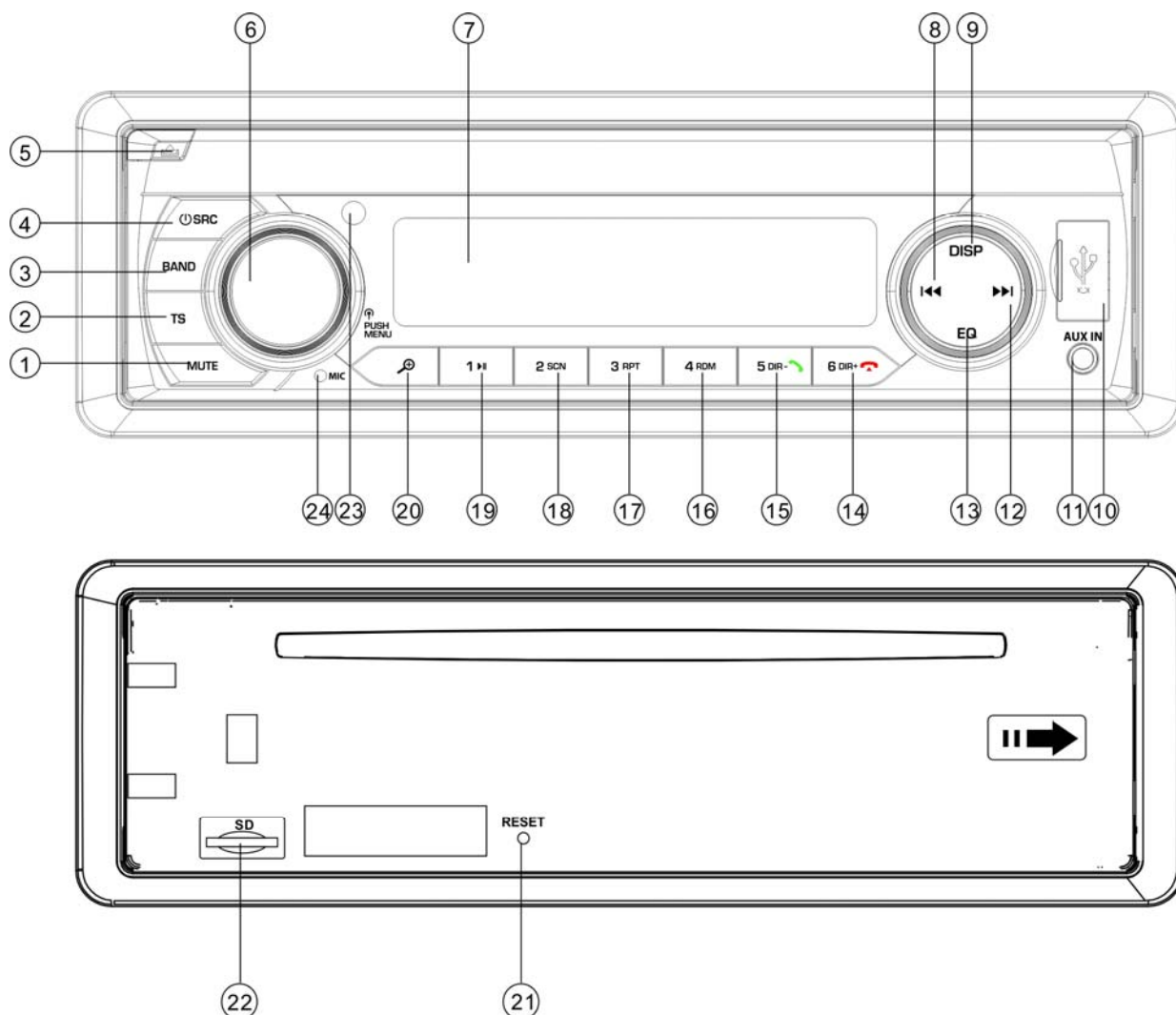
Vyhlásenie o zhode so smernicou  
o sprístupňovaní rádiových  
zariadení na trhu 2014/53/ES  
Vyhlásenie o zhode so smernicou o  
obmedzení používania určitých  
nebezpečných látok v elektrických a  
elektronických zariadeniach 2011/65/EÚ

## **Záruka**

Záručné podmienky sú dostupné na  
webovej stránke [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

## **Záruka**

V prípade, ak bude potrebné využiť služby  
záručného servisu, informácie týkajúce sa  
servisných partnerov, ktorí poskytujú také  
služby vo vašom štáte či regióne, nájdete na  
webovej stránke [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)





1. Tlačidlo MUTE (stlmenie)
2. Tlačidlo TS
3. Tlačidlo BAND (pásno)
4. Tlačidlo „⏪ /SRC (zdroj)“
5. Tlačidlo „▲“ (odblokovanie panela)
6. Tlačidlo VOL/MENU (hlasitosť/menu)
7. LCD displej
8. Tlačidlo „◀◀“(VYHLÁDÁVANIE DOLE)
9. Tlačidlo "DISP" (zobrazovanie)
10. Port USB
11. Zdierka AUX-IN
12. Tlačidlo „▶▶“(VYHLÁDÁVANIE HORE)
13. Tlačidlo ekvalizéra (EQ)

14. Tlačidlo „6 DIR+ / 🔊“ \*)
15. Tlačidlo „5 DIR- / 🔊“ \*)
16. Tlačidlo „4 RDM“ (náhodné vyhľadávanie)
17. Tlačidlo „3 RPT“ (opakovanie)
18. Tlačidlo „2 SCN“ (vyhľadávanie)
19. Tlačidlo „1 ▶▶“
20. Tlačidlo „⊕“ (vyhľadávanie súborov MP3)
21. Tlačidlo RESET (resetovanie)
22. Zásuvka TF kariet
23. INFRAČERVENÝ SENZOR
24. MIKROFÓN

## OBSLUHA


### ZAPÍNANIE/VYPÍNANIE ZARIADENIA

Zariadenie zapnite stlačením tlačidla  (4). Systém sa zapne. Stlačte a na 2 sekundy podržte tlačidlo  (4), zariadenie sa následne vypne.

### STLMENIE

Krátko stlačte tlačidlo **MUTE** (1), výstup audio sa stlmí. Stlačte ho opäť, zvuk sa obnoví.

### SKLADANIE ČELNÉHO PANELA

Stlačte uvoľňovacie tlačidlo  (5), odpojte odnímateľný predný panel.

### NASTAVENIE ZVUKU

Krátko stlačte tlačidlo **MENU** (4), keď chcete vybrať požadovaný režim nastavenia. Režim nastavenia sa mení v nasledujúcom poradí:

-BASS-TRE-BAL-FAD-EQ-XBASS-BEEP-DX-STEREO-CLOCK-AREA

TRE: Vysoké tóny

BAL: Vyváženie

FAD: Zoslabovanie

EQ: Úprava zvuku

DX: Vzdialenosť

Otáčaním reg. gombíkom audia (19) môžete prispôbiť a nastaviť požadovanú kvalitu zvuku alebo jeho nastavenia.

Stlačte a na 2 sekundy podržte tlačidlo

**MENU** (4), následne sa otvorí menu RDS – pozri nižšie:

AF-TA-TA VOL-REG-EON

AF: Alternatívne frekvencie

TA: Informácie o doprave

TA VOL: Hlasitosť informácií o

doprave

EON: Informácie o programoch inej rozhlasovej stanice (Enhanced Other Network)

### EQ (Ekvalizér)

Krátko stlačte a vyberte jeden z nasledujúcich nakonfigurovaných režimov zvuku:

CLASSICS—ROCK—POP—FLAT—EQ OFF

### XBASS

Ak chcete spustiť funkciu XBASS, stlačte a na 2 sekundy podržte tlačidlo EQ. Keď ju chcete vypnúť, opäť stlačte a podržte toto tlačidlo.

### Zapínanie/vypínanie bzučiaka (BEEP):

Autorádio má dva režimy zvukov bzučiaka. Otáčaním reg. gombíka hlasitosti, nastavte jeden z nich.

#### - Režim **zapnutého bzučiaka (Beep on):**

Pri každom stlačení ľubovoľného tlačidla zaznie zvukový signál potvrdenia.

#### - Režim **vypnutého bzučiaka (Beep off):**

Pri žiadnom stlačení tlačidla nezaznie zvukový signál potvrdenia.

### LOC/DX:

Keď je aktívna táto funkcia, otočením reg. gombíka audia (6) sa zapína/vypína lokalizovanie. Zariadenie so zapnutým režimom LOC znižuje citlivosť prijímania počas vyhľadávania rozhlasových staníc. Znamená to, že sa vyhľadajú iba tie stanice, ktoré majú dostatočne kvalitný signál. Všetky rozhlasové stanice s nedostatočne kvalitným signálom sú ignorované. Zariadenie so zapnutým režimom DX má počas vyhľadávania rozhlasových staníc zvýšenú citlivosť príjmu. Znamená to, že rádio môže prijímať signál všetkých dostupných rozhlasových staníc.

**STEREO/MONO:** Keď je aktívna táto funkcia, otočením reg. gombíka audia (6) sa dá nastaviť STEREO alebo MONO režim zvuku. V režime STEREO sa dá prijímať stereo signál v FM pásme. V režime MONO bude signál rozhlasových staníc, ktoré vysielajú v STEREO, prevedený na signál mono. V niektorých prípadoch, keď má prijímaný signál nedostatočnú kvalitu,



## OBSLUHA

### ZAPÍNANIE/VYPÍNANIE ZARIADENIA

prechod na režim MONO umožňuje znížiť úroveň rušenia.

### HODINY

Položka hodín (CLOCK) sa nachádza v menu SEL. Môžete vybrať nasledujúce formáty zobrazovania: 12 hodín alebo 24 hodín.

#### OBLASŤ (AREA):

V položke AREA môžete vybrať nasledujúce regióny: EUR/USA/LAT.

**Hlasitosť TA:** Táto funkcia umožňuje nastaviť minimálnu hlasitosť informácií o doprave. Rozsah nastavenia je 10 – 43. Predvolená hodnota je 21. Otáčajte reg. gombíkom hlasitosti, a nastavte požadovanú hlasitosť informácií o doprave.

### Zapínanie/vypínanie REG

Keď je spustená funkcia AF, môžete využiť položku REG v menu SEL, v ktorom môžete zapnúť alebo vypnúť režim geografickej oblasti. Niektoré rozhlasové stanice na istý čas menia svoj rozhlasový program z normálneho na regionálny. Ak vypnete geografickú oblasť, aktuálna rozhlasová stanica sa nebude meniť (na regionálnu).

### Zapínanie/vypínanie EON

Funkcia EON sa zapína/vypína v menu SEL. Funkcia EON je predvolene zapnutá.

### ZOBRAZOVANIE INFORMÁCIÍ

Stlačte tlačidlo **DISP** (9) a počas 5 sekúnd sa na displeji bude zobrazovať čas. Keď uplynie nastavený čas, displej sa vráti na predchádzajúce zobrazenie.

### NASTAVOVANIE ČASU

#### (1) Ručná konfigurácia:

Stlačte a na 2 sekundy podržte tlačidlo **DISP**. Hodnota hodín začne blikať. Stlačte tlačidlo **▶▶** / **◀◀** a nastavte požadovanú hodnotu hodín. Krátko stlačte tlačidlo **DISP** a zmeňte hodnotu minút. Alebo stlačte tlačidlo **▶▶** / **◀◀** a nastavte požadovanú hodnotu minút. Potom

Pozor: Keď vyberiete región EUR (USA alebo LAT) v položke AREA (geografická oblasť), hodiny sa automaticky nastaví vo formáte 24 (12). Ak chcete používať formát 12 (24) v oblasti EUR (USA alebo LAT), musíte opätovne nastaviť formát hodín.

opätovne stlačte tlačidlo **DISP**, čím potvrdíte nastavené hodnoty.

#### (2) Synchronizácia času so stanicou RDS:

Je to možné, keď rádio prijíma dostatočne kvalitný signál zo stanice RDS (symbol AF na LCD displeji neblinká). Niekoľko minút neskôr sa čas synchronizuje podľa hodnoty času, ktorý vysiela stanica. (Pozor: Niektoré stanice RDS neposkytujú túto funkciu).

### LCD DISPLEJ

Na displeji sa zobrazuje aktuálne nastavená frekvencia, ako aj symboly spustených funkcií.

### POMOCNÝ VSTUP

K zariadeniu sa dá pripojiť prenosný prehrávač pomocou konektora **AUX IN** (11). K zariadeniu pripojte externý zdroj audiosignálu, potom stlačením tlačidla **SRC** aktivujete režim **AUX**.

### FUNKCIA RESET

Tlačidlo **RESET** (21) sa dá stlačiť koncovkou pera alebo úzkym drôtikom.

Tlačidlo **RESET** sa používa v nasledujúcich situáciách:

- Po skončení montáže zariadenia, keď sú pripojené všetky vodiče, káble.
- Keď nefunguje žiadne funkčné tlačidlo.
- Keď sa na displeji zobrazí kód/symbol chyby.

Pozor: Stlačením tlačidla **RESET** (21) sa zariadenie (automaticky vždy) neopraví. Ak chcete pretrieť konektor na predom paneli, navlhčite bavlnený tampón izopropylalkoholom a pretrite ho.

## POUŽÍVANIE RÁDIA

### • VÝBER REŽIMU RÁDIA

Stlačením tlačidla **SRC** (4) vyberte režim rádia. Na displeji sa zobrazí režim rádia a v pamäti uložená rozhlasová stanica a jej frekvencia.

### • VÝBER RÁDIOVÉHO PÁSMO

Keď je aktívny režim RADIO, stlačením tlačidla **BAND** (3) vyberiete požadované pásmo.

Rádiové pásma sa menia v nasledujúcom poradí:

→FM1→ FM2→ FM3 → MW1(AM1)→ MW2(AM2)←

### • VOĽBA ROZHLASOVEJ STANICE

Krátko stlačte tlačidlo **▶▶**(12) alebo **◀◀** (8), spustí sa funkcia automatického vyhľadávania. Rádio automaticky vyhledá stanice (dopredu a dozadu). Stlačte a na 2 sekundy podržte tlačidlo, kým

sa na displeji nezobrazí hlásenie „**MANUAL**“ (ručný režim), čím sa aktivuje ručný režim ladenia. V tomto režime môžete postupne prechádzať po jednotlivých frekvenciách (dopredu a dozadu), až kým nenastavíte požadovanú rozhlasovú stanicu.

Ak jedno alebo druhé tlačidlo nestlačíte v priebehu 5 sekúnd, spustí sa automatické ladenie a na displeji sa zobrazí hlásenie „**AUTO**“.

### • AUTOMATICKÉ NASTAVOVANIE A VYHĽADÁVANIE ROZHLASOVÝCH STANÍC

- Automatické ukladanie v pamäti

- Stlačte a na 2 sekundy podržte tlačidlo **TS** (2), rádio spustí vyhľadávanie od frekvencie 87,5 MHz a kontroluje úroveň prijímaného signálu, až kým sa neskončí jeden cyklus vyhľadávania. Následne sa niekoľko staníc so silným signálom uloží

a priradí k predvoleným tlačidlám FM3 pásma. Prvý cyklus prebieha v režime LOCAL (lokálny) a vyhľadáva stanice so silnejším prijímaným signálom. Ak rádio nájde menej ako 6 rozhlasových staníc, spustí druhý cyklus vyhľadávania v vypnutom režime LOCAL.

- Vyhľadávanie programov  
Krátkym stlačením tlačidla **TS** (2) spustíte prehľadávanie vstupne nastavených staníc. Rádio sa zastaví na 5 sekúnd na danom, vstupne nastavenom čísle, bez stlmenia zvuku.

### • RUČNÉ NASTAVOVANIE ROZHLASOVÝCH STANÍC A VÝBER VSTUPNE NASTAVENÝCH STANÍC

Stlačte a na 2 sekundy podržte jedno z programovateľných tlačidiel (1 – 6) na nastavenie frekvencií rozhlasových staníc. Aktuálne nastavená rozhlasová stanica sa uloží pod daným číselným tlačidlom. Krátko stlačte jedno z programovateľných tlačidiel (1 – 6), rozhlasová stanica, ktorá bola predným nastavená (priradená) k danému tlačidlu, sa naladí.

### OBSLUHA RDS (RADIO DATA SYSTEM)

- Režim RDS sa nastavuje v systémovom menu v položke AF. Reg. gombíkom audia zapnite alebo vypnite funkciu AF.

Keď je funkcia AF zapnutá, na displeji sa zobrazuje symbol „**AF**“.

Názov programu sa zobrazuje, keď nastavená rozhlasová stanica zasiela RDS.

Symbol „**AF**“ bliká, keď sa kvalita prijímaného signálu zhoršuje.

Keď rádio prijme núdzový signál, na displeji sa zobrazí hlásenie „**ALARM**“, a úroveň zvuku sa automaticky nastaví na skôr nakonfigurovanú úroveň – ak kontrola úrovne zvuku bola nastavená na minimálnej úrovni.

### • Obsluha regionálnych programov

Keď sa spustí funkcia AF v pološte REG v systémovom menu. Reg. gombíkom audia zapnete alebo vypnete funkciu REG. Keď je zapnutá funkcia AF, funkcia REG sa nedá vypnúť.

Niektoré rozhlasové stanice na istý čas menia svoj rozhlasový program z normálneho na regionálny. Keď je zapnutá oblasť, aktuálna rozhlasová stanica sa nezmení. Keď sa vypne funkcia geografickej oblasti, dá sa prejsť na rádiový signál vysielaný regionálnou rozhlasovou stanicou.

### • Počúvanie informácií o doprave

V položke TA v systémovom menu, reg. gombíkom audia sa dá zapnúť alebo vypnúť funkcia TA. Keď je funkcia **TA** zapnutá, rádio prijíma informácie o cestnej doprave:

Ak je zariadenie spustené v režime CD (MP3) alebo AUX, zariadenie sa dočasne prepne na režim rádia.

Ak funkcia EON deteguje informácie o cestnej preprave v inom programe, zariadenie dočasne prepne na stanicu, ktorá je nakonfigurovaná vo funkcii EON.

Ak je nastavená úroveň zvuku nižšia ako prahová hodnota, úroveň zvuku sa zvýši na túto úroveň.

Zapnutím režimu **TA** sa zapne funkcia **TA** pre jeden segment. Keď zariadenie prijme signál zo stanice TP, funkcia TP sa spustí pre jeden segment.

### Funkcia rušenia TA

Prepnutím funkcie TA na STOP sa zruší prijímanie aktuálnych informácií o doprave (položka TA v menu **RDS** – v prípade, ak

nie je prijímaná žiadna stanica **TA**, má iba možnosť zapnúť/vypnúť. V prípade, ak je prijímaná stanica **TA**, v príslušnej položke **TA** sú dostupné nasledujúce voľby: zapnúť/stop/vypnúť). Ale takýmto spôsobom sa režim **TA** nevypne.

Môže sa tiež stať, že sa náhodne aktivuje režim **EON TA**, a to vtedy, keď

informácie **EON TA** už boli prijímané z aktuálne naladenej stanice, a rádio sa preplo na príjem signálu z tejto stanice **EON**, ale vzhľadom na príliš veľkú vzdialenosť od stanice **EON**, signál z tejto stanice bol nedostupný. V takej situácii sa rádio prepne naspäť na aktuálne naladenú stanicu. Vyššie uvedený príklad ukazuje situácii, keď užívateľ počúva nesprávny program alebo bol dočasne stlmený zvuk. Funkcia RDS využíva nasledujúce údaje: PI, PS, AF, TP, TA, EON a PTY.

PS: Názov programu

Je to názov rozhlasovej stanice uvedený alfanumerickými znakmi.

AF: Alternatívne frekvencie

Je to zoznam frekvencií rozhlasových staníc, ktoré vysielajú ten istý program.

TP: Identifikácia programu, ktorý vysielá informácie o doprave

Sú to identifikačné údaje pochádzajúce zo staníc, ktoré vysielajú informácie o doprave.

TA: Identifikácia informácií o doprave

Sú to identifikačné údaje informujúce o vysielaní alebo nevysielaní informácií o doprave.

EON: Informácie o programoch inej stanice

(Enhanced Other Network)

Sú to informácie vysielané funkciami PI, AF, TP, TA ap., týkajúce sa iných programov pochádzajúcich z iných staníc, ako aktuálne nastavenej stanice.

### OBSLUHA USB PREHRÁVAČA

USB port (10) sa nachádza v prednom paneli zariadenia. Umožňuje pripojiť rôzne zariadenia cez rozhranie USB (10).

Po pripojení externého zariadenia cez USB, zariadenie vyhledá súbory MP3/WMA uložené na danom zariadení, a začne ich prehrávať. Keď je externé zariadenie USB už nainštalované, stlačte tlačidlo **SRC** (4), kým sa na displeji nezobrazí režim USB.

## OBSLUHA

### VÝBER SÚBOROV

Stlačte tlačidlo **◀◀** (8) alebo **▶▶** (12), keď

chcete prejsť na predchádzajúci alebo nasledujúci

súbor. Na displeji sa zobrazí číslo súboru.

Stlačte a podržte tlačidlo **▶▶** (12) alebo **◀◀** (8), keď chcete spustiť rýchle presúvanie dopredu alebo dozadu. Keď pustíte dané tlačidlo, spustí sa prehrávanie danej skladby.

### ZASTAVENIE PREHRÁVANIA

Stlačením tlačidla **▶||** (19) zastavíte prehrávanie. Prehrávanie sa spustí opätovným stlačením tlačidla.

### NÁHĽADOVÉ PREHRÁVANIE VŠETKÝCH SÚBOROV

Stlačením tlačidla **SCN** (18) spustíte prehrávanie niekoľkých prvých sekúnd každého súboru. Opätovným stlačením sa náhľadové prehrávanie vypne a spustí sa normálne prehrávanie.

### FUNKCIA OPAKOVANIA

Dostupné sú tri spôsoby opakovaného prehrávania:

RPT all---RPT folder---RPT one (adekvátne: Opakovať všetky -> Opakovať priečinok -> Opakovať jeden súbor)

Stlačením tlačidla **SRC** (17) vyberte jeden z nich.

RPT all: Opakovať všetky súbory.

RPT folder: Opakovať všetky súbory v danom priečinku.

RPT one: Opakovať jeden súbor.

### NÁHODNÉ PREHRÁVANIE VŠETKÝCH SÚBOROV

Stlačením tlačidla **RDM** (16) spustíte náhodné prehrávanie všetkých súborov. Opätovným stlačením sa funkcia náhodného prehrávania vypne.

### VOĽBA PRIEČINKA HORE/DOLE

Stlačte tlačidlo **DIR-** (15) alebo **DIR+** (14), otvorí sa nasledujúci alebo predchádzajúci priečinok. Stlačením tlačidla **DIR-** (15) alebo **DIR+** (14) nemajú žiadnu funkciu, ak v danom zdroji s MP3 súbormi nie sú žiadne priečinky.

### VOĽBA SÚBOROV POMOCOU TLAČIDLA AS/PS

Stlačte tlačidlo **AS**. Spustí sa režim „vyhľadávania čísiel súborov“. Otáčaním reg. gombíka (6) vyberte požadované číslo súboru, následne stlačením reg. gombíka (6) potvrdíte voľbu. Zariadenie vyhľadá zvolený súbor a spustí ho. Súbory sa dajú vyhľadať aj pomocou číselných tlačidiel:

M1-M6: 1-6

### BAND (PÁSMO): 7

**◀◀**: 8

**▶▶**: 9

**DISP**: 0.

Keď vyberiete číslo súboru, zariadenie počká niekoľko sekúnd na stlačenie reg. gombíka (6). Zariadenie po niekoľkých sekundách spustí prehrávanie daného súboru, aj keď nebude stlačený reg. gombík (6).

### Pozor:

1. Zariadenie podporuje iba štandardné USB kľúče kompatibilné s požiadavkami Microsoft.
2. USP prehrávač MP3 nie je štandardné zariadenie, to znamená, že rôzne značky a rôzne modely zariadení majú svoje vlastné štandardy. Preto naše zariadenie nepodporuje všetky prehrávače MP3.
3. Ak k zariadeniu chcete pripojiť prehrávač MP3, v ktorom sú vložené normálne batérie (nenabíjateľné), pred pripojením prehrávača najprv batérie vyberte, a až potom ho pripojte k USB portu. V opačnom prípade batérie môžu vytiect', alebo aj vybuchnúť.

## OBSLUHA

### POZOR

K zariadeniu nepripájajte USB zariadenie na ktorom sú uložené dôležité súbory. Nesprávnym používaním prehrávača môže dôjsť k vymazaniu súborov. Výrobca nezodpovedá za stratu takých údajov (súborov).

### OBSLUHA TF

Na prednom paneli sa nachádza zásuvka TF (22).

Keď zasuniete do zásuvky TF kartu TF, zariadenie vyhladá súbory MP3/WMA uložené na karte, a začne ich prehrávať. Karty TF sa používajú podobne, ako skôr opísané používanie USB rozhrania a prehrávanie súborov MP3/WMA.

Ak je aktívny iný režim, stláčaním tlačidla **SRC** (4) zvolíte režim SD.

### PODPOROVANÉ REŽIMY DEKÓDOVANIA MP3/WMA

Hlavné zariadenie podporuje nižšie uvedené režimy dekódovania súborov MP3/WMA (Windows Media Audio).

Štandard	Rýchlosť prenosu dát (kB/s)	Podporované režimy
MPEG1 Audio Layer 3 (44,1 kHz)	32, 48, 64, 96, 128, 192, 256, 320	Stereo
Windows Media Audio (44,1 kHz)	64, 96, 128, 192	Stereo

Režim USB podporuje:

1. Priečinok: max. 500
2. Súbor: max. 999
3. Počet úrovní priečinka: 8 úrovní
4. Veľkosť: 32 GB

### POZOR

K zariadeniu nepripájajte USB zariadenie

alebo TF karty na ktorých sú uložené dôležité súbory. Neprehrávajte CD-R/RW platne, na ktorých sú uložené dôležité súbory. Nesprávnym používaním prehrávača môže dôjsť k vymazaniu súborov. Výrobca nezodpovedá za stratu takých údajov (súborov).

### OBSLUHA BLUETOOTH \*)

#### ● VSTUPNÉ PÁROVANIE ZARIADENÍ V REŽIME BLUETOOTH

(i) Ak chcete používať režim Bluetooth, skontrolujte, či váš mobilný telefón podporuje funkciu Bluetooth.

(ii) Rôzne mobilné telefóny používajú rozdielne sily signálu Bluetooth. Odporúčame, aby vzdialenosť medzi mobilným telefónom a zariadením nebola väčšia ako 3 m, vďaka čomu získate lepšiu kvalitu spojenia. Medzi mobilným telefónom a zariadením neumiestňujte žiadne kovové predmety alebo iné prekážky.

#### ● PÁROVANIE

1) Vyberte konfiguráciu Bluetooth  
2) vo vašom mobilnom telefóne. (Informácie o konfigurácii a o používaní Bluetooth sú uvedené v užívateľskej príručke vášho mobilného telefónu).

2) Na zozname v mobilnom telefóne mala by sa objaviť položka „CAR KIT“ (automobilová súprava).



Vyberte voľbu „BP 170 BT“, a následne zadajte heslo „0000“. Ak bude heslo potrebné.

3) Keď sa zariadenia úspešne prepoja (spárujú), na displeji sa zobrazí symbol BT.


#### ● Prijímanie/odmietanie prichádzajúcich hovorov

V prípade prichádzajúceho hovoru, stlačte

## OBSLUHA

tlačidlo , keď chcete hovor prijať. Stlačením tlačidla  odmietnete prichádzajúci hovor.



### ● Ukončenie hovoru

Keď chcete ukončiť hovor, stlačte tlačidlo , hovor sa ukončí.

### ● Používanie telefónneho zoznamu/zoznamu hovorov prijatých/volaných/neprijatých(týka sa telefonov so systémami Android alebo iOS)

Stlačte tlačidlo **SRC**, následne sa na displeji zobrazí hlásenie „PHONE“ (telefón). Stlačte tlačidlo , kým sa na displeji nezobrazí hlásenie „BOOK“ (telefónny zoznam). Stláčaním tlačidla sa budú zaradom zobrazovať nasledujúce možnosti:

BOOK---RECEIVED---DIALED---MISSED---PHONE (Telefónny zoznam -> Prijaté -> Volané -> Neprijaté -> Telefón)

Stlačením tlačidla  alebo  hociktovej položky môžete skontrolovať čísla, ktoré sú k danej položke priradené.



**Pozor:** Pri prvom vykonaní hovoru sa na vašom mobilnom telefóne zobrazí informácia, že bol pripojený k autorádiu. Musíte s tým súhlasiť, stlačením tlačidla „YES“ (Áno).

(Pozor: Dôležité je, aby sa telefónne číslo uložilo v pamäti telefónu, a nie na SIM karte).

### ● Volanie

#### 1) Volanie ručným vybratím telefónneho čísla.

Stlačte tlačidlo **SRC**, následne sa na displeji zobrazí hlásenie „PHONE“ (telefón). Stlačte a podržte tlačidlo . LCD displej bude

úplne prázdny. Teraz môžete vpísať telefónne číslo a následne stlačiť tlačidlo , čím potvrdíte správnosť vpísaného tel. čísla. (Pozor: V prípade, ak vpíšete nesprávne tel. číslo, stlačte tlačidlo , čím zrušíte (vymažete) vpísané číslice.)

Na prednom paneli sa nachádzajú číslice od 1 po 6, ako aj tlačidlá 0/7/8/9/\*/#, ktoré majú priradené nasledujúce funkcie:

0: Tlačidlo zobrazenia (DISP)

7: EQ:


8: 

9: 


\*: Stlačte a na 2 sekundy podržte tlačidlo (5).

#: Stlačte a na 2 sekundy podržte tlačidlo (6).

#### 1) Opätovné volanie

Stlačte tlačidlo **SRC**, následne sa na displeji zobrazí hlásenie „PHONE“ (telefón). Stlačte a podržte tlačidlo , na 2 sekundy, opätovne vyberiete posledné telefónne číslo.

#### 2) Volanie na čísla z telefónneho zoznamu/zoznamu prijatých/volaných/neprijatých hovorov (týka sa telefonov so systémami Android alebo iOS)

- Prejdite na položku „**Kontrola telefónneho zoznamu/prijatých/volaných/neprijatých hovorov**“, a následne vyberte hľadané telefónne číslo. Stlačte tlačidlo , vyberiete dané číslo.


**Pozor:** V prípade, ak v jednom mobilnom telefóne používate dve (2) SIM karty, hovor vykonaní prostredníctvom predného panela zariadenia sa vykoná predvolenou SIM kartou (alebo sa zakaždým zobrazí hlásenie s prosbou o výber SIM karty, prostredníctvom ktorej sa má daný hovor vykonať).

### ● Presmerovanie hovorov medzi

## OBSLUHA




---

### **mobilným telefónom a zariadením.**

V režime hovoru, stlačením tlačidla  (20), sa daný telefónny rozhovor presmeruje medzi mobilným telefónom a zariadením.

- **Posielanie zvuku cez Bluetooth (funkcia A2DP)**

Stlačte tlačidlo SRC (4), následne sa na displeji zobrazí hlásenie „PHONE“ (telefón). Následne v telefóne spustíte prehrávač

hudby a spustíte prehrávanie. Zvuk sa bude prehrávať na reproduktoroch zariadenia. Stlačte tlačidlo  (19), ktoré sa nachádza na prednom paneli, keď chcete zastaviť/obnoviť prehrávanie. Stlačte tlačidlo  (12) alebo  (8), keď chcete spustiť predchádzajúcu/nasledujúcu skladbu.

### **Používanie Bluetooth**








Keď chcete zapnúť/vypnúť Bluetooth, stlačte a na 2 sekundy podržte tlačidlo SRC.



## DIALKOVÉ OVLÁDANIE



### FUNKČNÉ A RIADIACE TLAČIDLÁ

- 1.  :** Tlačidlo zap./vyp. (napájanie)
- 2. VOL+:** Tlačidlo zvýšenia hlasitosti.
- 3. BAND:** Tlačidlo výberu rádiového pásma FM1/FM2/FM3/MW1/MW2 v režime RADIO.
- 4.  :** V režime RADIO: Krátkym stlačením vyhládáte funkcie dole. Ak chcete vypnúť ručne, stlačte a podržte.  
V režime MP3/WMA: Krátkym stlačením prejdete o jeden súbor dozadu. Stlačením a podržaním spustíte rýchle presúvanie dozadu.
- 5. VOL- :** Tlačidlo zníženia hlasitosti.
- 6. EQ:** Tlačidlo ekvalizéra zvuku.
- 7. 2 SCN:** V režime RADIO: Číslo 2. Pozri strana 11 – NASTAVOVANIE ROZHLASOVÝCH STANÍC.  
V režime MP3/WMA: Stlačte, keď chcete zapnúť/vypnúť funkciu VYHLÁDÁVANIA.
- 8. 1  :** V režime RADIO: Číslo 1. Pozri strana 11 – NASTAVOVANIE ROZHLASOVÝCH STANÍC.  
V režime MP3/WMA: Stlačte, keď chcete zastaviť/obnoviť prehrávanie.
- 9. 4 RDM:** V režime RADIO: Číslo 4. Pozri strana 11 – NASTAVOVANIE ROZHLASOVÝCH STANÍC.  
V režime MP3/WMA: zapnutie/vypnutie funkcie náhodného prehrávania.
- 10. 5 DIR-:** V režime RADIO: Číslo 5. Pozri strana 11 – NASTAVOVANIE ROZHLASOVÝCH STANÍC.  
V režime MP3/WMA: Stlačením otvoríte predchádzajúci priečinok. Je to tlačidlo , ak je zariadenie spustené v režime Bluetooth. \*)
- 11. SRC:** Je to funkcia SRC (zdroj zvuku).
- 12.  :** Stlačením sa stlmí/obnoví zvuk.
- 13.  :** V režime RADIO: Je to funkcia TS (pozri strana 11).  
V režime MP3/WMA: Je to funkcia vyhládávania. (Pozri strana 12).  
V režime BT: Používa sa na ovládanie funkcie, ktorá je opísaná na strane 14: Volanie.
- 14. SEL:** Taká istá ako tlačidla MENU. Pozri strana 9.
- 15.  :** V režime RADIO: Krátkym stlačením vyhládáte funkciu. Stlačte a podržte, ak chcete nájsť funkciu ručne.



# ŠPECIFIKÁCIA

---

## VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Požiadavky týkajúce sa el. zdroja (napájania): Jednosmerný prúd 12 V, uzemnený záporný pól

Rozmery montážneho rámika (podstavca): 178 (šír.) x 97 (hĺb.) x 50 (výš.)

Kontrola tónov

- Nízke (pri 100 Hz):  $\pm 10$  dB
- Vysoké (pri 10 kHz):  $\pm 10$  dB
- Maximálny výstupný výkon: 4 x 40 W
- Odber prúdu: 10 A (max.) (týka sa verzií s normálnym napájaním)

## RÁDIO

### FM

Rozsah frekvencií od 87,5 do 108 MHz

IF 10,7 MHz

Citlivosť (S/N=30 dB) 4  $\mu$ V

Odstup stereo kanálov >25 dB

### AM (MW)

Rozsah frekvencií od 522 do 1620 kHz

IF 450 kHz

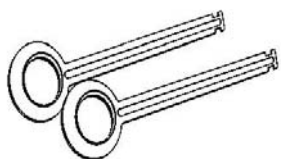
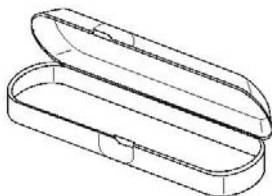
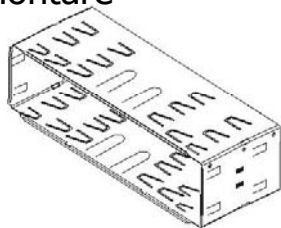
Citlivosť (S/N=20 dB) 36  $\mu$ V

## IDENTIFIKÁCIA A ODSTRANOVANIE PORÚCH

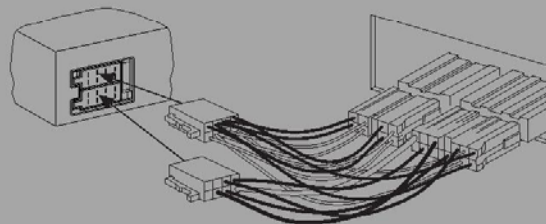
Pred vykonaním kontroly podľa kontrolného zoznamu skontrolujte všetky káblové spojenia. Ak sa počas kontroly vykonanej podľa kontrolného zoznamu, a po vykonaní navrhovaných riešení, objavené problémy nepodarilo vyriešiť, kontaktujte najbližšieho zástupcu výrobcu.

Príznak	Príčina	Riešenie
Chýba el. napätie.	Nie je zapnuté zapalovanie auta.	Pretočte kľúčik zapalovania na polohu „ACC“, ak je napájanie zariadenia pripojené k pomocnému obvodu vozidla, a motor nie je spustený.
	Spálená poistka.	Vymeňte poistku.
Nedá sa vložiť alebo vysunúť CD platňa.	V prehrávači je už vsunutá CD platňa.	Najprv z prehrávača vysuňte zasunutú CD platňu, až potom môžete vložiť ďalšiu.
	Platňa bola vsunutá v nesprávnej polohe.	Platňu vsuňte tak, aby nápisy na platni smerovali dohora.
	CD platňa je príliš zašpinená alebo je poškodená.	Platňu náležite vyčistite alebo skúste vsunúť inú.
	V aute je príliš vysoká teplota.	Vychlad'ite vozidlo alebo počkajte, kým sa teplota okolia vráti do normy.
	Prítomnosť kondenzovanej pary.	Prehrávač nechajte zapnutý približne hodinu a skúste opäť.
Žiadny zvuk.	Hlasitosť je nastavená na minimum.	Nastavte hlasitosť na požadovanú úroveň.
	Kabeláž nie je správne pripojená.	Skontrolujte všetky spojenia.
Rušenia pri prehrávaní zvuku.	Zariadenie je namontované pod uhlom presahujúcim 30 stupňov.	Zariadenie nastavte tak, aby uhol sklonu nebol väčší ako 30 stupňov.
	Platňa je príliš zašpinená alebo je poškodená.	Platňu náležite vyčistite alebo skúste vsunúť inú.
Funkčné tlačidlá nefungujú.	Integrovaný mikroprocesor nefunguje správne kvôli hluku.	Stlačte tlačidlo resetovania (RESET). Predný panel nebol správne zasunutý na svoje miesto.
Rádio nefunguje. Nefunguje funkcia automatickej voľby rozhlasových staníc.	Nie je pripojený kábel antény/anténa.	Dôkladne pripojte kábel antény.
	Prijímaný signál je príliš slabý.	Vyberte inú rozhlasovú stanicu.

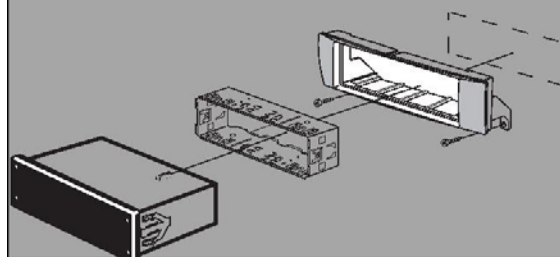
Matériel de montage fourni  
 Ferrreteria de montaje  
 suministrada  
 Componenti di fissaggio  
 compresenella forniture  
 Παρεχόμενο Υλικό Τοποθέτησης  
 Dołączona część montażowa  
 ipołączeniowe  
 Přiložené montážní díly  
 a přípojnésvorky  
 Dodávané montážne  
 a pripojovacie dielce  
 A csomag részét képező  
 szerelőkeret  
 Поставляемые в комплекте  
 Verilen montaj donanim  
 Montaža strojne opreme, ki  
 Article de feronerie livrate  
 pentrumontare

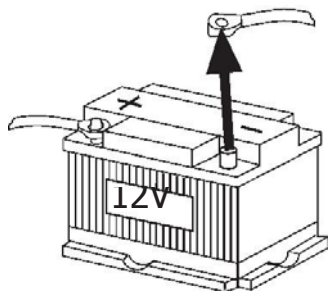


Disponible en option  
 De venta como accesorios  
 especiales  
 Disponíveis como acessórios  
 opcionais  
 Reperibili come accessori extra  
 Διατίθεται ως προαιρετικό  
 άξεσουάρ  
 Dostępne jako wyposażenie  
 dodatkowe  
 Jako zvláštní příslušenství  
 můžete obdržet  
 Ako osobitné príslušenstvo  
 dostanete  
 Kiegészítő tartozékként  
 beszerezhető  
 Поставляется как  
 дополнительная  
 принадлежность  
 Disponibil ca accesoriu opțional  
 Disponibile tr seçeneği

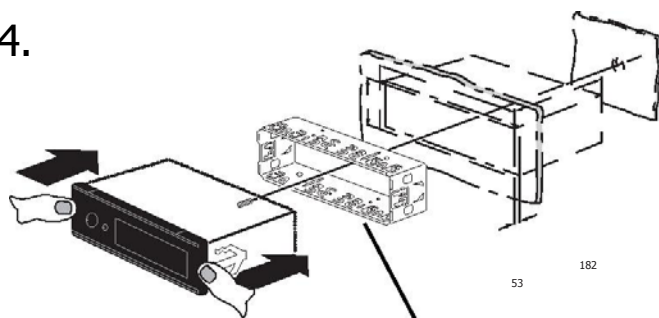


Kits de montage • Juegos de  
 montaje  
 • Kits de montagem • Set di  
 montaggio • Kit εγκατάστασης  
 • Zestawy montażowe •  
 Montážní soupravy • Montážne  
 súpravy • Beépítő-készlet •  
 Установочные комплекты •  
 Kituri de instalare • Montaj  
 Kitleri





4.

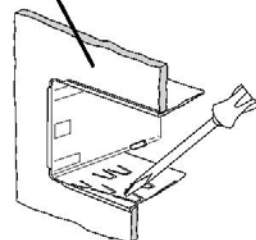


53

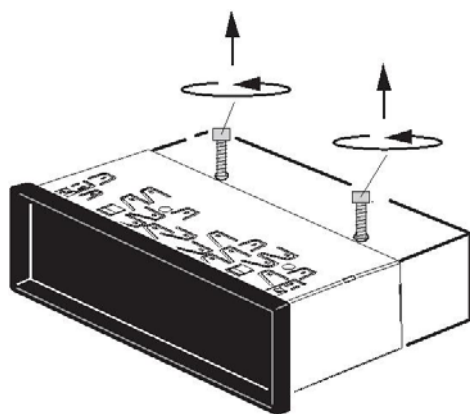
182

165

1-20

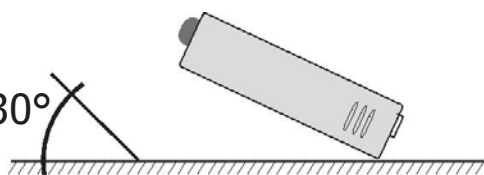


2.

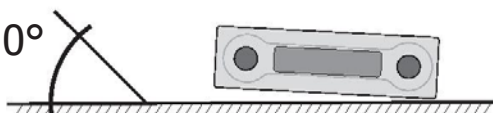


3.

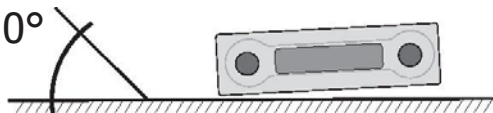
0° - 30°



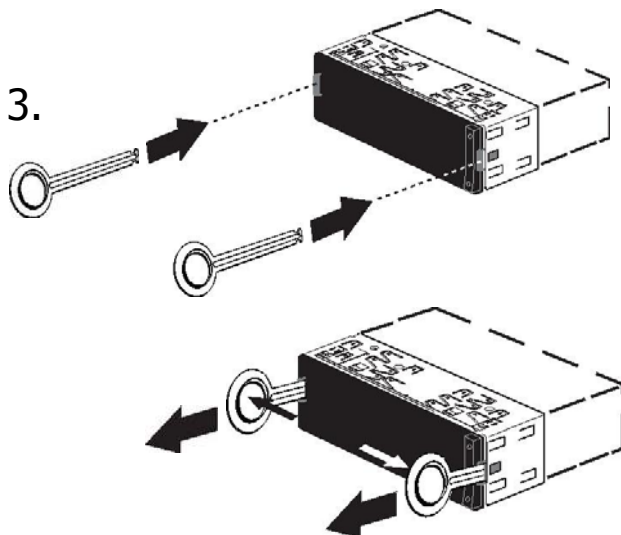
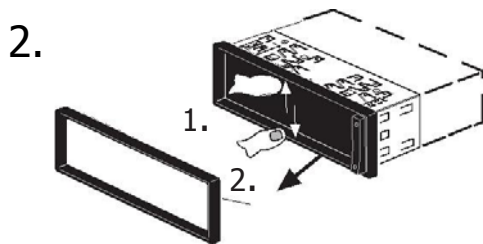
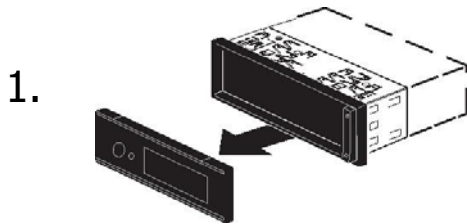
+/- 10°



+/- 10°



5. Démontage • Desmontaje  
 • Desmontagem • Smontaggio •  
 Αφαίρεση • Demontaž  
 • Demontáž • Demontáž • Eltávolítás  
 • Демонтаж  
 • Scoaterea • Demontaj



6.

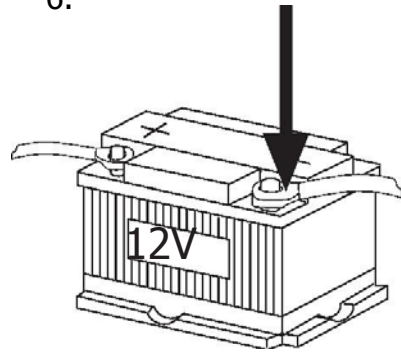
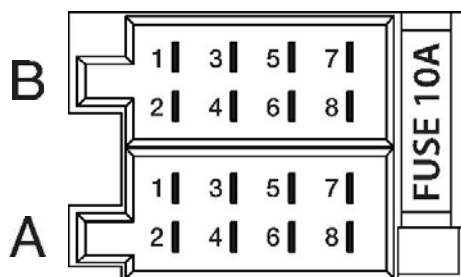
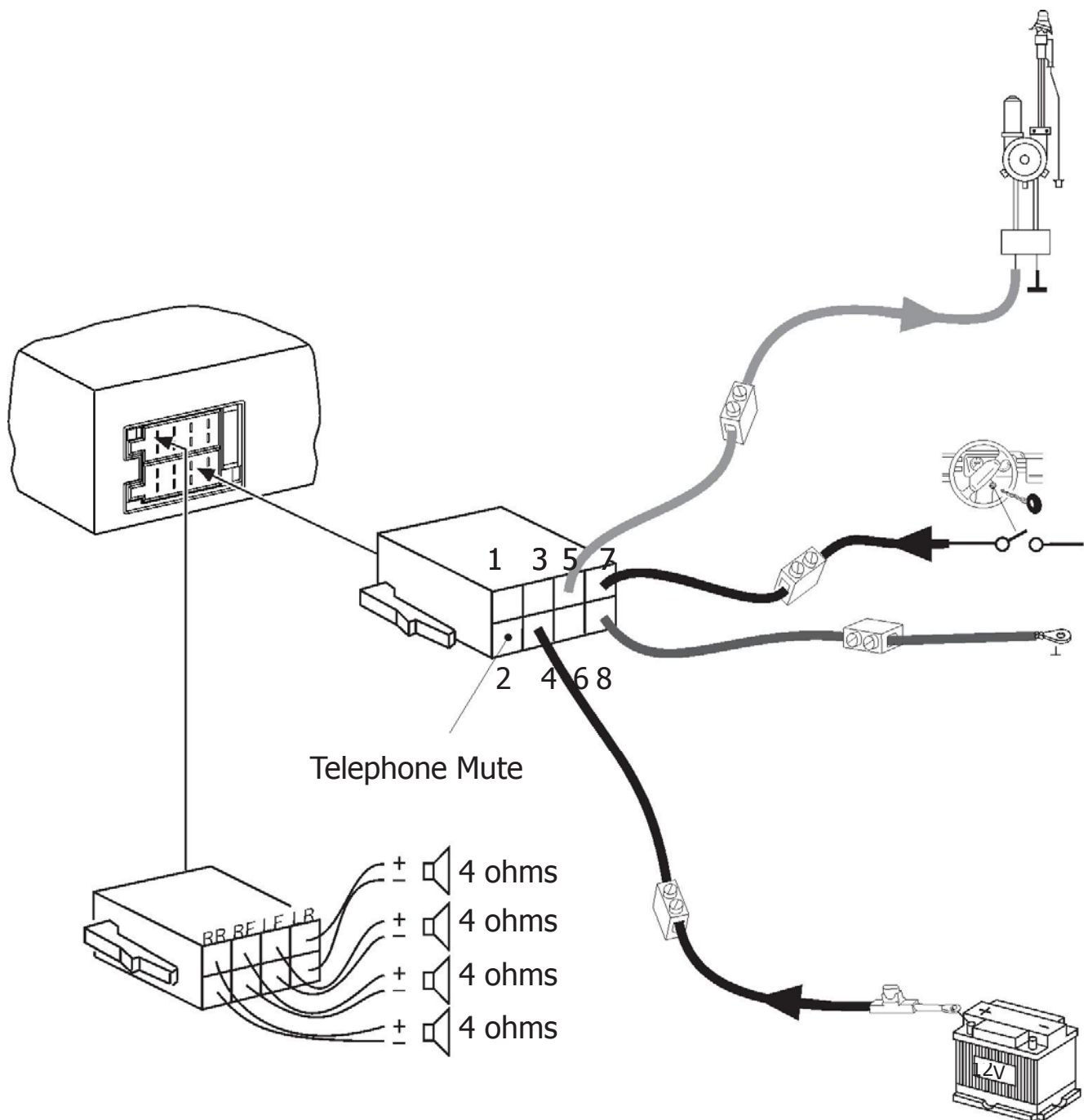


Schéma de raccordement • Esquema de conexiones • Esquema de ligações • Schema elettrico • Σχέδιο σύνδεσης • Schemat połączeń • Připojovací schéma • Schéma pripojenia • Csatlakozási ábra  
 • Схема подключения • schema de conectare • Bağlantı diyagramı



		B	
1	NC	1	Speaker out RR+
2	NC	2	Speaker out RR-
3	NC	3	Speaker out RF+
4	Permanent +12V	4	Speaker out RF-
5	Auto antenna*	5	Speaker out LF+
6	NC	6	Speaker out LF-
7	TI.15/Ignition	7	Speaker out LR+
8	Ground	8	Speaker out LR-

 \* Switched power supply +12 V / max. 150 mA



Sous réserve de modifications ! • iModificaciones reservadas! • Sob reserva de alterações! •  
 Modifiche riservate! • Μπορεί να αλλάξει! • Zmiany techniczne zastrzeżone! • Změny  
 vyhrazeny! • Zmeny vyhradené! • Változtatás joga fenntartva!  
 • Возможно внесение изменений! • Sub rezerva modificărilor ulterioare! • Değişiklikler tabii!

**Evo-Sales GmbH**  
**Hastenbecker Weg 33**  
**31785 Hameln, Nemecko**  
**[www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)**  
**fr,es,it,pl,hu,cz,gr,tr,ru,ro,sl,sk**

